25. Mai 2005
Woche 21

Gesamtauflage
80910

Wochenblatt

Die Wochenzeitung für Singen und seine Stadtteile mit SINGEN kommunal

Jahrgang 38, Nr. 21
Singen Stadt

Auflage
22712

Schutzgebühr 1,20 €

Bewegungen



Von Oliver Fiedler

Wenn jemand noch geglaubt hatte, die Stadt Singen verfalle in einen Trennungsschmerz nach dem Weggang von OB Andreas Renner oder gar in die Lethargie, der kann sich in diesen Tagen schnell eines Besseren belehren lassen. Der Blick in die Zukunft hat begonnen und im Prinzip auch schon der Wahlkampf für die so wichtige Wahl am 10. Juli. Der Weg ist frei, immer mehr Menschen wollen als Kandidaten die öffentliche Diskussion um die Zukunft Singens führen und es verspricht eine sehr interessante Zeit zu werden. Denn schon jetzt wird klar, die Singener Stadtpolitik wird einen Wandel vollziehen, gleich in welche Richtung sich die Wähler entscheiden mögen. Das ist eine einmalige Chance für die nächsten Jahre und es wäre schön, wenn die Bürger da mit diskutieren würden und sich einbrächten. Eine Möglichkeit dazu ist auch das Forum des Wochenblatt im Internet unter www.wochenblatt.net

Sperrung wegen Radrennen

Singen (swb). Der Velo-Club Hohentwiel informiert darüber, dass am Donnerstag, 26. Mai, von 9 bis 18 Uhr folgende Straßen gesperrt sind: Bohlinger Straße in Singen-Süd (ab Gas- und E-Werk bis Steißlinger Straße), Steißlinger Straße (ab Bohlinger Straße bis Eisvogel halbseitig), Eisvogel und Schrotzburgstraße.
Die Rennstrecke ist amtlich gesperrt. Es besteht am 26. Mai zudem absolutes Halte- und Parkverbot. Mehr zum Radrennen im Innenteil dieser Ausgabe.

Anzeige

8 x Corsa Edition
1,2-16V, 0 km, Tageszulassung
Listenpreis* 14.740,-- €
*unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers
jetzt 12.590,-- €


✓ 3 Jahre Garantie
✓ Finanzierung ab 4,9 %eff. Zins
AUTOHAUS Gulde
Gulde GmbH * Jahnstrasse 44 * 78234 Engen
Tel. 07733/94400 * Internet: www.opel-gulde.de

Wählerbündnis gegründet

Breite Unterstützung für Verena Göppert/ 5. Kandidat

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen. Politische Bewegung ist in die Stadt Singen gekommen. Am Samstag gründete sich im Siedlerheim in der Singener Südstadt eine Untersützergemeinschaft für die unabhängige Kandidatin Verena Göppert, welche den Wahlkampf mittragen möchte und so eine breite Basis für die Kandidatin schaffen will. Bernd Karcher (SPD) sagte, dass man mit sieben Kandidaten gesprochen habe, die Schwerpunkte von Verena Göppert würden sich mit denen der SPD decken, außerdem stimme die Chemie.
Ursula Bubeck lobte sie soziale Kompetenz und bemerkte, dass man die Unterstützung gewählt habe, weil Singen noch nicht reif sei für eine/n grüne/n OB.
Peter Gäng von der FDP sieht die Flexibilität und Unabhängigkeit der Kanditadtin als sehr positiv. Sie habe zudem die Doppelrolle Mutter und Managerin beachtenswert gemeistert. Hubertus Both von den Freien Wählern hob auf den guten Ruf ab, der noch aus der Zeit als Ordnungamtsleiterin in Singen anhaftete. Verena Göppert nannte am Samstag erste Programmpunkte: für die Ganztagesschule im Hegau-Gymnasium soll gekämpft werden, insgesamt solle mehr für Familienfreundlichkeit getan werden. Mehr Bürgerbeteiligung und eine transparente Stadterwaltung sieht sie als Ziel. Sie hinterfragt das Engagement der GVV beim Hegau-Tower und sieht die Förderung des Wirtschaftsstandorts Singen ganz oben auf der Prioritätenliste. Der heiße Wahlkampf soll nach dem 17. Juni beginnen, wenn die Bewerbungsfrist endet.



Auf eine breite Basis kann inzwischen die unabhängige Kandidatin Verena Göppert setzen. Am Samstag nahmen rund 100 Personen an der Gründung einer Wählerinitiative im Singener Siedlerheim teil.
swb-Bild: of

Kandidat Nummer 5

Am gestrigen Dienstag kündigte Wilfried Schöller aus Singen seine Bewerbung für den heutigen Mittwoch an.
Schöller, der inzwischen seinen Austritt aus der »Neuen Linie« bekanntgab, sieht die Kandidatur als eine Möglichkeit an, auf viele Dinge hinzuweisen, die gegenwärtig in Singen im Argen lägen.
Durch den Wahlkampf könnten viele Dinge aufgedeckt werden, meinte Schöller.

Kunstmaler will neuer OB werden

Singen (bud). Mit Uwe Brauer (60) will ein vierter Bewerber für das Oberbürgermeister-Amt in Singen kandidieren. »Meine Strategien werden Kapital in unsere Stadt ziehen und genügend Arbeitsplätze und Auskommen für Jung und Alt schaffen«, kündigt der Singner an. Brauer ist nach eigenen Angaben gelernter Einzelhandelskaufmann, hatte leitende Verwaltungspositionen in einem Konzern inne, war Geschäftsführer eines Kunst-Verlags und eines Filialunternehmens. »Politisch bin ich keiner Partei verpflichtet«, sagt der Wahlkämpfer, der als Kunstmaler und Schriftsteller unter dem Namen Amadeus von Maybach tätig ist. Brauer will Teile seiner Programme in der nächsten Woche vorstellen. »Durch ihre Umsetzung gewährleisten sie Wachstum und Erfolg in allen Bereichen städtischen Lebens«, verspricht Brauer. Sein Wahlkampfbüro ist unter 07732/940609 zu erreichen.



OB-Kandidat Uwe Brauer.

Diese Woche



11.000 Besucher beim CSI und viele Überraschungen in Aach. (im Bild die zweitplazierte Jessica Kuerten). **Seite 16**

Leserforum



Die Frage an die Wochenblatt-Leser: Würden Sie der Regierung Schröder das Vertrauen aussprechen? **Seite 3**

Eine neue Kooperation im Bereich der Orthopädie schlossen das Hegau-Klinkum und die »Barmer« **Seite 3**

Nestlé investiert am Standort Singen vier Millionen Euro für ein neues Lager. **Seite 4**

Am Montag wurde bei Gohm-Graf Hardenberg gestreikt. **Seite 6**

Autoren schildern diesmal Düsteres

»16. Erzählzeit« mit zwei Büchner-Preis-Trägern/Nazis, Versager und Verrückte

Singen (bud). Viele düstere Geschichten erwarten die Besucher der »16. Erzählzeit« vom 2. bis 12. Juni in Singen. Die elf Autoren aus Deutschland und der Schweiz befassen sich laut Stadtbücherei-Chefin Barbara Grieshaber in ihren Romanen unter anderem mit Nazi-Tyrannen, Verrückten und Versagern. Denn das Literaturfestival steht diesmal unter dem Motto »Erfahrungen«. Grieshaber hätte gern wieder Martin Walser für die »Erzählzeit« gewonnen«, doch der Schriftsteller sagte ab. Stattdessen freut sich die Stadtbücherei-Leiterin darüber, dass zwei Georg-Büchner-Preis-Träger zugesagt haben: Mit der Lesung des Frankfurter Schriftstellers Wilhelm Genazino fällt am Donnerstag, 2. Juni, um 19.30 Uhr im Städtischen Kunstmuseum Singen der Startschuss für das kulturelle Ereignis. Der bedeutende Schweizer Autor Adolf Muschg liest am Samstag, 4. Juni, ab 20 Uhr im Walburgissaal auf der Musikinsel aus seinem neuen Roman »Eikan, du bist spät«.
Der in Weinfelden aufgewachsene Peter Stamm, Jahrgang 1963, präsentiert seine Erzählungensammlung »In fremden Gärten« (9. Juni, 20 Uhr, »La Bodega«). In knappen, schmucklosen Sätzen erzählt der freie Autor und Journalist von Menschen, die am Abgrund stehen. Stamms Geschichten erinnern an Ernest Hemingway.

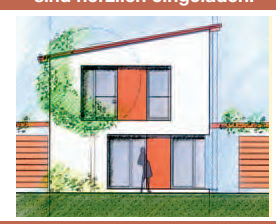


Rühren die Werbetrommel für die »16. Erzählzeit« in Singen: Stadtbücherei-Chefin Barbara Grieshaber und Amtsverweser Bernd Häusler.
swb-Bild: bud

Krimi-Autor Hansjörg Schneider macht die Zuhörer mit seinem Schweizer Kommissär Hunkeler (10. Juni, 19.30 Uhr, Domäne Hohentwiel) vertraut. Und die Journalistin Marie-Luise Scherer hat ihre Spiegel-Reportagen in dem Band »Der Akkordeonspieler« veröffentlicht - diese sind am Samstag, 11. Juni, ab 19 Uhr im »Café Hanser« und am 12. Juni, ab 17 Uhr in der Galerie am Turm in Engen zu hören.
Aus der Reihe der düsteren Erzählungen fällt Thomas C. Breuer mit seinem Buch »Schweizfahrten«, denn der Kabarettist und Schriftsteller beschreibt darin allerhand Skurrilitäten und sprachliche Absurditäten aus dem Nachbarland. Es geht unter anderem um die Luftnummern helvetischer Airlines.
Stadtbücherei-Leiterin Grieshaber rechnet wieder mit 800 bis 1000 »Erzählzeit«-Besuchern. Das Literatur-Festival kostet laut Singens Amtsverweser Bernd Häusler 16.000 Euro inklusive 6000 Euro Landeszuschuss. Weitere Infos zum Programm sind in der Stadtbücherei, August-Ruf-Straße 13, und unter 07731/85292 erhältlich.

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net
Unsere Email-Adressen:
redaktion@wochenblatt.net
kleinanzeigen@wochenblatt.net
verlag@wochenblatt.net
Wochenblatt - Telefon
07731/8800-0 · Fax 8800-36

Anzeige

Frühlingsfest – Smarte Häuser
Samstag, den 28.05.05, von 15 - 18 Uhr
Langenrain-/Hermann-Hesse-Straße
Alle Erwerber und Interessenten sind herzlich eingeladen.

Musterhausbesichtigung möglich.
GVV Städtische Wohnbaugesellschaft Singen mbH
Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, 78224 Singen/Hohentwiel
Tel. 0 77 31 / 90 66 - 18/19, Fax 0 77 31 / 90 66 - 99
www.sommerfrische-arlen.de



Neu eröffnet hat Sandra Kurz ihr »Secondi« im Obergechosse der Marktpassage Singen. Ausgesuchte, qualitativ hochwertige und vor allem Interessante Second-Hand Mode ist die Spezialität von Sandra Kurz. Anbieter mit interessanten Modestücken können sich unter 07774/929409 melden. Das Geschäft hat Montag bis Freitag von 9 bis 18 Uhr, am Samstag bis 16 Uhr geöffnet. swb-Bild: of

Auftakt für Reiter

33. Reitturnier in Bohlingen

Bohlingen (swb). Vom 28. bis 29. Mai steht Bohlingen wieder ganz im Zeichen des Reitsports. Die Aktiven des RV Bohlingen erwarten wieder spannende Turnieratmosphäre! Mit über 200 teilnehmenden Pferden und rund 400 Starts zeigt sich auch in diesem Jahr wieder die Beliebtheit dieses sportlichen Ereignisses in seiner 33. Auflage.

Gerade zu Beginn der Saison bietet Bohlingen in einem der ersten Freilandturniere allen aktiven Reitern eine gute Gelegenheit zu einer ersten Standortbestimmung. Das Bohlinger Turnier kann traditionsgemäß nicht nur mit einem Teilnehmerfeld aus der Region, sondern auch mit einer internationalen Starterbesetzung aufwarten.

An beiden Turniertagen erwartet die Zuschauer ein volles Programm. Am Samstag beginnen die Springwettbewerbe bereits um 8.00 Uhr. Höhepunkt an diesen Tagen ist die Springprüfung der Klasse A bereits am Vormittag. Die für die Zuschauer besonders attraktiven Springprüfungen sind am Sonntag, ab 9 Uhr zu sehen. Mit Spannung wird erwartet, wer bei der Springprüfung der Klasse L am Nachmittag die Nase vorn haben wird.

Geboten wird auch in diesem Jahr wieder ein Rahmenprogramm für Kinder mit Kinderkarussell, Süßigkeitenstand und vielem mehr.

Selbstverständlich lädt auch wieder das Festzelt mit Barbetrieb dazu ein, schöne Stunden auf der Reitanlage der Familie Häfeli in Bohlingen zu verbringen. In diesem Jahr hat sich der Reitverein Bohlingen wieder fest vorgenommen, vor allen Dingen die Reiterjugend aus der Region und aus dem Reiterring Bodensee anzusprechen. Die bewährte Turnierleitung liegt wieder in den Händen des 1. Vorsitzenden Norbert Reize und Christian Häfeli.

Jubiläum beim MSC Beuren

Beuren a.d.Aach (swb). Der Motorsportclub Beuren an der Aach feiert in diesem Jahr sein 25-jähriges Vereinsjubiläum. Mit Stolz kann auf inzwischen 25 Jahre erfolgreiche Vereinsarbeit zurückgeblick werden, die ihren Ursprung in einer Hand voll motorsportbegeisterter Anhänger hatte. Seit dieser Zeit hat sich die Anzahl der Mitglieder um ein Vielfaches vermehrt und der Motorsport hat sich weiterentwickelt. Der Verein kann heute auf ein aktives Vereinsleben sowie eine erfolgreiche Jugendarbeit zurückblicken.

Ein Festakt zum Jubiläum findet am Sonntag, 29. Mai, 9 Uhr, bei der Riedmühle in Friedingen statt. Im Anschluss an den Festakt findet ab 10.30 Uhr der Lauf zur Bodensee-Kart-Meisterschaft statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Mit einer Motorsportausstellung, sowie Trialvorführungen und interessanten Läufe wird der Tag zum Erlebnis.

Mit Messer verletzt

Singen (swb). Am Sonntagmorgen kam es gegen 3.10 Uhr, an der Ecke Hegau-/Erzbergerstraße zu einer Schlägerei zwischen mehreren jungen Leuten. Der 27-jährige Geschädigte hatte eine Personengruppe zunächst um eine Zigarette gebeten. Äußerst aggressiv sei er abgewiesen worden. Als er daraufhin in Richtung Hadwigstraße weiterging, griffen ihn, so der Polizeibericht, mehrere Personen plötzlich von hinten an. Er und sein ihm zu Hilfe eilender Kollege erhielten mehrere Faustschläge an den Kopf.

Der 27-Jährige ging zu Boden, sein Kollege war durch die Hiebe für einen kurzen Moment benommen.

Der 27-Jährige musste ins Krankenhaus eingeliefert werden.

In diesem Zeitraum dürften die Täter laut Polizei dem auf dem Boden liegenden mit einem Messer mehrere Schnittverletzungen an einem Bein sowie am Oberkörper beigebracht haben. Der 27-Jährige musste ins Krankenhaus eingeliefert werden.

Vier dringend tatverdächtige Personen, darunter zwei Frauen, konnten kurze Zeit später durch eine Streife des Reviers am Heinrich-Weber-Platz festgenommen werden. Alle vier standen unter Alkoholeinwirkung.

Sie werden nun wegen Gefährlicher Körperverletzung bei der Staatsanwaltschaft Konstanz angezeigt, so die Polizei.

TV Friedingen In Berlin

Friedingen (swb). Der Turnverein Friedingen feiert sein 100 jähriges Jubiläum mit einem dreitägigen Festwochenende. Die Vorbereitungen hierzu laufen auf Hochtouren und befinden sich in der Endphase.

Trotz allem haben es sich 43Turner und Turnerinnen nicht nehmen lassen das Deutsche Turnfest in Berlin zu besuchen.



Die Teilnehmer machten zum Teil an Wettkämpfen mit oder aber nutzen die Tage um neue Ideen zu sammeln.

Rundum war es für alle eine zwar sehr anstrengende Woche, aber eine Woche mit jeder Menge Spass und guter Laune. Zurück in der Heimat widmet man sich nun mit aller Kraft den letzten Vorbereitungen für das mit Spannung erwartete Festwochenende vom 24. bis 26. Juni.

Kartoffeln, Reichenaugemüse u.v.m.
Äpfel
saftig und knackig
5 kg ab 2,00 €
Erste deutsche Erdbeeren
ALFRED WASSMER
Telefon 0171/2031150
Plantage Blumhof an der BAB Abfahrt Richtung Ludwigshafen

gepflückte
Erdbeeren
ab sofort aus unserem Erdbeergarten in Riedheim, an der B 314, jeden Do., Fr., Sa., So. von 9.00 – 18.30 Uhr geöffnet.
Kaiserstühler Spargel, Spargelsoßen
Honig neue Ernte
und vieles mehr

Die größte Auswahl an Rieker-Markenschuhen im Kreis Konstanz
Wir haben sie
rieker ANTISTRESS
€ 49,90
Modell 41884-01 Form Junet
Der weiteste Weg lohnt sich
SCHUHHAUS LIENERT
Die Nr. 1 am Bahnhofplatz in Radolfzell
www.Schuhhaus-Lienert.de

Geschäftsübergabe

Haarstudio „Iris“
Iris Hassel, Beurener Str. 18, 78224 Singen-Friedingen

Zum 28. Mai übergebe ich mein Geschäft „Haarstudio Iris“ an Frau Angelika Hipp. Ich möchte mich bei meiner Kundschaft ganz, ganz herlich für Ihre über 10-jährige Treue bedanken. Es hat mir sehr viel Spass gemacht, Sie bedienen zu dürfen. Ich bitte Sie, dieses Vertrauen auf meine Nachfolgerin, Frau Angelika Hipp, zu übertragen.

Ihre Iris Hassel

Geschäftsübernahme

Zum 1. Juni übernehme ich von Frau Iris Hassel das Friseurgeschäft unter dem neuen Namen „Haartempel“. Ich würde mich freuen, wenn auch Sie mir, wie meiner Vorgängerin, Ihr Vertrauen schenken würden. Es wäre schön, wenn ich Sie am Sonntag, den 5. Juni zu meinem Tag der offenen tür in den frisch renovierten Räumen begrüssen dürfte.

Ihre Angelika Hipp

FLEISCHTHEKE

Bratfertiges Cordon bleu Schnitzel v. Schwein	100 g	0,90
Hackfleisch, mager, Rind - Schwein	100 g	0,60
Schweinehüftsteak auch mariniert	100 g	0,90
Gulasch, Rind - Schwein mager – geschnitten	100 g	0,70

HOHENTWIELER SPEZIALITÄTEN

Schinkenspeck, geschnitten	100 g	1,40
Paprikawurst, Donauschw. Art	100 g	0,65
Rauchpeitsche, würzig, Meterware	100 g	0,90
Luftgetrocknete, im Ring, geschn.	100 g	1,40
Schinkenwurst, fettarm	100 g	1,00

FISCHTHEKE

ger. Forellen - Felchen	100 g	1,98
frisches Felchenfilet	100 g	1,88

KÄSETHEKE

Allgäuer Bergkäse	100 g	1,15

Tipp der Woche: Kalbsbratwurst, Singener Grillwürste 100 g 0,80

Hohentwieler Spezialitäten seit 1907
HERTRICH METZGEREI
...bargeldlos bezahlen!
Scheffelstr. 23 · Singen

Für Ihre private Feier oder geschäftlichen Anlässe, Versammlungen bieten wir Ihnen Räumlichkeiten für 50 – 150 Personen, behindertengerecht, mit Partyservice (Bedienung oder S.B.).
Separater Eingang. INFO-Tel. 6 21 67
Hertrich – Scheffelstube

Direkt in die Briefkästen
Wir verteilen für Sie jede verfügbare Stückzahl von Flyern oder Prospekten in jedem denkbaren Ort im Landkreis Konstanz und darüber hinaus gegebenenfalls auch bundesweit.
WIR UNTERBREITEN IHNEN GERN EIN ANGEBOT.
Direktwerbung Vertriebs-GmbH
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon 07731/880068
Fax 07731/880036

Wochenblatt

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0
Telefax 07731/8800-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 07731/8800-46
Verlagsleitung
Peter Peschka 07731/8800-46
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 37 ersichtlich
Druck
Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im: BVDA, A*B*C SÜDWEST

INHALT

	SEITE
Immobilienmarkt	20 – 22
Automarkt	24 – 26
Stellenmarkt	27
Guckloch	I
Was Wann Wo	II
Veranstaltungen	II – III
slowUp	IV – V
b.free	VII

Wochenblatt.net
http://www.wochenblatt.net

Werben Sie in 22.712 Haushalten in Singen
1/20 mm Werbung für nur 22,- €*
Wir sind für Sie da.
Ihre Anzeigenberaterinnen:
Frau Christine Wittmer
Tel.: 07731/8800-28
Wochenblatt
*sw-Ortspreis abzgl. Kunden-Rabatt, zzgl. gesetzl. MwSt.

Servicekalender

NOTRUFE

Für alle

Überfall, Unfall:	110
Krankentransport:	19222
Ärztlicher Notfalldienst:	19292
Feuerwehr:	112
Telefonseelsorge:	0800/1110111 0800/1110222
Tierschutzverein:	07731/65514
Frauenhaus Notruf:	07731/31244
Einsatzleitung Dorfhelferinnen: Jutta Gold	07731/795504

APOTHEKEN-NOTDIENSTE

Für alle

Do., 26.5.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen
Fr., 27.5.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell
Sa., 28.5.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell
So., 29.5.: Martinus-Apotheke, Uhlandstr. 48, Singen
Mo., 30.5.: Apotheke Böhringen, Bodenseestr. 6b, Radolfzell
Di., 31.5.: Haydn-Apotheke, Konstanzer Str. 75, Radolfzell
Mi., 1.6.: Aachtal-Apotheke, Hauptstr. 44, Volkertshausen

Tierärztlicher Notdienst

28./29.5.
Dr. N. Wilhelm,
Untertorstr. 16, 78315 Radolfzell,
Tel. 07732/970 676

Abfall

Singen

Altpapier + Gelber Sack: Mo., 30.5. (Bezirk 07), Di., 31.5. (08), Mi., 1.6. (09)
Roter Deckel: Mo., 30.5. (Bezirk D), Di., 31.5. (E), Mi., 1.6. (F)

GLAUBE
LIEBE
HOFFNUNG
PIETÄT DECKER
BESTATTUNGEN
Singen · Schaffhauser Str. 98
Telefon: 07731/9968-0
www.decker-bestattungen.de

Spezialitäten aus eigener Produktion
Französische Woche in der Marktpassage
DENZEL'S Metzgerei
AKTION
Schweinehals frisch oder pikant gewürzt 100 g 0,85
Cordon bleu vom Schinken, mager 100 g 0,89
Hegauschinken, mild 100 g 1,29
Servela, frisch und knackig 100 g 0,69
Aus unserer Käsetheke in der Marktpassage:
Leerdammer, 45% F. i. Tr. 100 g 1,25
„Mittwoch nachmittag im Stammgeschäft geöffnet“
Täglich frisch!

Hämmerle ist einziger Bewerber

Kreis Konstanz (swb). Zur anstehenden Landratswahl teilte Kreisrat Franz Moser, Vorsitzender des Wahlausschusses, mit, dass nach dem Ablauf der Bewerbungsfirst am 18.Mai eine Bewerbung vorlag. Es handelt sich um die Bewerbung des bisherigen Amtsinhabers, Landrat Frank Hämmerle.
Die Stelle war im Staatsanzeiger für Baden-Württemberg und der örtlichen Tageszeitung am 18. April ausgeschrieben worden.
Über die Bewerbung und das weitere Verfahren zur Wahl wird der besondere beschließende Ausschuss zur Vorbereitung der Wahl des Landrats in seiner Sitzung am 30.Mai, um 17 Uhr, im Landratsamt Konstanz im kleinen Sitzungssaal entscheiden, wurde am Donnerstag mitgeteilt. Die Wahl des Landrats soll in der Sitzung des Kreistags am 25. Juli erfolgen.



Weniger Kosten, schnellere Genesung, wesentlich kürzere Wartezeiten auf die Operation und dazu noch eine 10-jährige Garantie für das neue künstlicher Hüft- oder Kniegelenk. Das versprechen sich Frank Löscher (rechts) von der Barmer, die Verwaltungschefin des Hegau-Klinikum, Sabine Schwörer (Mitte), Dr. Axel Probst (links) und weitere Partner von einer neuen Kooperation, die am Dienstag vorgestellt wurde.

Jetzt mit Garantie für Knie und Hüfte

Von Oliver Fiedler

fiedler@wochenblatt.net

Singen. Neue Wege geht die Barmer Ersatzkasse im Bereich von künstlichen Hüft- und Kniegelenken. Am gestrigen Dienstag wurde zwischen der Krankenkasse in dem Hegau-Klinikum Singen eine neue Form der Kooperation unterzeichnet, bei der die Kasse durch eine straffe Form der Vernetzung und Pauschalisierung nicht nur Kosten für sich und die Versicherten einsparen will. Es wurde auch ein lückenloser und daher schnelleren Weg direkt in die klinische oder ambulante Rehabilitation ankündigt, die Wartezeit auf die Operation soll drastisch verkürzt werden und obendrein gibt es noch 10 Jahre Garantie für die Operation an Knie oder Hüfte.
In die gestern offiziell unterzeichnete Kooperation mit der Kasse sind zudem das Ärzte-Gesundheitsnetz Süd sowie als Partner des Hegau-Klinikums die orthopädische Kurklinik Bad Bellingen eingebunden.
»So ist der Weg des Patienten von Anfang an klar, er kann noch zwischen der Kurklinik und der ambulanten Rehabilitation im Hegau-Klinimum wählen«, machte Klinik-Verwaltungschefin Sabine Schwörer bei der Pressekonferenz deutlich. Frank Löscher von der Landesgeschäftstelle der Barmer in Stuttgart lobte, dass es hier gelungen sei, alle »Leistungserbringer« miteinander zu vernetzen, das Gesundheitswesen mache sich so transparenter.
Vor allen Dingen der Operateur bekomme durch diese neue Kooperation und die versprochene Garantie eine bessere Möglichkeit der Qualitätskontrolle, ohne dabei dem Hausarzt oder Orthopäden zuviel Butter vom Brot zu nehmen.

Homburger
Bestattungshaus
Jederzeit dienstbereit.
Singen, Schaffhauser Str. 52
Hilzingen, Braungasse 20
Tel. (07731) 99750
Facherfahrene Trauerhilfe · Seit 1934

»Bisher haben wir operiert, dann ist der Patient in die Reha verschwunden«, sagte Dr. Axel Probst, Chefarzt der Hand- und Unfallchirurgie am Hegau-Klinikum. »Jetzt werden den Patienten sechs Nachuntersuchungen auferlegt, bei denen der weitere Heilungsprozess langfristig verfolgt werden kann.« Zwei dieser Qualitätskontrollen macht der Operateur. Dr. Probst sieht auch eine große Verwaltungsentlastung in dieser Kooperation, denn die zuweilen aufwändige Suche nach einem Reha-Platz entfalle nun durch den Einheitsweg.
Die Innungskrankenkassen wie verschiedene BKK's bieten ihren Mitgliedern schon länger ähnliche Kooperationsmodelle an, bislang aber ohne die nun von der Barmer präsentierte »Garantie«.
Der Standort Singen werde damit einen viel größeren Einzugsbereich als Krankenhaus im orthopädischen Bereich bekommen«, ist sich Frank Löscher sicher.

AUDIO · VIDEO · TV · SAT
Reparaturen
günstig \ schnell \ alle Marken \ egal woher
Meisterwerkstatt
Radio EP:Stengele Service GmbH
78224 Singen · Hauptstrasse 3A
Fon 07731-64160 · Fax 07731-64164

Allweiler: Neuer Vorstandschef

Radolfzell (swb). Stühlerücken bei der Allweiler AG: Klaus Stahlmann ist der neue Vorstandsvorsitzende beim Radolfzeller Pumpenhersteller (900 Beschäftigte, 144 Millionen Euro Umsatz). Sein Vorgänger auf diesem Posten, Campbell Walton, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Dennoch bleibt der bisherige Vorstand Stahlmann weiter für den Vertrieb der Colfax-Gruppe, amerikanische Muttergesellschaft der Allweiler AG, in Europa, Afrika, Mittel- und Nahost verantwortlich. Neuer Finanz-Vorstand bei Allweiler ist Frank Kirchner, bisher Finanz-Direktor für Europa. Anfang 2005 hatte die Colfax-Gruppe ihre Managementstrukturen neu geordnet. In der aktuellen Konzernstruktur komme der Allweiler AG das größte Gewicht zu, teilte das Radolfzeller Unternehmen mit.

Die Frage der Woche



Die Frage an die Wochenblatt-Leser: Turbulente Zeiten kommen nach dem Wahldebakel in Nordrhein-Westfalen auch auf uns zu.
Bald wird Bundeskanzler Schröder die Vertrauensfrage im Bundestag stellen und das ist auch eine Frage an Sie:
Würden Sie der Schröder-Regierung das Vertrauen aussprechen? Dann wählen Sie die **01 80 5 88 00 90 41**. Wenn sie der Regierung das Misstrauen aussprechen würden, dann wählen sie die:
01 80 5 88 00 90 40. Angerufen werden kann bis am Sonntag, 24 Uhr. Ein Anruf kostet 0,12 Euro aus dem Festnetz.

Klassik-Matinee in der Gems

Singen (swb). Zu einer Matinée im Rahmen des Kulturschwerpunkts Singen Regional lädt das Collegium Musicum Singen die Liebhaber klassischer Musik am Sonntag, 29. Mai, um 11 Uhr ins Kulturzentrum Gems in der Mühlenstraße ein. Neben der Sinfonie Nr. 28 von Joseph Haydn und einer Elegie von Peter Tschaikowsky wird die Sinfonia Concertante für Violine, Viola und Orchester (KV 364) von Wolfgang Amadeus Mozart zu hören sein. Solisten sind die Geigen- und Bratschenlehrer Bruno Kewitsch und Christoph Link. Karten gibt es im Vorverkauf beim Verkehrsamt Singen.
Das Collegium Musicum Singen besteht seit 1962 und setzt sich ausschließlich aus Laienmusikern des gesamten Landkreises Konstanz zusammen. Dirigent ist seit November 2002 Bruno Kewitsch, der an der Jugendmusikschule Geige und Bratsche unterrichtet. Im Juni 2005 wird das Collegium Musicum das gleiche Programm in Singens Partnerstadt Celje (Slowenien) aufführen.

DAK wirbt für Sozialwahl

Singen (of). Viele Menschen, die entweder bei der DAK versichert sind oder in der Bundesversicherunganstalt für Angestellte geführt werden, insgesamt über 46 Millionen Menschen, haben in den letzten Wochen Post bekommen mit den Wahlzetteln zur Sozialwahl. Am 1. Juni endet die Abgabefrist. Daran erinnerte letzte Woche im Rahmen einer Pressekonferenz der DAK-Landesgeschäftsführer Christoph Höglmeier. Die Sozialwahl, so DAK Bezirksgeschäftsführer Ewald Dold, sei eine Chance, die Rechte zur Mitbestimmung, auszuüben, deshalb sollte man die Wahlumschläge auch rechtzeitig zurückschicken. Durch aufwändige Werbekampagnen sieht Höglmeier eine Wahlbeteiligung von bis zu 45 Prozent als möglich an. Die DAK-Versicherten wählen ihren 30-köpfigen Verwaltungsrat. Unter den Bewerbern sind aus unserer Region Günter Schäfer aus Rielasingen und Georg Breda aus Singen auf der BfA Liste.

Erstes Konzert im Stadtpark

Singen (swb). Inzwischen sind sie fast schon Tradition, die Sonntagskonzerte des Stadtparkfördervereins im Singener Stadtgarten.
In diesem Jahr eröffnet der Büsslinger Musikverein am 29. Mai, 11 Uhr, den Reigen der Stadtparkkonzerte . Alle Musikliebhaber sind herzlich dazu eingeladen und wie es scheint, hat Petrus ein Einsehen und wird mit Sommertemperaturen verwöhnen.
Da das Kulturzentrum Gems ebenfalls um 11 Uhr eine Musikveranstaltung durchführt, wird die mobile Bühne dieses Mal hinter dem alten Stadtgarten aufgebaut.
Weitere Sonntagskonzerte sind geplant am 3. und 27. Juli mit den Blaskapellen Zizenhausen und Nenzingen Das diesjährige Frühlingsfest findet am 18. und 19. Juni statt.
Das gesamte Veranstaltungsprogramm des Singener Stadtparkfördervereins ist erhältlich beim Verkehrsamt Singen sowie in der Geschäftsstelle unter 07731-85 131.

LESERBRIEFE

Nur Stimmung gemacht

Zur Diskussion über einen Verkauf des Kompostwerks Singen wird uns geschrieben:
»Das Singener Kompostwerk soll nach Meinung einiger Kreisräte verkauft werden, so lauteten Äußerungen aus dem Kreistag. Versehen wurde die Diskussion mit allerhand Bemerkungen, die keinen soliden Eindruck vermittelten. Ich weiß nicht, ob sich diese Kreisräte wirklich Gedanken über Arbeitsplätze und Finanzen gemacht haben. Hauptsache: Es wird Stimmung gemacht.
Um die Dimension einmal deutlich zu machen, welche finanziellen Auswirkungen beim Gebührenzahler auftreten, habe ich am Beispiel der Singener Bürger (Abweichungen im Landkreis wären minimal) einmal gerechnet. Daraus ist ersichtlich, welche Beträge einzelne Kreisräte meinen, die das Kompostwerk in Singen schlecht reden wollen.
Jeder Singener Bürger produziert pro Jahr durchschnittlich 122 Kilo Biomüll. Dafür werden pro Einwohner rund 32 Euro erhoben. In diesem Preis sind enthalten die Kosten für das Einsammeln, den Transport, die Biomüll-Verarbeitung im Kompostwerk, die Restmüllentsorgung und interne Verrechnungen. Der Anteil für die Biomüllverarbeitung (d.h., der Betrag, den der Landkreis an das Kompostwerk zahlt) beträgt pro Einwohner rund 17 Euro. Bei einer theoretisch angenommenen Gebührensenkung von 20 Prozent könnte der Preis für den Biomüll also um 3,40 Euro pro Jahr oder um 28 Cent pro Monat gesenkt werden.
Genau um solche Summen handelt es sich, wenn das Kompostwerk schlecht geredet wird. Es wird öffentlich über Verkauf spekuliert. Hier stehen Arbeitsplätze auf dem Spiel von gut motivierten Menschen in einem Singener Betrieb, der es nicht leicht hatte in der Vergangenheit. Ein Betrieb, der jetzt saniert ist und funktioniert. Das Kompostwerk ist ein hoch technisierter Betrieb, der es nicht verdient hat, mit unsachlicher Diskussion zerredet zu werden.«
Dietmar Johann, Stadtrat Singen

INFO **Dieser Beitrag ist auch im Wochenblatt-Forum unter www.wochenblatt.net zu finden. Schreiben Sie uns ihre Meinung dazu!**

Wie aus einem Volkswagen ein neues Auto wird



Das Wetter war gewiss nicht optimal für ein Autotreffen unter freiem Himmel am Sonntag. Über 300 VW-Freaks aus ganz Deutschland fanden doch ihren Weg nach Singen und demonstrierten, wie aus VW-Serienfahrzeugen zum Teil völlig neue Autos entstehen, die zum Teil in jahrelanger Arbeit umgestaltet wurden. Dankbarstes Objekt ist nach wie vor der VW Golf, allerdings, so die Veranstalter vom VW-Club Konstanz, hätten Umbauten des aktuellen »Golf V« noch eher Seltenheitswert, da es doch seine Zeit brauche, bis die Autos meist in Handarbeit umgestaltet sind. Dafür konnte man auf dem Treffen in Singen schon spektakuläre Umbauten des »Beetle« und des »Touran« erblicken. swb-Bild: of

»Starke Eltern - Starke Kinder«

Singen (pio). Der Kinderschutzbund, Ortsgruppe Singen/Radolfzell, bietet zum fünften Mal an sechs Abenden einen Kurs »Starke Eltern - Starke Kinder« an.
Beginn ist am Dienstag, 31. Mai, von 20 bis 22 Uhr im »Kirchle«, Hinterdorfstraße 15 in Eigeltingen.
Ziel ist es, Gewalt in der Erziehung, in welcher Form auch immer, zu vermeiden und vorbeugend Eltern Wege zu einer stressfreien Erziehung aufzuzeigen. Theorie, Selbsterfahrung und Erfahrungsaustausch mit anderen Eltern werden durch das Modell der »anleitenden Erziehung« verbunden. Der Kinderschutzbund fördert die Elternkurse über Spendengelder, um so auch sozial schwächer gestellten Familien die Teilnahme an den Kursen zu ermöglichen.
Für Sozialhilfempfänger können Ermäßigungen über den Ortsverband Singen/Radolfzell beantragt werden.
Anfragen und Anmeldungen bei Inge Tritschler-Rinninsland, Vorsitzende des Kinderschutzbundes, Ortsgruppe Singen/Radolfzell (0173/4084961) oder Ulrike Reske-Becker, Kursleiterin, (07774/922487).

Geokultur in Mühlingen

Mühlingen (swb). Am Samstag, 4. Juni, führt eine geokulturelle Wanderung im Hügelland rund um Mühlingen, nördlich von Stockach, mit dem Geologen Dr. Matthias Geyer statt. Schwerpunkt der Wanderung ist die Europäische Wasserscheide, Moore sowie der Joseph-Anton-Feuchtmayer-Altar, ein weitgehend unbekanntes Kleinod in der St. Martin Kirche im Bodensee-Raum.
Der Bürgermeister von Hohenfels, Hans Veit, und der Bürgermeister von Mühlingen, Manfred Jüppner, begleiten die Wanderungen und geben fachkundige Informationen zu den Besonderheiten auf ihrer Gemarkung. Treffpunkt ist um 14 Uhr beim Rathaus Mühlingen.
Anmeldungen bei Dr. Geyer, Tel. (0162)4065416 oder dem Verkehrsamt 07731/85-260.

Mais vom Fließbandgrill

Technik-Schüler stellten Projekte vor

Singen (of). Erfindungen aus der Schule, das gibt es zuhauf. AM Freitag wurden durch Schüler der Abschlussklasse des Technischen Gymnasiums an der Hohentwiel-Gewerbeschule ausgezeichnete Projektarbeiten vorgestellt, bei denen die Schüler das im Unterricht erlernte Fachwissen auf bemerkenswerte Weise in eigene Entwicklungen umgesetzt haben, die nicht nur als Modell auf dem Zeichenpapier entwickelt wurden, sondern die zum praktischen Beweis der eigenen Kompetenz auch als Prototypen erstellt wurden.
Eine mächtige Werkstattpresse, die trotz eines Drucks von bis zu 25 Tonnen per Handpumpe durchaus Arbeiten mit »Feingefühl« erlaubt, hat Singen Thomas Britsch gebaut. Er konnte das schwere Gerät gleich auf dem Schulhof praktisch vorführen.
Mit einem Liegerad hat Jürgen Muckenschnabel ein recht progressives Fortbewegungsmittel entwickelt, bei dem man dank Plexiglashaube auch vor Regentagen keine Angst haben muss. Es war nicht das erste Liegerad des jungen Technikers, denn zusammen mit seinem Vater hat er bereits sechs verschiedene Typen entwickelt, sagte er. Der Clou: das Rad passt ganz problemlos auf den Radweg!
Schulleiter Eberhard Grundgeiger überzeugte sich bei einer Probefahrt durch den Schulhof von den technischen Qualitäten des Gefährts das für den Alltagsbetrieb zugelassen ist.
Viel Beifall erhielten Matthias Karl, Benjamin Kohler und Christian Kutscher für ihren vollautomatischen Maisgrill, der in einjähriger Forschungsarbeit entstanden ist. Auf zwei Spindeln wird der Mais über einer Gasflamme transportiert, automatisch nachgelegt und auch von Grill wieder in eine Ablage befördert. Weil die Erfinder bei der Präsentation auf tiefgefrorenen Mais vom letzten Herbst setzten, war die Demonstration nicht so ganz gelungen. Beim Herbstfest nach der Fertigstellung habe der automatische Maisgrill jedoch innerhalb weniger Minuten perfekt gegrillten und wohlschmeckenden Mais geliefert, wurde von den Beteiligten versichert. Eine ganze Reihe von Sponsoren waren für die Umsetzung dieser Pojektarbeiten nötig. Ihnen wurde bei der Präsentation herzlich gedankt.




Pojektarbeiten für den praktischen Gebrauch von Schülern des Technischen Gymnasium an der Hohentwiel Gewerbeschule Singen: Jürgen Muckenschnabel konnte auf seinem selbst entwickelten Liegerad zur Probefahrt anlässlich der Projektpräsentation am Freitag einladen. Matthias Karl und Christian Kutscher (linkes Bild) führten einen vollautomatischen Maisgrill vor, der innerhalb weniger Minuten schmackhaft gegrillten Mais in größeren Mengen liefern kann. swb-Bilder: of



In einem Jahr wird an dieser Stelle das neue zentrale Rohstofflager von Nestlé-Maggi in Singen stehen. Im Bild Werksleiter Volker Rach mit Eberhard Frütsche der die Bauarbeiten betreut. swb-Bild: of

Das Lager in die Mitte

Nestlé-Maggi investiert vier Millionen Euro in Singen

Singen (of). Die Bagger sind diese Woche angerückt im Singener Werk von Nestlé-Maggi. Sie müssen bei ihren Abrissarbeiten allerdings sehr vorsichtig sein denn sie tun ihr Werk inmitten eines empfindlichen Lebensmittelbetriebs. »Hier muss ständig mit Wasser gespritzt werden, dass der Abriss der alten Hallen keinen Staub aufwirbelt«, sagt Eberhard Frütsche, Leiter der Abteilung Technische Dienste im Singener Maggi-Werk. Wenn die Bagger bald die alten Hallen im Herzen des Maggi-Geländes beseitigt haben, wird dort in etwa einjähriger Bauzeit ein zentrales Rohstofflager gebaut, das rund 5.000 Palettenstellplätze in den Regalen bietet und Investitionen in Höhe von vier Millionen Euro bedeutet. Schon im Jahr 2000, so Werksleiter Volker Raach, habe man den Bau dieses Lagers bei der Konzernleitung beantragt, die Verhandlungen hatten sich über mehrere Jahre hingezogen und sind ein Teil der seit fünf Jahren in der Umsetzung befindlichen Neustrukturierungen in der Singener Maggi. Das neue Zentrallager, das nach der Fertiggestellung pro Jahr von rund 40.000 Tonnen an Rohstoffen für die Produktion von Würzmitteln und Fertiggerichten durchlaufen wird, soll zu einem für eine höhere Qualität der Endprodukte als auch für Kosteneinsparungen sorgen. Bisher waren auf dem Maggi-Gelände drei Rohstofflager (an anderen Stellen sind noch Silos für Schüttgüter und Flüssigkeiten), der Transport sei mit kleinen Lorenwagen erfolgt. »Da hat dann oft das Wetter eine große Rolle gespielt und diese Form des Transports ist in der Industrie einfach nicht mehr zeitgemäß«, machte Volker Raach deutlich. »Wir können durch die Investition unsere Abläufe optimieren.«
Obwohl das Gebäude unmittelbar neben dem historischen Wasserturm gebaut wird, kann man es nach der Fertigstellung von außen nie sehen. Es ist niedriger als die davor befindlichen Hochbauten, in denen die Rohstoffaufbereitung untergebracht ist.
Die bisherigen Lagerhallen, die zum Teil erst vor 15 Jahren gebaut wurden, sollen an Rohstofflieferanten weiter vermietet werden, sagte Volker Raach. Das Angebot sei bei denen sehr positiv aufgenommen worden. Dadurch werde auch der Lieferverkehr vereinfacht, denn die Rohstofflieferanten liefern nun Lastwagenweise in Vorlager, und die Maggi entnimmt dort dann die aktuell gebrauchten Mengen. Lage bleibt dort nichts liegen: das Lagervolumen des neuen Lagers wird etwa einmal pro Woche umgesetzt.Im Lagerbereich werden durch neue Technik Arbeitsplätze frei, die betroffenen Mitarbeiter sollten jedoch an anderen Stellen des Werks eingesetzt werden.

MARKTPLATZ -Anzeige-

HOHENSTOFFELN-KRÄUTERTAGE IN BINNINGEN AM 28. & 29. MAI 2005

8. Hohenstoffeln-Kräutertage
28. und 29.05.2005
28.05.05 von 10 – 18 Uhr
29.05.05 von 11 – 18 Uhr
auf unserem Betriebsgelände
Eintritt: 3,– €/Person
Besuchen Sie Deutschlands größten
Duft- + Gewürzkräuter-Schaugarten
Führung ab 10 Pers. nach Vereinbarung
Bernd Dittrich, Dipl.-Biologe, Bachstraße 7,
78247 Hilzingen-Binningen, Tel.: 0 77 39/14 52, Fax: 6 77
www.syringa-samen.de · info@syringa-samen.de

An den 8. Kräutertagen sorgt in
altbewährter Weise für Ihr leibliches Wohl
der Musikverein Binningen e. V.
Samstag, 28. Mai, ab 18.30 Uhr
Spass und Unterhaltung für Jung und Alt
– Lagerfeuerromantik – Eintritt frei
Auftritt der a capella-Gruppe BODAN X-TETT
Wir wünschen viel Spaß:
Ihr Getränke Heim- und Festservice
GETRÄNKE MÜLLER
Engen-Anselfingen ☎ 07733/1666

Feines aus dem Hegau
Delikat essen
Markus Bruderhofer
Robert-Gerwig-Str. 3
Gottmadingen
Tel. 07731/977707

Obst-Verkauf Magdalenenhof HÄGELE
Äpfel
Schnaps
Apfelsaft
Eier
und vieles mehr
bei Thomas Hägele
Magdalenenhof
Hilzingen, Tel. 07731/60607
Mo.-Fr. 8.30-12, 13.30-18.30, Sa. 8.30-13 Uhr

Viel Vergnügen bei den Hohenstoffeln - Kräutertagen in Binningen
Wochenblatt

Ein Fest der Kräuter und Duftpflanzen

Binningen (of). Das ist das große Fest der Kräuterfreunde in der Region: Zum inzwischen 8. Mal kann die Syringa-Gärtnerei von Bernd Dittrich in Binningen zu ihren Hohenstoffeln-Kräutertagen einladen. Sie finden statt am kommenden Wochenende, 28. und 29. Mai, jeweils von 10 bis 18 Uhr.
Im Mittelpunkt steht ist diesem Jahr neben der umfangreichen Ausstellung von Kräutern und Duftpflanzen aus dem Programm der Gärtnerei das Thema »Strauchpfingstrosen« und Bernd Dittrich von der der Syringa-Gärtnerei ist es gelungen, dafür hochrangige Experten zu diesem Thema zu engagieren, die in mehreren Vorträgen und Präsentationen diese faszinierenden Gartenblumen vorstellen werden: Frau Xin Xin Cordes aus China, Irmtraud Riek, Co-Autorin des Buches »Strauchpfingstrosen« und Walter Good aus der Schweiz, der Spezialist für Päonien schlechthin.
Ein weiteres Thema im umfangreichen Vortrags- und Demonstrationsprogramm ist die wirksame Vermeidung der bei Tomatenpflanzen gefürchteten Braunfäule. Zu Gast sein wird dazu als Referent Dr. Wölfel Schramm, der Initiator der »Eberbacher Bärlauchtage«, der natürlich auch zum Thema Bärlauch Rede und Antwort stehen kann. Die Nutzung wilden Gemüses im Garten, Tipps zum Lavendelanbau, zu Schattenpflanzen, Minzepflanzen sowie die Vorzüge alte Rosensorten sind weitere Highlights, zu denen jeweils Experten vor Ort sind. Einen Sinnesrausch versprechen Ramona Herter und Frederic Buitenwerf rund ums Thema Rose.
Auch in diesem Jahr sind die Hohenstoffeln-Kräutertage von groß angelegten Markt mit Kunsthandwerk und Dingen für Garten, Balkon und Wohnung begleitet. Gartenleuchten, Blumenampeln, Blumenringe, Wind- und Raumobjekte, Traumsteine, Teichbau und Teichpflege, Öllampen und verschiedenes Kunsthandwerk ist auf dem Gelände der Kräutergärtnerei an diesen Tagen zu fingen.
Es gibt auch eine Menge Dinge zum Probieren, Sehen und Riechen.
Schon traditionell ist der ökumenische Gottesdienst am Sonntag, 9.30 Uhr, auf dem Gelände von Syringa. Er wird in diesem Jahr vom Tengener Kirchenchor »Sine odem« mit gestaltet.
Das komplette Programm der Hohenstoffeln-Kräutertage ist im Internet zu finden unter www.syringa-samen.de. Es ist zudem ein Programmflyer erhältlich (07738/1452).



Kräutermarkt und vor allem eine Wissensbörse mit vielen Inspirationen: das sind die Hohenstoffeln-Kräutertage .



Einer der Schwerpunkte sind Päonien. Mit Walter Good wird wieder ein herausragender Experte in der Binninger Kräutergärtnerei »Syringa« zu Gast sein.

Geschmiedeter Himmel

Singen (swb). In einem faszinierenden Vortrag stellt Landesarchäologe Dr. Harald Meller, Sachsen-Anhalt, am Donnerstag, 2. Juni, 20 Uhr, in der Kundenhalle der Sparkasse Singen-Radolfzell, Erzbergerstraße 2a, die berühmte Himmelsscheibe von Nebra und ihre abenteuerliche Fundgeschichte vor. Sie wurde im Sommer 1999 von zwei Raubgräbern entdeckt.
Im Februar 2002 gelang es den Behörden aus der Schweiz und Sachsen-Anhalt, unter maßgeblicher Mitwirkung von Dr. Harald Meller, in einer für die Archäologie einmaligen Aktion einen der wichtigsten archäologischen Funde des vergangenen Jahrhunderts in Basel sicherzustellen.
Der Fundort der Himmelsscheibe liegt in einer Steinkammer, welche sich innerhalb einer älteren, ringförmigen Wallanlage auf dem Gipfel des 252 Meter hohen Mittelbergs, nahe der kleinen Gemeinde Wangen bei Nebra, befindet. Bei der Himmelsscheibe von Nebra handelt es sich um einen Schlüsselfund für die europäische Vorgeschichte, die Astronomiegeschichte sowie die frühe Religionsgeschichte. Die rund 3600 Jahre alte Bronzescheibe ist das einzige Objekt aus so früher Zeit, das überaus auffällige Bezüge zur Himmelskunde aufweist. Die Scheibe aus der Zeit um 1600 v. Chr. enthält neben Sonne und Mondsichel 32 kleine Goldblättchen, die als Sterne anzusehen sind. Darüber hinaus zeichnen sich mit diesem Fund auch geistesgeschichtliche Verbindungen in den vorderen Orient und nach Ägypten ab, die weit über den bloßen materiellen Austausch Mitteldeutschlands mit dem ostmediterranen Raum, der bislang bekannt war, hinausreichen.
Eintritt ist frei - Anmeldung bei der Sparkasse ist allerdings erwünscht, da die Platzzahl beschränkt ist in der Kundenhalle.

Dinosaurier in der Scheffelhalle

Singen (swb). Die gewaltigen Dimensionen der Urwelt erleben. Das kann man am kommenden Wochenende am Freitag, 27. Mai, von 13 bis 19 Uhr, am Samstag, 28. Mai und Sonntag, 29. Mai, von 11 bis 19 Uhr in der Scheffelhalle in Singen, denn dort wird zu großen Dino-Show auf über 1.000 Quadratmetern Ausstellungsfläche eingeladen.

Hier kann manden »Jurassic Park«; live erleben

In einer authentischen Bühnenkulisse gibt es unter anderem naturgetreue Nachbildungen von Dinosauriern von bis zu 30 Metern Länge zu sehen, und sogar einen »Tyrannosaurus Rex« der in der Originalgröße eine Höhe von ganzen sieben Metern aufweist. »Wir zeigen die Dinosaurier in einer Größe, wie sie tatsächlich damals gelebt haben« macht Freddy Pfister vom Unternehmen Neigert deutlich, dass sich gegenwärtig mit den Riesen-Dinos auf Tournee befindet. Durch eine spezielle Glasfaser-Technik sehen die urzeitlichen Dinosaurier tatsächlich täuschend ihren damals lebenden Originalen ähnlich, eine spezielle Light- und Tonshow wird Besucher im urzeitlichen Erlebnis versinken lassen und für unheimliche Begegnungen sorgen können.
Hier kann man sozusagen den »Jurassic Park«; live erleben und mitten drin stehen. Auf speziellen Tafeln wird über die einzelnen ausgestellten Dinosaurier informiert, zusätzlich wird das Leben in der Urzeit unserer Erde, wie es sich vor Jahrmillionen abgespielt hat, auf Filmleinwänden anschaulich dargestellt. Das Leben der Dinosaurier, so die Veranstalter, soll durch die Ausstellung von klischeehaften Vorstellungen über die Urzeit befreit werden können.

Aufklärung zu Brustkrebs

Informationsabend im Singener Bürgersaal

Singen (swb). Eine Aufklärungsveranstaltung der AOK zum Thema Brustkrebs und deren Behandlungsmöglichkeiten findet statt am Dienstag, 31. Mai, 18 Uhr, im Bürgersaal des Rathauses Singen.
Dabei handelt es sich um eine Initiative der Krankenhausgesellschaft, der Kassenärztlichen Vereinigungen und der gesetzlichen Krankenkassen in Baden-Württemberg zur Sicherstellung einer optimalen Behandlungsqualität.
Der Brustkrebs der Frau steht heute an erster Stelle der Krebserkrankungen der Frau.
In industrialisierten Ländern ist heute etwa jede zehnte Frau im Laufe des Lebens von dieser Erkrankung betroffen.
Brustkrebs ist aber meist heilbar, wenn die Diagnostik und Therapie nach den international wegweisenden wissenschaftlichen und klinischen Erkenntnissen erfolgt.

Bilder + Rahmen Rädle
NEU Singen · Hadumothstr. 8 NEU
Di. + Mi. + Fr. 14-18 Uhr · Tel. 07731/68555

Die Frauenklinik Singen im Krankenhausverbund der Hegau-Bodensee-Hochrhein-Kliniken ist bisher als erstes und einziges Brustzentrum der Region gemäß der Kriterien des DMP Brustkrebs anerkannt.
Wesentliche Schritte in der modernen Brustkrebsbehandlung wurden dort auch innovativ weiterentwickelt, so zum Beispiel Ultraschall, Mammografie, Kernspin-Tomographie, mikroinvasive Stanzbiopsie, Biopsie des Wächterlymphgknotens und die brusthaltende Technik einschließlich der rekonstruktiven Wiederherstellungsoperationen.
In der Aufklärungsveranstaltung der AOK stellt sich das Brustzentrum Singen den Frauen der Region vor mit grundlegenden Informationen zur Früherkennung (Professor Dr. H. Schillinger), zur brusterhaltenden operativen Therapie (Dr. D. Seitzer), zur heilungsbegleitenden Chemo- und Hormontherapie (Professor Dr. G. Krieger), zur psycho-onkologischen Betreuung (Dipl.-Psychologin Frau A. Clauß) und zur qualifizierten Nachsorge (Oberarzt Dr. W. Lucke).

Aufklärung über Venenleiden

Stockach (swb). In Deutschland leiden jede fünfte Frau und jeder sechste Mann unter einer Venenschwäche. Das teilt die Stockacher Apotheke Dr. Braun in einer Presseerklärung mit. Darum findet in der Apotheke von Montag, 30. Mai, bis Samstag, 4. Juni, eine Venenwoche statt. Besucher können sich einem Venentest unterziehen und sich anschließend beraten lassen. Außerdem gibt es einen Vortrag über Venenfunktionen am Dienstag, 31. Mai, um 15 Uhr in der Apotheke.

Darmkrebs verhindern

Singen (swb). »Vorbeugemaßnahmen und Therapiemöglichkeiten bei Darmkrebs« - zu diesem Thema veranstaltet die DAK Singen einen Arztvortrag in der Sparkasse Singen-Radolfzell, Erzbergerstraße 2a, Veranstaltungsraum (Eingang Hegaustraße) in Singen. Termin ist am Mittwoch, 1. Juni, Beginn 19.30 Uhr. Als Referent spricht Dr. Ulrich Banhardt aus Singen, Facharzt für innere Medizin, Hämatologie, internistische Onkologie. Der Eintritt ist frei. Anmeldung bei der DAK Singen ist erforderlich unter 07731/861-0

Immocenter bei Volksbank

Neues Angebot im Singener Süden

Singen (swb). Mit der Erschließung eines Immobiliencenters in der Hauptstelle Güterstraße 37 in Singen passt sich die Volksbank Singen-Engen den verstärkten Ansprüchen der Kunden nach Immobilien an.
Heute verlangen Kunden zur Erfüllung ihrer finanziellen Wünsche Komplettlösungen. Sie nutzen die Immobilie als Kapitalanlage mit Fremdnutzung oder zur Realisierung des Wunsches nach den eigenen vier Wänden. Im Geschäftsfeld »Immobilienvermittlung« kann die Volksbank Singen-Engen dank Erika Teufel die Kundenbindung erhöhen, indem sie Neubauhäuser, gebrauchte Häuser und Wohnungen im Einzugsgebiet vermittelt und somit Ihren Mitgliedern und Kunden Wünsche und Träume erfüllt.
Erika Teufel verfügt über 10 Jahre Erfahrung als Bankkauffrau. Zudem ist sie seit 6 Jahren in der Vermittlung von Immobilien tätig.
Die Volksbank Singen-Engen freut sich, dass sie mit Frau Teufel eine kompetente Ansprechpartnerin gewonnen hat. Gemeinsam mit dem Leiter der Baufinanzierungsabteilung, Hansjörg Bader, sei ein Kompetenzzentrum »Rund um die Immobilie« entstanden.



Sie setzen auf ihre Kompetenz in Sachen Immobilien: Erika Teufel und Hansjörg Bader vom neuen Immobiliencenter der Volksbank Singen-Engen, im Bild mit Volksbank.Vorstand Roland Striebel.
swb-Bild: Volksbank

Gastgeber im Internet

Kreis Konstanz (swb). Viele Urlauber gehen zuerst im Internet auf Reisen, um Ziel und Unterkunft ihrer Träume zu finden. Vermieter sind deshalb gut beraten, ihr Angebot ins Netz zu stellen. Eine Möglichkeit bietet das Internationale Bodensee-Gastgeberverzeichnis. Unter www.unterkunftambodensee.de ist der Eintrag dieses Jahr noch kostenlos.

MARKEN-MUSTERKÜCHEN
REDUZIERT BIS ZU 50%



ZEYKO- KÜCHE
anspruchsvoll, Rahmen - Front in Walnußfurnier, mit hochwertiger Siemens E-Geräte-Ausstattung und Gutmann Dunsthaube
~~19.317,00 €~~ *jetzt* 9.999,00 €

L-ANBAUKÜCHE
ca. 215 x 270 cm, Front Weiss mit Edelstahl-Stangengriff, Glasklappenschränke, inkl. AEG-E-Geräte sowie Eckspüle in Silgranit mit passender Mischbatterie
~~10.341,00 €~~ *jetzt* 5.998,00 €

WOHNLICHE L-KÜCHE
mit gesofteter Front in Birke-Nachbildung, AEG-Geräte mit Kühl-Gefrier-Kombination inkl. Edelstahlspüle und Mischbatterie
~~7.139,00 €~~ *jetzt* 3.998,00 €

PRAKTISCHE L-KÜCHE
mit viel Stauraum, Apothekerschrank, Front Vanille/Buche-Nachbildung, E-Geräte-Ausstattung mit 45er Spülmaschine und Microwelle inkl. Granitspüle mit passender Mischbatterie
~~3.064,00 €~~ *jetzt* 2498,00 €

KÜCHENBLOCK
ca. 280 cm, Front lichtgrau, Korpus und Arbeitsplatte in Platinbuche-Nachbildung, Glashängeschrank, Auszüge und Türen mit komfortabler Dämpfung, Marken-E-Geräte in Alu-Optik, Herd mit versenkbaren Knöpfen, Spüle in Leinenstruktur und Mischbatterie
~~3.518,00 €~~ *jetzt* 2.998,00€

JUNGENDLICHE KÜCHE
ca. 280 cm, Front Eisblau, Korpus Ahorn-Nachbildung, Glashängeschränke, inkl. Constructa-E-Geräte und Geschirrspüler mit Edelstahl-Spüle und Mischbatterie
~~3.196,00 €~~ *jetzt* 2.498,00 €

L-KÜCHE
mit Rahmenfront in Vanille und Arbeitsplatte in dunkler Nussbaum-Nachbildung, Neff-E-Geräte-Ausstattung, Kühlschrank mit separatem Eisfach
~~5.860,00 €~~ *jetzt* 3.498,00 €

L-EINBAUKÜCHE
Front Hochglanz Weiss mit breitem Edelstahlstangengriff, 5 cm stake Arbeitsplatte, Komfort und Stauraum durch Eckkarussell, Apothekerschrank, satinierte Glashängeschränke, AEG-Geräte mit Frischekühler und Geschirrspüler
~~10.961,00 €~~ *jetzt* 5.998,00 €

KÜCHENBLOCK
ca. 285 cm, Front Ahorn-Nachbildung mit Edelstahl-Applikation inkl. hochwertiger Neff-E-Geräte-Ausstattung
~~5.678,00 €~~ *jetzt* 2.998,00 €

L-KÜCHE
funktionell mit viel Stauraum, Front Buche- Nachbildung hell, Arbeitsplatte Dekor-Schiefer, Edelstahlgriffe, Glashängeschränke, komplett mit Edelstahl-E-Geräten und Geschirrspüler, Granit-Spüle und passender Armatur,
~~3.197,00 €~~ *jetzt* 1.998,00 €

KÜCHENBLOCK
ca. 280 cm, Front Titangraphit –Nachbildung, E-Geräte in Edelstahl, Kühlschrank mit Eisfach, inkl. Spüle und Mischbatterie
~~4.213,00 €~~ 2.998,00 €

HOCHWERTIGER KÜCHENBLOCK
ca. 280 cm, mit gesofteter Front in Birke-Nachbildung ,Arbeitsplatte in Marmor Milano blau Nachbildung, Auszüge und Türen mit komfortabler Dämpfung, Marken-E-Geräte in Edelstahl inkl. Geschirrspüler, Herd mit versenkbaren Knöpfen, Spüle in Leinenstruktur und Mischbatterie
~~5.229,00 €~~ *jetzt* 3.998,00 €

PRAKTISCHE WINKELKÜCHE
Front gesoftet in Platinbuche Nachbildung, Glashängeschränke mit edelstahlfarbigem Rahmen, Eckspüle, mit integriertem Abfallsammlerrondell, Neff- Markengeräte und Geschirrspüler, Eckspüle und Mischbatterie
~~10.428,00 €~~ *jetzt* 4.998,00 €

MODERNE KLEINE KÜCHENLÖSUNG
Front Ahorn mit trendigem pistaziengrün abgesetzt, höhenverstellbarer Essplatz, AEG-Geräte-Ausstattung, 45er Geschirrspüler mit freistehendem Design-Kühlschrank, V & B Keramik-Spüle mit passender Armatur
~~12.064,00 €~~ *jetzt* 7.998,00 €

L-KÜCHE
gesoftete Front in Ahorn Natur Calvados Nachbildung, mit vorgezogener Herdlösung, Markenelektrogeräte, inkl. Einbauspüle und Mischbatterie
~~4.984,00 €~~ *jetzt* 3.498,00 €

MODERNE U-KÜCHE
Front eisblau, Korpus Alu-Optik, Theken- Essplatz, Auszüge und Türen mit komfortabler Dämpfung, AEG-Markengeräte mit Geschirrspüler, Edelstahl-Spülenmodul mit Mischbatterie
~~8.744,00 €~~ *jetzt* 4.998,00 €

HOCHWERTIGE L-KÜCHE
Front Birne, Rahmen massiv, Arbeitsplatte Dekor-saphirblau, Apothekerschrank, ergonomisch hocheingebauter Backofen, viel Stauraum durch großzügige Auszüge, satinierte Glashängeschränke, Master-Carree-Glasrückwand, Steckdosenelement in Arbeitsplatte integriert inkl. Granitspüle und passender Mischbatterie
~~9.693,00 €~~ *jetzt* 5.555,00 €

KLASSISCHE KÜCHE
Kassettenfront in Hochglanz Weiss , Glashängeschränke mit Facettenschliff, Hochglanz-Arbeitsplatte anthrazitfarben, Neff-Marken-E-Geräte mit Geschirrspüler, inkl. Reling-Set, Edelstahlspüle und Mischbatterie
~~14.735,00 €~~ 7.350,00 €

KIRSCHROTE WINKELKÜCHE
Korpus und Arbeitsplatte in Perlgrau, Glashängeschränke, hochwertige Siemens-E-Geräte-Ausstattung mit Geschirrspüler inkl. Eck-Granit-Spüle mit passender Armatur
~~8.318,00 €~~ 4.998,00 €

EINBAUKÜCHE
Front Birke Montana Nachbildung, Rahmen Alufarben abgesetzt, Hängeschränke mit geriffeltem Glas, inkl. E-Geräte, Kühlschrank mit Eisfach, Geschirrspüler, Edelstahl-Einbauspüle und Mischbatterie
~~4.429,00 €~~ 3.498,00 €

Alle Preise sind Abholpreise, Lieferung und Montage gegen Aufpreis möglich. Zwischenverkauf vorbehalten!

möbel stumpp
EINRICHTUNGSHÄUSER
78333 Stockach · Radolfzeller Straße · Telefon 07771/8009-0
Mo.-Mi. 9.00 – 18.30 Uhr, Do. 9.00-20.00 Uhr, Fr. 9.00-18.30 Uhr, Sa. 9.00-17.00 Uhr
www.moebel-stumpp.de

Arbeitsloser plant »Hartz IV«-Demo

Singen/Steißlingen (bud). Eine Demonstration gegen das »Hartz IV«-Gesetz will der Steißlinger Peter S. auf die Beine stellen. »Bei vielen Arbeitslosengeld-II-Empfängern reicht das Geld vorne und hinten nicht«, stöhnt der 21-Jährige. Der gelernte Metallbauer hat vor zwei Monaten seine Arbeit verloren. Nun sucht S. Mitstreiter, die ihm bei der Organisation einer Demo durch Singen helfen. Der junge Familienvater kritisiert vor allem den Berater-Mangel in den Arbeitsagenturen, nicht ausreichende staatliche Leistungen für Arbeitslose und die Ein-Euro-Jobs, die seiner Meinung nach keine Perspektive bieten. »Man muss doch an die Zukunft glauben können«, grummelt der Steißlinger, der die Hoffnung, selbst eine unbefristete Vollzeitstelle zu finden, noch nicht aufgegeben hat. Interessierte können sich bei ihm unter 0174/1344030 melden.

Neu: »Bar der Sehnsucht«

Singen (swb). Ein außergewöhnliches musikalisches Ereignis erwartet Gesangsfreunde am 17. Und 18. Juni, jeweils ab 20 Uhr, in der »Färbe« in Singen. Die »Gesangs-Verstärker«, eine Gesangsgruppe mit Leidenschaft laden ein in ihre »Bar der Sehnsucht«. Karten erhalten Interessierte bei der vhs Singen.

Schweigen statt Angebot

Warnstreik bei Gohm Graf Hardenberg in Singen

Singen (of). Trillerpfeifen tönten am Montagmorgen vor dem VW-Zentrum in Singen, rund 50 Personen in roten Plastikhemdchen auf der Straße ließen keinen Zweifel aufkommen: die Werkstatt des Singener Autohaus wurde bestreikt.

»In allen Werkstätten der Gohm-Graf Hardenberg Gruppe am See wird heute nicht gearbeitet«, machte Claus Aberle, Betriebsratsvorsitzender bei Gohm-Graf Hardenberg, gegenüber der eingeladenen Presse deutlich. Die in der IG-Metall organisierten Mitarbeiter wollten damit zum wiederholten Male (es fand bereits ein Warnstreik in Konstanz statt) gegen das immer noch ausbleibende Angebot der Arbeitgeber in der laufenden Tarifrunde protestieren und vor allem auf ihre Sorgen aufmerksam machen. »Schon seit Januar wird verhandelt«, bisher ohne eine Aussicht auf Einigung«, so Raoul Ulbrich von der IG Metall. Was derzeit an Urlaubskürzungen, Wegfall von Zulagen für Nacht- oder Wochenendarbeit und an weiteren Einschränkungen im Raum stehe, komme einer Lohnkürzung von 15 Prozent gleich. Außerdem stünde noch immer die Drohung der Arbeitgeber im Raum, aus dem Arbeitgeberverband einfach auszutreten und sich damit aus den Flächentarifen verabschieden zu wollen.

Am 30. Mai steht die nächste Verhandlungsrunde zwischen Arbeitgebern und der Gewerkschaft an. Der Warnstreik sollte ein deutliches Signal sein.



Bestreikt wurde am Montag die Gohm-Graf Hardenberg-Gruppe im Landkreis. Das Werkstattpersonal traf sich am VW- Zentrum in Singen zur zentralen Kundgebung. swb-Bild: of

Southside-Festival ist ausverkauft

Neuhausen o. Eck (swb). Das Southside Festival, das vom 10. bis 12. Juni in Neuhausen ob Eck über die Bühne geht, ist bereits ausverkauft. Das gab der Mitveranstalter Koko-Entertainment am letzten Mittwoch bekannt.

Einige wenige Restkarten, die in diesen Tagen von den Vorverkaufsstellen zurückgeschickt werden, sind noch unter der Nummer 0180-5 853 653 und unter www.southside.de erhältlich.

Es würden keine Tageskassen eingerichtet, auch Tagestickets seien in diesem Jahr nicht erhältlich, wurde weiter bekannt gegeben.

Für alle nun zu spät gekommenen empfiehlt der Veranstalter Koko-Entertainment das Greenfield Festival in Interlaken (Schweiz) als »Ersatz«.

Dort werden vom 24. bis zum 26. Juni an drei Tagen voraussichtlich über 40 Gruppen über zwei Bühnen fegen.

Erwartet wird dort die Crème de la Crème der nationalen und internationalen Musikszene, darunter Gruppen wie Green Day, System of a Down, Nine Inch Nails, Die Toten Hosen, Queens of the Stone Age, Giant Sand, Bright Eyes, Millencolin und Jimmy Eat World und viele weitere Stars.

INFO Die Karten dafür gibt es an allen TicTec-Vorverkaufsstellen, auch beim WOCHENBLATT: Weitere Infos auf der Festivalhomepage unter www.greenfieldfestival.ch.

KURZ UND BÜNDIG

Die Seele atmen lassen 10-tägige Erholung für ältere Frauen von der Kath. Landfrauenbewegung v. 19.-29. Juni im Bildungshaus St. Luzen (ehem. Franziskanerkloster) in Hechingen.
Eine Erholung für Geist, Körper und Seele! Weitere Info und Anmeldung im Sekretariat der Kath. Landfrauenbewegung, Tel. 0761/5144243, Fax. 0761/5144234, email: klfb@seelsorgeamt-freiburg.de

Mit dem Schatz ins Schloss Wer seinen Schatz schon vor mehreren Jahren gefunden hat und etwas für die Partnerschaft tun möchte, den lädt die Kath. Regionalstelle zu einem Kommunikationskurs für Paare vom 10.-12.6. und 24.-25.6. in das Schloss Weiterdingen ein. Weitere Infos unter www.kek-freiburg.de oder Tel. 07731/8755-0

Balance - Kursangebote: Stresspräventionsprogramm von Gaby Wöhrle: Mittwochs 8.6.-20.7., 18-19.30 Uhr (7x), Anmeldeschluss: Mo., 6.6., 9 Uhr.

Prostata Selbsthilfegruppe trifft sich am Mi., 1.6., um 15 Uhr im Hotel Linde, Goethestr. 23, 78333 Stockach. Dieser Treff findet jeden 1. Mittwoch im Monat statt!

Elternkreis drogengefährdeter u. drogenabhängiger Jugendlicher trifft sich am Mi., 1.6., um 19.30 Uhr im Haus der Diakonie (Seniorentreff) in Radolfzell, Tel. 07732/52814 oder 07732/971353.

Rheumaliga/Fibromyalgie: Mittwochsgruppe trifft sich am 1.6., 19 Uhr, Singen, Gasthaus Hirschstuben. Petra Minge, Tel. 07733/8543

Neuer Treffpunkt Rheumaliga: jeden letzten Do. im Monat Singen, Linden 31, im Cafe am Stadtgarten um 15 Uhr.

Einführungsabend in Hamsa Yoga Di., 7.6., 19 Uhr, Bürgersaal, St. Stephansplatz 17, Konstanz. Info u. Anmeldung: Ingrid Oesterle, Tel./Fax. 07738/939639

+++ ehrlich – verlässlich – dauerhaft +++ ehrlich – verlässlich – dauerhaft +++ ehrlich – verlässlich

Wieder Preise gesenkt!

Beste Qualität zu fairen Preisen!
Einfach konsequent – einfach ALDI SÜD!
Wieder eine der ehrlichen und dauerhaften Preissenkungen von Qualitäts-Produkten!

ALDI informiert...

Deutsche Markenbutter
250-g-Stück
–,79 –,75 (100-g-Preis –,30)

Schoko-Drinks
● aus Vollmilch, 3,5% Fett
● aus fettarmer Milch, 1,5% Fett, Zucker reduziert
je 0,5-l-Pckg.
–,39 –,35 (l-Preis –,70)

Dreierlei-Schmelzkäsezubereitung
8 leckere Ecken.
● 2 x Schinken ● 4 x Sahne
● 2 x Paprika
250-g-Pckg.
–,99 –,89 (100-g-Preis –,36)

CAVA Spanischer Sekt b.A.
– halbtrocken –
Dieser elegante Sekt wird aus edlen Trauben nach der „Méthode Traditionnelle" hergestellt.
0,75-l-Fl. 3,49 3,29 (l-Preis 4,39)
Wir führen versch. span. Cavas. In unseren Filialen wird jeweils nur ein Cava angeboten.

Feines Kuchen-Sortiment
In wechselnden Sorten.
Tiefgekühlt.
je 600-g-Pckg. 2,49 2,39 (kg-Preis 3,98)

Frucht-Mischungen
Versch. Sorten. Tiefgekühlt.
je 500-g-, 750-g- bzw. 1.000-g-Beutel 2,29 1,99 (kg-Preis 3,98 bzw. 2,65 bzw. 1,99)

Kartoffel-Knusper-Taschen
Vorgebacken. Versch. Sorten.
Tiefgekühlt.
je 600-g-Beutel 1,59 1,49 (kg-Preis 2,48)

Bayr. Brezen
10 Stück. Tiefgekühlt.
Zum selber Backen.
850-g-Pckg. 1,25 1,19 (kg-Preis 1,40)

Lachs-Filets
Premium Qualität
Salmo Salar, 2 Filets.
Tiefgekühlt.
250-g-Pckg. 2,29 1,99 (100-g-Preis –,80)

Meeresfrüchte
Versch. Sorten.
je 100-g- bzw. 125-g-Pckg. 1,89 1,79 (100-g-Preis 1,79 bzw. 1,43)

Apfelmus
Aus frischen Äpfeln.
720-ml-Pckg. –,39 –,35
Füllmenge 710 g (kg-Preis –,49/Füllmenge)

Spargel
In Stangen.
370-ml-Glas –,59 –,49
Abtropfgewicht 205 g (100-g-Preis –,24/Abtropfgewicht)

Bunte oder Braune Choklets
Dragierte Erdnüsse.
je 250-g-Beutel –,99 –,89 (100-g-Preis –,36)

ALDI SÜD

Hähnchen-Geschnetzeltes
Vorgebratene Brustfilet-Streifen, einzeln entnehmbar.
Tiefgekühlt.
250-g-Pckg. 1,59 1,49 (100-g-Preis –,60)

Hähnchen-Medaillons
Versch. Sorten. Tiefgekühlt.
je 500-g-Pckg. 2,99 2,79 (kg-Preis 5,58)

Geflügel-Spieße
Pute oder Hähnchen. Versch. Sorten. Tiefgekühlt.
je 4 Stück = 500-g-Pckg. 2,99 2,79 (kg-Preis 5,58)

21BBA-1-2005 www.aldi-sued.de • wap.aldi.de

+++ ehrlich – verlässlich – dauerhaft

+++ ehrlich – verlässlich – dauerhaft +++ ehrlich – verlässlich

Aus unserem Sortiment!

BILL COLLINS®
- **Erbsen-Eintopf**
- **Kartoffel-Topf**

je 800-g-Dose **–,85** (kg-Preis 1,06)

Mit **Würstchen** und **Rauchspeck.**

PRIMANA®
Delikatess-Suppen
In wechselnden Sorten, z.B.
- **Thai**
- **Tomate**

je 400-ml-Dose **–,69** (l-Preis 1,73)

BILL COLLINS®
Nudeltöpfe
In verschiedenen Sorten.
je 800-g-Dose **–,85** (kg-Preis 1,06)

BILL COLLINS® Tafelfertig.
Mexikanischer Bohnen-Topf
800-g-Dose **–,85** (kg-Preis 1,06)

BILL COLLINS® Tafelfertig.
Gulasch-Suppe
400-ml-Dose **–,69** (l-Preis 1,73)



ALDI informiert

...ab Mittwoch, 25. Mai

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI

Boden-Reinigungs-Set, 3-teilig
- **Klapphalter, passend für alle Tücher**
- **Mikrofaser-Wischbezug**
- **Metall-Teleskopstiel,** ausziehbar bis ca. 140 cm

je Set **5,99***



Bodenpflege-Sortiment



1,49* je 1-l-Flasche

Scheuermilch
Z.B. Orange.
je 750-ml-Flasche **–,75*** (l-Preis 1,–)



Reiniger
- **für Glaskeramik**
- **für Edelstahl**

je 375-ml-Flasche **1,19*** (l-Preis 3,17)



PRIMANA®
Vital Nudelgerichte
Angereichert mit Vitaminen.
Versch. Sorten.
je Beutel **–,79***



Mini-Brot-Chips
- **Sesam**
- **Knoblauch...**

je 250-g-Beutel **–,79*** (100-g-Preis –,32)



Raki aslan sütü
Eine Anis-Spezialität aus der Türkei.
Genießen Sie ihn als Longdrink, mit gekühltem Wasser, über Eis oder ganz einfach pur.
0,7-l-Flasche
7,99* (l-Preis 11,41)



Bitterlikör Ravini
Ein tiefroter, **ital. Aperitif mit bittersüßem Geschmack.**
Genießen Sie ihn pur, mit Orangensaft oder auch als Longdrink, 25% Vol.
0,7-l-Flasche
4,99* (l-Preis 7,13)



Mojito- oder Caipirinha-Cocktail
Erfrischende Cocktails. Klassiker für Ihr Sommerfest!
- **Mojito** 17% Vol.
- **Caipirinha** 17% Vol.

je 0,7-l-Flasche **3,99*** (l-Preis 5,70)



Geräte-Halter
5 Aufhängungen sowie **6 Haken.**
Versch. Farben.
Breite ca.: 44 cm
ohne Deko
je **2,99***

Körbe-Sets
je Set **1,99***
Stapelbar. Blau oder **Weiß.**
2er- oder **3er-Set.**

Auto-Scheibenklar
Mega-Konzentrat
Ergibt bis zu 25 Liter!
je 250-ml-Flasche **–,99*** (100-ml-Preis –,40)

100 Einmal-Handschuhe
Aus Naturlatex.
Puderfrei.
Größen: S–L
je 100er-Set **4,99***



Fensterleder
Echtes Leder.
Ideal für Haushalt und Auto.
4,99*
Maße ca.: 60 x 40 cm

Hand-Fensterwischer
Set **5,99***
- **2 Mikrofaser-Einwaschkissen**
- **Metall-Teleskopstiel**

Stereo-Radiorecorder
Mit CD-Player – CD-R/CD-RW-Wiedergabe!
je **29,99***
3 Jahre Garantie



Versch. Farben und Oberflächen.



Top-Loading CD-Player



- **Top-Loading CD-Player**
- **Kassettendeck**
- **UKW-Stereo/UKW/MW-Tuner**
- **Bass-Boost-System**
- **2 x 30 Watt PMPO, 2 x 3 Watt Sinusleistung** (10% K)

*Bitte beachten Sie, dass diese Aktionsartikel im Unterschied zu unserem ständig vorhandenen Sortiment nur in begrenzter Anzahl zur Verfügung stehen. Sollten bestimmte Produkte, trotz unserer sorgfältigen Planung, aufgrund unerwartet hoher Nachfrage u. U. schon am ersten Aktionstag ausverkauft sein, bitten wir um Ihr Verständnis.

ALDI SÜD

Für Fußball-Fans!

Tor mit Torwand.



Einfacher Aufbau; robustes Gestänge; wetterbeständig verzinkt!

Set **35,99*** crane SPORTS



Fußball-Tor mit Torwand
Das Set zum Torschuss-Training!

Tor
- **Maße ca.:** 213 x 153 x 76 cm (B x H x T)
- robustes Metallgestänge, Ø ca. 32 mm
- Netz aus starkem Polyester

Torwand
- Schusslöcher verstärkt
- strapazierfähiges Polyester
- **Easy-Click-Spannsystem**

3 Jahre Garantie

je Set **5,99*** **Größen:** XS–L



Schienbein-Schützer
Für Kinder oder **Erwachsene.**
Mit Knöchel- und Achillessehnen-Schutz.
3 Jahre Garantie



je Set **9,99***

Kinder-Fußball-Sets
Bestehend aus **Trikot, Hose** und **Stutzen.**
Größen: 116–164



Fußball-Schuhe
Für Kinder und Jugendliche.
Zwei Sohlen-Varianten:
- **Nocken-Sohle für Rasenplätze**
- **Multinoppen-Sohle für Asche- und Rasenplätze**

Größen: 30–42
je Paar **7,99***

Fußbälle
Nach den offiziellen Kriterien des **Internationalen Matchball-Standard.**
Inkl. Ballpumpe. Verschiedene Designs in **Elfenbein** oder **Silber.**
3 Jahre Garantie auf Rundung und Nähte.
crane SPORTS
je **7,99***





Sportive Sabots
Obermaterial Rindnappaleder, teilweise kombiniert mit **Ziegenveloursleder.**
Größen: 36–41
je Paar **14,99***



Polo-Kleider
Leicht tailliert.
95% Baumwolle, 5% Elastan.
1/4-Arm oder **ärmellos.**
Größen: S–L
je **7,99***





Toskana-Stämmchen
Z.B.:
- **Olive**
- **Thuja**
- **Cupressus...**

Pflanzenhöhe ca. 80–100 cm
Krone Ø ca. 20–30 cm
Ohne Übertopf.
je **14,99***

Weitere Informationen zu den Aktionsartikeln finden Sie unter:
www.aldi-sued.de · wap.aldi.de
21D-1-2005

+++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++ ALDI informiert +++

Öffnungszeiten
Mo. – Fr. 8.00 – 20.00 Uhr
Sa. 8.00 – 18.00 Uhr

Ab sofort haben wir in allen Filialen länger für sie geöffnet!

P Große Kundenparkplätze

FAMILIEN ANZEIGEN

Wenn die Kraft nachlässt,
kommt der Tod als Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester,
Tante und Patin

Gabriele Dietrich

* 4.9.1916 † 23.5.2005

78250 Blumenfeld, Altenheim
Traueranschrift:
Familie Armin Dietrich
Im Zelgle 5, 78247 Riedheim

In stiller Trauer
Armin Dietrich mit Familie
und alle Anverwandten

Rosenkranz am Dienstag, den 31.5.2005, um 18.30 Uhr, in der Laurentiuskirche Riedheim.

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, den 1.6.2005, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof Riedheim statt.

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns beim Heimgang unserer lieben Schwester, Tante und Großtante

Maria Obert
geb. Heinzle

durch Kranz-, Blumen-, Messe- und Geldspenden oder schriftlich ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten und ihr die letzte Ehre erwiesen haben.
Besonderen Dank Herrn Dr. Vogt für die gute ärztliche Betreuung, dem Pflegepersonal des Altenheimes St. Anna für die liebevolle Pflege und Herrn Pfarrer Patrick Graf für die würdevolle Gestaltung der Beerdigung.

78224 Singen/Htwl., im Mai. 2005

Im Namen aller Angehörigen
Josefine Heinzle

Rufe mich an am Tag der Bedrängnis: Ich will dich erretten und du wirst mich verherrlichen. *Psalm 50,15*

Gottes Wort wird verkündigt: sonntags
um 10. 45 Uhr, Karl-Bücheler-Str.12, Radolfzell

Nach schwerer Krankheit verstarb am 1. Mai 2005

Frau Rozalija Molnar

78224 Singen
Beethovenstraße 71

Im Namen der Verstorbenen
Bestattungshaus PIETÄT H. Decker

Dem Wunsch der Verstorbenen entsprechend findet die Urnenbeisetzung in ihrer Heimat Serbien statt.

Nachruf

Wir trauern um unseren früheren Mitarbeiter und Pensionär, Herrn

Miguel Calero-Fernandez,

der am 16. Mai verstorben ist.

Herr Calero-Fernandez war über zweiunddreißig Jahre in unserem Unternehmen beschäftigt, nahezu ausschließlich an unseren Form- und Gießanlagen. Im Februar 1995 ist er in den Ruhestand getreten.

Wir haben Herrn Calero-Fernandez in all den langen Jahren als einsatzfreudigen, gewissenhaften und hilfsbereiten Mitarbeiter erlebt, der sich bei Vorgesetzten und Mitarbeitern großer Wertschätzung erfreute.

Wir werden Herrn Calero-Fernandez ein ehrendes Andenken bewahren.

Georg Fischer Automobilguss GmbH, Singen
Geschäftsleitung, Betriebsrat und Mitarbeiter

Es ist so schwer, wenn Augen sich für immer schließen,
die Hände ruhen, die einst so treu geschafft.

Walter Wolf

* 05.11.1936 † 21.05.2005

78224 Singen, Villinger Straße 3

Trauerhaus:
A. Roßburg
Singener Straße 22
78256 Steißlingen

In tiefer Trauer
Angelika und Rolf Roßburg
mit Christian und Matthias
Gabriele Wolf
Melissa und Stefan Wolf

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 27.05.2005, um 14.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Danksagung

Wir danken von Herzen allen, die meine liebe Mutter

Edeltraud Wendel

auf ihrem letzten Weg begleitet und ihre Verbundenheit durch Blumen und Geldspenden sowie durch schriftliche Beileidsbezeigungen zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen
Harry Wendel

Radolfzell, im Mai 2005

Wir nehmen Abschied von unserem lieben Sohn, Bruder, Enkel, Neffen und Freund

Ivan Remorgida

* 15.12.1981 † 22.5.2005

78224 Singen, Htwl., Fittingstraße 37

In stiller Trauer
Antonia und Domenico Remorgida
mit Diana
und alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Freitag, dem 27.5.2005, um 13.45 Uhr auf dem Waldfriedhof in Singen statt.

Robert Gonser

** 9.2.1914 † 27.4.2005*

Herr, dir in die Hände
sei Anfang und Ende,
sei alles gelegt
(Matthias Claudius)

D *Allen, die es uns ermöglichten, ihn zu Hause zu betreuen und zu pflegen.*
Der Brückenpflege und dem Hospizverein Singen für ihre selbstlose Hilfe und Liebe, für jedes
A *gute Wort und jede Umarmung.*
Der Sozialstation St. Verena und den Betreuern des „Betreuten Wohnens Jan-ten-Brink-
N *Haus“.*
Dr. Spur für die medizinische Hilfe.
K *Hr. Pfr. Hilsberg für seinen Beistand und seine tröstenden Worte.*
Allen, die ihr Mitgefühl durch Worte, Geld- und Blumenspenden bekundeten und die ihn auf
E *seinem letzten Weg begleitet haben.*

Im Namen aller Angehörigen
Axel Gonser

FAMILIEN ANZEIGEN

Wir freuen uns über die Geburt des kleinen

Joshua Werner Gallmayer

am 23. Mai 2005



Deine Familie & Anhang

Danke!

Unsere Goldene Hochzeit war ein wunderschönes Fest. Wir bedanken uns bei allen, die diesen unvergesslichen Tag mitgestaltet und uns mit Geschenken und Glückwünschen eine große Freude bereitet haben.

Peter & Lisbeth Fischer

Annamarie freut sich über ihr Brüderchen

Dominik Valentin Stump

geb. 19.05.2005

Mit ihr freuen sich die glücklichen Eltern und Großeltern

Wir freuen uns über die Geburt von

Kieran Koglin

am 11. Mai 2005

Julia Koglin
Markus Kadelke
Dagmar Koglin

Karlsruhe Rielasingen

Wir heiraten

Karin Ebensberger **Jürgen Schellinger**

Die kirchliche Trauung findet am Samstag, dem 28.05.2005, um 13.30 Uhr in der Liebfrauenkirche in Singen statt.

Anlässlich unserer „Goldenen Hochzeit"

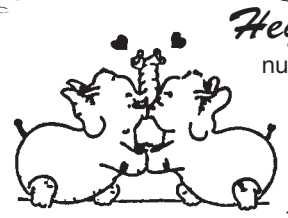
möchten wir uns auf diesem Wege bei Verwandten, Freunden und Bekannten für die vielen Glückwünsche und Geschenke recht herzlich bedanken.

Besonderen Dank Herrn Dekan Neckermann für den schön gestalteten Gottesdienst. Ebenfalls Dank allen, die zum schönen Fest beigetragen haben.

Alfons und Anna Wolf

Engen, im Mai 2005

Hey Schwesterchen,



nun ist es endlich soweit, der Thorsten bekommt dich nun für alle Zeit. Ich wünsche dir und meinem zukünftigen Schwager zu eurer Hochzeit alles Gute.

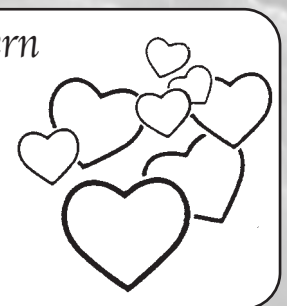
Eure Corina

Alles Liebe unseren Eltern
Melanie & Joscha

Sie haben am 20. Mai 2005 geheiratet. Wir freuen uns!

Eure Kinder

Thorsten und **Gina Graf**



Lieber Papa,

Musteranzeige



alles Gute zum Geburtstag wünschen dir herzlich

Jenny, Martin, Simon, Franka und Kerstin



Daniele Antonio nato il 23.5.1965

felicissimi auguri per i tuoi 40 anni dalla tua mamma e papa e dalla tua sorella Rosetta e famiglia

AUGURI

Wenn ich klein bin, gib mir Wurzeln,
wenn ich groß bin, gib mir Flügel



Pierre Dominique

geb. am 17.5.2005
Gewicht: 4.270 g

Wir sind mächtig stolz auf unseren kleinen Zwerg.

Bianca & Tobias Pichler mit Großeltern u. Urgroßeltern

Anlässlich meines 91. Geburtstages

möchte ich mich für alle Glückwünsche, Anrufe und Geschenke herzlich bedanken.

Maria Risch-Mezgerwaidring

Radolfzell, im Mai 2005

Diese Musteranzeige (9 cm breit / 3,5 cm hoch) kostet 19,69 €* inkl. MwSt.

Preiswerte Familienanzeigen, die fast alle erreichen, gibt es nur im Wochenblatt.
Sie können natürlich auch mehr Geld ausgeben – mehr Menschen erreichen Sie aber nicht.

*bei Barzahlung und Bankeinzug

Nähere Infos in allen Wochenblatt-Geschäftsstellen:
Singen, Tel. 07731/8800-21/22, Stockach 07771/9331-0, Radolfzell 07732/9909-0

Wochenblatt

NEUERÖFFNUNG

STUDIO für Fernsehsessel Relaxsessel Massagesessel



Öffnungszeiten:
Mo–Fr 9.00–20.00,
Sa 9.00–18.00 Uhr

Singen
Industriegebiet „Singen-Süd"
Tel. 07731 – 87580
www.braun-moebel.de

BRAUN

BRAUN MÖBEL CENTER

GUTSCHEIN für ein Glas Sekt und eine Knabbertüte

Gültig bis 28. Mai 05

Einlösbar im BRAUN MÖBEL-CENTER Singen

SINGEN kommunal

Die offizielle Zeitung der Stadtverwaltung Singen

Jahrgang 4 | Ausgabe 20 | 25. Mai 2005

deutschland tour - „Wir machen mit“

Ullrich, Zabel und Co. in Singen

Die deutschland tour macht Station in Singen. Allein diese Meldung elektrisierte die sportbegeisterten Singener vor Wochen. Die Begeisterung steigerte sich noch, als bekannt wurde, dass Singen nicht nur Schauplatz des Zieleinlaufs am Samstag, 20. August, sondern auch Startort der darauffolgenden Etappe sein wird. Das „Rennpaket“ für den Radsportinteressierten an diesem Wochenende wird zusätzlich angereichert durch das Rennen der Giant-Tour und – einmalig während des diesjährigen Tourverlaufs – das Edeka-Race. Somit wird die traditionelle Radsporthochburg an diesen Tagen im Blickpunkt aller Sport- und vor allem Radsportinteressierten stehen.

Mehr als 500 ehrenamtliche Helfer werden notwendig sein, um die erforderliche Sicherheit und Organisation an der Strecke zu gewährleisten. Hilfsorganisationen und Vereine haben bereits ihre Unterstützung fest zugesagt.

(Hinweis des Organisationskomitees)

Die Singener können sich auf ein riesiges sportliches Ereignis freuen, das an jenem Wochenende durch das traditionelle und in der Hohentwielstadt sehr beliebte Stadtfest begleitet wird. Die Etappe wirkt jedoch auch weit in die Region hinein. So müssen allein über 1000 Fahrer, Begleiter und die Medienvertreter in Singen und Umgebung untergebracht werden, wovon die gesamte regionale Hotellerie und Gastronomie profitieren wird.

Mehr als 500 ehrenamtliche Helfer werden notwendig sein, um die erforderliche Sicherheit und Organisation an der Strecke zu gewährleisten. Hilfsorganisationen und Vereine haben bereits ihre Unterstützung fest zugesagt, so dass auch dieser Aspekt den Ruf Singens als hervorragender Ausrichter von Sportevents untermauern wird.



Sie alle machen mit: Die Partner und Sponsoren stehen hinter der Teilnahme der Stadt als Ziel- und Startort der diesjährigen deutschland tour.

Dass alle in Singen und Region an einem Strang ziehen, zeigt auch das große Interesse der Wirtschaft. Ohne die Mitwirkung namhafter Unternehmen aus Singen und Umgebung wäre die Durchführung eines solchen Vorhabens nicht möglich. In den vielen Gesprächen, die das lokale Organisationsteam in den vergangenen Wochen führte, wurde jedoch schnell deutlich, welche Bedeutung diesem Sportereignis für den Standort Singen seitens der Wirtschaft beigemessen wird. Die angesprochenen Unternehmen betrachten die Tour als hervorragende Plattform sowohl für das Produkt Singen als auch für ihr eigenes Marketing.

So konnte das lokale Organisationsteam um Alfred Klaiber (Stadt Singen) und Claudia Kessler-Franzen (Singen aktiv) jüngst die sogenannten Regionalen Presenting Partner und Hauptsponsoren der Öffentlichkeit vorstellen. Aufgrund der großen Resonanz aus der Wirtschaft ist das Organisationsteam zuversichtlich, noch weitere Partner für das radsportliche Ereignis gewinnen zu können.

Regionale Presenting Partner
Gas- und E-Werk Singen
Sparkasse Singen-Radolfzell

Regionale Hauptsponsoren
Audi Zentrum Singen GmbH
Bodenseeland – United Innovations
GVV Singen
Karstadt Singen
Kornmayer, Farbe und Design
Meichle & Mohr
Randegger Ottilien-Quelle GmbH
Brauerei Rothaus
Singen aktiv: Industrie
Singen Stadtwerke
Südkurier GmbH Medienhaus
Zehnacker-Gruppe

Leider lässt sich bei einer solchen Großveranstaltung, die hauptsächlich auf der Straße stattfindet, nicht vermeiden, dass Bewohner, Gewerbetreibende und Autofahrer an diesem Wochenende gewissen Beschränkungen unterliegen. Das Organisationsteam ist bemüht, in enger Zusammenarbeit mit den zuständigen Stellen der Stadtverwaltung und der Polizei die Einschränkungen und Behinderungen auf das Minimum zu begrenzen. Die Bevölkerung wird jedoch jetzt schon um Verständnis gebeten, dass sich dies nicht vollständig vermeiden lassen wird. In den nächsten Wochen sollen daher die Anlieger jener Straßen und Wohnquartiere, die von den zeitweise notwendigen Sperrungen am meisten betroffen sind, informiert werden.





Stadt dankt Anwohnern

Schaffhauser Straße wieder offen

Eine der wichtigsten Zugangsstraßen Singens ist wieder durchgängig dem Verkehr übergeben worden. Amtsverweser Bernd Häusler bedankt sich im Namen der Stadt Singen bei den Anwohnern und Geschäftsinhabern entlang der Schaffhauser Straße und der umliegenden Wohnquartiere. Diese hätten in den vergangenen Monaten viele Unannehmlichkeiten auf sich nehmen müssen.

Häusler hebt die gute Zusammenarbeit der Stadt, die nicht Träger der Baumaßnahme war, mit der staatlichen Neubauleitung hervor, die trotz vieler Widrigkeiten sogar vor dem Zeitplan die Straße fertig stellen konnte. Die Stadt verfüge nun über eine exzellent ausgebaute Straße, die den modernsten verkehrstechnischen Anforderungen entspricht.

Mit rund 15 000 Fahrzeugen pro Tag ist die Schaffhauser Strasse eine der Hauptarterien des Singener Straßennetzes.

Wochenmarkt

Der Dienstags-Wochenmarkt auf dem Herz-Jesu-Platz findet immer von 6 bis 12.30 Uhr statt.

Südbadischer Sportlerempfang in Singen

Als erste Stadt in Südbaden wurde Singen vom Regierungspräsidium und dem Badischen Sportbund zum 2. Mal dazu auserkoren, einen Teil der jährlich stattfindenden Sportlerehrungen – die der Mannschaften und Senioren – des Regierungspräsidiums durchzuführen.

Ich komme immer gerne nach Singen, da ich kaum eine sportbegeistertere Stadt und kaum einen so begeisterungsfähigen Sportamtsleiter als Alfred Klaiber kenne.

(Dr. Sven von Ungern-Sternberg, Regierungspräsident)

Regierungspräsident Dr. Sven von Ungern-Sternberg sagte, dass er immer gerne nach Singen komme, da er kaum eine sportbegeistertere Stadt und kaum einen so begeisterungsfähigen Sportamtsleiter als Alfred Klaiber kenne. Daher sei es für das Regierungspräsidium auch ein leichter Gang gewesen, bei der Stadt wegen der Durchführung der Sportlerehrung anzuklopfen.

In seiner Begrüßungsansprache bekundete Amtsverweser Bernd Häusler seinen Stolz darüber und wertete dies als Anerkennung der Leistungen der Stadt Singen auf dem Gebiet des Sports. Häusler nutzte die Gelegenheit, um vor den rund 100 zu ehrenden Sportler aus ganz Südbaden kräftig die Werbetrommel für das sportliche Großereignis in diesem Jahr zu rühren. Als Ziel- und Startort der deutschland tour werde Singen neuerlich seine Fähigkeiten bei der Organisation von sportlichen Großereignissen unter Beweis stellen.



Auch er ist dabei – Regierungspräsident Dr. Sven von Ungern-Sternberg mit dem offiziellen Singener Werbetrikot zur deutschland tour.

Zuletzt bedankte sich Häusler beim Freiburger Regierungspräsidenten Dr. Sven von Ungern-Sternberg für die Unterstützung seiner Behörde bei der Festlegung des Streckenprogramms auf Singener Gemarkung und überreichte ihm das begehrte Singener Tour-Shirt mit dem Slogan: *„Wir sind dabei“*.

Unter den Geehrten waren auch vier Singener Sportler:

Thomas Staub – 2. Platz Hallen-WM (Senioren), Weitsprung; 1. Platz EM Senioren, Weitsprung
Klaus Lämmle – 2. Platz WM der Masters, Springen, AK 40-44, 1m-Brett, 2004; 1. Platz WM der Masters, Springen, AK 40-44, 3m-Brett, 2004
Rene Weber – 1. Platz EM der Masters, Springen, AK 70, 1m-Brett, 2003; 1. Platz EM der Masters, Springen, AK70, 3m-Brett, 2003; 2. Platz EM der Masters, Springen, AK 70, 3m-Turm.
Werner Zühlke – 3. Platz EM der Masters, Springen, AK 40, 1m-Brett, 2003; 1. Platz EM der Masters, Springen, AK40, 10m-Turm, 2003

Alle Sportler gehören dem StTV Singen an.

„Singen aktiv“ wächst und gedeiht

Zu seiner Mitgliederversammlung lud der „Singen aktiv Standortmarketing e.V.“ ins Alcan Gemeinschaftshaus ein. Im Sommer 2002 durch 50 Mitglieder gegründet, sind mittlerweile 180 Firmen und Einzelpersonen Mitglied des Vereins. Am stärksten ist dabei der Einzelhandel vertreten. Insgesamt beschäftigen die Mitgliedsfirmen rund 12 500 Mitarbeiter.

Der Vorsitzende des Vereins, Dr. Springe, dankte dem ausgeschiedenen OB Andreas Renner, inzwischen Minister in Stuttgart, für das gezeigte persönliche Engagement und dem Gemeinderat für die Verlängerung der Delegation von Claudia Kessler-Franzen als Geschäftsführerin des Vereins. Er wertetet dies als Ausdruck der Wertschätzung der Arbeit von Singen aktiv.

Die Zusammenarbeit mit dem City-Ring, der IG Singen-Süd und dem Einzelhandelsverband sei fruchtbar und konstruktiv. Singen aktiv habe ein klares Bekenntnis zum Subsidiaritätsprinzip abgegeben. Immer diejenige Institution solle eine Aufgabe übernehmen, die dem Problem am nächsten ist und dafür die nötige Kompetenz habe. Singen aktiv habe nicht das Ziel, bewährte Institutionen wie dem City-Ring oder der IG Singen Süd Konkurrenz zu machen oder gar schleichend aufzusaugen, betonte Dr. Springe.

Eine der tragenden Säulen der Vereinsarbeit sind dabei die bestehenden Arbeitsgruppen, in denen engagierte Mitglieder themenspezifisch mitwirken. Diese Arbeitsform soll noch erweitert werden. So ist vorgesehen, zur Intensivierung der Zusammenarbeit mit den in Singen niedergelassenen Ärzte weitere Arbeitsgruppen einzurichten.

Ganz „Singen aktiv“ sagt den Entscheidungsträgern und der Bevölkerung herzlichen Dank.

(Vorsitzender Dr. Gerd Springe zum „Ja“ für den Bau der Stadthalle)

Die Arbeit des Vereins habe zwei Dimensionen. Die Dimension der Aufgaben, die ständiges intensives Engagement erfordern, und jene Aktionen, die angestoßen, strukturiert und in den Start betreut werden, damit sie sich – unter Begleitung des Vereins – selbständig entwickeln. Als gelungenes Beispiel dürfe das International Packaging Institut in Schaffhausen gelten, dessen Wurzeln auch aus den Vorbereitungen und Diskussionen des Arbeitskreises Verpackungstechnologie entstammen.

Singen aktiv engagiere sich auch auf dem Gebiet des Einzelhandels sehr stark, da ein gesunder Einzelhandel alle angehe: die verkaufsoffenen Sonntage der gesamten Stadt hätten sich sehr bewährt und Singen im weiten Umkreis noch bekannter gemacht. Singen sei auf dem richtigen Wege, das fordere aber auch, in Kreativität und Dynamik nicht nachzulassen.

Als ein wichtiges Signal bewertete der Vereins die Zustimmung des Gemeinderates zum Bau einer Stadthalle. Diese sei notwendig, wenn die Stadt ihre Position als attraktive Hegaumetropole mit großem Einzugsgebiet erhalten und ausbauen wolle.

Der Vorstand konnte den anwesenden Mitgliedern erneut einen soliden Jahresabschluss vorlegen, so dass die Mitglieder einstimmig die Entlastung des Vorstandes vornahmen und dem Haushaltsplan für das Jahr 2005 zustimmten.



Sehen mit Freude die steigende Mitgliederzahl von Singen aktiv Standortmarketing (von links): Ulrike Klett Leiterin Kommunikation und Öffentlichkeitsarbeit Alcan Packaging Singen, Dr. Gerd Springe und Claudia Kessler-Franzen (beide Singen aktiv), Volker Wirth (Sparkasse Singen-Radolfzell) und Bernd Häusler (Stadt Singen).

Modernste Heiztechnik im Singener Aachbad

Im Aachbad arbeitet seit Beginn der Badesaison vor wenigen Tagen eine der bundesweit modernsten und ökologischsten Heizungsanlagen zur Wassererwärmung.

Schon bei der Planung für das „neue Aachbad“ wurde Abschied genommen von der Wassererwärmung über eine konventionelle Gasheizung, wie es bislang praktiziert wurde. Stattdessen hat man eine moderne, ökonomische und ökologische Heizung über Solarabsorber eingebaut und in Betrieb genommen, betonte Wolfgang Trautwein von der Abteilung „Gebäudemanagement“ bei einem Pressetermin vor Ort.

Der einzige Nachteil, dass nämlich bei schlechter Witterung – vor allem natürlich bei geringer Sonneneinstrahlung – eine solche Heizung nicht die volle Leistung erbringen kann, wird bei den meisten Bädern in Kauf genommen oder man investiert parallel in eine Zusatzheizung.

Nach den Erfahrungen zum Start des neuen Bades im vergangenen Jahr unter schwierigsten Wetterbedingungen, wurde auch in Singen der Beschluss gefasst, eine Zusatzheizung zu installieren. Zukunftsorientiert wollte man von fossilen Brennstoffen möglichst unabhängig sein. Dies führte zur Idee, eine moderne, leistungsfähige „Wasser-Wasser-Wärmepumpe“ als Ergänzung zu den Solarabsorbern zu installieren, zumal mit der Aach eine nahezu nie versiegende „Wasserquelle“ zur Verfügung steht.

> *Für ein Kilowatt elektrische Energie liefert die Wärmepumpe bis zum sechsfachen an Wärme-Energie. Damit lassen sich auch die Betriebskosten langfristig auf niedrigem Niveau halten, was nicht zuletzt dem Badegast zugute kommt.*
>
> (Wolfgang Trautwein, Abteilung „Gebäudemanagement“)

Über einen unterirdischen Zulaufkanal werden der Aach ca. 60 Kubikmeter Wasser pro Stunde mit einer Temperatur von 8 Grad Celsius bis ca. 14 Grad Celsius entnommen. Mittels eines Plattenwärmetauschers wird dem Wasser „Wärme“ entzogen, je nach Wassertemperatur können dies bis zu 4 Grad Celsius sein. Diese werden vom Kältemittel aufgenommen und mit Hilfe des Kompressors der Wärmepumpe bis auf 50 Grad Celsius erhitzt, um dann an das Badewasser abgegeben zu werden.
Beeindruckend, so Wolfgang Trautwein, ist die Energiebilanz dieser hochmodernen Anlage. Für ein Kilowatt elektrische Energie liefert die Wärmepumpe bis zum sechsfachen an Wärme-Energie. „Damit lassen sich auch die Betriebskosten langfristig auf niedrigem Niveau halten, was nicht zuletzt dem Badegast zugute kommt“, so Trautwein.

Auch dieses Jahr waren in den ersten Tagen nach der Aachbaderöffnung die Witterungsverhältnisse nicht optimal. Doch die neue Wärmepumpe schaffte es, bei dieser ungünstigen Witterung zumindest angenehme Badetemperaturen über 21 Grad Celsius zu bieten. Ziel für diese Saison ist es, im Jahresschnitt eine Wassertemperatur von 24 Grad Celsius anbieten zu können.

Wissenswertes über die neue Heiztechnik:

- 2 000 000 Liter Frischwasser mit einer Temperatur von anfangs ca. 12/13 Grad Celsius müssen auf über 20 Grad Celsius erwärmt werden.
- Bei voller Sonneneinstrahlung leisten die Absorber auf ca. 1260 Quadratmeter Fläche bis zu max. 1500 Kilowatt Wärmeenergie.
- Das Wasser wird in Rippenrohrleitungen mit einer Gesamtlänge von 34 000 Meter erwärmt
- Die optimierte Wärmepumpe kann zusätzlich eine Spitzenleistung von bis zu 400 Kilowatt erbringen – dies auch über Nacht!
- Die neue Heizheizungsanlage spart gegenüber konventioneller Heiztechnik ca. 25 000 Euro Energiekosten im Jahr ein.
- Mehr als 200 Tonnen Kohlendioxid jährlich werden künftig weniger in die Umgebungsluft abgegeben.



Dank der neuen Heiztechnik können die Badegäste, ob Jung oder Alt, auch bei nicht sommerlichen Temperaturen das Schwimmen im Aachbad genießen. Wassertemperaturen über 20 Grad Celsius laden dazu ein.



Ein Meilenstein für „Hardtmühl-Nord“: Architekt Wolfgang Riede, Geschäftsführer Roland Grundler (GVV), Amtsverweser Bernd Häusler und Aqua Lung-Geschäftsführer Werner Thomaier (von rechts) bei der Grundsteinlegung für das neue Gebäude.

Aqua Lung neu in Singen

Im Gewerbegebiet „Hardtmühl-Nord“ wurde der Grundstein für den Neubau eines Verwaltungs- und Logistikgebäudes gelegt. Hier wird zukünftig die Firma Aqua Lung Tauchsportartikel GmbH ihren Firmensitz haben. Die neuen, optimierten Rahmenbedingungen für das Unternehmen bilden die Grundlage für eine weitere positive wirtschaftliche Entwicklung.

Der Aqua Lung-Bau ist das zweite Gebäude, das die GVV im Baugebiet „Hardtmühl-Nord“ erstellt hat. Auch der Neubau von Aqua Lung soll Ausdruck der Planungsphilosophie der GVV sein, jedem Gebäude einen besonderen individuellen Charakter zu geben, so dass sich der Nutzer mit ihm identifizieren kann.

Die Planung erfolgt in enger Abstimmung mit der jeweiligen Firma, die hier einmal einziehen soll. Dabei wird bzw. wurde aber auch darauf geachtet, dass eine Drittverwendung zu einem späteren Zeitpunkt jederzeit möglich ist.

Gemeinsam mit der Stadt Singen hat es die GVV Städtische Wohnbaugesellschaft mbH hier geschafft, durch ein wirtschaftliches Angebot, durch eine gute Infrastruktur und durch die Möglichkeit einer späteren Betriebserweiterung eine Ansiedlungsentscheidung für den Standort Singen herbeizuführen.

Eine besondere Herausforderung waren die schnelle Bereitstellung des Grundstücks und die zügige Erteilung der Baugenehmigung durch die Stadt.

Noch zum Ende diesen Jahres wird der Gebäudekomplex von der Firma Aqua Lung bezogen.

Die Neuansiedlung bzw. der Neubau kommt auch dem stagnierenden bzw. zur Zeit schrumpfenden Bauvolumen des Bauhandwerkes zugute. Insgesamt verbaut man hier netto rund 3,3 Millionen Euro.
Nach Angaben der GVV werden ca. 90 Arbeitsplätze im Bauhauptgewerbe gesichert.

Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz:

Symphoniekonzertreihe für die Singener

Die Südwestdeutsche Philharmonie Konstanz wurde 1932 gegründet. Sie gehört zu den wichtigsten Kulturträgern des deutschen Südwestens, prägt dabei das kulturelle Angebot der Universitätsstadt Konstanz entscheidend mit und stellt auch im Konzertleben der Schweiz und des Umlands eine wichtige Größe dar. Dies gilt ebenso für die in Singen angebotene dreiteilige Symphoniekonzertreihe der kommenden Saison 2005/06 in der Aula des Hegau-Gymnasiums.

Auftakt ist am Samstag, 15. Oktober, 20 Uhr, mit dem Pianisten Bruno Leonardo Gelber als Solist. Am Samstag, 10. Dezember, stellt sich die Mezzosopranistin Daphne Evangelatos beim zweiten Symphoniekonzert dem Singener Publikum vor. Den Schlusspunkt bildet am 11. März 2006 das dritte Konzert unter der Leitung von Toshiyuki Kamioka und Mitwirkung des Leipziger Hornquartetts. Die Werksangaben finden sich im neuen Singener Kulturkalender.

Die Südwestdeutsche Philharmonie hat 60 fest angestellte Musiker und begeistert das Publikum in über 100 Konzerten pro Jahr zwischen Stuttgart und Luzern, Freiburg und Bregenz. Vor allem an ihrem Sitz Konstanz bietet sie ein umfangreiches Konzertangebot, unterhält aber auch in anderen Orten der Euregio Bodensee eigene Konzertreihen. Seit 30 Jahren spielt die Südwestdeutsche Philharmonie Abonnement-Konzerte in der Tonhalle Zürich und seit 1998 im weltberühmten Konzertsaal KKL in Luzern. Mehrere Konzerte führen das Orchester alljährlich in die traditionsreiche „Sala Verdi“ nach Mailand Regelmäßig tritt das Orchester auch beim internationalen Bodensee-Festival sowie beim Schwarzwaldmusik Festival auf.

Die künstlerische Prägung und Fortentwicklung der Südwestdeutschen Philharmonie Konstanz lag von 1994 bis 2004 in den Händen des tschechischen Chefdirigenten Petr Altrichter. Ab September 2005 wird Vassilis Christopoulos diese Aufgabe übernehmen. Das Orchester findet seinen Niederschlag auch in der Liste der berühmten Solisten, die sich mit ihm präsentieren. In den letzten Jahren waren dies unter anderem die Gesangsstars Lucia Aliberti, Montserrat Caballé, Placido Domingo.

Abonnementwünsche nimmt ab jetzt die städtische Abteilung „Kultur und Touristik“ in der Marktpassage, Telefon 07731/85-262, entgegen. Dort gibt es auch die kostenlose Programmvorschau.

Vollsperrung im Bereich „Remishof“

Die Straße von Hausen nach Singen ist im Bereich „Remishof“ voraussichtlich bis einschließlich heute aufgrund der Arbeiten an einem Kanalanschluss voll gesperrt. Die Stadt bittet die Bevölkerung, die Umfahrung über die K 6124 und die Hohenkrähenstraße zu benutzen. Die Sperrung wird sowohl in Hausen als auch in der Remishofstraße mit Verkehrszeichen angekündigt.

Wohngift-Telefon: 0800/7293600

Die kostenfreie Wohngift-Telefonnummer in Baden-Württemberg hat sich geändert: Die Schadstoff-Experten des Instituts für angewandte Umweltforschung können nun unter 0800/7293-600 erreicht werden. Durch die Wohnraumbegehung eines IfAU-Experten (Institut für Angewandte Umweltforschung) bzw. gezielte Untersuchungen kann Kenntnis darüber erlangt werden, welche Schadstoffquellen in den eigenen vier Wänden verborgen sind.

Reich an Genüssen: „Tour de Twiel“

Genuss, Kultur und Landschaft erleben kann man beim kulinarischen Spaziergang rund um den Hohentwiel am Sonntag, 5. Juni, von 10 bis 17 Uhr.

Eröffnet wird die Veranstaltung feierlich um 10 Uhr auf der Domäne Hohentwiel – mit Grußworten von MdL Friedlinde Gurr-Hirsch (Staatssekretärin im Ministerium für Ernährung und Ländlichen Raum), Minister Andreas Renner, seines Zeichens Ex-OB von Singen, Bürgermeister Franz Moser (Hilzingen) und der Badischen Weinkönigin Sabine Langenbacher.

Die Eintrittskarte zur Teilnahme an der „Tour de Twiel“ kostet im Vorverkauf 14 Euro pro Person (an der Tageskasse 16 Euro). Karten im Vorverkauf gibt es auch bei der städtischen Abteilung „Kultur & Touristik“ in der Marktpassage, Telefon 85-262. Weitere Infos im Internet unter www.tour-de-twiel.de.



Bei der Eröffnung der „tour de twiel“ dabei: die Badische Weinkönigin Sabine Langenbacher.

Hilfe bei Schuldenproblemen

Hilfe bei Schuldenproblemen für Selbständige/ehemals Selbständige, für ehemalige GmbH-Geschäftsführer, für Arbeitnehmer/innen und für bürgerschaftsgeschädigte Frauen bietet die DGV (Deutsche Gesellschaft zur Förderung der Verbraucherentschuldigung e.V., gemeinnützige Körperschaft für sozialwirtschaftliche Entschuldungsberatung, eingetragen beim Amtsgericht Freiburg). Betroffene, die wegen Überschuldung in wirtschaftliche Not geraten sind, erhalten solidarische Zuwendung und professionelle Hilfe ohne lange Wartezeit.

Unter Berücksichtigung von individueller Vorgeschichte und aktueller Problemlage erfolgt die kostenfreie Abklärung von Voraussetzungen und Möglichkeiten zur gesetzlichen Schuldenbefreiung auf der Grundlage der Insolvenzordnung und die Sicherstellung qualifizierter Rechtsberatung durch kompetente Rechtsanwältinnen/-Rechtsanwälte.

Zur Vereinbarung eines kurzfristigen Beratungstermins in Freiburg oder – nur in begründeten Ausnahmefällen – am Wohnort wenden sich Ratsuchende telefonisch an die Zentrale Fach- und Koordinierungsstelle (ZFK) der DGV, Hans-Sachs-Gasse 7, 79098 Freiburg. Telefon 0761/4019879 (Montag bis Freitag 8 bis 12 Uhr).

150 Kinder trainieren im Münchried-Stadion für „Bambinilauf“





Rund 150 Kinder aller zehn städtischen Kindertagesstätten nahmen an der Vorbereitung für den „Bambinilauf“ teil. Hierfür wurde den ganzen Vormittag das Münchried-Stadion reserviert, so dass die Buben und Mädchen in verschiedenen Bewegungsgruppen bestimmte Übungen (wie z.B. Trampolinspringen, Weitsprung, Rennen) trainieren konnten. Dank der guten Witterung hat es den Veranstaltern und den Kindern sehr viel Spaß gemacht.

Theater„Die Färbe“: Lustspiel mit Musik

Ein Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon wird von **Mittwoch, 1. Juni, bis Samstag, 4. Juni,** jeweils 20.30 Uhr, im Theater „Die Färbe“ geboten. Infos und Kartenreservierung in der „Färbe“, Schlachthausstraße 24, 78224 Singen, Telefon 64646 oder 62663.

Sozialwahl

Die Sozialwahl braucht Ihre Stimme. Entscheiden Sie mit, wer in der Selbstverwaltung von Ersatzkassen und BfA die Interessen von Millionen Versicherten und Rentnern vertritt. Informationen unter www.sozialwahl.de.

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadtverwaltung Singen (Htwl.), Hohgarten 2, 78224 Singen.
Redaktion:
Dr. Michael Hübner (verantwortlich)
Heidemarie-G. Klaas
Telefon 85-107,
Telefax 85-103, E-Mail: presse.stadt@singen.de
Verantwortlich für den Anzeigenteil, Herstellung, Druck und Verteilung: Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen,
Tel. 07731/8800-0, Fax 07731/8800-36,
E-Mail redaktion@wochenblatt.net

Geänderte Müllabfuhr/Wertstoffhof

Die Stadtwerke Singen weisen darauf hin, dass sich aufgrund des Feiertags am Donnerstag (Fronleichnam), 26. Mai, die an diesem Tag stattfindende Biomüllabfuhr auf Freitag, 27. Mai, verschiebt. Der Wertstoffhof bleibt an diesem Donnerstag geschlossen.

Heckenschnitt

Die Stadt Singen weist darauf hin, dass Hecken entlang von Gehwegen und Straßen, die in den öffentlichen Raum hineinragen, zurückgeschnitten werden müssen. Das gleiche gilt auch, wenn Verkehrszeichen, Straßennamensschilder oder Straßenleuchten zugewachsen sind. Dies ist entsprechend des Straßengesetzes von Baden-Württemberg (§ 28 Abs. 2) Aufgabe des Grundstückseigentümers oder des Nutzungsberechtigten.

Die Stadt Singen bittet deshalb alle Grundstückseigentümer beziehungsweise Nutzungsberechtigten, jetzt (in der wachstumsarmen Zeit) dafür Sorge zu tragen, dass das Lichtraumprofil im Straßen- und Gehwegraum freigeschnitten wird.

Folgende Lichträume sind zu beachten:
- 4,50 Meter über der Fahrbahn und
- 2,25 Meter über Rad- und Gehwegen.

Appell an Schulabgänger und Betriebe:

„Ausbildungsplätze nicht blockieren“

Wenn es mit dem Ausbildungsplatz oder der weiter führenden Schule geklappt hat, ist es ein Gebot der Fairness gegenüber den Mitbewerbern und allen Betrieben, bei denen man noch „im Rennen“ ist, dort sofort abzusagen. „Die angespannte Situation auf dem Ausbildungsmarkt verträgt es nicht, wenn Lehrstellen blockiert werden“, gibt Josef Paul Gampp, Leiter der Agentur für Arbeit Konstanz, zu bedenken.

Noch lange nicht alle Interessenten haben eine Ausbildungsstelle gefunden. Umso wichtiger ist es, einen Überblick zu haben, wie viele Schulabgänger unversorgt sind und welche Ausbildungsmöglichkeiten noch angeboten werden können. „Deshalb sollten die jungen Leute, die einen Lehrvertrag unterschreiben oder einen Schulplatz sicher haben, dies umgehend der Berufsberatung mitteilen, wenn sie als Bewerber gemeldet sind“, so Gampp.

Gleichzeitig werden die Betriebe gebeten, zeitnah über die Besetzung ihrer Stellen zu informieren. „Das vermeidet unnötige Belastung bei den Betrieben und Frustration bei den Bewerbern, die sich sonst vergeblich an eine vermeintliche Chance klammern.“ Darüber hinaus appelliert Josef Paul Gampp an die heimischen Unternehmen – auch diejenigen, die dieses Jahr eigentlich nicht ausbilden wollten – nochmals zu prüfen, ob sie nicht doch noch den einen oder anderen Ausbildungsplatz anbieten können.

„Sie sollten auch daran denken, Stellenangebote, die sie bereits bei der Berufsberatung abgemeldet haben, zu erneuern, wenn der vermeintliche neue Azubi überraschend abgesagt hat“, betont Gampp abschließend.

Erwachendes Schilf auf der Mettnau

Bei einer naturkundlichen Führung erhalten alle Interessierten am Dienstag, 31. Mai, 18.30 bis 20 Uhr, einen Einblick in wechselnde Aspekte der Natur auf der Mettnau (Treffpunkt: NABU-Zentrum Mettnau). Kosten: 4 Euro.

Vogelkonzert begrüßt neuen Tag

Klangvoller Frühlingsmorgen: Am Donnerstag, 26. Mai, wird von 6 bis 8 Uhr dem Vogelkonzert und seinen Solisten, die den neuen Tag begrüßen, gelauscht (kostenlos/Treffpunkt: Naturschutzzentrum Mettnau, Leitung: Dr. W. Fiedler).

Tatkräftiger Arbeitseinsatz auf Hausener Spielplatz



Mehrere Samstage haben sechs Jugendliche vom Jugendtreff Hausen investiert, um unter fachkundiger Anleitung von Herbert Homburger (ganz rechts), Technischer Dienst der Stadt Singen, den Spielplatz am Feuerwehrhaus komplett zu sanieren – eine Aktion, die von Ortsvorsteher Thomas Stocker (3.v.r.) initiiert und tatkräftig unterstützt wurde. Finanziert wurde dies durch die Restbestände der Spielplatzinitiative „Josef-König-Straße“; die „Co-Finanzierung“‘ und die Planung hat die Stadt Singen, Abteilung „Grün und Gewässer“, übernommen.

Beuren an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 45640
Beuren an der Aach Fax 791771
E-Mail: Verwaltung@BeurenanderAach.de
www.beurenanderaach.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 17 Uhr
Dienstag bis Donnerstag 8.30 bis 12 Uhr
Erster und zweiter Freitag im Monat 8.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 9.30 bis 12 Uhr
Freitag 20 bis 21 Uhr
Stadtteilbücherei
Montag 15.30 bis 17.30 Uhr

Bauvorhaben

Das Gas- und E-Werk beabsichtigt, in Beuren das gesamte Hochspannungsnetz nach und nach abzubauen und die Stromversorgung über Erdkabel zu gewährleisten. Die Neubaugebiete sind bereits über Erdkabel versorgt. Weitere Straßenanlieger in der Meldeggstraße, der Kreuzstraße, der Straße an der Aach und in der Oberen Straße wurden vom Energieversorgungsunternehmen angeschrieben – mit der Bitte um Einverständnis und Rückmeldung. Die Resonanz ist gut. In diesem Zusammenhang wird in den betroffenen Straßen gleichzeitig die veraltete Straßenbeleuchtung erneuert. Dies ist auch jahrelanger Wunsch vieler Bürger. Die Standorte der neuen Straßenbeleuchtung werden, soweit erforderlich, mit den Straßenanliegern abgesprochen sowie dem Ortschaftsrat vorgelegt. Speziell für diese, aber auch noch für weitere Baumaßnahmen in Beuren, bittet die Ortsverwaltung um Verständnis. Baubeginn: voraussichtlich Juni 2005.

25 Jahre Motorsportclub

Der Motorsportclub Beuren an der Aach e.V. feiert in diesem Jahr sein 25-jähriges Vereinsjubiläum. Mit Stolz darf er auf ein Vierteljahrhundert erfolgreiche Vereinsarbeit zurückblicken, »die ihren Ursprung in einer Hand voll motorsportbegeisterter Anhänger hatte«. Seit dieser Zeit vermehrte sich die Anzahl der Mitglieder um ein Vielfaches und der Motorsport hat sich weiterentwickelt. Das Vereinsjubiläum wird am Sonntag, 29. Mai, auf der Riedmühle in Friedingen gefeiert. Im Anschluss an den Festakt finden ab 10.30 Uhr die Läufe zur Bodensee-Kart-Meisterschaft statt. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Mit einer Motorsportausstellung, die verschiedene Fahrzeuge und einen Auszug aus der Vereinsgeschichte nahe bringt, sowie Trialvorführungen und interessanten Läufen zum Bodenseekart Cup wird der Tag gestaltet. Der MSC Beuren freut sich auf viele Besucher.

Gefunden: Fahrradhelm

Gefunden wurde ein Fahrradhelm. Er kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle abgeholt werden.

Katholische Pfarrgemeinde

Am Donnerstag, 26. Mai (Fronleichnam), ist um 9.30 Uhr in Hausen an der Aach ein Festgottesdienst mit anschließender Prozession. Der nächste Gottesdienst in der St. Bartholomäuskirche findet am Samstag, 28. Mai, 18.30 Uhr (Vorabendmesse), statt.

Bohlingen

Verwaltungsstelle Telefon 22160
Bohlingen Fax 52068
E-mail: singen-bohlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 7.30 bis 12.30 Uhr
Dienstag 14 bis 16 Uhr
Mittwoch 7.30 - 12.30 Uhr/14 - 18 Uhr
Donnerstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 8 bis 10 Uhr
und nach Vereinbarung

Brunnenfest der Trubehüetezunft

Die Trubehüeterzunft lädt herzlich zum traditionellen Brunnenfest am Sonntag, 29. Mai, am Narrenbrunnen ein. Zum Frühschoppen ab 11 Uhr spielt der Musikverein Bohlingen, ab 14 Uhr der Musikverein Beuren a. d. Aach. Für Kinder gibt es ein kleines Kinderkarussell. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

Sportverein

Fußball
Samstag, 28. Mai, 15.15 Uhr: BSV Nordstern Radolfzell C1 – SG Bohlingen C1;
16 Uhr: SV Worblingen II – SV Bohlingen I;
Sonntag, 29. Mai, 15 Uhr: SV Bohlingen II – FC Singen II.

Vorankündigung
Am **18. und 19. Juni** findet beim SV Bohlingen das Fußball-Wochenende mit Alte-Herren Turnier (Samstag) und dem beliebten Vereinsturnier für Frauen und Männer statt (Sonntag). Erstmals sollen in diesem Jahr auch andere Mannschaften – wie Straßenteams, Stammtischmannschaften oder Clubs – daran teilnehmen dürfen.

Voraussetzung ist, dass es sich rein um Bohlinger Mannschaften handelt, auch ist der Einsatz von aktiven Fußballern nur begrenzt erlaubt. Gespielt wird auf Kleinfeld in Mannschaften mit sechs Feldspielern und einem Torwart.

Infos und Anmeldungen: im Clubheim am Aachtalsportplatz und bei Rolf Hirt, Zollweg 7, Telefon 29128

Friedingen

Verwaltungsstelle Telefon 45393
Friedingen Fax 791775
E-mail: singen-friedingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 14 bis 16.30 Uhr
Dienstag 7.30 bis 12.30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 14 bis 17 Uhr
Freitag 7.30 bis 12 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Dienstag 10 bis 12 Uhr
Donnerstag 17 bis 19 Uhr
Stadtteilbücherei
Dienstag 17 bis 19 Uhr

Festchronik

Die Festchronik anlässlich des 100-jährigen Vereinsjubiläums des Turnvereins Friedingen kann ab sofort in jeder Übungsstunde über die jeweiligen Übungsleiter bezogen werden. Durch die Abgabe des Gutscheins erhalten die Vereinsmitglieder ihre Festschrift.

Aerobic

Die Aerobicgruppe am Freitag, 16.30 bis 17.30 Uhr, unter der Leitung von Martina Pantle legt bis nach den Sommerferien eine Pause ein.

Harmonikaklänge auf dem Schlössle

Ein fröhliches Gastspiel auf dem Hof des Friedinger Schlössles geben die Harmonika-Freunde-Hegau am Donnerstag, 26. Mai. Die Anhänger volkstümlicher Musik werden ab 13 Uhr bestens unterhalten. Weitere Gruppen aus nah und fern tragen zum Gelingen dieses Nachmittages bei. Von 13 bis 13.15 Uhr gibt es wieder einen kostenlosen Fahrdienst ab dem Gasthaus „Adler“. Der Eintritt zu dieser Musikveranstaltung ist frei. Für Bewirtung ist gesorgt.

Seniorenausflug

Die Friedinger Senioren und Gäste sind zur Fahrt in die Kartause Ittingen (Frauenfeld/Schweiz – bitte Ausweis nicht vergessen!) am Dienstag, 7. Juni, herzlich eingeladen. Auf der Heimfahrt kehren die Teilnehmer in Rielasingen ein. Abfahrt am Friedinger Rathaus um 12.30 Uhr, am Singener Hallenbad um 12.40 Uhr. Anmeldungen nehmen Frau Hölzle, Telefon 43290, und Frau Sewe Telefon 66807, entgegen.

Frauengemeinschaft

Die Frauengemeinschaft lädt ein:
Mittwoch, 25. Mai, nach dem Fronleichnamsgottesdienst in die Unterkirche zu Brot und Wein;
Dienstag, 31. Mai, Abfahrt 19.30 Uhr bei der Kirche zu einer Radtour;
Dienstag, 14. Juni, Abfahrt am Rathaus um 7.15 Uhr zum Jahresausflug nach Ulm. Weitere Infos im Pfarrblatt.

Hausen an der Aach

Verwaltungsstelle Telefon 42851
Hausen an der Aach Fax 789436
E-mail: singen-hausen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Dienstag 7.30 - 12 Uhr /13.30 - 16.30 Uhr
Sprechzeiten Ortsvorsteher
Dienstag 15.30 bis 17 Uhr
Stadtteilbücherei
Mittwoch 18.30 bis 19.30 Uhr

Pfarrgemeinde informiert

Turnusmäßig findet die Fronleichnamsfeier der Pfarrgemeinden Volkertshausen, Beuren, Schlatt und Hausen dieses Jahr am 26. Mai in Hausen statt. Der Festgottesdienst ist um 9.30 Uhr vor der Eichenhalle, bei schlechter Witterung in der Halle. Blumenspenden für die „Blumenteppiche“ sind willkommen und können am Mittwoch, 25. Mai, ab 16.30 Uhr bei der Halle abgegeben werden. Ebenfalls willkommen sind Helfer am Mittwochnachmittag sowie an Fronleichnam (ab 5 Uhr früh).

Schlüssel gefunden

Bei der Ortsverwaltung Hausen wurde ein Sicherheitsschlüssel mit einem markanten Anhänger abgegeben. Man hat ihn Anfang Mai auf dem Feldweg zwischen Eichenhalle und der Straße „Dornermühle“ gefunden. Der Schlüssel hängt im Bekanntmachungskasten aus.

Fußball

Die zweite Mannschaft spielt am Samstag, 28. Mai, 16 Uhr, gegen den SC Gobi II, die erste Mannschaft in Singen um 14 Uhr gegen DJK Singen II.

Basteltreff

Der nächste Bastel- und Spieletreff für Kinder findet am Dienstag, 31. Mai, 15.30 Uhr, wie gewohnt im ehemaligen Pfarrhaus statt.

Stadtbücherei

Die Stadtteilbücherei bleibt am Mittwoch, 25. Mai, geschlossen.

Jugendwehr

Nächste Probe für die Jugend der Feuerwehr: Montag, 30. Mai, 18.30 Uhr; Treffpunkt am Gerätehaus.

Seniorentreff im Juni

Die Hausener Senioren treffen sich zu ihrem monatlichen Hock am Donnerstag, 2. Juni, 14.30 Uhr, im Landgasthaus „Bohl“. Gäste sind wie immer willkommen.

Schlatt unter Krähen

Verwaltungsstelle Telefon 42615
Schlatt unter Krähen Fax 791700
E-Mail: singen-schlatt@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag 8.30 bis 12 Uhr
Dienstag und Mittwoch 13.30 bis 17 Uhr
Donnerstag 13.30 bis 18 Uhr
Die ersten zwei Freitage im Monat 13.30 bis 16 Uhr
Sprechzeiten der Ortsvorsteherin
Dienstag 15 bis 18 Uhr
Freitag 17 bis 18 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Rückenschule des PTSV

Jeden Donnerstag bis zu den Sommerferien findet um 19 Uhr eine Rückenschule/Rückentraining des PTSV Nordstern Singen-Schlatt für 2,50 Euro pro Stunde in der Hohenkrähenhalle statt.

Weitere Informationen und Anmeldung bei Anita Thiel, Telefon 31102.

Gefunden: Brille mit Etui

In der Hohenkrähenhalle wurde nach dem Pfingstkonzert eine Brille mit Etui aufgefunden. Die Fundsache kann zu den Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle erfragt und abgeholt werden.

Überlingen am Ried

Verwaltungsstelle Telefon 22539
Überlingen am Ried Fax 791773
E-mail: singen-ueberlingen@t-online.de
Öffnungszeiten der Verwaltungsstelle
Montag geschlossen
Dienstag bis Freitag 8 bis 12 Uhr
Mittwoch 14 bis 17 Uhr
Sprechzeiten des Ortsvorstehers
Mittwoch 10 bis 11.45 Uhr
Stadtteilbücherei
Donnerstag 16 bis 19 Uhr

Verwaltungsstelle zu

Die Verwaltungsstelle bleibt am Freitag, 27. Mai, geschlossen.

Ortschaftsrat tagt

Eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates findet am Dienstag, 31. Mai, 19.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Rathauses statt. Tagesordnungspunkte hängen am Rathaus aus.

Termine des Kulturausschusses

Samstag bis Montag, 1. bis 3. Oktober: Ausflug Feuerwehr Überlingen
Sonntag, 9. Oktober: Bezirksmusikfest Böhringen
Sonntag, 18. Oktober: Kulturausschusssitzung
Samstag, 29. Oktober: Huckepack-Pokal-Wettkampf, Riedblickhalle
Samstag, 5. November: Hauptprobe Feuerwehr und Ball ehemalige Landwirtschaftsschüler, Riedblickhalle
Freitag, 11. November: Martinisitzung
Sonntag, 13. November: Volkstrauertag
Samstag, 19. November: Seniorennachmittag
Samstag, 26. und Sonntag 27. November: Einweihung Bürgerhaus
Samstag, 3. Dezember: Weihnachtsfeier Aktive Musikverein/Franziskusheim
Sonntag, 4. Dezember: Weihnachtsfeier der Jugend des Musikvereins
Samstag, 28. Januar: 20 Jahre Hexen-Katzen-Clique, Riedblickhalle
Samstag, 18. Februar: Narrenspiegel, Riedblickhalle
Donnerstag, 23. Februar: Schmotziger Dunschtig

Generalversammlungen im Jahre 2006

Sonntag, 8. Januar: Musikverein
Samstag, 14. Januar: Feuerwehr
Sonntag, 15. Januar: Schalmeienclub

TSV-Infos

Termine
Samstag, 28. Mai, 16 Uhr: FC Böhringen II – TSV I.
Sonntag, 29. Mai, 15 Uhr: TSV II – DJK Singen III.
An diesem Sonntag, 19 Uhr, findet der feierliche Abschluss der Maiandacht statt. Dazu sind besonders die Kinder eingeladen.
Dienstag, 31. Mai, 19 Uhr: SG Dingelsdorf A – TSV A, Dettingen.
Freitag, 3. Juni, 19 Uhr: SV Watterdingen E 2 – TSV E, Watterdingen.
Samstag, 4. Juni, 14 Uhr: TSV I – FC Steißlingen II.
Samstag, 4. Juni, 14 Uhr: FSV Reichenau-W. D – TSV D, PLK.
Sonntag, 5. Juni , 13 Uhr: SV Büßlingen A – TSV A, Büßlingen.
Sonntag, 5. Juni, 10.30 Uhr: Centro Portugues Singen – TSV II, Münchried.

Spielfestlegung der A-Jugend
Das A-Jugendspiel des TSV Überlingen am Ried gegen die SG Dingelsdorf ist im April witterungsbedingt ausgefallen. Der neue Termin wurde **auf Dienstag, 31. Mai, 19 Uhr,** festgelegt. Der Spielort ist in Dettingen, da es sich um eine Spielgemeinschaft handelt.

AH-Turnier
Die AH-Fußballmanschaft des TSV Überlingen am Ried veranstaltet am **11. Juni** ihr alljährliches Kleinfeldturnier auf den Überlinger Waldsportplätzen. Es haben sich bereits 15 Mannschaften zum Turnier angemeldet.

Beiträge für TSV-Info
Der TSV Überlingen am Ried veröffentlicht im Sommer wieder sein alljährliches TSV-Info. Diese Broschüre wird kostenlos an die Haushalte und Institutionen verteilt. Alle Übungsleiter und Trainer sind aufgefordert, ihre Berichte und Bilder **bis Freitag, 10. Juni,** bei Geschäftsführer Roland Brecht einzureichen.

Rentner-Treffen

Das nächste Rentner-Treffen findet am Mittwoch, 1. Juni, 14 Uhr, im Sportlerheim, statt. Alle sind herzlich eingeladen.

Wichtiger Hinweis

Bankverbindungen der Stadtkasse Singen (Hohentwiel)

Zahlungen an die Stadtkasse Singen (Hohentwiel) bitten wir ausschließlich auf eines der folgenden Bankkonten zu leisten:

Sparkasse Singen-Radolfzell
Kontonummer 3061512
Bankleitzahl 692 500 35

Postbank Karlsruhe
Kontonummer 5349750
Bankleitzahl 660 100 75
Das Konto bei der Volksbank Singen-Engen eG besteht nicht mehr.

Stadtseniorenrat

Der Stadtseniorenrat hat eine Sprechstunde für das Anliegen der Senioren eingeführt: Jeweils am ersten Dienstag des Monats von 10 bis 11.30 Uhr im Singener Rathaus (Zimmer 201).

Jugendkalender

Infos zum Jugendkalender können telefonisch in den einzelnen Singener Jugendhäusern erfragt werden:
Blaues Haus, Telefon 85550; Südpol, Telefon 28460; Ju-No, Telefon 31349.

Für Unternehmer

Infos zu Förderangeboten für Unternehmer gibt es auf der homepage der Stadt Singen (www.singen.de, Rubrik „Aktuelles/Ausschreibungen/Sonstiges“).

In eigener Sache

Die Beiträge für die Ortsteilnachrichten sollten bitte auch künftig ausschließlich bei den Verwaltungsstellen eingereicht werden. *Ihre Redaktion*

Veranstaltungstermine auf einen Blick

Vorverkäufe bei Tourist-Info
August-Ruf-Straße 13
Marktpassage, 1. OG

Sonntag, 5. Juni, 10 Uhr: „Tour de Twiel – Ein kulinarischer Spaziergang rund um den Hohentwiel“
Freitag, 15. Juli, 19.30 Uhr: „Farin Urlaub“, Festungsruine Hohentwiel
Samstag, 16. Juli, 19.30 Uhr: „Gipsy Kings“, Festungsruine Hohentwiel
Dienstag, 19. Juli, 20 Uhr: „Bobby Mc Ferrin – Klassik auf dem Hohentwiel“, Festungsruine Hohentwiel
Donnerstag, 21. Juli, 19.30 Uhr: „Silbermond“, Festungsruine Hohentwiel
Mittwoch, 3. August, 20 Uhr: „Los Mariachis“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13
Samstag, 13. August, 20 Uhr: „Ukranian Brass Band“, Kulturzentrum Gems, Mühlenstraße 13

Ab sofort sind beim Verkehrsamt Jahreskarten für die Insel Mainau erhältlich. Außerdem gibt es hier wieder die Bodensee-Erlebniskarte für drei, sieben oder 14 Tage.
Exklusivangebot:
Mit dem Schiff zu den Bregenzer Festspielen 2005 – „Der Troubadour“. Abfahrt am Donnerstag, 28. Juli, ab Konstanz (Menü, Eintrittskarten und Mitternachtssuppe inklusive).

Iris, Pirol und Nachtigall

Am Sonntag, 29. Mai, 7 bis 11 Uhr, gibt es einen echten „Erlebnis-morgen mit Iris, Pirol und Nachtigall“: Mit Hanns Werner kann die Stockacher Aachmündung kennen gelernt werden (Treffpunkt: Parkplatz Strandbad Bodmanff; Kosten: 5 Euro).

Alles über Kultur

Die städtische Abteilung „Kultur & Touristik“ versendet etwa jeden Monat einen newsletter, der über aktuell beginnende Kartenvorverkäufe und zusätzliche Veranstaltungen sowie Szenenews ausführlich informiert (eMail: kva.stadt-@singen.de)

Internationaler Austauschdienst:

Wer will in England Englisch lernen?

Der Internationale Austauschdienst veranstaltet in den baden-württembergischen Sommerferien wieder eine dreiwöchige Kinder- und Jugendreise für Schüler, die sich für England interessieren. Dafür werden nun die freien Plätzen an Mädchen und Jungen aus Baden-Württemberg vergeben. Das Mindestalter ist 11 Jahre, das Höchstalter 20 Jahre. Und es müssen Grundkenntnisse in der englischen Sprache – ca. ein Jahr Schulenglisch – vorhanden sein.

Täglich findet in einem renommierten College ein Sprachunterricht statt, denn die Mädchen und Jungen sollen in den drei Wochen auf der britischen Insel auch sprachliche Fortschritte machen. Die Nachmittage sind ausgefüllt mit Sport, Strand und Ausflügen.
Nähere Informationen gibt es beim Internationalen Austauschdienst, Stichwort „Britain 2005“, Dietlindenstraße 15, 80802 München.

Gewerbe-Akademie:

„Treffpunkt Frau und Beruf“

Am Donnerstag, 16. Juni, findet in der Gewerbe-Akademie Rottweil von 9 bis 16.30 Uhr eine Informationstagung unter dem Motto „Treffpunkt Frau und Beruf“ statt. In verschiedenen Workshops können sich Frauen zum Thema „Planung des beruflichen Wiedereinsteigs“ Bewerbungsstrategien über das Internet sowie über Bewerbungen aus Sicht des Arbeitgebers informieren.

Es handelt sich um eine gemeinsame Veranstaltung der Kontaktstelle Frau und Beruf bei der Handwerkskammer Konstanz, der IHK Schwarzwald-Baar-Heuberg, der Gewerbe-Akademie Rottweil und der Bundesagentur für Arbeit Rottweil. Teilnahmegebühr: 5 Euro.

Ein Faltblatt sowie weitere Informationen zur Veranstaltung erhält man bei der Gewerbe-Akademie Rottweil, Frau Helm, unter der Telefon-Nummer 0741/5337-11 (Steinhauserstraße 18, 78628 Rottweil).

Kirchliche Nachrichten

Bildungszentrum Singen
Zelglestraße 4, Telefon 982590

Die **StadtOase** ist jeden Montag, Donnerstag und Freitag, 11 bis 17 Uhr, sowie am Mittwoch, 13 bis 17 Uhr, geöffnet (montags von 11 bis 17 Uhr besteht die Möglichkeit zur Eucharistischen Anbetung).



Fronleichnamsfest
Am Donnerstag, 26. Mai, 9 Uhr, findet der Festgottesdienst auf dem Kirchplatz der Herz-Jesu-Kirche statt. Das Fronleichnamsfest beginnt am heutigen Mittwoch, 25. Mai, 19 Uhr, mit dem Bußgottesdienst in der Herz-Jesu-Kirche.

Zum Bußgottesdienst bitte Blumen zum Schmuck des Platzes mitbringen. In Sachen „ Schmücken und Aufbauen“ treffen sich die Helferinnen und Helfer aus allen Pfarrgemeinden am Fronleichnamstag um 6 Uhr. Um Mithilfe beim Abbau wird gebeten.

Benedikt XIV: Eine Einführung in das theologische Denken unseres neuen Papstes zu wichtigen Zeitthemen. Referent: Dr. Oliver Wintzek, Vikar in Rielasingen-Worblingen, ab Montag, 13. Juni, zwei Abende, jeweils 19.30 bis 21 Uhr.

Bionergetik: Kurs ab Mittwoch, 1. Juni, fünf Abende, jeweils 19 bis 20.30 Uhr
Aquarellieren im Freien: Kurs ab Freitag, 3. Juni, drei Nachmittage, jeweils 16.15 bis 19.15 Uhr.
Fahrt zum Europaparlament in Straßburg: Donnerstag, 7. Juli, 7.30 bis ca. 20 Uhr.
Zeichnen und Malen in der Provence: Samstag, 13. August, bis Samstag, 20. August.

SINGEN AKTUELL
Wochenblatt — Wochenblatt

Seifenkisten rasen durch Überlingen

Überlingen a. R. (swb). Phantasievolle Bastler und tollkühne Rennfahrer gehen am 12. Juni in Über-

Haushaltsauflösungen
Entrümpelungen
Umzüge & Kleintransporte
erledigt für Sie
P. Güntert 78315 Radolfzell
Tel. 0 77 32 / 5 70 36

lingen am Ried an den Start. Denn die Jugendfeuerwehr schickt wieder zahlreiche Seifenkisten auf eine 400 Meter lange Piste. Die Rennstrecke beginnt im Lusti, führt über die Jahnstraße und endet in



der Talstraße. Das »9. Seifenkistenrennen der Jugendfeuerwehr Überlingen am Ried« beginnt um 10 Uhr , wenn der TÜV alle Gefährte geprüft hat. Vorgeschrieben sind: eine geschlossene Bodenplatte, eine Lenkung sowie Felgen- oder Reifenbremsen. Um 13 Uhr fällt der Startschuss für die Wertungsläufe. Es gibt drei Alterskategorien: Acht- bis Zwölfjährige, 13- bis 18-jährige und Erwachsene. Gegen 17 Uhr findet die Siegerehrung statt, aber jeder Teilnehmer soll einen Preis bekommen. Weitere Infos gibt es bei der Anmeldung (bis zum 5. Juni) unter: 07731/29645 oder: DanielaGnaedig@aol.com.

FC Hilzingen im Pokal-Halbfinale

Öhningen-Gaienhofen (swb). Der FC Hilzingen bestreitet am Mittwoch, 25. Mai, ab 18.30 Uhr das Halbfinale des Fußball-Bezirkspokals gegen den FC Öhningen-Gaienhofen. Das Spiel findet auf dem Sportplatz in Gaienhofen statt.

Thomas Philipps SONDERPOSTEN
Jetzt auch online-shopping! “shop.thomas-philipps.de”
Gültig ab Fr. 27.05.05
Solange der Vorrat reicht!
Irrtümer vorbehalten!

DVD-Player
Slim Line Progressive Scan, mit 5.1 Kanal Ausgang, Wiedergabe von DVD, CD, MP3-CD, VCD, SVCD, DVCD, CD-R, CD-RW, JPEG, WMA und Foto-CD, S-Video, koaxialer und optischer Ausgang, inkl. Fernbedienung
39,50

Kinder Stoffschrank
praktischer Ordnungshelfer, Metallgestell mit strapazierfähigem, gewebtem Bezug und praktischem Reißverschluss, ca. 60x50x120cm
auch in Orange
6,98
(ohne Deko)

Barbecue Tischgrill
mit stufenlos regelbarem Thermostat, verchromtem Grillrost, herausnehmbarem Tropfblech und herausnehmbarem Heizelement für einfaches Reinigen
2000 Watt
19,95

Geranien oder Fuchsien
stehend oder hängend
je 6 Pflanzen 2,99

Abholpreise

Canadier Allwetter-Boots
Obermaterial aus strapazierfähigem, gefettetem Veloursleder, herausnehmbarer Fleece-Strumpf, Alu-beschichtet gegen Kälte, mit robuster Laufsohle, versch. Größen
*24,99
19,95

Mädchen-Set
• Shirt mit Girlie-Motivdruck
• Hose mit trendigem Kontrasteinsatz
• leicht, weich und hautsympathisch
• optimal aufeinander abgestimmt
• versch. Größen
*12,99
9,98

Baumwoll Sonnenschirm
Bezug 100% Baumwolle, versch. Farben, mit Gelenk
ø 200m
6,95

Knollenbegonien
im 10cm Topf
je -,79

Surfinia Hängepetunie
in Farben
im 11cm Topf
-,99

Pillendose
mit akustischem Erinnerungssignal, inkl. Batterie
1,98
(ohne Deko)

Gartenfackel
im Tulpendesign, auf Bambusstab, versch. Farben
H 74cm
ø 5,3cm
je 1,-

Alu-Gartensessel
mit Kunststoff-Rattangeflecht, grün oder natur
29,50

Riesenauswahl
Beet- u. Balkonpflanzen z.B.
Ageratum, Eisbegonien, Lobelien, Tagetes oder Impatiens
je 10 Pflanzen 1,99

Design-Briefkasten
gewölbte Form, 34x32cm
Edelstahl!
9,98

Dekoleuchte Aquarium
mit beweglichen Bildern, aus Kunststoff, 25x10x23cm
“TV-Rahmen”
7,95

Teflon Gartenschere
handlich
1,98

Ampelpflanzen
z.B. Fuchsien, Weihrauch, Geranien, oder Brachycome
im 20cm Topf
je 5,-

Fleißiges Lieschen
Impatiens
im 9cm Topf
-,50

Turm Kaffeeweisser
die cremige Alternative zur Kaffeesahne
400g
1,-
(1000g = 2,50)

Multifunktions Schraubendreher-Bitset
einfach in der Handhabung, Bits schnell auswechselbar, im praktischen Kunststoffkoffer
101-teilig
4,98

Blumenkasten Ferenze
in Terrakotta-Optik, aus Kunststoff, in versch. Gestaltungen
60x20x17cm
frostsicher
7,98
80x20x17cm 9,98

Bornholmer Margerite
Dimorphoteca, versch. Farben
im 11cm Topf
1,49

Spitzenqualität
Fuchsien Büsche
wunderschön blühend, versch. Farben, im 16cm Topf
je 5,-
H 40cm
ø 35cm

Chappi Fleischtopf
die hochwertige Vollnahrung für Hunde, mit Rind und Reis
800g
-,69
(1000g = -,86)

Soff Kamille Toilettenpapier
mit Kamillenduft, besonders hautfreundlich und reißfest, 8x160Blatt
3-lagig
1,99

Balkonkasten
aus Vollkunststoff, mit Relief
L 60cm 1,50
L 80cm 2,-
(ohne Pflanzen)

Die braucht jeder!
Blumenerde
4 Sack á 40 Liter = 160 Liter
5,-
(1L = -,03)

Fleischtomaten- oder Tomatenpflanze
im 9cm Topf
je -,40

* unser alter Preis

www.thomas-philipps.de

Thomas Philipps Sonderposten
Lahr — Im Götzmann 2 (EKZ)
Mössingen — Maybachstr. 13, neben Baustoff Wagner
Schopfheim — Auf der Gänsmatt 18
Schramberg — Am Hammergraben 3, Richtg. Freudenstadt, neben bft-Tankstelle
Tuttlingen — Ludwigstaler Str. 66, Gewerbegebiet Tuttlingen, ehem. OBI
Überlingen — Waldhornstr. 5, ehem. OBI, hinter der AGIP-Tankstelle
Waldkirch — Mauermattenstr. 26 (ehem. Spar)

Nähmaschinen-Kummer?
Reparatur-Service aller Fabrikate
PFAFF + Husqvarna Viking Vertretung
Nähmaschinen **müller**
Poststraße 10, 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/53446

Lovepoint
- 3 Dates mit Traumpartner
- 1 Partyabend für Singles
Garantierte Erfolgslinie
Tel.: 01 74-5 42 37 20

ÄRZTETAFEL

Gemeinschaftspraxis
I. u. M. Buschhausen
Fachärzte für Allgemeinmedizin
Gänseweide 5 · 78239 RIELASINGEN
Urlaub
vom 11. 6. bis 26. 6. 05
Vertretung:
Herr Bartussek, Tel. 24991, Herr Dr. Höppner, Tel. 2 29 41
Herr Spur, Tel. 52555, Herr Dr. Lang, Tel. 2 88 33
ab 18 Uhr: Notfalldienst Tel. 1 92 92

Praxis
Dr. Weisser - Dr. Lieke
Fürstenbergstr. 4, 78315 Radolfzell
Wegen Umzug ist die Praxis vom 27.5. – 3.6.05 geschlossen
Wieder geöffnet in neuen Praxisräumen (Jahrhundertbau) ab 6.6.2005 unter Tel. 07732/4840

Hausarzt-Praxis
Dr. Stephan Sauter-Servaes
Facharzt für Allgemein-/Betriebsmedizin
Ekkehardstr. 9
78224 Singen
Tel. 0 77 31 / 6 66 68
Praxisferien vom
2. Juni bis einschl. 21. Juni 05
Vertretung in dringenden Krankheitsfällen:
Herr Dr. Fuchs, Tel. 63559, Herr Dr. Cologna, Tel. 42094, Herr Dr. Vogt, Tel. 41294, Frau Dr. Förg, Tel. 65031, Herr Dr. Gritsch, Tel. 65182

Praxis
Dr. med. H. Dorn
Scheffelstr. 19 · 78224 Singen
Telefon 0 77 31 / 6 44 44
Praxis wieder geöffnet ab 30.05.2005

Praxis Dr. H. Fahr
FA Innere Medizin–Gastroenterologie
Feldbergstr. 8 · Singen · Tel. 07731/947294
Ab 30.05.05 wieder Sprechstunde

PRAXIS
Dr. K. Gestefeld
Gastroenterologie
Rielasinger Str. 144 in Singen
Tel. 0 77 31 / 91 77 11
www.gastropraxen.de/dr.klaus.gestefeld
Die Praxis ist ab dem 30. Mai 2005 wieder geöffnet

Praxis Dr. Thaktsang
Facharzt für Allgemeinmedizin, spezielle Schmerztherapie, Sportmedizin, Chirotherapie, Naturheilverfahren
Kaufhausstr. 5, 78315 Radolfzell
www.thaktsang.de
Vom 6. Juni 2005 bis 17. Juni 2005
wegen Urlaub geschlossen
Vertretung in dringenden Fällen:
Hr. Dr. Necke, Tel. 3587; Hr. Dr. Rosenfelder, Tel. 4645; Hr. Dr. Lederer Tel. 3835

Änderung der Sprechzeiten Zahnarztpraxis
Dr. W. Steger
Singen, Hegaustr. 14 (Ecke Scheffelstr.)
Tel. 07731/61844, Fax 07731/61855
Sprechstunde nach Vereinbarung wieder ab Montag, 30.5.05
Neue Terminvereinbarungen
Mo., Di., Do. 8.30–12.00 u. 14.30–17.30 Uhr
Mi. 8.30–14.00 u. Fr. 8.30–13.00 Uhr
Die Praxis wird ab 30.5.05 von Herrn Dr. Steger wieder persönlich weitergeführt.
Die zeitweise krankheitsbedingte Vetretung durch Herrn Dr. John ist beendet.

Praxis für Naturheilverfahren
mit Schmerzambulanz für Wirbelsäulen- und Gelenkserkrankungen
Axel M. Kornmayer
Heilpraktiker
Enge Str. 4 · 78224 Singen (Postarkaden)
Tel. 07731/61848
Vom 27.5.2005 bis 3.6.2005 geschlossen
Wiederaufnahme der Sprechstunde
Montag, den 6.6.05, 8⁰⁰ Uhr

Herzliche Einladung zur
Neueröffnung


Gute Laune und Stimmung bei HONOLD.

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt!

Malwettbewerb und Hüpfburg für unseren kleinen Besucher.


Modern und leistungsfähig: Die neue HONOLD-Werkstatt

Am Sonntag ab 10 Uhr Frühschoppen mit Musik.

Familie Honold bringt für Sie alles auf Hochglanz!

Die Alternative mitten im Hegau:
Mercedes-Benz PKW-Werkstatt
5 Minuten von Engen, 10 Minuten von Tengen und 15 Minuten von Singen.
Kompetent, modern und familiär-freundlich.

Besuchen Sie uns am 4. + 5. Juni 2005
Gewinnen Sie ein Wochenende mit der B-Klasse inkl. Übernachtung und 500 Frei-Kilometer. Für Ihr leibliches Wohl und Ihre Unterhaltung ist bestens gesorgt. Wir sind am Samstag und Sonntag von 10 bis 16 Uhr für Sie da!

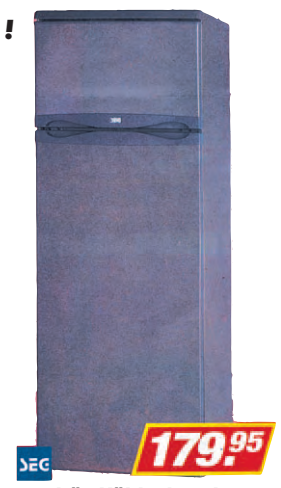
Mercedes-Benz
Honold Service GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz Service und Vermittlung
78234 Engen-Welschingen
Bundesstraße 3, Tel. 07733 80 33, Fax 07733 21 13
www.team-honold.de

toom BauMarkt
Ein Unternehmen der REWE Gruppe
Sortimentenwechsel stark reduziert!
- Rasentrimmer
- Heckenscheren
- Elektrowerkzeug

20% Mehrwert – Qualität zahlt sich aus!



Hochdruckreiniger „2.01“ KÄRCHER
Druckschaltersteuerung, Fördermenge 310l/h, inkl. Dreckfräser, Handspritzpistole mit RM-Düse, integrierter Wasserfilter, 3-m-Hochdruckschlauch



Doppeltür-Kühlschrank „CoolStar 260 BS“
Nutzinhalt 235 l, davon 48 l Gefrieren, 4 Ablageroste, Energieeffizienzklasse B, silber, 144 x 54 x 61,1 cm (HxBxT)

TOOM-BAUMARKT
Zeppelinstr. 6, 78315 Radolfzell, Tel. 07732-92230
Öffnungszeiten:
Mo.–Fr. 8.00 bis 20.00 Uhr, Sa. 8.00 bis 18.00 Uhr

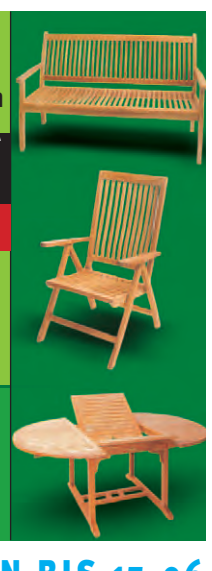
Geschäftsaufgabe wegen Todesfall: 30-50% Rabatt auf alle Pflanzen
Christel Wölfle
Orchideenanzucht
Wallenburgweg 1
Tel.: 07461/5932
78532 Tuttlingen



5000 m² Blumen + Pflanzen


Aus eigener Zucht, gesunde Pflanzen, langblühend, versch. Farben
Täglich großer Geranienmarkt
„Stöbern“ Sie bei einem Rundgang durch die Gärtnerei!
BLUMEN + PFANZEN BOLD
Schaffhauser Straße 175 – beim Waldfriedhof, Singen, Tel. 07731/62758

Lagerverkauf Teak-, Meranti-Gartengarnituren
NEU! Schnäppchenmarkt*
*2A-Ware
Günstigste Garten- und Balkonmöbel
Große Auswahl an Stühlen (in Alu, Teak), Tischen, Bistrotische, Gartenbänke, Klappstühle/Klappsessel (in Alu, Teak), Festzeltgarnituren und Sonnenschirme! Nur solange Vorrat reicht!!!


GARTENMÖBEL LEYPOLDT
Günter Leypoldt · Gewerbepark Arlen
Ten-Brink-Str. 14 · 78269 Volkertshausen
Tel. 07732/941873 · Mobil 0172/6320097
Öffnungszeiten: Freitag 14 - 18 Uhr
Samstag 10 - 14 Uhr

Nichtraucher in sechs Wochen
blv. Badischer Landesverband für Prävention und Rehabilitation e.V.
Neue Kurse:
- Singen: 9. 6. 05
- Radolfzell: 21. 6. 05
Info und Anmeldung
Tel.: 0 77 32 / 9 60 41
bei der Beratungsstelle für Alkoholprobleme, Höllstr. 17, 78315 Radolfzell

MÜNCHOW MÄRKTE
frisch • freundlich • sauber
EDEKA echt gut!

city markt singen		neukauf moos		neukauf tengen		neukauf rielasingen	
Mo. - Fr.	9.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00	Mo. - Fr.	8.00-19.00	Mo. - Fr.	8.00-20.00
Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-20.00	Sa.	8.00-18.00	Sa.	8.00-18.00

Fleisch, Wurst und Geflügel
SUPERKNÜLLER
Schwenksteak vom Schwein, pikant eingelegt 1 kg **5.55**
SUPERKNÜLLER
Metzgermeister Hinterschinken 100 g **0.99**
Lamm-Grill-Scheiben aus der Keule, fertig gewürzt 100 g **1.29**
Kalbsgeschnetzeltes oder **Kalbsschnitzel** 100 g **1.49**
Hähnchen-Grill-Flügel auch gewürzt 1 kg **3.99**
Oldenburger Landschinken 100 g **1.59**
Pommern-Spieß Kochschinken, mit u. ohne Kruste 100 g **1.79**
Fleischkäse, grob 100 g **0.59**

Obst und Gemüse
Mango aromatische Früchte Hkl. I, Brasilien Stück **0.69**
Wassermelonen erfrischend Hkl. I, Spanien 1 kg **0.99**
Radieschen lecker auf Brot oder mit Salat Hkl. I Bund **0.33**
Gurken für einen erfrischenden Salat Hkl. I, Dtschl./Österr. Stück **0.59**
Deutsche Erdbeeren und Spargel zum aktuellen Tagespreis!

Frisch-Fisch
Victoriabarschfilet 100 g **1.19**
ger. Bücklinge 100 g **0.69**
Matjes in Dill-Sahne 100 g **1.29**
Thunfischsteak ideal zum Grillen 100 g **2.49**

Käse frisch von der Theke
Holl. Westland Westberg 45% Fett i. Tr., mild-nußkernartiger Schnittkäse 100 g **0.69**
Holl. Leerdammer 45% Fett i. Tr., mild-würziger Schnittkäse 100 g **0.69**
Französischer Le Roule 70% Fett i. Tr., cremiger Frischkäse mit Kräutern 100 g **1.59**
Dän. Danbo Steppenkäse mild 45% Fett i. Tr., milder, feinaromatischer Schnittkäse 100 g **0.59**

Tiefkühl – Molkerei
Langnese Vienetta Eiscreme tiefgefroren, verschiedene Sorten (1000 ml = 2.22) 500-ml-Packung je **1.11**
Wagner Pizza Amerikanische Art verschiedene Sorten, tiefgefroren, z.B. Supreme 410 g (1 kg = 4.85) Packung je **1.99**
Escal Garnelen-Spieße in Kräuterbutter, tiefgefroren (100 g = 3.20) 250-g-Packung je **7.99**
Rama Cremefine zum Schlagen (100 g = 0.28) 250-ml-Flasche **0.69**
Ferrero Milchschnitte 10er-Packung **1.69**
Landliebe Frische Landmilch 3,8% Fett 1-Ltr.-Packung **0.69**

Sortiment
Kaba kakaohaltiges Getränkepulver (1000 g = 2.38) 500-g-Nachfüllpackung **1.19**
Nutella Nuss-Nugat-Creme Brotaufstrich (1000 g = 2.65) 750-g-Glas je **1.99**
Mazola Reines Keimöl (1 l = 2.25) 750-ml-Flasche **1.69**
Bahlsen Crunchips od. Flips 3er-Pack inkl. 1 Crunchips-Truck (100 g = 0.76) 3x 175-g-Pckg. **3.99**
Ariel Compact 18 Waschlad. (1WL= 0.19), Ariel Tabs 15 Waschlad. (1WL=0.22) Packung je **3.33**
Hakle Super Vlaush Toilettenpapier weiß, 3-lagig 8x 150 Blatt Packung je **1.99**

Getränkemarkt
Granini Trinkgenuss verschiedene Sorten (1 l = 5.72) 1-Ltr.-PET-EW-Flasche je **0.99**
Weintipp der Woche
„Foscari Prosecco di Valdobbiadene“ 0,75-l-Flasche **4.29**

DER NEUE MAZDA 5 | VORVERKAUFSAKTION BIS 17.06.05 | MIT KOSTENLOSEM TRENDPAKET! | WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Inspiriert durch Hesse

»Quiltfestival« dauert noch bis zum 29. Mai

Gaienhofen (swb). Das »Quiltfestival« in der Gaienhofener Höri-Halle neigt sich dem Ende zu. Nur noch bis zum 29. Mai sind dort unter dem Motto »Hermann Hesse und die Magie der Farben« Patchwork-Arbeiten zu sehen. Das Festival umfasst rund ein Dutzend Einzelausstellungen an verschiedenen Orten in Gaienhofen.

Als Sponsor des Quiltfestivals lädt die »Bernina« zu einer eigenen Ausstellung in die Scheunengalerie in Hemmenhofen ein. Ausgewählte Quilts namhafter japanischer Künstlerinnen geben Einblick in die Quiltkunst des fernöstlichen Kulturkreises. Die »Art Quilt Art« des University Museums Indiana präsentiert zeitgenössische Art-Quilts verschiedener Länder, zusammengestellt von Kunstprofessor Ned Wert im Hermann-Hesse-Museum Gaienhofen. 142 Wettbewerbsarbeiten, inspiriert durch das Werk Hermann Hesses, können im Festivalzelt Hemmenhofen bestaunt werden.

Die Romane Hermann Hesses waren ebenfalls Vorlage für die Installationen der Network-Quilters, deren Arbeiten im Hermann-Hesse-Haus Gaienhofen dem Betrachter neue Sichtweisen zu Hesses literarischem Werk erschließen werden. Das Bürgerhaus in Gaienhofen beherbergt Textilkunst aus Österreich und Bayern. Unter dem Namen »QuinTEXsens-TEXTgoesTEXTILE« wurden Limericks, Schrift, Lyrik, Sprache und Reporte aus aller Welt kunstvoll in den Quilts verarbeitet. Moderne Farbenpracht von Regula Affolter aus der Schweiz fasziniert im historischen Gemäuer der alten Torkel Hemmenhofen.

Die seit 2003 bestehende Gruppe »Quilt.4« aus dem Raum Münster zeigt die unterschiedlichen Stilrichtungen ihrer Mitglieder werktags in einer Ausstellung im Rathaus Gaienhofen. Im Hotel Höri am Bodensee sind Werke renommierter Künstlerinnen aus Deutschland und der Schweiz wie Heide Stoll-Weber, Pia Maria Inderbitzin und Bettina Weber zu bewundern. Wollbilder von Maria Köhler und individuelle Kleidungsstücke aus pflanzen-gefärbten Stoffen bereichern mit ihren künstlerischen Arbeiten das Festivalzelt Hemmenhofen.

Die einzelnen Ausstellungen sind täglich geöffnet von 10 bis 18 Uhr, im Hermann-Hesse-Höri-Museum bis 17 Uhr außer montags, und die Ausstellung im Rathaus Gaienhofen ist werktags bis 16 Uhr und freitags bis 12 Uhr geöffnet.

Alles über frische Kräuter

Aktion am Untersee bis 19. Juni/Wanderungen, Essen und Tee

Radolfzell (swb). Die Aktion »Kräuterwochen am Untersee« läuft noch bis zum 19. Juni. 25 deutsche und schweizer Gastronome servieren ihren Gästen Menüs und Gerichte in verschiedenen Variationen.

Ein voller Erfolg war nach Angaben der Veranstalter ein »Kräutermarkt« im Radolfzeller Kreuzgarten - zum Auftakt der »Kräuterwochen«. Bereits um 9 Uhr kamen Einheimische und Gäste zu den Ausstellern und informierten sich über Pflanzen, Wildfruchtmarmeladen, Kräuter-Balsame, Gewürze und Tees. Die Tourist-Information Radolfzell hielt Handzettel und Flyer zum »Kräuterwochen«-Programm bereit, das außer den gastronomischen Angeboten unter anderem auch »Kräuter-Spaziergänge« am Schienerberg, Wanderungen auf dem Bodanrück, Führungen durch den Reichenauer Kräutergarten, Tee-Seminare und einen Vortrag über Heilpflanzen beinhaltet.

Aufgrund des Besucher-Ansturms wollen die Aussteller im nächsten Jahr möglicherweise wieder einen Kräutermarkt in Radolfzell aufbauen.

Die Aktion »Kräuterwochen am Untersee« wird vom Förderprogramm »PLENUM westlicher Bodensee« unterstützt. Ein Flyer zu den »Kräuterwochen am Untersee« gibt's in den Tourist-Informationen oder bei: Tourismus Untersee unter 07735/919055 oder unter www.tourismus-untersee.de.



Schaufelten für den neuen Spielplatz im Wohngebiet »Remishofer Zelgle«: Wolfgang Hein (links), Sprecher der Bürgerinitiative, GVV-Chef Roland Grundler (Zweiter von rechts), Amtsverweser Bernd Häusler (rechts) sowie Mütter und Kinder. swb-Bild: bud

Spielplatz bald fertig

Eltern machten Druck - die Bagger rollen

Singen (bud). Beim »ersten Spatenstich« für einen Spielplatz im Singener Wohngebiet »Remishofer Zelgle« strahlen gestern zahlreiche Kinder bis über beide Ohren. Wo zurzeit noch Bagger buddeln, sollen in einem Monat Sandkasten, Rutsche, Wippen und ein Mini-Hohentwiel für Freude sorgen.

»Der Spielplatz ist dringend notwendig«, sagte GVV-Geschäftsführer Roland Grundler, »hier gibt es nämlich 250 Wohnungen.« Und überdurchschnittlich viele Kinder. Die städtische Wohnbaugesellschaft baut den Spielplatz im Auftrag der Stadt Singen.

Der Gemeinderat hatte auf Druck der Anwohner 40.000 Euro für die neue Anlage locker gemacht. Wolfgang Hein, Sprecher der Bürgerinitiative: »Die Kleinkinder spielen jetzt mit dem Ball auf der Straße, und wir wollen nicht, dass irgendwann eines unters Auto kommt.«

Die Eltern kündigten an, beim Schaufeln zu helfen. Außerdem steigt am 11. Juni in dem Wohngebiet - wie bereits im Vorjahr - ein Straßenfest, mit dessen Erlös der Spielplatz-Bau unterstützt werden soll.

Singens Amtsverweser Bernd Häusler zog den Hut vor dem bürgerschaftlichen Engagement: »Es ist heutzutage nicht selbstverständlich, dass der Rat so schnell Geld zur Verfügung stellt.«

Drogen-Handel: Anklage erhoben

Konstanz (swb). Wegen Rauschgift-Handels erhebt die Staatsanwaltschaft Konstanz Anklage gegen einen 28-Jährigen aus dem Raum Radolfzell. Der mutmaßliche Dealer soll im Zeitraum von Juli 2002 bis März 2004 3,9 Kilo Marihuana, 1,2 Kilo Haschisch und ein Viertelkilo Kokain gekauft und größtenteils wieder verkauft haben. Der Cannabis-Süchtige erwirtschaftete demnach fast 36.000 Euro durch Drogen-Deals. Die Hauptverhandlung findet im Landgericht Konstanz statt.

Nutzung alter Industrie-Bauten

Radolfzell (swb). Die Architektenkammer wird 50 Jahre alt und feiert dies mit dem »Festival des Raums zwanzignullfünf«. Die Veranstaltungsreihe im Landkreis Konstanz beginnt in Radolfzell mit der Ausstellung »Neuer Nutzen in alten Industriebauten im Jahrhundertbau im Schiesser-Areal«. Die Vereinigung der Landesdenkmalpfleger zeigt in einer Ausstellung 35 Beispiele vorbildlicher Umnutzungen aus der gesamten Bundesrepublik.

Die Ausstellungseröffnung ist am Mittwoch, 25. Mai, um 19.05 Uhr. Der Radolfzeller Architekt Udo Oehme wird mit einem Kurzreferat zum Thema »100 Jahre Stadtentwicklung - Radolfzell im Zeichen der Textilindustrie« ins Thema einführen. Außerdem wird das Umnutzungskonzept für das Schiesser-Areals erläutert. Die Ausstellung ist vom 26. Mai bis zum 2. Juni zu sehen.

WIR WAREN UNTERWEGS FÜR SIE

Damen:
1.000 Designer-Teile
SOLO Kerstin Bernecker
Dieter Heupel
Simclan Clothing
VETONO be natural
Rohseide, Leinen, Viscose, edle Transparent-Stoffe in den Farben weiß, schwarz, natur, rosé;
Top, Blusen, Röcke, Hosen, Kleider, Blazer
alles zum Kombinieren
zum 1/2 Preis

Herren:
Polo-Shirts viele Farben 29.90 15.-
MEYER Hosen Baumwolle und Wollmischung 69.95 39.90
Hemden uni, Karo, Streifen 29.90 19.90
Sakkos in vielen mod. Dessins 119.90 79.-
Jeans in neuen Waschungen 69.90 39.90
Anzüge uni und mod. Streifen 169.90 99.-

Kinder: Gr. 92 – 164
EX10 www.ex10.com
MEXX KIDS
TOMMY HILFIGER
BAD BOYS
Marc O'Polo
30% – 40% reduziert

... unsere guten Fabrikanten haben schon kräftig
REDUZIERT!
Das möchten wir an Sie weitergeben!





MODE UND EINKAUFS-ERLEBNIS
heikorn
SINGEN
FUSSGÄNGERZONE
SINGEN • AKTIV
20.000 m² Mode! 300 Einzelhandelsgeschäfte! 5.000 P! Parkplatz-Gebühr-Rückerstattung! Leicht erreichbar!

FC Singen fehlte Courage

1:2-Niederlage gegen Meister Wollmatingen/Verstärkung nötig

Singen (bud). Mit einer Magnum-Flasche Sekt verdrückten sich zwei Spieler vom FC Wollmatingen zehn Minuten vor dem Schlusspfiff von der Ersatzbank in die Kabine. Durch die Gänge im Hohentwiel-Stadion hallten die Jubel-Gesänge nach draußen. Dort rackerte sich der FC Singen auf dem Spielfeld ab, hatte aber gegen den überlegenen und frischgebackenen Landesliga-Meister aus Konstanz keine Chance. Auch Torhüter Arek Patyks Spurt in den gegnerischen Strafraum (90.) nützte nichts mehr, denn sein Kopfball nach einer Flanke von Ferit Kaymaz flog knapp am Tor vorbei.

Waren die Singener zu spät aufgewacht? »Nein«, sagte deren Trainer Harald Schwehr nach der Partie, die seine Jungs mit 1:2 (0:1) gegen den FC Wollmatingen verloren hatte, »wir hatten zu viel Respekt vor dem Meister.« Seiner Mannschaft habe die Courage gefehlt, das eigene Spiel aufzuziehen - vor allem in der ersten Halbzeit.

Richtig. In den ersten zehn Minuten plätscherte das Spiel vor sich hin, nicht nur wegen des Regens. Nette Geste: Wegen des Schmuddelwetters durften alle Besucher auf die überdachte Tribüne. Dort wachten die Zuschauer nach einer knappen halben Stunde auf, als der Wollmatinger Florian Gauland mit einem Fernschuss gegen die Unterlatte bolzte, der Ball aber nicht hinter der Torlinie landete. Glück für den FC Singen. Doch kurze Zeit später war es soweit: Michael Büche (32.) zirkelte einen Freistoß um die Singener Abwehr herum, Patyk ließ das Leder abprallen und Frank Merz staubte zum 0:1 für Wollmatingen ab. Kurz vor der Halbzeit hätte Ingo Anlauff mit dem 0:2 alles klar machen müssen.

Doch fünf Minuten nach dem Wiederanpfiff klappte es: Miguel Castro erhöhte nach einem Slalom-Lauf durch Singens Abwehr auf 0:2. Und die Gastgeber? Zu viele Missverständnisse. Torjäger Aurelio Baratta und auch Antonio Jannone hatten beide nicht ihren besten Tag. Trainer Schwehr erläuterte nach dem Spiel, dass Baratta wegen einer Bänder-Dehnung schon länger die Zähne zusammenbeißen müsse. Erst eine halbe Stunde vor Schluss befreite sich Singen von seiner ehrfürchtigen Erstarrung. Aurelio Baratta, Roberto Serpa und Christian Jeske (Pfostenschuss) hatten Chancen. Aber Markus Hepfer schoss vier Minuten vor dem Abpfiff den 1:2-Anschlusstreffer. Zu spät. Wollmatingen ließ nichts mehr anbrennen. Auf die Frage, mit wem sich der FC Singen - der jetzt endgültig keine Aufstiegschancen mehr hat - für die neue Landesliga-Saison verstärken will, gab Trainer Schwehr keine Auskunft. Nur so viel: »Wir sind an einigen Spielern dran, es werden neue Gesichter kommen.«

Am 28. Mai (16 Uhr) spielt der FC Singen beim FV Donaueschingen und am letzten Spieltag, dem 4. Juni, im Hohentwiel-Stadion gegen den FC Unterkirnach.



Turm in der Schlacht: Singens Torhüter Arek Patyk konnte die 1:2-Niederlage nicht verhindern. Bild: ts



An diesem Wochenende unschlagbar: Heinrich Hermann Engemann, der nicht nur den großen Preis der Bodensee-Classics in Aach gewann, sondern noch zwei weitere Springen in Natursportpark. swb-Bild: ts

Überraschter Sieger

Heinrich Hermann Engemann gewinnt CSI in Aach

Aach (of). Heinrich Hermann Engemann hat den Großen Preis »presentet bei Nicstic« auf seinem Pferd »Aboyer W« beim CSI in Aach am Sonntag Nachmittag gewonnen. Er war schon nach dem ersten Durchlauf des mit Weltstars besetzen Springens auf dem ersten Platz und hatte bereits am Abend zuvor in strömendem Regen auf »Candle« den großen Preis des Gas- und E-Werk Singen und am Freitag ein Springen gewonnen.

Er setzte sich mit der Bestzeit und fehlerfreiem Ritt gegen die Amazonin Jessica Kuerten durch, die sich überraschend in der Siegerrunde vom 4. Platz auf den zweiten Rang verbesserte.

»Aboyer hat bereits bei den Siegen in Barcelona und in Linz dieses Jahr eine große Beständigkeit gezeigt, wenn ich zur EM gerufen werde, dann springe ich dort«, sagte Engemann nach seinem Sieg in Aach, der ihm fast 100.000 Euro Preisgeld einbrachte.

Das zum Teil vom dritten Fernsehen live übertragene Springen war ein erneuter Glanzpunkt in der jungen Geschichte der »Bodensee Classics« in Aach. 55 Paare gingen für den großen Preis an den Start, darunter fast alles, was derzeit in der Springreiter-Weltklasse einen Namen hat. Dramatische Momente gab es rund um den Wassergraben: »Atlantis« mit Sven Schlüsselburg stürze nach dem Graben und blieb zunächst liegen, konnte dann aber unverletzt den Platz verlassen. Jerome Hennau wurde wenige Minuten später von »Gringo« ins kühle Nass abgeworfen und musst zu Fuß zu den Klängen von »Pack die Badehose ein« den Platz verlassen. Hochspannung dann in der Finalrunde der besten 14. Reiter dieses Springens, das Heinrich Merrmann Engemann souverän für sich entscheiden konnte.

CSI-Veranstalter Günter Orschel zeige sich zufrieden: rund 11.000 Besucher waren an den vier Wettkampftagen trotz zum Teil sehr wechselhaftem Wetter gekommen, fast 6.000 waren es zum Finale am Sonntag.

Die Verhandlungen für den Termin der »Bodensee-Classics CSI Aach« 2006 seien noch im Gange. Nach jetzigem Stand wird das reitsportliche Großereignis am ersten Juliwochenende 2006 stattfinden. Gleichzeitig wurde für Juli 2006 ein großes CHIO-Turnier für Ponys im Natursportpark Aach angekündigt das dann in der Ponywelt einen gleichen Rang wie das große Turnier in Aachen haben soll.

INFO Alle Ergebnisse der Bodensee-Classics gibt es unter www.csi-aach.de

AM BALL

GoBi: klare Sache

»Wir waren die technisch bessere Manschaft und haben verdient gewonnen«, sagte GoBi-Pressespecher Rudi Endres nach dem klaren 2:0 Sieg gegen die DJK Donaueschingen am Sonntag. "Wir haben auch nichts anbrennen lassen, konnten uns auf unseren Torhüter verlassen und freuen uns vor allem, einen »zu Null«-Sieg feiern zu können. Sven Sailer war in der 20. Minute mit dem 1:0 erfolgreich, Pietro Borromeo sorgte in der 80. Minute für den 2:0 Endstand. Durch den Sieg hat sich Gobi wieder auf den 4. Tabellenplatz vorarbeiten können. Jetzt wird mit Spannung das Lokalderby am nächsten Wochenende gegen Radolfzell erwartet.

Worblingen mit 6:0

Mit gleich sechs Toren des SV Worblingen gegen Unterkirnach wurde das Publikum am Sonntagnachmittag im Aachtal verwöhnt. »Am Anfang war das Spiel noch etwas zäh, dann haben wir klar die Überhand gehabt«, sagte Trainer Joachim Engesser. Joham war nach 10 Minuten erstmals erfolgreich, er kam an diesem Nachmittag noch zwei Mal mit den Treffern zum 3: 0 und dem Schlusstreffer zum 6:0 zum Zuge. Heller war mit den Treffern zum 2:0 und 5:0 erfolgreich und Trapp schoss das 4:0.

Vor dem Lokalderby gegen Gobi zeigt sich Joachim Engesser zuversichtlich: »Wir brauchen uns bestimmt nicht zu verstecken.«

Letztes Heimspiel

Am Samstag, 28. Mai, um 16 Uhr rollt beim Heimspiel der ersten Mannschaft des FC 03 Radolfzell gegen DJK Donaueschingen zum letzten Mal in dieser Saison der Ball im Mettnaustadion.

Nach zuletzt sieben Spielen ohne Niederlage riss am vergangenen Sonntag beim FC Löffingen die starke Serie des FC Radolfzell. Mit 2:0 unterlag die Mannschaft von Trainer Bernd Schwarz auf fremdem Platz. Momentan steht der FC 03 Radolfzell auf einem sicheren elften Tabellenplatz. Trotzdem wird die Mannschaft am Samstag nochmal alles geben, um sich mit einer guten Leistung vom heimischen Publikum in die wohl verdiente Sommerpause zu verabschieden.

Für den Gegner aus Donaueschingen geht es am Samstag darum, nach nur einem Punkt aus den letzten beiden Spielen drei wichtige Punkte einzufahren. Momentan liegt die DJK Donaueschingen mit 30 Punkten und 47:70 Toren auf dem 14. Tabellenplatz.

Der FC 03 Radolfzell freut sich auf die Unterstützung vieler treuer und leidenschaftlicher Fans.

Zweispänner im Aachtal

Aach (swb). Am Donnerstag, 26. Mai, beginnt das internationale Fahrturnier für Zweispänner und Pony-Vierspänner mit der Dressur, die sich auch noch über den gesamten Freitag hinzieht in Natursportpark Aach.

Die Hindernisse sind für die Zuschauer gut einsehbar

Am Samstag steht eine 15 Kilometer lange Geländefahrt (10 Uhr) auf dem Programm mit den sieben Geländehindernissen im Natursportpark. Zwei Wasserdurchfahrten und das Hildon-Wasserhindernis an der Aach werden sicherlich die spektakulärsten Teilstücke dieser sieben Kilometer langen Prüfung sein. Die Hindernisse sind für die Zuschauer gut einsehbar, sodass die gesamte Strecke fast ohne Ausnahme verfolgt werden kann. Den Abschluss bildet das Hindernisfahren am Sonntag 29. Mai, ab 10 Uhr, auf dem Hauptplatz im Natursportpark. Alle Ergebnisse werden zusammengezählt um daraus den Sieger in der Kombination zu ermitteln. Mit dabei sind die Kaderfahrer aus Deutschland, der Schweizer Meister und auch der Weltmeister Riny Rutjens.

Fussball

Landesliga

Samstag, 28. Mai - 16.00 Uhr:
FC Radolfzell - DJK Donaueschingen
DJK Villingen - SV Großschönach
FC Wollmatingen - FC Überlingen
FV Donaueschingen - FC Singen 04
SC Gottmadingen-Bietg. - SV Worblingen

Sonntag, 29. Mai - 15.00 Uhr:
FC Unterkirnach - FK Bratstvo Villingen
SV Denkingen - FC Löffingen
FC 08 Villingen 2 - FC Neustadt

80 Kilometer durch die Südstadt

Singen (swb). Am Donnerstag, 26. Mai, veranstaltet der Velo-Club Singen sein traditionelles Radrennen an der Radrennbahn in Singens Südstadt.

Internationale Besetzung bietet in verschiedenen Altersgruppen in neun Rennen viele Wettkämpfe voller Spannung dar. Die Rennstrecke ist einen Kilometer lang und führt von der Radrennbahn über die Steißlinger Straße, Eisvogel, Schrotzburgstraße zurück zur Bohlinger Straße durch die Singener Südstadt zum Start und Ziel.

Ab 9.30 Uhr findet ein Jedermann-Rennen auf dem gleichen Rundkurs statt. Für die Hobbyrennfahrer und -fahrerinnen ab 18 Jahren ist eine Distanz von 40 Kilometern festgesetzt. Interessierte Teilnehmer können sich bis 9 Uhr an der Nummernausgabe anmelden. Als 1. Preis winkt hier ein Radsporturlaub an der Adria.

Zum Reinschnuppern können Jugendliche und Schüler im Sparkassen-Nachwuchs-Cup ihre Kräfte messen. Hier ist der Meldeschluss 12 Uhr. Auf diese Teilnehmer warten Sachpreise und Urkunden.

Um 15 Uhr startet das Hauptrennen der ABC-Elite, das über 80 Kilometer führt.

Bereits am Mittwochabend ab 18 Uhr veranstaltet der Velo-Club die Singener Stadtmeisterschaft im Mountainbiken.

Dabei müssen je nach Alter zwischen einer und zehn Runden um die Radrennbahn (500 Meter leichter Rundkurs) gefahren werden. Anmeldungen werden bis kurz vor dem Start entgegengenommen. Auch hier gibt es Preise für jeden Teilnehmer zwischen zehn und 16 Jahren.

Spannend wird es ab 19 Uhr beim Promi- und Gästerennen um die Radrennbahn. Es werden Vertreter aus der kommunalen Politik und Wirtschaft erwartet.

Für Stimmung und Unterhaltung spielen die Originalen Hohentwiel-Musikanten und für das leibliche Wohl sorgen die Helfer des Velo-Clubs.

SPORT SPOTS

Probelauf

Der 8. Hegau-Malbmarathon geht langsam aber sicher in die heiße Phase. Noch gibt es einen weiteren Probelauf am 5. Juni; dann wird es Ernst, wenn am 19. Juni 2005, 9 Uhr, der Startschuss für den Halbmarathon fällt. Die Organisatoren tre3ffensich bereits am 1. Juni, 17.15 Uhr, im Singener Rathaus zu ihrer Schlussbesprechung.

Marathon-Mann

Andreas Schuhr (TG Stockach) erreichte beim Marathon Mannheim/Rhein-Neckar in der Altersklasse 35 den 5. Platz. Seine Zeit: 2:35:56 Stunden.

Auf der Sommerbahn

Gute Leistungen bekamen die zahlreichen Radsport Fans bei den beiden ersten Läufen zur Dittus - Sommerbahnmeisterschaft auf der Singener Radrennbahn zu sehen. Bei der Elite führen die beiden Schweizer René Schibli und Marco Stefannutti vom RV Uster mit 40 und 21 Punkten. Bei der Jugend liegt Viktor Wischnewski (RV Donaueschingen) mit 31 Punkten auf Platz 1; Oliver Hofstetten (RV Uster) konnte bisher 20 Punkte erkämpfen und belegt damit den zweiten Platz. Der nächste und damit dritte Lauf um die diesjährige Sommerbahnmeisterschaft findet am Donnerstag, 2. Juni, 18 Uhr, auf der Radrennbahn statt.

-Anzeige-
-Anzeige-

TOP10

DIE NACHT GEHÖRT UNS.

TOP10

Das Event-Center TOP10 in Singen
Die No. 1 in Baden-Württemberg



Singen (swb). Das Fachjournal der Unterhaltungsgastronomie »discret« ist eines der renommiertesten auf dem Markt, es erscheint bereits seit 21 Jahren. Zum fünften Mal in Folge zeichnete es bundesweit die besten Locations der Branche aus. In diesem Jahr haben sich mehrere hundert Discotheken aus ganz Deutschland beworben. Gewertet wurde in den sechs Kategorien Technik, Marketing, Veranstaltungskonzept, Einrichtung/Gestaltung, Security und Gastroangebot.

Insgesamt waren 100 mögliche Punkte erreichbar. Jede Kategorie ist von zwei Branchenexperten getrennt voneinander genauestens unter die Lupe genommen worden, die Kategorie Veranstaltungskonzept bewerteten drei Juroren.

Gewertet wurde in drei verschiedenen Kategorien: Kategorie I (Clubs), bis 1000 Quadratmeter, Kategorie II (Großraum-Discotheken), 1000 bis 2000 Quadratmeter und Kategorie III (Event-Center), über 2000 Quadratmeter. Das TOP10 in Singen gehört zur Kategorie III, der sogenannten Königsklasse mit über 3.800 Quadratmeter!

Die Gewinner des »German Disco Award 2005« wurden kürzlich im Rahmen einer glanzvollen Veranstaltung in der »Prisma Nachterlebniswelt« in Dortmund, mit den begehrten Preisen ausgezeichnet. Über einen roten Teppich gelangten die zahlreichen V.I.P.-Gäste zu einem speziellen Eingang. Viele Stars und Sternchen der angesagten Szene sorgten für einen hohen Aufmerksamkeitswert der hervorragend frequentierten Veranstaltung.

Kurz nach 21 Uhr war es dann soweit: Discjockey und Radiomoderator Tommy Schlehaka »Klubbingman« zeichnete zuerst die Gewinner der Kategorie I aus. Danach folgte die Preisverleihung in der Kategorie II. Damit war die Nacht der Gewinner aber noch lange nicht zu Ende, denn der Höhepunkt des Abends, die Auszeichnung der besten Discotheken in der Königskategorie, den Event-Centern über 2000 Quadratmeter, trieb die Spannung auf den Höhepunkt. Für den Final-Event hatten sich die Veranstalter etwas ganz Besonderes einfallen lassen. Drei Schönheitsköniginnen der Miss Germany Corporation, allen voran die amtierende Miss Germany Antonia Schmitz, überreichten die edlen, gravierten Trophäen.

Das Singener TOP10 holte sich mit einem sensationellen 4. Platz unter den Event-Centern bundesweit, Platz 1 in Baden-Württemberg, die begehrte Trophäe.

Seit nahezu 16 Jahren besteht das TOP10 in Singen. Es hat sich in der Discotheken-Szene in ganz Baden-Württemberg einen hervorragenden Namen als innovatives Event-Center gemacht. Das Discosterben in rezessiven Zeiten hat das TOP10 nicht im Geringsten tangiert, im Gegenteil: vor allem im Kerngeschäft konnte das TOP10 noch deutlich zulegen. Nicht zuletzt durch erfolgreiche Event-Kooperationen mit großen regionalen Firmen wurde der gute Ruf bis weit über Singens Stadtgrenzen hinaus ständig verbessert. Das Label TOP10 wurde zur Marke!

In Zeiten des Slogans »Geiz ist geil« wirkt das TOP10 dem allgemeinen Trend entgegen und legt großen Wert auf Markentreue und Qualität seiner Produkte. Das vielseitige Getränkeangebot beinhaltet Weltmarken wie Coca Cola und die Nummer eins unter den Energie-Drinks, Red Bull. Diese Markentreue wirkt sich positiv auf den Gast aus, denn nur Weltfirmen sind in der Lage zusätzliche Promotion-Tools anzubieten, wie den beliebten »Fight Club« der kürzlich im TOP10 über die Bühne ging.

Anläßlich der Gesamtbewertung lag das TOP10 im Bereich Security weit über dem Durchschnitt, und das zu Recht, denn Sicherheit wird im TOP10 großgeschrieben. Gerade in diesem Bereich hat die Familie Bamberger in den vergangenen Jahren viel investiert. Mit 57 fest installierten Kameras und einer entsprechenden Einlasspolitik rangiert das TOP10 in puncto Sicherheit ganz weit vorne - heutzutage ein wichtiger Pluspunkt für die Akzeptanz einer Discothek mit über 3.000 Besuchern in einer einzigen Nacht!

Auf die Frage an Dirk Bamberger, ob die jungen Disco-Gäste die Sommerwochenenden nicht lieber im Schwimmbad verbringen, kann dieser sich locker zurücklehnen. Denn das TOP10 hebt sich in der warmen Jahreszeit wohltuend von den meisten Discotheken im weiten Umkreis ab. Einerseits sind mehrere Bereiche mit einer erst im vergangenen Jahr installierten leistungsfähigen Klimaanlage ausgestattet, andererseits verfügt das TOP10 mit dem über 800 Quadratmeter großen afrikanischen Themenpark im Außenbereich über ein besonderes Sommer-Highlight. Hier tanzt man neben dem Swimmingpool unter einem bambusgedeckten, seitlich offenen Rundpavillon und relaxt unter Palmen - der nachtdunkle Sternenhimmel und eine stimmungsvolle Beleuchtung ergeben die passende romantische Kulisse.



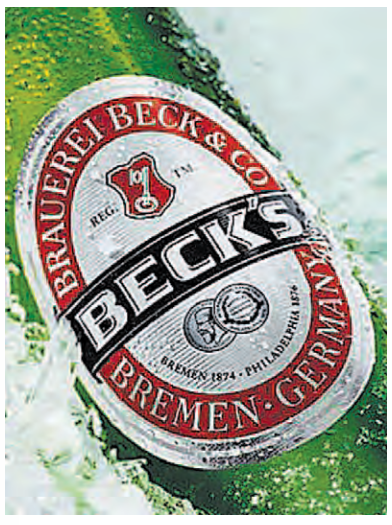
Das TOP10-Team freut sich zusammen mit den Inhabern Dirk und Gerhard Bamberger über die Verleihung des German Disco Award und betrachtet den Preis als Herausforderung und Motivation für die Zukunft.

Im Innenbereich des TOP10 Event-Centers gibt es vier Dancefloors: das Fiesta, den T-Club/Black-Club, die House-Lounge Studio 5 und die Mainhall, das Herzstück des TOP10, das mit aufwändigen Dekorationen in die jeweilige Themenwelt verwandelt wird.

Gastronomische Vielfalt wird im TOP10 ebenfalls groß geschrieben: Im Restaurant Dick Tracy, im ersten Obergeschoß, der italienischen Cafe-Bar Romeo und dem Bon Appetit, das Pizza-Slices und Kebap für den kleinen Hunger zwischendurch anbietet. Sämtliche Bereiche vermitteln sowohl von der Farbgebung her, als auch durch die Einrichtung, ein eigenes Flair. Drei Sonnenterrassen gehören dazu. Eine spezielle Ruhe-Lounge mit verminderter Musiklautstärke ist der ideale Platz zum Chill-Out zwischen zwei Dance-Sessions oder um seiner Flirt-Partnerin näher zu kommen.

Dass das Management des TOP10 sich der Verantwortung auch für besondere Themen wie Alkoholismus und Rauchen von Jugendlichen stellt, zeigte sich in der ersten After-School-Party vom 29.März. Über 2000 junge Leute erlebten einen Mega-Act mit toller Lightshow als Event »Ohne Alkohol und Zigaretten« bei hohem Spaßfaktor. Die Veranstaltung war so erfolgreich, dass sie am Mittwoch, 27. Juli ab 18 Uhr erneut gestartet wird. Wieder werden eine ganze Reihe von Top-Acts auf der Bühne zu sehen sein, ausgeschänkt werden antialkoholische Getränke inklusive Cocktails.

TOP10
Otto-Hahn-Str. 5
78224 Singen
www.top10- singen.de
Öffnungszeiten:
Do. - Sa. 21⁰⁰ bis 5⁰⁰ Uhr



SMIRNOFF™

HEVO
Partner der Gastronomie
Weine Spirituosen Sekt Champagner Gastrobedarf
Tel. 07381/4000-0 Fax 07381/4000-11 www.hevo.de

B.K. Satz & Werbung
Stockholzstrasse 7
78224 Singen
Tel: 0 77 31-97 55 0
Fax: 0 77 31- 97 55 15
bksatz-werbung@t-online.de
- Gestaltungen
- Satzherstellung
- Druckabwicklung
- Digitaler Poster,- Banner- und Fahnendruck
- Beschriftungen aller Art

BODENSEE Schlör

SEIT 1845 Zoller-Hof
LUST AUF UNSER BIER!

KOUNTZ
Mr Getränke-Spezialist!
78315 Radolfzell · Herrenlandstraße 51
Telefon 0 77 32 / 99 12-0 · Fax 99 12 99

Geldermann
PRIVATSEKTKELLEREI
FIRMENTRADITION SEIT 1838

Kennen Sie schon das kultige Partyhaus vom TOP10 Singen auf über 800 qm?

Erdbeer MUND
Ich bin so wild danach!

FREIKARTE

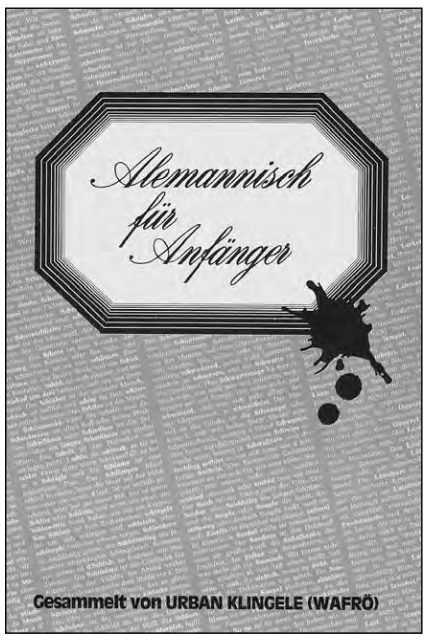
Diese Anzeige gilt an allen Öffnungstagen bis 23 Uhr als Freikarte. Ausschneiden, mitbringen und bis spätestens 31.07 einlösen!

Besuchen Sie uns!

Öffnungszeiten:
DO: 21.00 Uhr - 4.00 Uhr · FR & SA: 21.00 Uhr - 5.00 Uhr
Einlass ab 21 Jahren!

Georg-Fischer-Straße 29 (im OBI-Center) · 78224 Singen
Fon:07731/796796 · www.erdbeermund-singen.de

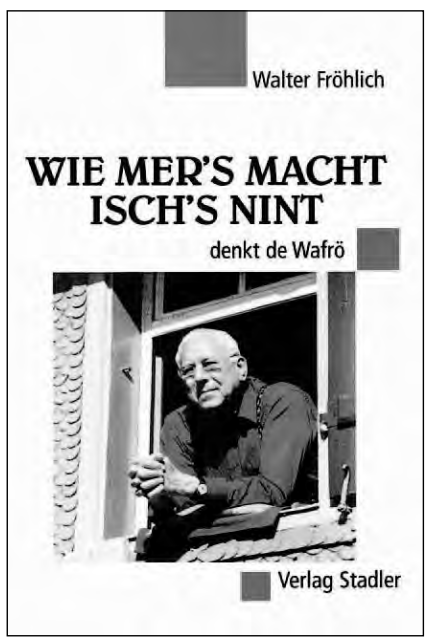
Der Wochenblatt Geschenke-Shop



Alemannisch für Anfänger

Wörterbuch für den Alemannen und Nicht-Alemannen

Euro **3.60**



Wie mer's macht isch's nint

Wafrö – humorige Notizen für Liebhaber der alemannischen Mundart. Treffend, tiefsinnig und stets »dem Volke aufs Maul geschaut«.

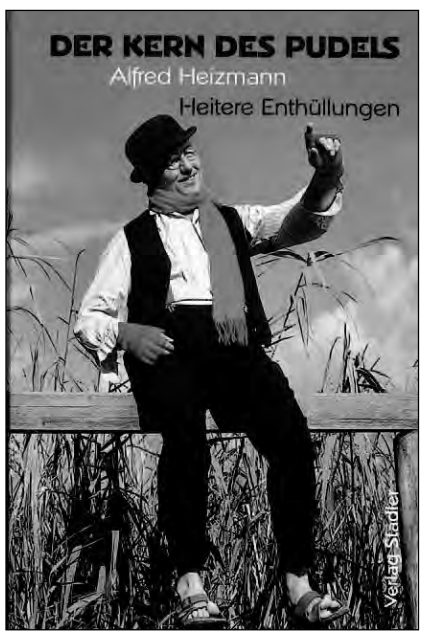
Euro **12.90**



S wird all bleder

In Versen und in Prosa macht sich Wafrö wieder lustig über sich und andere.

Euro **12.90**



Der Kern des Pudels

Ein Buch mit Themen vom Frühling als solchem, vom Badener an und für sich, von ungebetenen Hausgästen, von der Heimat, von Feschten im Jahreshalbkreis usw.

Euro **12.80**



Eine humorige Sammlung heiter – besinnlicher Gedichte und Prosatexte. Der Autor führt in diesem Kabinettstück des badischen Humors den Leser augenzwinkernd und vergnüglich durch die Tücken des menschlichen Lebens

Euro **12.80**



So isch worre

Wafrös Geschichten drehen sich diesmal um die »Warmduscher«, St. Josef, den Valentinstag, um die »Schaufänschterkrankheit«, um die Lokuskultur und sehr vieles mehr.

Euro **12.90**

IN ALLEN UNSEREN GESCHÄFTSSTELLEN ERHÄLTLICH:

SINGEN: Hadwigstraße 2a · 78224 Singen
Telefon 07731/8800-0 · Telefax 07731/8800-86

RADOLFZELL: Untertorstraße · 78315 Radolfzell
Telefon 07732/9909-0 · Telefax 07732/9909-99

STOCKACH: Salmannsweilerstraße 2 · 78333 Stockach
Telefon 07771/9331-0 · Telefax 07771/9331-33

ZUSAMMEN - FINDEN

Zusammentreffen

Karin 58… aus SI, ich wäre noch frei, ab sofort u. fürs ganze Leben, wenn es irgendwo den soliden ehrl. Mann gibt, der sich e. liebe, treue, zärtl. u. hübsche Lebenspartnerin wünscht. Bin häusl., naturverb., finanz. abges., Autof; Alter u. Entf. sind unwichtig, nur das Herz soll entscheiden. Bitte ruf an auch Sa./So. ü. ☎ **07 51 / 35 50 433**, PV Angelika Meinhardt

Welche Frau
aus Russland schickt mir SMS? Tel. 0173-1931113

H.F.: 0175/8118698
T.: 07733-5370 Wort? Mut? Tat?

Unternehmungslustiger
Er sucht nette Sie für gemeinsame Unternehmungen. Tel. 0173-4590083 SMS

Ich, männl., 35 J.
suche Dich, weibl. bis 35 J., gerne auch mit Kind, für gemeinsame Unternehmungen. Ehrlichkeit und Treue sind mir sehr wichtig. Zuschriften unter 108008 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bist Du Single (männl.)
ab 50 J.? Hast Du gute Laune, Spaß am tanzen, wandern, reisen - dann melde Dich? Wunderfitzige u. neugierige Single-Frauen warten auf Deine Antwort. Zuschriften unter 107991 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, weibl., 31 J.,
groß, sucht lieben, ehrlichen, verständv. NR, zuverl. Mann f. d. Aufbau einer gemeins. Zukunft, bitte mit Foto Zuschriften unter 108014 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Ich, (m) 40/176/75/ NR
suche eine Frau zum Aufbau einer erot. Beziehung.Zuschriften unter 108005 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Nette Partnerin gesucht
mit Humor, schlank, +/-35, für alles was zu zweit Spass macht. Tel. od. SMS 0152/04758015

'Griechin gesucht'
die verständnisv. und liebevoll ist! Bist du, zw. 23-28 J. Bin an der Sache interessiert und sehr anpassungsfähig. Liebe die gr. Küche sehr, bitte melde dich!! bis bald. Zuschriften unter 108015 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Junger Mann sucht
nette Sie bis 40 J. für eine neue Beziehung. Kind kein Hindernis. Nationalität unwichtig. Tel. 0179-7285922 (kein SMS).

Frühling im Mai ?
Nette ehrl. Sie ges., als Lebensgef. u. Partnerin bis ca. 60J. nach R'zell von Wittwer, NR, NT, fit Anf. 70, 1.69m, ges. Nation egal, Tel. 07732/2317

Gutaussehender Typ
43, Naturbursche, 1,84, schlank, sportl., habe breite Schultern zum Anlehnen, sucht sportl. Sie bis 45, zum Aufbau einer harmon. Beziehung. Zuschriften unter 108017 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Welche Frau feiert mit
mir zusammen den 40. Geburtstag?Tel. 0172-7714602

Sie, 38 Jahre sucht Ihn
zw. 36-45J., innen/außen jung geblieben. Du magst Kinder und bist kein Couch-Potatoe-, dann bist Du vielleicht genau das, was mich ergänzt. Bin dunkelh. groß, schlank, sportl., untern.-lustig m. viel Humor. Freue mich auf Deine Bild-Zuschriften unter 108018 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Vielleicht kannst du mir
die Sterne vom Himmel holen. Nette 40-jährige möchte sich wieder neu verlieben. Zuschriften unter 108024 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zusammen alt werden

Für eine gemeinsame
Zukunft wünscht sich symp. Witwe, Mitte 60, einen lieben netten Partner zum Aufbau einer harmonischen Dauerbeziehung, dem Ehrlichkeit, Treue und Respekt keine Fremdwörter sind. Wo gegenseitige Achtung, Wärme und Liebe noch Platz haben. Zuschriften unter 108009 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bestellschein für Ihre Bekanntschaftsanzeige

Auch im Internet: http://www.wochenblatt.net/kleinanzeigen/kleinanzeige.htm

Anzeigenschluss Dienstag, 18.00 Uhr

Fettgedruckte Überschrift

1,60 €

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden ☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.

Anzeigentext

2,60 €
3,60 €
4,60 €
5,60 €

Chiffre Euro 2,– (zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–. Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

☐ Zusammen wandern
☐ Zusammen bleiben
☐ Zusammen tanzen
☐ Zusammen musizieren
☐ Zusammen wohnen
☐ Zusammen heiraten
☐ Zusammen in und auf dem Wasser
☐ Zusammen Sport treiben
☐ Zusammen träumen
☐ Zusammen kochen & genießen
☐ Zusammen lernen
☐ Zusammen verreisen
☐ Zusammen alt werden
☐ Zusammen fahren
☐ Zusammen essen gehen
☐ Zusammen ausgehen

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen:
Singen, Hadwigstr. 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86
Radolfzell, Untertorstr. 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99
Stockach, Salmannsweilerstr. 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33
Unser Tag & Nacht Wochenblatt-Fax erreichen Sie unter: 07731/8800-86

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ **BLZ:** _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ? ☐ ja ☐ nein

Fundgrube

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD +ALTGOLD
auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur:
Optik Dörflinger, Scheffelstr. 29, Singen
Tel. 0 77 31 – 6 22 43, i. A. der GVG®

Achtung Auffahrunfall
Auffahrunfall vom Di., 17.5., an der Kreuzung Romeiastraße und Ekkehardstraße um 10 Uhr. Bitte Meldung des älteren Herrn, der mir aufgefahren ist, da doch Schaden entstanden! Bei Nichtmeldung droht Anzeige (Zeugen u. Kennzeichen!). Tel. 07731/182044

Alles fürs Kind

Bollerwagen, neuw.,
35 €, Heizstrahler 20 €, Wickeltisch 50 €, Römer Ki.-Autositz 20 €, Babybekl. Schiesser ab Gr. 56-80 f. Jungs günstig, T. 07731/922413

Sportwagen neuwertig
m. Luftbereifung € 50.-, Tel. 0174-8263621

Kinderschaukel von
Kettler, € 50.-, Tel. 07774/922455

Elektr. Motorrad und
günstig Conny-Land Karten abzug., Tel. 07734/934563

Kinderfahrrad 18 Zoll
Fahrradsitz, Bobbycar, Gehfrei u. Chicco-Rückentrage, Tel. 07731/49285

Bekleidung

Brautkleid 38/40
für 350 € , Tel. 07731/793802

Corsagen-Brautkleid
2-tlg., mit mod. 3/4 Arm + kl. Schleppe, weiß, Gr. 44, NP 1100,- € für VB 400,- € Tel. 0173/3431360

Computer / EDV

PC neu + Garantie
300 €, Tel. 0176-27098147

PC-Doctor
Der ECHTE Vor-Ort-Service.
Service rund um den PC, Telefon und Internet.
Kompetent, preiswert und zuverlässig
Tel. 0 77 31 / 95 58 91

Kopierer A4/A3
Konica 1015, generalüberholt, super Zustand. T. 07731/976156

PC AMD2000 + 256 MB
RAM, 80 GB HDD, 3D Grafikkarte, Brenner, WinXP nur 300,- € Tel. 0160-94981088

PC streikt !?
PC- und Internetservice bei Ihnen vor Ort ! Tel. 0 77 71 / 89 80 36

Scanner Plustek
Din A3 für 85,- € zu verk., Tel. 07465/788

Computer + Monitor +
Tastatur + Maus + alle Kabel komplett schon ab 70,- € T. 0171-8390105

Landmaschinen

Zu verkaufen
Knecht Zweischarpflug Typ 2S, 200 €, Ladewagen SM 10 m. Aufbau, Pr. VB, Selbsthalter Einscharpflug, Pr. VB, alle Maschinen voll einsatzf., Tel. 07733/2374

Bührer Traktor, Bj. 57,
TÜV neu, restaur., Benzinmotor, Rarität, günstig, T. 07739/463

Alter Bruckenwagen
zum Kippen, günstig abzugeben. Tel. 07771/7549

Traktor Deutz D 30 S
Bj. ca. 1965, neuer Anlasser, neue Lichtmasch. und Batterie, techn. u. opt. sehr gut, Pr. VB 2000 €, evtl. mit kl. Einachser. Tel. 07465/1552

Elektrogeräte

Elektro-Service E. Hänsler
AUTORISIERTER SAECO - SERVICE-PARTNER 2005
Verkauf von Vorführmodellen:
Egro-, Saeco-,Jura-Kaffeemaschinen
Verkauf und Reparatur von Elektro-Geräten.
Buchstauden 9b (im Gewerbegebiet)
78269 Volkertshausen
Tel. 0 77 74 / 86 86 , Fax 92 26 21
www.elektro-haensler.de info@elektro-haensler.de

Gefriertruhe 280 ltr.
guter Zustand, Tel. 0171-3621372

Fahrräder

Ki.-Fahrrad 24 Zoll
5-G., gut erh., 50 €, T. Si. 54734

24er Kinderfahrrad
Top Zust. zu verk. T. 07774/1886

zu verschenken

Schalensessel
gemustert, Tel. 07734/936645

Kinderwägen und
Fitnessgeräte zu verschenken. Tel. 07771/8003800

Gr. Papageienkäfig
H 1,5 B 0,85 T 0,55 m zu verschenken. Tel.07775/938116

2 Holzöfen
zu verschenken, T. 07731/948435

2 Heizöltank 1500ltr.
Plastik, Fa. Nau, Tel. 07734/6928

Betonpflastersteine
8-eckig, 20cm, ca. 500 Stck. an Selbstabholer. Tel. 07731/52156

Zwei liebe Katzen
3-jähr., gemeins. an guten Platz zu verschenken, Tel. 07777/1057

1 Kühlschrank
Tel. 07771/921320 ab 18 Uhr

Div. Holzfenster
Doppelglas zu verschenken. Tel. 07735/937731 od. 0711/382514

Bauknecht 700 ltr.
Wasserspeicher mit Isolierung auch als Pufferspeicher geeignet. Tel. 07771/ 7853

Kühlschrank
ca. 6 J. alt, voll funkt.-fähig, mit Gefrierfach, Tel. 07731/919868

Hifi / Video

Farb-TV Grundig m. FB
zu verk., T. 07739/1361

Kaufgesuche

Kaufe Goldmedaillen-
Goldmünzen und suche KMS D 95 STG., A,D,F,G, zahle pro Platte € 120.-, Tel. 07731/64222

Günstigen gebrauchten
Benzinrasenmäher gesucht. Tel. 07775/929916

Alte Militärsachen
suche Orden, Uniformen, Helme, Ehrengeschenke usw. Auch Sammlung od. hochwertige Einzelstücke. Zahle für kpl. Nachlass u. Urkunden bis z.B. Deutsches Kreuz 1500.- €, Fliegerpokal 2000.- €, Ritterkreuz 15.000.- €, Tel. 04181/294730

hydraul. Holzspalter
6-7 t, Tel. 07732/52455 ab 19 Uhr

Kaufe Flohmarkt-,
Trödel- u. Antikwaren aus Haushaltsaufl. Auch kpl. Sammlungen u. Hochwertiges. Tel. 07733/978230 od. 0172-6548692

Suche Bohrhammer u.
Eingangstüren (Keller/Heizung). T. 07735/937731 od. 0711-382514

Waschmasch. u. TV
gesucht, Tel. 0174-7285726 oder Tel. 07731/183330

Verkäufe

Wald mit Weiher
zu verkaufen bei Stockach. Tel. 07553/7354

ANTIQUITÄTEN
HOLZ³
WERKLADEN GMBH
Hauptstr. 82 · Singen · Tel. 07731/27968
Ablaugearbeiten - Möbelrestaurierungen
Naturfarben & Öle, Wandfarben, Lasuren,
Holzspielwaren, große Auswahl,
Lampen aus Glas, Alabaster, Porzellan
ANTIKMÖBEL

Zu verkaufen
Neu: Roto-Faltstore, Rahmen 120x94, 150.- u. Verdkl.-Rollo 91x74, 80.-, DAL WC-Druckspüler 55.-, Gebr.: Wi-Ga-ISO-Fenster, Kunstst. H: 162, versch. Längen (1 Schiebef.), Thermo-Faxgerät A3, Siemens HF 2305, 30.-, Holzwappen m. 3 Schwertern a 65 cm, 70.-, Aktfigur-Alabaster 40 cm, 75.-, TV-Standfuß, weiß, m. Drehplatte 15.-, Dachrinnenhalter, T. 07732/56624

Ganzjahres Vorzelt
(Teilzelt) B. 3,5 T 2,4 m, komplett blau-grau, 250 € T.0171-5715337

Küchen-Arbeitsplatte
neu, 0,70x5,00 m, anthr., 250.- €, Tel. 0174-3008130

Benzinluftkissen-Mäher
1 Scheunenleiter, Scheunentorbänder, Tel. 07731/45822

Hasenstall, Hasenkäfig,
u. Disco-Roller, neu, Gr. 38, zu verkaufen, Tel. 07731/975207

Garagenverkauf
Tische, Stühle, Barhocker, Schränke, Lampen, Teppiche, Matratzen u.v.m., alles gut erh., Sa., 28.5.05 ab 10 Uhr, Bergäcker 5, 78355 Hohenfels/Kalkofen

Saeco-Kaffeemaschinen
• Gebraucht-/Neugeräte •
Reparaturen • Inzahlungnahme
BS BestSolutions GmbH - im Gewerbegebiet
Eigeltingen, Tel. 0 77 74 / 93 99-33
Mo.– Fr. 7.30–17 Uhr. Sa. 8–12 Uhr

zu verkaufen
Leiterwagen 100€, Schuhmachernähmasch. ca.1920 150 €, gr. Golfschlägersatz 50 € 07732/57036

Napoleon
im Spiegel der Karikatur. Ein Sammlungskatalog (neu) des Napolen-Museums Arenberg mit 435 Karikaturen über Napoleon I. Verlag NZZ (Zürich), (Ladenverkaufspreis 168sfr.) Mein Preis € 100.-, Tel. 07731/48499

Tiba - Beistellherd
B 0,86 H 0,86 T 0,60 m, € 150,- Tel. 07774/6689

Gas-Therme v. Weiland
VB 200,- € Tel. 07774/6689

Gartengarnitur
6 Klappst., 1 Bank, 1 Tisch, aus hellem Holz mit Polster, VB 75,- € Tel. 0175-3731612

Restaurantkasse ECR
906-Sanjo m. Drucker, versch. Kleinmöbel u. Bilder, Pr. VB, Tel. 0160-95117777

Bergmann GmbH
– Möbeltransporte –
Umzüge, Entrümpelungen
Möbeleinlagerungen
Robert-Bosch-Str. 7
D-78224 Singen
Für Selbstumzieher
bieten wir an:
Möbelwagen mit Kleiderkarton
sowie Zubehör und Fahrer.
Telefon 0 77 31 / 6 71 59
Telefax 0 77 31 / 1 23 18
fachgerecht
preiswert

Wohnungsauflösung
alles muß raus: Möbel, Sofas u. Geschirr etc., Sa., 28.5.05, v. 13-18 Uhr, Fichtestr. 27, Singen

Kasse Vectron EC 510
3 J. alt, 750 €, Gefrierschrank m. Glastüre 310 l Inhalt, 2,5 J. alt, 16 Mon. gel., 750 €, T. 07731/51620

Flavia verkauft Ihr
Playmobil Pferdehof m. Zub., € 35.-, Phillip verk. seine kl. Playmobil-Ritterburg m. Drachen € 60.-, Tel. 0174-8263621

Vorzelt Umlauf 950-975
m. Stahlgestänge € 250.-, Tel. 07774/6557 od. 0174-3201925

Anbauküche
zu verschenken; Umluftherd mit Cerankochfeld zu übernehmen 500,- € Tel. 07773/920579

Motorfräse 3,5 PS
Tel. 07774/7543

Frankfurter Pfanne-
Dachziegel, ca. 400 St., St. 0,50 € + Anz.Geb. Tel. 07771/62826

Hobelbank
großes Profiwerkzeug, guter Zust., abzug. € 200.-, Tel. 07731/68088

Rasenmäher m. Antr.
vom Dehner, Br. 46 cm, 3/4 J. alt, NP 209 €, wg. Umzug, 100 € zu verk. Tel. 07738/923830

Wohnungs- sowie
Gaststättenauflösung, kompl. Einrichtigung, Pr. VHB, Tel. 0173-6930768

Hochbett m. Schreibti.
Holz, Sessel (Kunsst. Bezug blau) Spielturm m. Rutsche f. Garten, Bernina Schrank-Nähmasch., Ki.-Traktor, Tel. 07739/294

Musik

Schimmel-Klavier
€ 1.500.-, sehr guter Klang. Tel. 07720/994178

Yamaha Electone FE 70
2manualige, elek. Orgel, Rhythm., sgt. erhalten, voll funktionsfhg. für 350 € abzugeben T. 07775/920067

Keybord Yamaha
PSR 290, geeign. für Anfänger, Pr. VB, Tel. 0175-2452349

Möbel

Kpl. Jugendzimmer
helles Holz, sehr gt. Zust., VB € 300.-, Tel. 07731/955295

Designer-Sofa 3-2er
Kunstl. schwarz, Glas-Couchtisch, Preise VB, Tel. 07731/795670

Neuwertige Bettcouch
NP 800 € für 90 € Tel. 07771/4110

Neuw. Küchenblock
3 m lg., mit E-Herd u. Dunstabzug, Kühlschrank, Spüle etc., abzugeben Ende Juni 2005, Preis € 600.-, Anfr. unter Mobil 0152/02028756

Schreiner-Schlafzi.
in Sen-Esche (D-Bett m. Korbgefl.,) angeb. Nachtti., Rost u. Matr., Kommode, Kleiderschr. 320x210 cm, VB 200 €, Hängelampe schmiedeeisen Glaszyl. (Künstleranf.) 100 €, div. Kleinmöbel + Gardinen, T. 0171-3217795 o. 07557/820872 (Mittw. u. Do.)

Wohnhzi.-Schrank
Eiche rust., 2,9x2,0x0,45 m mit Sideboard 1,8x0,43x0,8 m, VB 200.- €, Tel. 0172-9930755 Singen

Billig abzugeben
Esszimmertisch mit 6 Stühlen, Farbe altrosa, Tel. 07731/63359

Neuw. Wasserbett
2 J. jung, s.gt.erh., Bodytone Softside 180x200, 1000.- €, Tel. 07731/821458

Ausziehtisch + 4 Stühle
Eckcouch, Topzust., günstig abzug., Tel. 07731/41696

Sofa, 3-sitzig,
Federkern, sehr günstig zu verk., Tel. 07732/6215

Schlafzi. Eiche hell
neuw., sgt. Zust., Bett 100x200, m. Matr. u. Elektrorahmen, Kleiderschr. 2.30 m, 2 Schubl.-Komm. 3 u. 5 Schübe, He.-Kommode, 4 Hängebücherregale, 500 € VB; Teile auch einzeln erhältl., abholbar ab Juni, Tel. 07731/909185

Polstergarnitur
gt. erh., U-Form m. Schlaffunkt. u. Sessel, 1 Hängelampe f. Essbereich, Tel. 0175-8001320

Esszimmer
Hochglanz Dekor creme, Tisch rd., ausziehb., 4 Stühle, Vitrine, Buffet m. Spiegel, sehr gt. Zust., NP 3200 €, f. 750 €, versch. Kristall-Kronleuchten, Glas-Couchti. extra vagant, Gestell Frau (massiv Messing), NP 1500.-, f. 550 €, T. 07557/928888

Gartensitzmöbel
4 Hochlehner und 1 Rundtisch in weiss, Tel. 07731/42411

EBK 2,5 J. m. Geräten
70% unter NP, Anschauen lohnt!, Tel. 0172-8345697 abends

Mini Küchenzeile
mit Unterbaukühlschrank, 2 Pl.-Kochherd, Spüle, für 150 € zu verk., Tel. 0172-7262618

Mod. Schlafzimmer
Doppelbett, Schrank, 2 Nachtkons., Top, € 220.-, Tel. 07732/988697

Schlafzi.-Schrank
Buche, 2.95 m lg., 50 €, Futtonbett 140x200 cm o. Matr., 25 €, Tel. 07738/939773 o. 0176-23403910

Möbel Braun EBK
3,5 J.alt, Buche m. Ceranf., Pr. VB, T.07732/959900 o. 0175-7653790

Kommode Eiche rustik.
19. Jh., B 1,10 H 0,78 T 0,57 m, 2 gr. u. 2 kleine Schubladen, VB 450,- € Tel. 07774/6689

Bett 180x200 cm
Buche, z.T. Vollholz, mit pass. Nachtti., VB 175 € Tel. 0175-3731612

Schöne Polstergarnitur
neuw., beige, leicht gemustert, 1 J. alt, 3-Sitzer m. Klappfunktion, 2 Sessel, VP 350.- €. Tel. 07735/3432 v. 16-20 Uhr.

Eckcouch
+ 1 Sessel, gemustert, neuw., VB. Tel. 07731/795125

Eckbank
massiv, 1 Truhe, 2,60x2,40 günstig z. verkaufen, Tel.07732/945927

Küche, WZ-Schrank
u. Sofa, Ki.-Bett, zu verk., Pr. VB, Tel. 07733/2823

Kleiderschrank
5-türig, € 30.-, Tel. 0174-8263621

Stilschrank
B 3,0 H 1,50 m zu verk. € 650,- Tel. 07773/920579

Wohnzi.-Schrank
Eiche rust., 300x200 cm, Preis VB, Tel. 07733/6613

Sofagarnitur 3-2-1
Eiche rust., m. Tisch. Pr. VB, Tel. 07774/1037

Kiefereckbank
m. Tisch u. 2 Stühlen, Kleiderschrank, elektr. TV-Sessel superbequem, günstig, T. 0162-3424312

Sideboard
m. Glasaufsatz-Aufhängung, 100 €, Tel. 07731/183962

Neuw. Küchenzeile
L-Küche, Farbe: Elegance blau Glanz, Gr. 250x 346 cm zu verk., Pr. VB. Tel. 07771/61975

Günstig zu verkaufen
EBK m. Kühlschr, Geschirrsp. u. Herd, VB € 375.-, Tel. 07733/7089

Schöne helle EBK
mit Marken-Geräte, Top-Zustand, VB € 1.000.-, Tel. 07732/979895 od. 0173-9068250

Stellenangebote

Chiffre-Anzeigen
Bewerbungsunterlagen, Zeugnisse sowie Fotos verursachen bei den Bewerbern Kosten.

Wir möchten die Inserenten, die unter Chiffre werben, bitten, die Unterlagen an die Bewerber zurückzuschicken.

Selbstverständlich können Sie die Unterlagen auch an das Wochenblatt zurückgeben, wir leiten diese dann weiter.

Ihr Wochenblatt

Haushaltshilfe
in Dauerstellung 3-6 Std./wöchtl. (ausbaufähig) nach Hilzingen/Twielfeld gesucht. Tel. 07731/12438

tüchtige Zugehfrau
Deutsch sprechend, 1 mal wöchtl., 2 std., R'zell-Nord, nähe Sonnenrainschule, ges. Tel. 07732/52587

Betreuung std.-weise
(tagsüber) f. älteren Herrn gesucht. Zuschriften unter 108013 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Haus-u. Pflegehilfe
Zuverl. u. beantwort.-bewußt, als Urlaubsvertretung v. 21.7.-8.8.05 zur Ganztagsbetreuung in priv. 4-Pers.-Haushalt m. kranker Ehefrau in Gottmad. ges., pfleger. Fachkennt. erforderlich. Kurzbewerb. unter Zuschriften unter 108016 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Stellengesuche

Mann sucht Arbeit als
Spülkraft in Gastronomie/Restaur. od. Hotel od. als Umzugshilfe u.s.w. Bittel melden unt. T.0178-9164103

Suche Tätigkeit
im Pflegebereich, Ki.-Betreuung o. Hauswirtschaft, Tel. 07771/876641

Hausfrau, ehrlich u.
fleißig, sucht in Stockach, Nebenbeschäftigung auf 400 €-Basis. Tel. 07771/1299 ab 18 Uhr

Zuverl. 40jähr. Mann
gel. Bankkfm., 10 J. Kassenerf., Mehrj. Erf. im Speditionsber. (Abrechn.), sucht dringend Arbeit jegl. Art (kein AD). Tel. 07732/982691 od. Werder.Popp@t-online.de

Junge 34jähr. Frau
sucht Arbeit (putzen, Ki.-Betreung etc.), Tel. 07731/149798

Frau sucht Arbeit
im Bereich Haushaltshilfe/Reinigungswesen für Voll- od. Teilzeit. Tel. 07733/505658 od. 0170/1979234

Phillip sucht Lehrstelle
zum Koch. Tel. 07732/945053

Rentner, kfm. berufserf.
hilft in Büro/Verw., auf Bs. 345.-€, in Radolfzell.Zuschriften unter 108006 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Keine Zeit - keine Lust
dann rufen Sie mich an. Ich putze, bügle, kümmere mich um Ihre Kinder oder kaufe für Sie ein. Tel. 0162/4839931

Koch mit AE sucht
stelle in Nahrungsmittelbereich od. Klinik, f. vormittags Tel. 07731/22517

Poln. Maurer/
Trockenbauer sucht Stelle im hiesigen Raum, T. 07771/873807

Junge Mutti sucht
Heimarbeit od. Putzstelle für 2 Tage (ca. 4-5 Std.) in oder um Stockach. Tel. 07771/ 919340

46-jähriger Mann,
Lagerist, seit 17 J. im selben Betrieb, sucht neuen Wirkungskreis, auch artfremd; bin zuverlässig und ehrlich, sehr gern auch Schichtarbeit. Zuschriften unter 108012 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Frau sucht Arbeit
putzen, bügeln, in Singen-Zentrum, Tel. 07731/143384

Suche jegliche Arbeit
Kleintransporter vorhanden, Tel. 07731/61068

Tiermarkt

Kl. Pferdepension
6 Plätze im Offenstall mit Auslauf u. Weide, nach Umbau ab 1.5.05 wieder in Betrieb, Tel. 07731/63393

2 kleine Kätzchen
zu verschenken. Tel. 07732/972390

Schäferhündin
dsh langstockhaar, WT 18.11.04. alter entspr. vorgearbeitet in BH, FH und SCHH umständeh. abzugeben. Tel. 0172-7472080

Junghund abzugeben
7 Mon. alte Gordon-Setter-Berner-Sennhund-Mischling in liebevolle Hd. abzug., gechipt, geimpft, stubenrein u. verspielt. Tel. 0049/1729287003

6 Pferdeboxen zu verm.
in R'sgn.,T .07731/21548 ab 18 h

Noch immer vermisst!
8-jähr. Junge ist noch immer auf der verzweifelten Suche nach seinem besten Freund. Meine Setter Mischl.-Hündin Brandy wurde uns am 6. Mai von unserem Hof im Donautal entführt. Wir danken für jeden Hinweis. Tel. 07466/910710

Labrador-Welpen
5 Stück, aus Fam.-Aufzucht, ab Anfang Juli abzug., 4 schwarze u. 1 blonde, bei Abgabe kpl. geimpft und entwurmt. Tel. 07734/935794

Jg. Wasserschildkröten
günstig abzug., Tel. 07731/49724

Labrador Mischl.-Rüde
3-jähr., kastr., zu verk., Tel. 07734/6928 ab 20h.

Zwerghamsterbabies
in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07774/921993

Hegau Zoo
Gewerbestr. 16, 78247 Hilzingen
Telefon 0 77 31 / 6 81 02
Kaninchen-Außenstall
(1,20 x 0,60 m, Holz) 99,90 €
OASE - Stützpunkthändler

Weißer Boxer 7 Mon. alt
geimpft, entwurmt, gechipt, kd.-freundl., stubenr.T. 0162-4515435

Meerschweinchen
dkl.-braun, männl., 8 Wo. gg. Schutzgeb. abzug., T. 07731/907527

Foxterrierhündin
4 Mon., m. Pap. und eine 9 J. Hündin abzug. Tel. 07720/7496

Biete Reitbeteiligung
auf temp. QH. Westernreitkenntn. + Erf. im Umg. m. Pferden erford. Mithilfe erwünscht! Unterr. mögl. Gel./ Platz. Engen-Neuh. Tel. 0174-9855661

Ganz liebe Mäuse
herzige junge Farbmäuse in besonders liebe Hände zu verschenken. Tel. 07731/49361 od. 950010 (Büro) Herr Kasper.

Dtsch. Schäferhündin
5 Mon., zu verk. T. 0174-4052149

Gesunde, schöne
Yorkshireterrier-Welpen, reinrassig, H ca. 25 cm; Pr. 480,- € Tel. 0177-4270108

Terrarium komplett
mit Zubehör u. Besatz, 2 Schmetterlingsagamen, m. + w., zu verk., 350,- € Tel. 0177-4270108

Westi Welpen
zu verk., Tel. 07731/22247

Aquarium
Profi-Stand-Aquarium, kpl. Edelstahl m. Dickglas, auch f. Gastronomie, Größe 160cm X 80 cm, € 495.-, Tel. 07731/68088

4 süße Katzenbabies
in liebev. Hände zu verschenken, Tel. 07731/791598

3 junge Katzen 10 Wo.
und 1 ältere Katze zu verschenken. Tel. 07733/97326

Skalare zu verkaufen
Tel. 0172-7221580

Wer hat günstige
Land-Schildkröte abzugeben? Tel. 07557/929339

Außenkäfig (Metall)
m. Dach, 0.73x1.65 m, für Kaninchen, Preis VB, T. 07731/28425

Entlaufen

Hund verzweifelt ges.!
Schokoladenbrauner Labrador, Rüde, rotes Halsband u. Zeckenband, jg., zutraul., hört auf »Balu«, ist seit dem 11.05.05 in Singen, Wohngebiet Rosenegg entlaufen. Zwei 8-u. 9-jähr. Mädchen trauern um seinen besten Freund u. hoffen auf jegliche Hinweise. Belohnung wird zugesichert! Tel. 07773/5429 oder 0170-5323744

Bankholzen
Roter Kater immer noch vermisst. Hinweise bitte unter Tel. 07732/2112 od. 07738/470.

9 Mon. altes Kätzchen
schwarz, Figelbrunnen/Engen, blaues Halsband mit Glöckchen und Magnetkugel. Info T. 07733/97388

Katze mit rötlichem
Fell u. schwarzem Halsband entlaufen in Schlatt. Tel. 07731/909038

Tiger-Kater
2 J. alt, gross u. kräftig, kastriert, seit 1 Monat in Engen/Altdorf vermißt. Wir sind für jegliche Hinweise dankbar. Tel. 0160-94770576

Zugelaufen

Tigerkatze (braun-
getigert), seit ca. 3 Wochen zugelaufen. Tel. 07732/821466

Schwarze Katze
in Singen zugel., T. 07731/68377

Die Nachhilfe-Profis
Versetzung sichern - mit uns!
Tel. 0800/111 12 12 [frei]
Jetzt anmelden und
mind. 50 Euro sparen
Radolfzell, Tel. 46 85
Singen, Tel. 6 13 46
Stockach, Tel. 87 51 87
Beratung: Mo-Fr 14-17 Uhr
studienkreis
> Nachhilfe.de

Unterricht

Nachhilfe!
Angeh. Dipl.-Phys. (8. Sem.) u. Literatin (10. Sem.) bieten komp.. u. intens. Einzelnachhilfe in Mathe, Physik, Chemie, Englisch, Deutsch, T. Si. 909283 o. 0175-3408784

Bessere Noten in der Schule
Einzelnachhilfe
– zu Hause –
im gesamten Landkreis Konstanz
Erfahrene Nachhilfelehrer erteilen intensiven Einzelunterricht in allen Fächern (z. B. Mathe, Engl., Frz., Deutsch, u. a.) für alle Klassenstufen beim Schüler zu Hause
ABACUS
Nachhilfe GmbH
Tel. 0 75 31/69 27 55
http://www.abacus-nachhilfe.de

Nachhilfe in E/D/Mathe
von Studentin (D, It.) für alle Klassen, Tel. 07731/51991

Antiquitäten

2 antik. Karussellpferde
aus Holz, € 650.-/Stck; 1 Grammofon mit Trichter, € 450.- von priv. Anfragen Tel. 0041/793011800

Für den Wassersport

Topgepflegte Jolle
neuw. Persenning, Slipwagen, 750.- €, Tel. 0171-4276976

Segeljolle 505er
16,3 m²,Slipwagentrailer, v. Zub., Liegeplatz für 2005, VB 700 €, Tel. 07127/980056

Blaues Klepperboot
Zweisitzer, mit allem Zubehör, für 50,- € zu verk. Tel. 07771/920821

Segelschiff Seaskip II
7,60 m, Backdecker, Teakdeck, mit Trailer zu verk., B'seezulassung neu. Tel. 07732/945171

Motorboot Länge 4 m
Br. 1,80 m, mit gebremst. Straßentrailer, VB. T.07774/1377

Motor-Sportboot
Ecofiber, 5,55x2,20m, GFK, Bj.1972, Motor BMW, 76KW, Bj. 82, Trailer o. Zul., Bodenseezulassung 2008, gt. Zust., Tel. 07735/1329

Motorboot
Tema Marine, Bj. 87, Gfk, 4.10 lg., 1.60 br., gt. Zust., 2-Takter Johnson 9,9 m. Slipwg., Schwimmwesten, Verdeck, B'seezul., sof. fahrber., 2500 €, T. 0173-3274777

Für den Sport

Suche Einrad
Tel. 07774/929456

Kapitalmarkt

4.000,- €- ab 67,- €mtl.
10.000,- €- ab 111,- €mtl.
Bar-Eilkredit
Vertrauen Sie uns!!
Auch für Selbständige
effektiver Jahreszins ab 5,2%
☑ Sonderkredit auch bei schlechter Auskunft
☑ zur freien Verfügung für Ihre Wünsche
☑ Anfrage kostenlos und unverbindlich
☑ auch ohne Partner möglich
☑ schnell und ohne wenn und aber
☑ Kontoausgleich und Zusatzkredit
☑ Baufinanzierung und Hypo-Darlehen
Tel. 07731/921946
tägl. von 8.00-22.00 h auch Sa./So.
Pro-fide Finanzvermittlung GmbH

Das Wasser unterm Haus

Wer eine Immobilie aus zweiter Hand erwirbt, sollte sich zuvor bei der zuständigen Gemeindeverwaltung erkundigen, was so alles unter seinem Grundstück ist oder verläuft. Tut er das nicht, erlebt er später möglicherweise eine böse, weil sehr teure Überraschung. Das beweist ein Fall, der vor dem Oberverwaltungsgericht (OVG) Rheinland-Pfalz verhandelt wurde. Hier ging es um so genannte öffentliche Gewässer. Die Rechtslage: Für »natürliche fließende Gewässer« ist grundsätzlich die Stadt oder Gemeinde zuständig. Etwas anderes gilt jedoch für die unterirdisch fließenden Abschnitte eines Baches.

Vor dem OVG Rheinland-Pfalz geklagt hatte ein Hauseigentümer, unter dessen Grundstück sich ein Gewölbetunnel befand. Dadurch floss ein Bach. Das uralte Gemäuer war baufällig geworden und musste deshalb instand gesetzt werden. Die Gemeinde vertrat die Auffassung, dass der Grundstückseigentümer das bezahlen sollte. Der weigerte sich allerdings und verklagte die Kommunalverwaltung. Vor Gericht musste sich der Grundstückseigentümer eines Besseren belehren lassen. Das OVG Rheinland-Pfalz entschied, dass die Instandhaltungs- und Reparaturkosten für das unterirdische Gemäuer allein Sache des Eigentümers sind. Und das wurde sehr kostspielig. Rechtzeitige Informationen und das genaue Studium der Bau- und Lagepläne hätten diese böse Kosten-Überraschung möglicherweise verhindert. Aktenzeichen des Urteils: 1 A 11964/99. (OVB)

Per Mausklick Energie -Schlupflöcher aufspüren

2006 kommt der Energiepass für Gebäude. Grund genug, sich mit dem Thema Energiebedarf auseinander zu setzen. Wissen Sie, ob Ihr Haus überdurchschnittlich viel verbraucht? Die Antwort gibt es jetzt kostenlos im Internet unter www.LBS.de/energie-check.

Einfach die wichtigsten Kennwerte eingeben, und der Nutzer erhält innerhalb kürzester Zeit eine erste Einschätzung seines Hauses unter dem Aspekt Energieverbrauch. Den Service bietet die LBS gemeinsam mit dem EN-OP-Institut Offenau (Baden-Württemberg) im Internet an.

Mit dem Energie-Check wissen Hausbesitzer schon nach wenigen Sekunden, ob und wie viel Einsparpotenzial für ihre vier Wände besteht. Darüber hinaus erhalten sie konkrete Tipps, in welchen Bereichen eine Sanierung ansetzen könnte. Um herauszufinden, wie es energetisch um die Immobilie bestellt ist, genügen schon wenige Angaben: Haustyp, Baujahr, Wohnfläche, Energieverbrauch sowie die Anzahl der Personen im Haushalt. Das System vergleicht diese Werte dann mit den energierelevanten Daten von 50.000 bereits untersuchten Gebäuden. Für die Analyse werden die Häuser herangezogen, die hinsichtlich Haustyp, Baujahr und Wohnfläche der eigenen Immobilie ähneln. In Sekundenschnelle erfährt der Nutzer, wie viele der Vergleichs-Gebäude mehr, weniger oder genauso viel Energie verbrauchen. »Je höher das ermittelte Einsparpotenzial, desto dringender sollte der Eigentümer über energetische Modernisierungs-Maßnahmen nachdenken«, rät Andreas Köpke, Geschäftsführer des EN-OP-Institutes. Der Energie-Check meldet nicht nur schlummernde Einsparpotenziale, er liefert auch Ansatzpunkte für die Sanierung. Wie viel Energie lässt sich zum Beispiel einsparen, wenn die Heizung modernisiert oder der Wärmeschutz verbessert wird? Dafür nennt das System konkrete Werte. »Diese Angaben basieren auf mehr als 280.000 Beratungen, die sich für Ein- und Zweifamilienhäuser als praxisgerecht erwiesen haben«, erläutert Köpke.

Was viele nicht wissen: Auch für Modernisierungsmaßnahmen kann ein Bausparvertrag eingesetzt werden. Wer noch in diesem Jahr aktiv wird, spart nicht nur frühzeitig Energie und Geld, sondern sichert sich von Anfang an auch eine positive Einstufung seiner Immobilie im Energiepass. Das erhöht den Wert des Hauses.

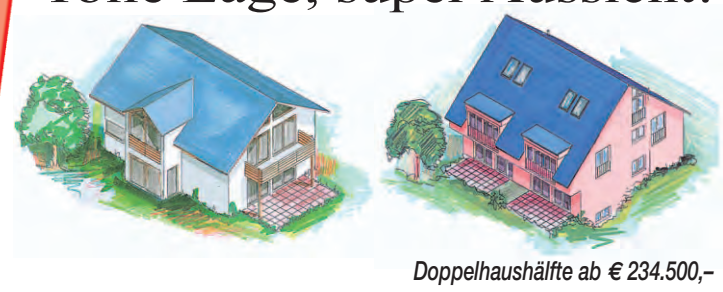
Die Umwelt profitiert ebenfalls: Die Einbau einer modernen Heizungsanlage reduziert zum Beispiel den Kohlendioxid-Ausstoß um bis zu 40 Prozent im Vergleich zu alten Standard-Heizkesseln.

Immobilie der Woche

www.osswald-wohnbau.de

HILZINGEN: • Einfamilien- und Doppelhäuser, Dreifamilienhaus + Vierfamilienhaus

Tolle Lage, super Aussicht!



Doppelhaushälfte ab € 234.500,–

Individuelle Planungsmöglichkeiten, fachkompetente Beratung direkt durch den Architekten!

Oßwald Wohnbau GmbH

Riedheim, Alemannenstr. 8
78247 Hilzingen
Telefon (0 77 39) 16 13
Telefax (0 77 39) 12 09

© SWB

Wohnen Sie gesund?

Wie man die Wohnung selbst überprüft

Immer mehr Menschen erkennen, dass die eigenen vier Wände einen entscheidenden Einfluss auf die Gesundheit haben können. Schadstoffe aus Anstrichen, Klebern, Tapeten, Böden und Möbeln beeinträchtigen die Wohnqualität, können sogar krank machen. Zunehmend ins Blickfeld rücken jetzt auch die Gefährdungen durch Schimmelpilze beziehungsweise deren Stoffwechselprodukte, die in den meisten Fällen unsichtbar sind. Die Frage, ob die Wohnung damit belastet ist, lässt sich einfach beantworten. Wie das geht? Mit einer kleinen Prüfbox von ÖkoPlus, dem Güteverbund für wohngesunde Baustoffe aus Frankfurt am Main, die in Ihrer Art einzigartig sein dürfte. Die Tests im sogenannten "Schadstoffdetektiv" nehmen nur wenig Zeit in Anspruch - Zeit, die Sie auf jeden Fall investieren sollten. Denn dieser Schadstoff-Check wurde von Dr. Gerhard Führer, einem angesehenen Experten für Wohngifte, entwickelt und wird von der Deutschen Gesellschaft für Umwelt- und Humantoxikologie (DGUHT) empfohlen. »Oft sieht man, riecht man, spürt man Schadstoffe nicht.« meint Dipl.-Ing. Horst Kliebe von ÖkoPlus. »Doch Kompromisse sind wirklich nicht sinnvoll, wenn es um das eigene Wohlbefinden geht.« Deshalb lohne sich eine Untersuchung in jedem Fall. Der "Schadstoffdetektiv" ist leicht zu handhaben und liefert ein richtungsweisendes Ergebnis für erforderliche Maßnahmen. Mit ihm können viele bekannte Schimmelarten und Formaldehyd aufgespürt werden, die in Innenräumen zu erheblichen Gesundheitsrisiken führen. Eine kurze, prägnante Beschreibung erläutert jeden Prüfschritt. So ist das für jeden leicht nachzuvollziehen. Vorkenntnisse sind dazu nicht erforderlich.

Weitere Informationen über den »Schadstoffdetektiv« bekommt man unter: www.s-detektiv.de oder info@s-detektiv.de

Neuer Ratgeber für Anbieter von Massivhäusern

Viele Bauherren und ihre Familien stehen ratlos vor der Frage, wie sie die Ausführungsqualität ihres Traumhauses sichern und ein zuverlässiges Unternehmen für dessen Verwirklichung finden können.

Wertvolle Hilfe geben hierzu Checklisten wie sie im Internet unter www.massiv-mein-haus.de zu finden sind. Damit können auch unerfahrene Bauherren die Seriosität eines Hausanbieters und die zu erwartende Qualität prüfen. Die Checklisten behandeln die Kompetenz sowie die Qualität der Beratung, Vertragsgestaltung, Terminplanung und der Bauausführung. Weitere wichtige Kriterien sind Fragen zur Ausführungssicherheit und dazu, ob der Unternehmer Wartungsverträge oder eine Bedienungsanleitung für das Haus anbietet.

Singen, Blumenstraße
2-Zi.-Whg. inkl. EBK, sonnige Dachterrasse und Stellplatz **KP 89.000,– €**
Singen, Konstanzer-Straße
1-Zi.-Wohnung, mit Balkon und Stellplatz **KP 33.000,– €**
Singen, Altes Dorf
komfortable **2-Zi.-Maisonette-Wohnung,** mit EBK, TG-Stellplatz **KP 127.500,– €**
GVV Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
Telefon 0 77 31 / 90 66 - 11 oder 90 66 - 19

RZ-Weinbg.: EFH
SEEBLICK + exkl. Ausstg. **€ 595.000,–**
ALLFINANZ-AG.de 01 72 / 7 23 90 45

BÜRGER-IMMOBILIEN Tel. 07731/911285
EKKEHARDSTR. 20 · 78224 SINGEN
3 Neubauten in Steißlingen
Provisionsfrei
Exklusive Wohneinheiten in Steißlingen, bestehend aus Keller, EG, OG + DG, Niedrigenergiehäuser, WF ca. 130 m² + 40 m² Dachausbau mögl., inkl. Grundst. Zu einem Vorzugspreis ab 229.000,– EURO
Finanzierung: ab 2,06% Zinssatz mögl.
Setzen Sie sich unverbindlich mit uns in Verbindung.

Volkertshausen, exkl. Villa, Wfl. 160 m², Traumgarten, Grundst. 1.140 m², Bj. 2000 **€ 560.000,–**
EFH (ehem. Bahnwärterh.), in abs. Alleinlage m. Pferdeboxen!, Wfl. 176 m², Grundst. 3.400 m² **€ 399.000,–**
Gottmadingen, exkl. DHH, Traumortsrandlage, Wfl. 172 m², Grundst. 500 m² **€ 399.000,–**
Singen-Nord, REH, Wfl. 150 m², 5,5 Zi., Grundst. 282 m², Bj. 78, ruhige Lage **€ 279.000,–**
Gottmadingen, mod. 3,5-Zi.-Mais.-ETW, Wfl. 82 m², 24 m² gr. Balkon, Garage + Stellplatz **€ 145.000,–**
E. Würger Immobilien Tel. 0 77 31 / 94 94 11
www.immoscout24.de/406395

EFH am AACHTAL
SI - Bestlage, Pomezia-Str. neu renoviert - **€ 249.800,–** auch Miete **€ 890,– + NK**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

www.dorkas-immobilien.net

Hohentwiel-BLICK
Exkl. Komf.-Whg. 4½ ZI, OG - 110 m², barrierefr. NEUB. 2005, LIFT **€ 219.800,–**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Engen – Glockenziel
EFH-Neubau, ca. 160 m² Wfl., Grund ca. 400 m² **ab € 259.000,–**
Engen – Ostlandstraße
EFH, ca. 157 m² Wfl., mit großem Balkon, Grund ca. 400 m² **ab € 259.000,–**
Engen – Zentrum
3/4-Zi.-ETW in Engen, 1. OG, 93 m² Wfl., Balkon, kurzfr. Einzug möglich **€ 139.000,–**
Engen
3-Zi.-Whg., 83 m², SW-Lage, Balkon und Gartenanteil, Keller u. Garage **€ 166.000,–**
V + B VEIT & BRAUN GmbH
Telefon 0 77 33 / 74 38
www.veit-braun.de

Immobilien seit 1957
www.reithinger.de
Tel. 07731-90770

Seesicht!
in 3-Fam.-Haus
Ludwigshafen, Schifferstr. 8
– EG, ca. 114 m², 4 Zi.
– OG, ca. 114 m², 4 Zi.
– Kaufpreis ab 228 000,– €
– Niedrigenergiebauweise
– großzügige Balkone
Keine Maklerprovision – direkt vom Bauunternehmen
Lindenmayer KG Bauunternehmung Fuchsweg 3a, 78351 Ludwigshafen Tel. 07773/5298 oder 07773/5172

ENGEN-Altstadt
saniertes EFH, in Bestausbau mit Balkon NUR **€ 154.800,–**
Berater direkt: 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

IMMOBILIEN-FACHBÜRO
B. RIETSCHLE GMBH
Freier Sachverständiger für Immobilien-Wertermittlung
Mietkauf:
Gottm., DHH, Neub., ca. 125 m² Wfl. **KP € 214.000,–**
Gottm., 3+4-Zi.ETW, Neub., ca. 100 m² Wfl. **KP € 149.000,–**
Bei geregeltem Einkommen ohne Anzahlung möglich
78224 Singen · Tel. 07731/64472

Radolfzell
DHH, veredelter Rohbau, 163 m² Wfl. **160.000,– €**
Bauplatz R'zell, 490 m², 3-FH **128.000,– €**
Bohlingen
Bungalow, 140 m² Wfl., Grundst. 1.400 m² **305.000,– €**
Sto. – City
3-Fam.-Neubau, 220 m² Wfl. **310.000,– €**
2-FH, ca. 190 m² Wfl., **259.000,– €**
Vord. Höri
KI. 1-FH + Scheune **74.000,– €**
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

Neu: 4½ ZI. ca. 100m²
Echtholz-Parkett, Schreiner-Türen, neue Bäder, neue Fenster u.v.m. – auch Miete 640,– + NK
Worb. SI, 2 km - jetzt frei - NUR **€ 119.800,–**
ALLFINANZ-AG.de 01 72/7 16 88 09

von Privat
Gefragte Wohnlage in Tuttlingen
Achtung Gärtner!
Attraktive Existenz!
2-schiff. Gewächshaus + EFH
auch f. Orchideenzucht, 700m² Nfl., Bj. 91, computergest., Rolltische, Teich, Grdst. 20a, 6 Stellpl., EFH: Bj. 91, 160m² Wfl., 5 Zi.
Eilverkauf wegen Todesfall!
Kaufpreis nach Gebot Tel. 07461 – 59 32
www.immoprivat.net

NEU: RZ-Weinbg.
2,5-5,5 ZI. SEEBLICK, Lift ab **€ 169.800,–**
ALLFINANZ-AG.de 01 72 / 7 23 90 45

ENGEN 3½ ZI.-ETW:
Altstadt mit Balkon, neu renov.
Sofortbezug NUR **€ 99.800,–**
Berater direkt: 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Neu: SEEBLICK
R'zell 6 km: EFH NEUBAU **€ 450.000,–**
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Gerhard
Siener
Bankkaufmann · Immobilien
*** Bezahlbare Häuser ***
Hilzingen: WOHNHAUS, ca. 125 m² Wfl., frei **€ 150.000,–**
Engen: WOHNHAUS, Neubau, 140 m² Wfl., Eigenl. mögl.
Singen-Nord: WOHNHAUS, 140 m² Wfl., Garage, frei **€ 280.000,–**
Singen-Süd: 3-Fam.-Haus, **€ 250.000,–**
Stockach: 2-Fam.-Haus, Schopf, frei, Garage **€ 185.000,–**
Stockach: kl. Wohnhaus, ruh. Lage, kurzfr. frei **€ 130.000,–**
Wahlwies: WOHNHAUS, Bj. 98, ruh. Lage **€ 230.000,–**
Gottmadingen: WOHNHAUS, ruh. Lage, kurzfr. frei **€ 245.000,–**
R'zell: WOHNHAUS, StPl., EBK, frei **€ 198.000,–**
WOHNHAUS, 120 m² Wfl., **€ 265.000,–**
Singen-Nord: 2-3-FH, Garage, beziehbar nach Absprache **€ 380.000,–**
Moos-OT: Wohnhaus, ruh. kinderfr. Lage, Bj. 98 **€ 265.000,–**
*** alle Häuser mit schönen sonnigen Grundstücken ***
SIENER Immobilien · Fon (0 77 31) 1 21 71

Si.-Überlingen a. R.
6 Reihenhäuser entstehen in idyllischer und bester Lage mit unverbaub. Sicht u. angrenzender Wiese, Grundst. von ca. 324 bis 570 m², exkl. Architektur, ca. 168 m² Wfl., 6.5 Zi., inkl. Dachstudio m. Dachterr., überd. Freisitz, ca. 70 m² Nfl. inkl. Hobbyraum im KG, ab 254.000,–, schlüsselfertig, voll unterkellert, zzgl. Carport m. Abstellraum f. 5.000,–.
Direkt v. Bauträger:
Schneider Hausbau GmbH
Ansprechpartner: E. Chmielewski
Tel. 07732/942393 + 0800/8003215
www.immobilien-bodensee-hegau.de

TRENDHAUS Immobilien
Sto.-Hindelwangen: Lichtdurchflutet !!
3 Zi.-ETW, 84m² Wfl., ruhig mit traumh. Aussicht, Garage mögl. *nur* **€ 119.000,–**
Sto-Zoznegg: Zauberhaft + günstig !
EFH, 140m² Wfl., 660m² Grstk., Fassade Dach und Fenster neu **nur € 170.000,–**
Sto-Mühlingen: günstiger gibt's nicht
DHH + ELW, 193m² Wfl., 525m² Grstk., Keller, Speicher, Garage **€ 110.000,–**
Wahlwies: Naturliebhaber unter sich !!
DHH+ELW, 140m² Wfl, **Bj. 96,** sehr ruh. und sonnige Lage, EBK, CP **€ 229.000,–**
Wahlwies: !!! Für Kapitalanleger !!!
3-4 FH, 329m² Wfl., 750m² Grstk., ruhig mit Charme, Freisitz, 4 AP **€ 289.000,–**
Bietingen: Neubau zum Hammerpreis
Bungalow, ca. 100m² Wfl., sonn. Grstk., Superlage, sehr ruhig **€ 159.000,–**
Singen: !!! Ruhe pur !!!
2 FH, 2002 saniert, kinderfreundl. Lage, 2 EBK, großz. Auft., Gar.+CP **€ 289.000,–**
Singen: !! City - Handwerkerzeit !!
DHH, ca. 100m² Wfl., 302m² Grstk., toller Garten, Ausbaureserve **€ 139.000,–**
Aach: !!! Alle unter einem Dach !!!
2 FH + ELW, 240m² Wfl., 625m² Grstk., offener Kamin, hochw. Ausst. **€ 329.000,–**
ETW's:
Radolfzell: !! Nähe Weinburg !!
3 Zi. ETW, 76m² Wfl, großzügige Aufteil., Südbalk., Fbh., kl. WE, ruhig, **€ 129.000,–**
Böhringen: traumhafte Dachwohnung
3 ½ Zi. ETW, ca. 80m² Wfl., gr. Balkon, **neuwertig,** gr. Do.Gar., ruhig **€ 158.000,–**
Singen: !! das Superschnäppchen !!
3 Zi. ETW, 70m² Wfl, 250m² Garten, **3FH** super Aufteilung, CP/AP **nur € 69.000,–**
Singen: !! Träumen Sie nicht länger !!
4 ½ Zi. ETW, 104m² Wfl, teilrenoviert, gr. Balkon, hell u. freundl., Gar. m **€ 90.000,–**
Mühlhausen: ! 180° Panoramasicht !
4 Zi.-EG ETW in 2 FH, 110m² Wfl, **Bj. 94** Terrasse, Garten, Gar. **nur € 119.000,–**
lebenslanger Bonus / € 1264,- pro Jahr
5 ½ Zi. NB-Haus, Maisonette 136m² Wfl, Terrasse mit gr. Garten **nur € 182.100,–**
www.trendhaus-immo.de
Tel.: 07731-79910

Immobilien
Schönes Fischgewässer
Hohenfels. 11.037 m², absolut ruhige Lage, eingeschränkte Fischzucht möglich!
KP: auf Angebotsbasis
Herrlicher Wintergarten - Offenes Wohnen
Wald, neuw. Einfamh., 110 m² Wfl., großer neuer Wintergarten, zwei Bäder, Öl-ZHG u. Holzkaminofen, unterkellert. Offener Wohn-/Eßbereich. Viel Platz ums Haus für Garten und Ruhe, Baujahr 1992.
KP: 179.000,- Euro
Bauernhaus mit Werkstättle
bei Meßkirch, ehem. Bauernhaus, 120 m² Wfl., Zentral- und Holzheizung, sep. Werkstatthäuschen, 620 m² Garten. Guter Zustand. Renovierung nicht notwendig.
KP: 109.000,- Euro
Weitere attraktive Angebote finden Sie im Internet: **www.volksbank-messkirch.de**
Volksbank Meßkirch eG Raiffeisenbank
Renate Hermann • Telefon (07575) 91166

HÖRI-Bohlg.: DHH
Sonnenlage - ruh. NEUBAU - nur **€ 239.000,–**
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

EFH-Gottmadg.
Ortsmitte, 138 m², + Ausbaures., Sofortbezug NUR **€ 123.000,–**
Berater direkt: 01 72/7 23 74 97
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

Schöne **Bauplätze**
in Singen, Torkelweg
ca. 425 m² und ca. 377 m² + Grünfläche.
Jedes Grundstück ist mit einem freistehenden SchwörerHaus bebaubar.
Wir informieren Sie gerne.
☎ 07387/16 - 106 Mo.–Fr.
SchwörerHaus

GASTHAUS/Pension
2 km CH / 6 km vom See - Gutachten: € 820.000,– Kaufpreis nur **€ 450.000,–**
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31 / 6 20 47

TREPTOW IMMOBILIEN
4-Zimmer-Eigentumswohnung in Singen/Süd
Geräumige, helle 4-Zimmer Eigentumswohnung in einem Hochhaus. Balkon, Keller, abgeschl. TG-Stellplatz. Wohnfläche: ca. 102 m², Einbauküche, neue Fenster mit Rolläden, neue Heizkörper, neues Bad, neue Bodenfliesen, Balkon gefliest.
Preis: **107.000,– €**
3,5-Zimmer-Dachgeschoss-Wohnung in Worblingen
Ruhige Wohngegend, leichte Hanglage mit Blick auf den Schienerberg. Sehr gepflegte Eigentumswohnung im Dachgeschoss eines Mehrfamilienwohnhauses (6 WE). Einbauküche, Loggia, großer abgeschlossener Keller, Stellplatz in der Tiefgarage. Wohnfläche: ca. 94 m².
Preis: **149.000,– €**

TREPTOW IMMOBILIEN
Einfamilien-Wohnhaus mit Nebengebäude in Singen/Ortsteil
Älteres, jedoch gut ausgestattetes und renoviertes Wohnhaus in 1,5-geschossiger Bauweise.
Hauptgebäude: 6 Zimmer, Küche, Bad, gr. Terrasse.
Nebengebäude: große Garage, Werkstatt, Büro- und Lagerraum. Grundstück: ca. 580 m².
Preis: **240.000,– €**
3,5-Zi.-DG-Wohnung in Radolfzell/Stadtmitte
Gepflegte, gut ausgestattete Wohnung mit Balkon, Aufzug und Tiefgaragenstellplatz. Wohnfläche ca. 75 m², Baujahr 1998.
Preis: **175.000,– €**
INTERNET: www.treptow-immobilien.de
SCHEFFELSTRASSE 3 · 78224 SINGEN · TEL. 07731/65552 · FAX 07731/67739

WWW.MIETARENA.DE VERMIETUNG VON REISEMOBILEN CABRIOS, LKWS, PKWS, FUN CARS UND ANHÄNGERN ALLER ART!

IMMOBILIEN

Mehr Küche für weniger Geld
plana KÜCHENLAND
Georg-Fischer-Str. 32
78224 Singen
Tel. 07731/9098-30
www.plana.de

Notverkauf

Mühlhausen - 2-Zi.-ETW, umständehalber zu verkaufen, UG, 64 m², Bj. 91, renoviert, Terrasse, Abstellplatz € 52.800,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

2 attraktive 4-Zi.-Wohnung mit Flair

Gottmadingen – Kohlbergweg 3 - Wfl. 87 m², in zentrumsnahen, total saniertem 4 FH, (neu Fenster, Heizung, Bäder usw.) sehr ruhige, helle Lage, große Wohnküche, Abstellplatz nur € 99.800,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Top-Baugrundstücke

Hilzingen-OT – Panorama-Hegausicht 650 m² nur € 54.000,-
erschlossen, Ortsrandlage 1.300 m² nur € 115.000,-
Gottmadingen – Neubaugebiet – Bauplätze für DH-Bebauung, voll erschlossen, Planung vorhanden 230 m² € 39.980,-
Tengen-OT - Gelegenheit – ruhige, sonnige, zentrale Lage, erschlossen, 2-geschoss. Bauweise möglich, teilbar in 4 Grstke. mögl. 2.500 m² € 85.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Wohnen auf der Höri

Öhningen – EFH mit ELW, 223 m² Wfl., 514 m² Grstk., Bj. 02, Do.gar. € 750.000,-
Weiler – EFH mit ELW, 240 m² Wfl., 650 m² grstk., unverbaub. Seesicht
7 Zimmer, Holzmassiv-Bauweise, Doppelgarage € 575.000,-
Wangen – 3-Zi.-ETW, EG, 90 m², S/W-Terrasse, TG + AP, sofort frei € 150.000,-
Horn – 2 ½ -Zi.-ETW, 2. OG, 50 m², 100 m zum See, TG + AP € 68.000,-
Bohlingen – 4 ½ -Zi.-ETW, EG, 106 m², 80 m² Grstk.-anteil, 2 AP € 185.000,-
Gaienhofen – Baugrstk., 720 m², Seesicht, Einzelhausbebauung mit maximal 2 Wohneinheiten € 140.250,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Günstiger kaufen als mieten
Testen Sie uns !!

Singen-Überlingen a. Ried – 5-Zi.-DG-Mais.-ETW, 115 m², Bj. 94. Einbauküche, große Loggia, schön hell, Abstellplatz € 169.000,-
Rielasingen – Im Lebern -schöne 3 ½ -Zi.-ETW, EG, 82 m², ruhige, sonnige Lage, Terrasse, Gartenanteil, Doppelcarport € 144.000,-
Gottmadingen – schöne 3 ½ -Zi.-ETW, 87 m², Südbalkon, praktische Raumaufteilung, Laminat- und Fliesenböden € 95.000,-
Hilzingen-OT – Gelegenheit – 2 ½ -Zi.-ETW, EG, 60 m², Balkon € 79.000,-
Engen – 4-Zi.-ETW, EG, 130 m², Balk., Erstbez.n. Umbau,zentrumsnah € 157.000,-
Engen – 3-Zi.-ETW, DG, 72 m², Südbalkon, 5 Min zum Zentrum, hochwertige Ausstattung, Gartennutzung, Alpensicht, Garage € 135.000,-
Engen – 3-Zi.-ETW, EG, 83 m², Bj. 95, S/W-Balkon, Gartenanteil, Einbauküche, kleine Wohneinheit, Garage € 166.000,-
Büsingen – 4-Zi.-ETW, EG, EBK, Terrasse, Garage, sofort frei € 106.000,-
Radolfzell – 3 ½ - Mais.-Zi.-ETW, 2. OG + DG, tolle Lage, 100 m² Wfl., Bj. 91, Bad und Dusche aus Granit, TG € 190.000,-
Stockach – 2 ½ -Zi.-ETW, 7. OG mit Lift, Panoaramblick, sofort frei € 58.000,-
Stockach – 3 ½ Zi.-ETW, 91 m², Aussichtsl., hochwertige Ausst., Gar. € 180.000,-
Espasingen – helle 2 ½ -Zi.-ETW, 86 m², 2 Terrassen, Südh., kl. WE € 85.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubauten in Gottmadingen

Gottmadingen - REH, Bj. 05, 125 m² Wfl., mit schönem Garten, Ausbauwünsch. noch mögl. Gar.,Bez. Ende Jahr 2005 Mietkauf mögl. Sparpr. € 222.000,-
ETW oder Haus kann über unser Immobilienbörse in Zahlg. genomm. werden
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubau ETWs

Gottmadingen - 4 ½ -Zi.-ETW, 95 m², ruhige, sonnige, zentrumsnahe Lage, Bj. 2005 Bezug Ende Jahr, Garage, Mietkauf mögl. Superpreis € 160.000,-
Haus oder Whg. kann über unser Immobilienbörse in Zahlg. genommen werde
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Auf dem Lande die Natur genießen

Engen-Bittelbrunn – EFH mit zauberhafter Ortsrandlage, sehr sonnig, ruhig, kinderfrdl., 946 m2 Grstk., Terrasse, Doppelgarage, kurzfr. frei € 229.000,-
Tengen-Watterdingen - EFH in ökologischer Blockbauweise
125 m² Wfl., 730 m² Grstk., Schwedenof., Terrasse, Garage, kurzfr. frei € 238.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Eine Oase zum wohnen und arbeiten

Engen - Bungalow mit sep. Bürohaus oder Elternwohnsitz, Praxis usw. , unverbaubare Ortsrandlage, Alpenblick, ideal für jung und alt, 190 m² Wfl., Bungalow + 100 m² Bürohaus, 1.500 m² schön angelegtes Gartengrstk.mit Teich, Doppelgarage und Carport € 698.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Neubau - Wohnen im Park

Rielasingen-Worblingen – Im Bünd – exkl. 4 ½ -Zi.-DG-ETW 114 m² mit traumhaftem Panoramablick in 5 FH, sehr sonnig mit Dachterrasse und Balkon, weitere 4 helle 3-Zi.-ETWs, 78 m² Wfl., mit Balkon
Ausbauwünsche noch möglich – Provisionsfrei Preis + Info auf Anfrage
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Generationshaus sucht Familie

Singen-Bohlingen – 2-3 FH, 2 x 4-Zi. mit je 102 m² Wfl., Dachgeschoss ca. 78 m² ausbaubar, 479 m² Grstk., in sonniger Lage nur € 238.000,-
Singen-Bohlingen – Top-Preis-Leistung – sonnige 4-Zi.-ETW, 104 m² Wfl., mit Balkon, Garage, sofort frei nur € 114.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Häuser zum Sparpreis
Notverkäufe !!!

Engen - Stadthaus – Nähe Fußgängerzone mit Altstadtflair – ideal als MFH oder für Handwerker, sonnige Terrasse, Garage, sofort frei € 128.500,-
Geisingen – EFH + ELW, Bj. 75, 170 m² Wfl., 650 m² Grstk., Regen-Wasserzisterne, kurzfristig frei, Garage € 140.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Häuser zum Wohlfühlen

Stockach – Wohn- und Geschäftshaus – 125 m² Wfl., 600 m² Grstk., plus Gewerbe, 4 Büroräume, Personal-WC, OG – 4-Zi.-ETW, Fußbd.-hzg., offn. Kamin, gr. Terrasse, Garage, Carport, 5 Abstellplätze € 410.000,-
Stockach – Bungalow – 140 m² Wfl., 535 m² Grstk., diverse Treppen-Aufgänge, ruhige Wohnlage, sehr schöne Gartenanlage € 369.000,-
Nenzingen – 1-2 FH – 210 m² Wfl., 995 m² Grstk., offener Kamin, 2 Balkone, schöne ruhige Ortsrandlage, Garage € 298.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Super-Gelegenheiten

Billiger kaufen als mieten – Top-Angebote über unsere Immobilienbörse – Mietkauf möglich

Rielasingen – exkl. 3-Zi.-DG-ETW, 62 m², Bj. 95,sonnige S/W-Lage, 2 Balkone, nur 3 Wohneinheiten € 99.000,-
Singen – Feldbergstr. 2 – 1 ½ -Zi.-ETW, EG, 43 m², Bj. 91, Terrasse ruhige Lage, Tiefgaragenplatz, sofort beziehbar € 49.800,-
Singen-City – lux. 3 ½ -Zi.-ETW, Balkon, 87 m², EBK, ruhig, sonnig, wenige Meter zur City, Einbauküche, TG, sof. beziehbar € 118.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Schöner wohnen in Radolfzell

Radolfzell – Aufwendig renoviertes Haus, 196 m² Wfl., 315 m² Grstk., als Ein- oder Zweifamilienhaus nutzbar, Abstellplatz, Carport € 319.000,-
Radolfzell - elegante 3-Zi.-DG-ETW, gr. Speicher ausbaubar, 73 m², Bj. 85, Gartenanteil, ruhige Wohnlage € 98.000,-
Radolfzell-Moos – exklusive 2 ½ -Zi.-DG-ETW, 62 m², Bj. 98, sonnige Lage, wenige Meter zum See, mit Bootsanlegeplatz € 160.000,-
Radolfzell – helle 3 ½ -Zi.-Mais.-ETW, 100 m², DG + 2. OG, Top-Wohn-Lage, Bj. 91, Bad/Dusche Granit, TG € 190.000,-
Heim + Haus Immo. 07731-98260 www.heim-und-haus.de

Monika Büttner Immobilien

Theodor-Hanloser-Str. 5 a · 78224 Singen · Tel. 07731/13222 · Fax 13260
Mobil: 0171/1453030 E-Mail-Adresse: u.m.buettner@t-online.de

100 m vom See in Gaienhofen
2-Zi.-ETW, ca. 70 m², in 3-Fam.-Haus mit 2 Terrassen, EBK, Stellplatz auf einem 1200 m² schön eingewachsenem Grundstück, Bj. 1986 in 2003 kompl. renoviert, auch möbliert möglich. VB € 135.000,–

EFH Aach Liebhaberobjekt
Luxuriöse, rustikale Ausstattung (z.B.: handge. Fliesen, EG Fußbodenh., usw.) ca. 170 m², 4,5 Zi., ca. 2900 m² nicht einsehbares Grundst. m. 2 Zufahrten, Garage VB € 450.000,–

3-Zi.-ETW in Hilzingen
ca. 60 m², DG, in 6-Fam.-Haus, renov., ruhige Lage, Garage VB € 79.000,–

Singen – Top-Kapital-Anlage
10 ETW's mit 10 T.-Garagen, teilw. mit EBK's, alle Balkon/Terrasse, Bj. 92, Kalt-Mietrendite per anno 32.400,– €, Mietgarantie, ruhige Lage, gepflegte Anlage VB € 550.000,–

4-Zi.-ETW in Duchtlingen
ca. 89 m², EBK, Balkon, Garage, kl. WE, Bj. 74 VB € 149.000,–

Schweiz – Kreuzlingen, 4-Zi.-ETW
ca. 128 m², 2 Balkone, Lift, sep. WC, Bad, Garage VB € 160.000,–

Engen, 4,5-Zi.-ETW

130 m² Wohnfl., großz. Zuschnitt, Loggia € 159.500,– + Gar. € 7.000,–
VEIT & BRAUN GmbH · Tel. 07733/7438

SI: Bruderhof 40

3½ ZI mit PARKBLICK € 99.800,–
ALLFINANZ-AG.de 07731/62047

Einf.-Haus m. herrl. Garten

u. besonderem Flair in Tengen-W., 736 m² Grund + 123 m² Wfl., mit 4 Zi. + Wohnkü. (voll ausgestattet) + Extras, Do.-Gar./Stpl. € 238.000,–
BHW-Immobilien 0 77 73 / 93 85 80

SI: Senioren 50+

3,5 ZI - rd. 90 m² City-Whg., Bj. 2000, ruhig, tolle Ausstg., LIFT € 159.900,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31/6 20 47

BÜRGER-IMMOBILIEN Tel. 07731/911285
EKKEHARDSTR. 20 · 78224 SINGEN
Wohnen im Grünen
2-Zi.-Wohnung, 1. OG, in Si-Südstadt, ca. 55 m² mit TG, Balkon und Keller, VKP 85.000,– EURO + (3,48% VermG inkl. MwSt.)

Neu: JUGENDSTIL

Eleg. Landh., BODENSEE, 3 km, hohe Räume, 1990 erneuert, - NUR € 399.000,–
ALLFINANZ-AG.de 0 77 31/6 20 47

DORKAS® IMMOBILIEN
Immobilien Hegau - Bodensee
www.dorkas-immobilien.net

Finanzierungen in €/SFR

Bauf. – Umschuldung
Eigenheimzulage – Eigenk.
direkte Vermittlung zu
15 Großbanken
Immo. Gritza · Tel. 07732/919641

Für den Kenner:

Liebev. rest. Jugendstil-Villa - 12 Zl. - auch als repr. Büro + Wohnen, Spielstr. in Singen-City
Preis auf Anfr.
ALLFINANZ-AG.de 01 72/7 23 90 45

Engen Zentrum sofort beziehbar
3½-Zi.-Whg., 85 m² Wohnfl., 2 Loggien, Aufzug
€ 154.500,– + Gar. Stellpl. € 10.000,–
VEIT & BRAUN GmbH · Tel. 07733/7438

Sparkassen-Immobilien

Ansprechpartner: Uwe Schreml, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 73
Tanja Walz, Singen, Tel. 0 77 31 / 8 21 - 16 74

Topgepflegtes Einfamilienhaus in Aach



Nette Nachbarn und kein Verkehr; den ganzen Tag Sonne u. ein großes Grundstück, UG u. EG komplett ausgebaut, im DG sind noch fast 100 m² Wfl möglich, Doppelgarage im Haus.
KP 295.000,– €

Wohnung mit Flair

Wunderschöne 3-Zi.-Dachgeschosswohnung in Singen-Nord, Feldbergstraße – ungestört Sonne genießen inkl. Loggia u. TG-Stellplatz
KP 135.000,– €

Klein anfangen – groß rauskommen!

Kuschelig und Raum zum Leben; tolles 1,5-Zi.-Appartement, Nähe Singener City, Balkon, Stellplatz und sofort frei
KP nur 58.000,– €

Frühling und Sonne im eigenen Garten



Nicht ganz perfekte, ältere Doppelhaushälfte in toller Lage von Rielasingen. 5 Zimmer plus Ausbaureserve; Grundstück und Haus zum Preis einer Eigentumswohnung
KP 145.000,– €

Mensch – ist hier viel Platz!

2-Fam.-Haus in Friedingen, zentrale Lage, kleines Grundstück, viele Möglichkeiten, z.B. Büro, Lager, Wohnen, vermieten, Großfamilie …
KP nur 235.000,– €

Zuschnapp-Preis

Günstiges Einsteigerreihenhaus in Singen-Nordstadtlage, kleiner Garten, Heizung und Bad neu, ansonsten ist noch Renovierungsbedarf vorhanden, kurzfristig frei
KP nur 155.000,– €

Für Groß und Klein



4-Zi.-Whg. in Worblingen, über 90 m² Wfl., ruhige Lage, Bad, Gäste-WC, alles neu – Sie brauchen nur einzuziehen! Inkl. TG-Stellplatz
KP nur 135.000,– €

Frische Früchte direkt von der Terrasse

2-Zi.-Whg. mit toller großer Süd-West-Terrasse in Singen – ganz im Norden. Garage und kurzfristig frei!
KP nur 74.000,– €

Ihre Phantasie ist gefragt!

3 oder 4 Zimmer, Parkett, Fliesen, offene Küche, Badausstattung alles noch möglich nach Ihren Wünschen, nur die schöne zentrale Lage in Hilzingen können wir nicht mehr ändern, Balkon, Garage u. Stellplatz, alles da!
KP 179.000,– €

Wohnen heißt genießen!



Reihenhaus der besonderen Art in Arlen, großzügig, lichtdurchflutet, Kidsbereich mit Bad, großer Grundstücksbereich, Garage, Stellplatz.
KP 258.000,– €



Hilfe !

Wir suchen dringend für:

- ein Ehepaar mit zwei Kindern ein Einfamilienhaus mit Grundstück; nur in Singen Nord oder West bis max. 400.000,– €
- ein Ehepaar ohne Kinder eine 3-Zi.-Wohnung mit Terrasse im Erdgeschoss und Gartenanteil in Singen und näherer Umgebung, KP bis 150.000,– €
- sowie eine 2,5- bis 3-Zi.-Wohnung in kleiner Wohneinheit bevorzugt in Si.-Nord. KP bis 130.000,– €

Abwicklung und Finanzierung gesichert!

Ein hoher Wohlfühlfaktor in Rielasingen

Reihenhaus in ruhiger Lage, Nähe Aach, kleiner Garten, tolle Kinderzimmer, offenes Gebälk, Kamin u. Carport, alles für nur **KP 225.000,– €**

Lust auf Landhochzeit?



Reizvolle ältere Doppelhaushälfte in Friedingen; wunderschöne Ortsrandlage, großer Garten für Kinder und Hobbygärtner. Treffen Sie den Nagel auf den Kopf … denn renovieren müssen Sie auch noch was.
KP nur 139.000,– €

Die ideale Kombination

Fast neues 3-Familienhaus mit Erbpachtgrundstück in toller Nordstadtlage von Singen. Ein Haus für die Großfamilie – oder Zusatzrente bilden durch vermieten. Wir sagen Ihnen wie!
KP 435.000,– €

Toller Ausblick in luftiger Höhe

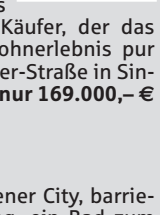
4-Zi.-Wohnung mit unverbaubarer Aussicht, 2 Balkone, großzügiges Wohnen, Lift und TG-Stellplatz
KP nur 135.000,– €

Freistehendes Einfamilienhaus in Engen-Neuhausen



Gutes Preis-Leistungsverhältnis, Kamin, großer Garten, naturnahe Lage und der Seehasanschluss für Spätaufsteher!
KP nur 199.000,– €

Von oben ist die Welt … … nochmal so schön



Charmante und sehr geräumige 3,5-Zi.-Wohnung im DG eines 3-Fam.-Hauses sucht Käufer, der das Besondere schätzt; Wohnerlebnis pur in der Conradin-Kreutzer-Straße in Singen
KP nur 169.000,– €

Das müssen Sie gesehen haben!

2-Zi.-Whg., Nähe Singener City, barrierefrei, tolle Ausstattung, ein Bad zum Staunen, Terrasse, Stellplatz …
KP 115.000,– €

Liebe auf den ersten Blick in Steißlingen

3-Zi.-Galeriewohnung der Extra-Klasse, Neubau mit Lift und allen Vorzügen, über 110 m² garantiertes Genießerwohnen, Alpenblick u. ruhige Lage, Garage u. Einzug noch dieses Jahr!
KP 203.500,– €

Terrasse mit viel Grün!



3-Zi.-Wohnung in der Singener Südstadt, großzügige EG-Wohnung mit Garage und sofort frei! Finanzieren günstiger als Mieten!
KP nur 105.000,– €

Gute Nachbarschaft garantiert!

Hochwertig ausgestattete 3-Zi.-Wohnung in kleiner Wohneinheit in Überlingen a.R., Terrasse, Balkon, Garage u. Stellplatz für **KP 149.000,– €**

www.sparkasse-singen-radolfzell.de

Sparkasse Singen-Radolfzell

DER NEUE MAZDA 5 VORVERKAUFSAKTION BIS 17.06.05 MIT KOSTENLOSEM TRENDPAKET! WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

Vermietungen

1 Zimmer

Topl. Kurpark Mettnau
möbl. 1-Zi.-App., ca. 35 m², renov., Südblk., Seeblick, Bestausst., Hausmeister, zu verm., Zuschriften unter 107861 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen, 1-Zi.-Whg.
zu verm., KM 240 €, NK 80 € + KT.Zuschriften unter 107989 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1 Zi.-Whg. Worblingen
ab sof. zu verm., Zuschriften unter 108020 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Kl. möbl. Zi. Singen
Nähe Bahnhof, kl. WG, Kü., Bad, Tel. 07731/48111

2 Zimmer

In Büsingen
2 1/2-Zi.-Whg. mit Balkon, Tel. 07734/6357

2½-Zimmer-DG-Wohnung + ausgebauter Dachboden mit Gartennutzung in zentr., ruhiger Lage in Singen ab 1.6.05 zu vermieten. Angebote unter Chiffre 200717 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

1,5 Zi.-Whg. Mühlhaus.
ca. 50qm, EBK, Bad m. Wanne, Nähe Seehas, WM € 370.- + Kt. ab 1.9.05, Tel. 07733/5426

2,5 Zi.-Whg., Singen
ca. 62 m², Kü., Bad, ab Mitte Juni f. € 350 kalt + NK, T. 07733/2499

2-Zi.-Whg. in Singen
ca. 60qm, Bj. 92 m. TG u. Blk. KM € 340.- + 2 MM Kaut., zum 1.7.05 zu verm., Tel. 07731/911603

Für schöne 2-ZI.-Whg.
in Rielas. ab sofort Nachmieter gesucht, 75 m², hochw. Ausst. inkl. EBK, Stellpl., Keller, KM 410.- + NK, Tel. 07731/835468 ab 19 Uhr

Helle 2-Zi.-Whg. Hilzing.
57 m², offene EBK, Parkett, Balkon, Garage, Keller an NR ab 1.08. zu verm., KM 400.- €, Zuschriften unter 108004 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Wangen am See
Große 2-Zi-DG.-Whg., ruh. Lage, ca. 70 m² (56 m² nach DIN) + ausgeb. Speicher, EBK, Keller, Stellpl., KM 340 €+ NK + KT, ab sofort, T. 07735/938511 ab 18.30 Uhr

2-ZI.-Whg., Gaienhofen
ab 1.7.05 z.v., 85 m², Seesicht, 2 Blk., Garage, Kellerraum, KM 540 € + NK, T. 07732/55888 ab 18 Uhr

DG Wohnung zu verm.
50qm m. Blk. u. Stellplatz an Frau mittleren Alters, ab sof., KM € 210.- + NK, Tel. 07774/7477

Schöne, sonnige
2 Zi.-DG.-Whg., Si-Nord (Bruderhof) ab Juni, in 3 FH, m. Balkon, Keller, Garage, Tel. 07731/42162

Dringend Nachmieter
gesucht für 2 Zi.-ELW, ca. 50qm, Kochecke u. Bad, in Stockach/Hindelwangen, KM € 270.- + € 65.- NK, Tel. 07771/1531

Singen Nord
2 Zi.-Whg., ca. 60qm, EBK, in 3 FH (DG) an rhg. Mieter ab 1.6.05 zu verm., KM € 250.- + NK, Kaut. € 500.-, Tel. 07731/41027 ab 18h.

Nachmieter gesucht
2 Zi-Whg in Eigeltingen, Stellpl., Terr., 425 € warm, teilw. Einrichtungsverk. T. 0179/7506654 ab 15 h

Singen City
Schicke 2 Zi.-Whg., 50qm, EBK, TG, Terr, ab 1.7.05, WM € 500.-, Tel. 0171-3201778

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. Si.-Nord
77 m², EG in 3-FH, Htwl.-Blick, kpl. renov., gr. Kü., Bad, Kelleranteil, Laminat, Rauhputz, ZH, KM 490.- + NK + 2 MM KT, ab 01.07.05 zu verm., Zuschriften unter 108021 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg.Si-Nähe Rath.
zu verm. Tel. 07731/43660

3-Zi.-Whg.
Küche, Bad, Balkon, 88 m², EG
KM 500,– + NK
Tel. 0 77 31 / 4 70 70

3-Zi.-Whg. Si.-Nord
77 m², 2. OG, 3-Fam.-H., Hohentwielblick, kpl. renov., gr. Kü., Bad, Abstellr., Kelleranteil, Laminat, Rauhputz, ZH, KM 470.- € + NK + 2 MM KT, ab sofort zu verm., Zuschriften unter 108022 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg., Si.-City
80 m², EBK, Bad, an NR, 420 € + NK. u. 4 Zi.-Whg., 105qm, € 490.- + NK, Zuschriften unter 108023 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Radolfzell: 3-4-Zi.-Whg.
ca. 100 m², im 4. OG, unrenoviert, ca. 385,– €, kpl. neu renoviert 460,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

3-Zi.-Whg. Gailingen
101 m², Balkon, Garage, Bad, WC + sep. WC, EBK, ruh. Lage, 510.- € + NK + KT, Tel. 004152/6400606

Singen-Nord – 3 ½ -Zi.-Whg., 70 m², gepflegte Wohneinheit KM € 420,- zzgl. 145,- € NK + Provision + Kaution
Heim + Haus Immo. 07731-982616

Si.-N. helle 3-Zi.-Whg.
Balkon, Laminat, 2. OG, 73 m², 410.- € + NK, 2 MM KT, Zuschriften unter 107986 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-Whg., Si.-Nord
EG., 81 m², KM 430 € + NK + KT, ab 1.7.05, T. 07731/47524 ab 19 h

3,5 Zi.-ELW. Aach
rhg. Lage, 80qm, Fbhzg., k. Tiere, NR, Stellpl., KM € 400.-, Tel. 07774/8427 ab 18h.

Gr. 3-ZI.-Whg., Si-Nord
Bruderhofstr., 86 m², 2. OG., neue Fenster u. Türen, Parkett u. Laminat, neues Bad m. Du., ohne EBK, sep. WC, Blk. zur Südseite, Abstellpl., Fahrradr., Keller, inkl. Hausm.-Service, zum 1.7.05 v. Priv., KM 490.- + NK + Abstellpl., 3 MM KT, T. 0172-7334672

3 1/2-Zi.-Whg. Ehingen
EG, 78 m², NR, ab 1.07. KM 390.- € + NK + KT, Tel. 07733/996558

3 1/2 Zi-DG-Galerie-Whg
in Orsingen ab 01.07.2005, Balkon, Waschraum, Kellerraum u. Carport. Tel. 07774/7224

Radolfzell: 3-4-Zi.-Dachterrassen-Whg.
ca. 110 m², im 4. OG, ca. 580,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

3 Zi.-Whg. in Hausen
74qm, EG, EBK, Bad/WC, gr. Terr., KM € 430.- + NK + Gar. + 3 MM Kaut., Tel. 07731/25684

Nachmieter f. 3 Zi.-Whg.
in Singen, EG, Blk., inkl. Küche, Tel. 07731/41108

Nachmieter für 3,5 Zi.
in Gottmad., ab sofort ges., 94 m², 1. OG., 2FH, Kü., Bad/WC, 2 Blk., Garage, 2 Keller, Waschkü., 1/2 Speicher, Garten, EBK sollte übern. werden, T. 0172-8345697

In Stockach: 3 Zi.,
Wohnkü., Bad, ruhige Lage, ab Juni. Zuschriften unter 108010 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3 Zi.-Whg. Böhringen
incl. Garage ab. 1.10. (ggf. früher) für 5 Jahre zu verm., 85qm, kpl. renov., incl. Küche (gg. Ablöse VB € 2.500.-,) Bad/Sanitär neu, Gäste/WC, Blk. u. Terr. m. Gartennutz., Fliesen und Laminat, WZ Rauputz, € 600.- zzgl. NK € 150.-, Tel. 07732/820149

3- 3,5 Zi.-Whg./Gottm.
74qm, EG, gr,. überd. Terr. m. Gartenantl., EBK, Einbauschr. i. Schlafzi., KM € 490.- + 2 Stellplatz a' €15.- + NK, Tel. 07731/976897

3 Zi.-Whg. Singen
Untere Nordst., rhg. Lage, Blk. m. Blick/Htwl., ab August, Tel. 07731/29719

Rielasingen
Helle, mod. 3-Zi.-Whg., ca. 80 m², Bad, sep. WC u. Küche (alle m. Fenster), gr. Südbalkon, KM € 495.- + Stellpl./Garage + NK, frei zum 1.6.05, Tel. 07731/872212 o. 66612

3-Zi.-Whg., Worbl.
ab sofort zu vermieten. Zuschriften unter 108019 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Eigeltingen
sehr schöne 3 Zi.-Mais.-Whg., 75qm, EBK, Stellpl., ab 1.7., WM € 385.-, Tel. 0172-5375563

Schöne 3 Zi.-Whg.
1. OG zu verm., 85qm, 2 Blk., Auto-Stellpl., ab 01.07.05 in Ehingen. Tel. 07733/8111

4 Zimmer und mehr

In Büsingen
schöne 4 1/2-Zi.-Whg., gr. Wohnkü., gr. neues Bad, Balkon 10 m, Tel. 07734/6357

Radolfzell: 4-Zi.-Whg.
ca. 82 m², mit Balkon, unrenoviert, ca. 310,– €, kpl. neu renoviert 380,– € monatliche Belastung bei Mietkauf ohne Eigenkapital. **Tel. 01 72 / 7 12 46 78**

Wohnen im Hegau
5 1/2 Zi.-Whg., ca. 140 m², gute Ausst., 2 Blk., Hangl., 5km bis Singen, z. 1.7.05, KM 750 € + NK + KT, Tel. 07731/948900

4 Zi.-Whg., ca. 100 qm,
EG, Garage, Si.-Nord, 2-Fam.-Haus, Terr. + Garten, KM 580.- + NK, ab 1.7.05. Zuschriften unter 108011 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Hemmenhofen/Höri gr. DHH !!
6,5 Zi., 250 m², ELW/Büro i. UG, Grundstück 300 m², ruhige, sonnige Lage, Bj. 97, Küche i. Mietpreis, Bezug: 1.11.05 **KM 1.380,– €**
ReWa Immobilien 0 77 32/97 07 20
www.immowelt.de/rewa-gmbh

Mhs.-Ehingen
4-Zi., Küche, Bad, sep. WC, ca. 110 m² Laminat/Fliesen, gr. Keller, Carport/Stellpl., Kunst. Fenster/Vollisol., gr. Freisitz/Garten, ruh. Lage-Ortsrand, gt. Infrastruktur, 560 € + NK + KT, bitte keine Makler, an solvente Familie langfr. zu vermieten. Zuschriften unter 108007 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

4-Zi.-Whg. Hilz.-Riedh.
mit Abstellpl. zum 1.7.05, Tel. 07739/424

4 1/2-Zi.-Whg. Gottmad.
Garage, Balkon, Wi.-Garten, 500.- € KM + 26.- € Garage + NK, ab 1.9.05, Tel. 07731/74372

4-Zi.-EG.-Whg., Engen
ca. 110 m², Abstellplatz, Keller, Etagenhzg., ab 1.9.05 zu verm., Tel. 07733/977190

4 Zi.-Whg. Rielasingen
100qm, WM € 700.- zu verm. od. zu verkaufen. Tel. 07731/798282

Nachmieter gesucht
4-Zi.-Whg., Tengen-OT, 83 m², KM 330 €, Tel. 07736/922743

Häuser

Gailingen DHH
Denkmalgeschützt, 92 m², S-Terr., Blk., EBK, KM 800 € + NK + KT 2 MM, ab 1.6./1.7.05, T. 07734/338

Sonstige Objekte

Second-Hand-Kaufhaus FAIRKAUF
Kostenlose Abholung von Gebrauchtmöbeln sowie Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
Im Haselbusch 16 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 83 56 06

Singen-City Ladengeschäft
gegenüber Einkaufspassage 200 m² mit Innenhof und Tiefgaragenstellplätze, Fußbodenheizung, geeignet auch als Büroräume, zum Herbst 2005 zu vermieten.
Telefon 0 77 31 - 8 78 80

Büroräume Radolfzell
ca. 70ca. bei freier Raumaufteilung + Ausstattung zu vermieten. Anfrage unter: Tel. 07732-959561 ab 9.00 Uhr

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 0 77 31 - 6 25 35

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. Singen-Nord
2. OG, 57 m², zu verkaufen, Tel. 07731/48014

2,5-Zi.-DG.,- Si-Nord
v. Priv., 112T€ inkl. Stellpl., EBK, keine Makler, Tel. 0176-23603090

2 Zi.-Konstanz Staat
2 Zi.-Whg., 81qm, 2 Balk., € 237.000.-, Tel. 0176-20199592

Südgarten App.Si.-West
Beste Südlage u. Nebenr., rd. 40qm Wfl., keine Stufen, Neubau + neu ren., von Privat an Privat, € 59.000.-, Tel. 07731/965572

Si-Nord, 2-ZI.-Whg.
2. EG., Blk., schöne Wohnanlage Kü., Bad, ZH, Keller, Speicher, frei ab August 05, für 69.500 € zu verk., Tel. 0171-2848788

3 Zimmer

3 Zi-Whg. EG
kompl. neu renov., Keller/Speicher, 2 Balk. + Garage, VB 85.000.- €, Tel. 0173-1920867

Singen 3-Zi.-Whg.
m. Küche, Bad u. 19 m² gr. Blk., insges. 70 m² in 2 FH, citynah gelegen, Abstellpl. vorh., € 79.000.-, Tel. 07731/31352

3-Zi.-Whg., Singen
3. OG, 65 m², Blk., renoviert, 72.000.- € VB, Tel. 0172/6387020

3,5 Zi.-Whg., Gailingen,
Bj. 94, 101 m², WC, Bad, sep. WC, Garage, Keller, Balkon, ruh., schöne Lage, VP 175.000 € ohne Markler, Tel. 0041/52/6400606

3,5 Zi-ETW, Singen
(Stadtgeb.), 86 m², mit gr. Blk. u. Kellerabt., sehr hell u. ki.-freundl., 1. Stock, von Privat zu verkaufen (97.000 €), Tel. 0160-3224335

4 Zimmer und mehr

Gottmadingen
4 1/2-Zi.-Whg., NB, ruh. Lage, Garage, Stellpl., 2 Balk., v. Privat für 194.000.- €, T. 0172-7292150

4-Zi.-Whg. in Si. Hochh.
102 m², Preis VB, T. 07731/26643

5 Zi.-ETW Singen-Süd
105qm, € 88T. Tel. 0172-7411484

4-Zi.-Whg. in Singen
88 m², Hochpart. mit Balkon, Garage, Speicher, Keller, VB 153.000.- €, Tel. 07731/838998

Singen-Nord
helle großzüg. 4 1/2-Zi.-ETW, 129 m² Wfl., ruh. u. gepfl. Wohnl., 2. OG, (kein Hochh.), 2 Bäder, 2 Blk., EBK, Keller, Speicher, Garage, keine Makler, 197.000.- €, Tel. 07731/31838

Konstanz Jacobstrasse
4 Zi.-Whg. im EG, 108qm m. Garten f. € 295.000.-, Fertigstellung im Herbst, Tel. 0176-20199592

4 Zi.-ETW Sing.-West
96qm, Garage u. SP, € 185T. Tel. 0172-7411484

4,5 Zi.-ETW, Sing.-Süd
95qm, SP, € 118T, Tel. 0172-7411484

Häuser

ZWANGSVERSTEIGERUNG
maklerfrei und aktuell. Der mtl. erscheinende Katalog beinhaltet u.a. viele interessante Häuser und ETW's; Erwerb ggf. bis zu 50% unter Verkehrswert möglich. **d.i.s. Eibl, Frau Fischer, Tel. 0 75 31/36 26 70**

Engen-OT, L-Bungalow
5 Min. zur Autob. + Seehas-Anschl., teilmöbl., 800 m² eingewachs. Grdst., Traumgarten, Badeteich, Wfl. 138 m², Nutzf. 150 m², DG. ca. 50 m² vorbereitet f. Ausbau, 1a Zust., gehob. Ausst., v. Privat für 370.000 €, Tel. 07733/503555 o. 0160-6111740

Gottmadingen – EFH – Neubau
voll unterkellert, 132 m², 540 m² Grstk., inkl. Garage **Provisionfrei € 298.000,-**
Radolfzell – Haus im Haus – Neubau
Penthouse, Top-Lage, Fußbodenhezg., Dachterrasse **Provisionsfrei € 329.000,**
Singen – EFH – Neubau - 160 m² Wfl., 412 m² Grstk. **Provisionsfr. € 312.000,-**
Worblingen – Eckhaus – Neubau
ruhige Lage, **Provisionsfrei € 260.000,-**
Heim + Haus Immo. 07731-982616
www.heim-und-haus.de

Stockach-Zizenhausen
EFH mit ELW, ca. 1700 m² Grd., ges. Wfl. ca. 250 m², Terr. 50 m², sonnige ruhige Lage, gute Ausst., 330.000,- €. Tel. 0160-1552315

Schwörer Niedrig-EFH
Hilzing. (Autobahnanschl.), 525qm, 102qm Wfl., rhg. sonn. Lage, EBK, Ofen, 2 Bäder, Bj. 03, unterkellert, v. priv.,€ 285T, Tel. 07731/13641

Sonstige Objekte

Schrebergarten im
Römerziel, ca. 550qm m. Steinhaus u. überd. Terr., Gewächshaus, VB € 7.500.-, Tel. 0174-3840753

Mühlhausen/Hegau
Baugrundstück, 1353 m², innerorts, südorientiert, Aussicht, zu verk., Tel. 0162-7066644

Immobiliengesuche

3 Zimmer

3 Zi.-Whg. mit Garten
zw. Hilz. u. Rielas., ab Bj. 85, ca. 65qm, bis € 120T, T. 07731/13641

4 Zimmer

Räume für Praxis gesucht,
EG, ca. 120 m². Zuschriften unter Chiffre-Nr. 200716 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen.

Häuser

Ohne Vertrag und Bindung
Suchen für solv. Käufer Wohnungen, Grundstücke und Häuser im Kreis KN
trendhaus-immo.de 07731-79910

Suche kl. EFH
im R. Radolfzell bis 300.000 €; auch im evtl. Tausch mit Traumwohnung mit Seesicht in R'zell. Tel. 07732/945171

Ferienwohnungen

Schweiz
»Chalet« im Wallis, Tel. 07731/23783 8-17 Uhr

Borkum Komf.-FeWo
Nähe Südstrand, preisgünstig zu vermieten, Tel. 04922/2830

Bregenzerwald
Ferienwohnung in schöner ruhiger Lage langfristig zu vermieten. Für 2-3 Pers. Nur Eigenbedarf! Preis monatl. 84 €, Tel. 0170/3154096

VERMIETUNGEN

Gewerbefläche in Worblingen
ca. 75 m², für Büro/Praxis/Verkaufsfläche + Lagerräume ca. 40 m² (im Keller), 2 WC-Anlagen + Parkmöglichkeiten vorhanden. Angebote unter Chiffre 200718 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

VERMIETUNG
Singen - Nord
2-Zi-Whg., 90 m², im Dachgeschoß, großer Balkon **KM 450,- €**
Singen - Mitte
4-Zi-Whg., 127 m², zentrale Lage **KM 780,- €**
Volkertshausen
2-Zi-Whg., ca. 60 m² **KM 270,- €**

JACKE IMMOBILIEN & KAPITAL
Hegaustraße 1 ▪ 78224 Singen
Tel: 0 77 31 / 1 21 02 ▪ Fax: 1 21 04

Gewerbeimmobilien
Büro-Technik, Lager, Singen-Nord
Topzustand 2 x 140 m², Sanitär, variabel
KM € 990,– + NK
Laden - Praxis - etc.
130 m² + 100 m² UG, große Schaufensterflächen ca. 23 lfm., Singen-Zentrum
KM € 1.300,– + NK
Büro-Praxis, Singen-City
86 bzw. 160 m², attraktiv
Handwerker-Haus, Worblingen
Büro, Wohnung, Halle. Näheres auf Anfrage.
J.A. Ott & Co. Immobilien
Tel. 0 77 31 / 87 21 13, Fax 8 721 30

3 Zimmer, Singen-Nord
mit Einbauküche, Südwestbalkon, ab 1.8. KM € 450,– + NK
3 Zimmer, Worblingen
Küche, Bad, großer Balkon, sofort frei KM € 385,– + NK
J.A. Ott & Co. Immobilien, Tel. 0 77 31 / 87 21 13

Logistikhalle 3.200 m²
ab Juli 05 zu vermieten.
Weitere Flächen auf Anfrage.
IPG Industriepark Gottmadingen
Tel. 07731 9738-77, www.ipg-ag.de

Singen-Südstadt, provisionsfrei
2-Zi.-Whg., 50 m², Balk., EBK **EUR 350,00**
1,5-Zi.-Gal.-Whg., 48 m², Balk. **EUR 320,00**
jew. zzgl. TG/NK/2 MM Kaution
AVG-Immobilien · 07 11/4 70 68 12

BÜRGER-IMMOBILIEN Tel. 07731/911285
EKKEHARDSTR. 20 · 78224 SINGEN
3-Zi.-Wohnung, 1. OG, ca. 85 m² + Balkon + Keller + TG-Platz in Singen Stadtmitte (Fußgängerzone) **zu vermieten** 480,– KM + 160,– NK + 30,– TG-Platz + 2 MM Kaution (2 MM Prov.)

Singen-City Ladengeschäft
gegenüber Einkaufspassage 200 m² mit Innenhof und Tiefgaragenstellplätze, Fußbodenheizung, geeignet auch als Büroräume, zum Herbst 2005 zu vermieten.
Telefon 07731-87880

VERMIETUNGEN
Exklusive Wohnung im Alten Singener Dorf
Erstbezug nach Sanierung, frei ab 1. 8. 2005
5 Zimmer, Maisonette, ca. 157 m², Dachterrasse
KM 1.100,- € + NK + Kaution
Seniorendomizil „Musikinsel" an der Aach
1,5 Zimmer, ca. 54 m², 4. OG, Fahrstuhl, Balkon, frei ab sofort
2 Zimmer, ca. 55 m², 1. OG, Fahrstuhl, Balkon, frei nach Vereinbarung
GVV Städtische Wohnungsbaugesellschaft mbH
Telefon 0 77 31 / 90 66 - 11 oder 90 66 - 19

LUTZ
LUTZ & MAYER GmbH
HAUSVERWALTUNGEN
Vermietungen
3½-Zimmer-Wohnung in Hilzingen
1. OG, EBK, ca. 85 m² Wfl., Ga.
Miete: 550,– € + Nebenkosten
2-Zimmer-Luxus-Wohnung in Rielasingen
ca. 110 m² Wfl., Balkon, EBK, Ga.
660,– € + Nebenkosten
4-Zimmer-Wohnung in Rielasingen
ca. 105 m² Wfl., 1. OG
Miete: 500,– € + Nebenkosten
Die Vermittlung ist provisionspflichtig
Tel.: 0 77 31 / 79 70 71
E-Mail: info@lutz-immobilien-verwaltung.de

Büro-/Praxisflächen
in Singen Zentrum zu vermieten
80% bereits vergeben, nur noch im 1.OG Flächen bis 750 m² frei, Anmietung von Teilflächen mgl., Bezug: 01.12.2005, direkt vom Bauträger, keine Provision!
STAUB SF-BAU GMBH, Tel.: 0 77 03/93 59-0, Fax: -29,
www.staubsf-bau.de · info@staubsf-bau.de

Gerhard **Siener**
Bankkaufmann · Immobilien
Eigentumswohnungen

Si-Süd: Einf. 3-Zi.-ETW, ruh. Lage, Carport, Gartenant., Gartenhaus	nur € 65.000,-
Riel.-Worb.: 3-Zi.-ETW, Gar., frei	€ 110.000,-
Si.-Nord: 4-Zi.-ETW, Garage, EG	€ 155.000,-
Singen: 1-Zi.-ETW, 1. OG	€ 45.000,-
Singen: 3-Zi.-ETW, Garage	€ 90.000,-
Rielasingen: 3-Zi.-ETW, Garage	€ 149.000,-
Singen-Süd: 4-Zi.-ETW, Garage	€ 150.000,-
R'zell: 2-Zi.-ETW, 63 m²	€ 120.000,-
Hilzingen: 3½-Zi.-ETW, 105 m², Gar.	€ 169.000,-
Steisslingen: 3½-Zi.-ETW, 91 m², Gar.	€ 155.000,-
R'zell: 4-Zi.-ETW, Carport	€ 105.000,-

*** alle ETW mit sonnigen Balkonen ***
Fon (0 77 31) 1 21 71 - Fax 1 21 72

Monika Büttner Immobilien
Theodor-Hanloser-Str. 5 a · 78224 Singen · Tel. 07731/13222 · Fax 13260
Mobil: 0171/1453030 E-Mail-Adresse: u.m.buettner@t-online.de

2-Zi.-Whg. in Singen
ca. 54 m², ca. 15 m² Terr., EBK, Garage, Bj. 92 **€ 360,–** Kaltmiete
+ EBK + TG + NK, Immo Büttner, 0 77 31 / 1 32 22
3-Zi.-Whg. in Hilzingen
ca. 75 m², DG, kl. WE renoviert, ruhige Lage, Garage, **€ 290,–** Kaltmiete
ohne Balkon, o. zu verkaufen, Immo Büttner, 0 77 31 / 1 32 22
3-Zi.-Whg. in Singen
ca. 82 m², WC, Küche, Abstellr., Balkon, Fahrstuhl, **€ 430,–** Kaltmiete
schöne Aussicht, 5. OG, Garage, Immo Büttner, 0 77 31 / 1 32 22
EFH in Hilzingen-Weiterdingen
ca. 142 m², EG 4 Zi., OG 2,5 Zi., Terrasse, Gart, gr. Keller, **€ 700,–** Kaltmiete
Garage, max. 4 Personen ohne Haustiere, Immo Büttner, 0 77 31 / 1 32 22

BAUEN UND WOHNEN

SCHÖTTLE
• Kunststoff
• Holz
• Holz-Alu **-Fenster**
SCHÖTTLE-Fenster GmbH
Im Wiesengrund 7
78315 Radolfzell-Böhringen
Tel. (07732) 9916-0 · Fax (07732) 9916-20

Neue Fenster
Lärm und Kälte bleiben draußen!
Fenster und Haustüren nach Maß aus eigener Produktion.

Edmar Adamczyk
Fensterbau
Glaserei
Zwischen den Wegen 36
78239 Rielasingen-Worblingen
Telefon 0 77 31 / 5 33 46

Fassadengerüst
günstig zu verkaufen.
Telefon 0160/1872520

Faisst
MALERWERKSTÄTTE
INDUSTRIELACKIERUNGEN
SANDSTRAHLEREI
Sandstrahlarbeiten
an Holz und Metall
in jeder Größe
kostengünstig und kurzfristig
78224 Singen, Werner-v.-Siemens-Straße 16
Telefon (07731) 69202, Telefax 69204

M S
SCHORNSTEINTECHNIK
Doppelwandiger Edelstahl-Keramikschornstein
innen Edelkeramik und außen Edelstahl, Isolierung 60 mm stark.
Mehr unter www.edelstahlschornstein.de
Telefon 07587/ 842

Geschützter Freisitz für Terrasse

Früher sorgten Terrassen mit Holzpergola und dunklen Vordächern für Räume mit wenig Licht. Moderne Konstruktionen wie das Terrassendach PR 60 von Schüco bieten heute nicht nur dem Freisitz an der Natur mehr Licht, sondern dunkeln auch die angrenzenden Wohnräume nicht ab. Das zeitlose Design passt zu nahezu jeder Fassade. Da alle tragenden Aluminium-Teile der flexiblen und wirtschaftlichen Systemkonstruktion auf der Innenseite liegen, ergibt sich eine elegante und kaum zur Verschmutzung neigende Außenansicht. Geeignet ist das System für Terrassendächer, Carports oder freistehende Gartenpavillons. Baufamilien, die einen Wintergarten nicht ganzjährig nutzen möchten, können das Terrassendach mit seitlichem Windschutz bis zum Kaltwintergarten mit ungedämmten Schiebe-/Faltsystemen ausbauen. Die Aluminiumprofile sind in vielen attraktiven Farbgebungen erhältlich, Dachformen können flexibel gewählt werden. Auch Markisen für den Sonnenschutz lassen sich technisch und ästhetisch perfekt integrieren.

IMMOBILIEN / FUNDGRUBE

Mietgesuche

1 Zimmer

Suche 1-2 Whg. i. Rzell
o. Singen, Tel. 07732/919397

Umzüge
Tel. 07774/9229990
Alexander Kunz GmbH
INTERNATIONALE UMZÜGE UND MÖBELLOGISTIK

Suche 1-1,5-Zi.-Whg.
bis 200.- € WM in Stockach u. Umgebg., Tel. 0170-5321718

1-2 Zi.-Whg. in Singen
v. jg. Mann ges., freundl. u. rhg. ab 1.6. od. später, Tel. 0781/9488395 od. 0170-2793943 od. seba@ole-co.net.

2 Zimmer

Frau mit Kind sucht
2-Zi.-Whg. in Engen od. Umgebg., Tel. 0162-8934178

Alleinst. Frau sucht
2-Whg. in R'zell, max. 300 €, 45 m², ab Bj. 92, Tel. 0160-93103733

2-3 Zi.-Whg. in Rzell/U.
v. berufst. junger Mama m. kl. Tochter bis WM € 550.- ges., Tel. 07732/988697

Lehrerin, NR, sucht
zum 1.8. 1-2 Zi-Whg mit EBK im R. R'zell, EG und ruh. Wohnlage bevorzugt wg. 2 guterzog. Katzen, gerne ELW. Tel. 0174/ 3949959

Ehepaar su. 2-Zi-Whg.
in Engen o. OT, T. 0172-7368102

Junge Frau sucht
2-Zi.-Whg. in Singen-Nord oder Südstadt bis 350 € WM ab 1.7.05, Tel. 0174-9511773

3 Zimmer

3-4 Zi.-Whg.
EG o. mit Lift, v. sauberem, ält. Ehepaar in Rielas., Worbl., Singen gesucht, T. 07731/27767

3-4-Zi.-Whg. gesucht
in Gottmadingen od. Umgebg., ab 1.9.05, Tel. 0176-24743310

Suche 3-Zi.-Whg.
baldmögl. in R'singen-Arlen, gesichertes Einkommen (Beamtin), EBK, Balkon, Garage wünschenswert. Tel. 07731/26496

Nettes junges Paar
sucht aus berufl. Gr. dringend 2-3 Zi.-Whg. Raum Si./rzell zum 1.6. od. nächstmögl., Tel. 08341/73415 od. 0173-9291079

Dringend!Junge Familie
3 Pers. sucht 3 Zi.-Whg. in Singen, T.07731/790251 o. 0173-8452568

2-3-Zi.-Whg. gesucht
in Si-Nord, Nähe Innenstadt o. Böhringen, bis ca. 500 € WM, ab sofort, Tel. 0176-21070198

4 Zimmer und mehr

Familie mit 2 Kindern
sucht zur Miete Whg. o. Haus ab 4 Zi., evtl. m. Garten, in Singen, Tel. 07731/918310

4-Pers.-Haushalt
sucht geräumige 4-Zi.-Whg. in Steißlingen zur Miete zum 1.7.05, Tel. 0172-7215372

DHH od. EFH ab 120m≤
mind. 5 Zi., f. leitenden Mitarbeiter (Dipl.-Ing. FH) d. Stadtwerke R'zell m. Fam. 2 Kinder, z. 1.7.05 ges. Tel. 07541/409276

3-4 Zi.-Whg. mit Blk.
von Ergotherapeut u. kfm. Angestellte i.R. Rzell/KN m. Blk. od. evtl. Haus von priv. zu mieten ges. KM bis € 750.-, Tel. 07732/822695

Suche 3,5 - 4 Zimmer
junge Fam. mit 2 Kinder in Stockach-Singen-Umgebung zu mieten. Tel. 07771/876748

Fröhliches Paar
solvent m. 2 Katzen sucht EG-Whg./Haus ab 3 Zi. m. Garten in rhg. Lage, R. Singen/RZ, KM bis € 800.-, Tel. 0172-7424397 od. 07531/949904

Häuser

EFH für solvente Mieter dringend gesucht.
Miete: € 800,– bis € 3.000,–
E. Würger Immobilien Tel. 0 77 31/94 94 11

Haus oder Wohnung
mind. 4 Zi. in Öhningen zu mieten ges. Tel. 004171/ 8456007

Sonstige Objekte

Möbl. Zimmer von
Azubi in Gottmadingen od. Singen ab Aug. ges. Tel. 07731/68348

Günstiger kl. Lager od.
Büroraum in Si. od. Umgeb. gesucht. Tel. 0171-4725006

Grundstücke

Verkaufe Grundstück
Baupl. 688qm, voll erschl. in Wiechs a.R. € 35.000.-, Tel. 07402/904525

Feriengrundstück
in der Haute Provence in herrl. Bergwelt am Ortsrand von BUIS LES BARONNIES, 1800 m², Baumbestand, zu verk. Tel. 07732/945171

Grünland m. Streuobst
zu verpachten od. zu verkaufen. Tel. 07731/43945

Garten m. Häuschen
zu mieten gesucht, ca. 150-200qm, i.R. Singen, Tel. 0160-4108835

Pflegebed. Freizeitgrst.
in Stockach langfr. an Gartenliebhaber günst. zu verm., 1300qm, Tel. 0171-4725006

Singen-Superlage
Baugrundstück für 1-2-FH in bevorz., sonniger u. ruhiger Lage, zu verk., T. 0175-4659681

Garagen/Stellplätze

Garage, ca. 21 m² ab 1.6.05 zu vermieten. Angeb. unter Chiffre 200719 an das SWB, Postfach 320, 78203 Singen

Suche Garage
(o. garagenähnl. Raum) abschließb., in R'zell/Umg., T. 07732/822591

Günstige Garage o. ä.
in Gailingen u. Umgeb., gesucht. Tel. 0162-3424312

Lager/Do-Garage in Si.
zu verk. T.07771/61453 vormittags

Dienstleistungen

Hausgeräte
Reparatur und Verkauf
07731/25200

Wir übernehmen Gartenarbeiten
Grünschnitt-Entsorgung, Rasen vertikutieren, Hecken, Sträucher schneiden, Bäume fällen
Einfach anrufen: 0 77 39/92 67 87
oder 01 72/7 42 69 21

Fliesenarbeiten P. Graf
+ Rep.: kurzfr., fachm. + sauber!
☎ (0 77 31) 7 16 54; 01 75/7 94 22 17

Holen alles ab!
Ob Haushaltsauflösungen oder Entrümpelungen ... Wir suchen Sachen für Flohmärkte. Alles, was brauchbar ist! Evtl. auch Ankauf von Sammlungen.
CHRinnovation · Tel. 07733/504678 oder 0172/7226353

Verschiedenes

100 € Reise-Gutschein
für Reisecenter Esslingen zu verk.; hat in folgend. Bereichen Gültigkeit: Bei Reisebuchung, beim Kauf v. Comp./Teilen u. im Internetbereich. Zuschriften unter 108025 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Flohmärkte
Sa., 28. Mai: Ostrach
Parkplatz Buchbühlhalle
Zum verkaufsoffenen Sonntag,
29. Mai: Pfullendorf
(ehem. Preisfux/Edeka)
Sa., 4. Juni: Konstanz, Parkplatz
Tanzpalast (beim Praktiker)
von 8.00 – 18.00 Uhr
Conrad's-Märkte
Tel. 0 75 58 / 10 10
Mobil 01 71/6 53 44 92

Wir sind eine ganz
normale Familie m. 5 Kindern. Wir sind nicht assozial, sondern ganz normal. Obwohl meine Mama arbeitet, sind wir in einer finanziellen Notlage geraten. Wer hat ein Herz und kann uns etwas spenden. Kto-Nr. 1005635139 Blz 69251445

Wir kommen sofort!
Tel. 0 77 31/6 80 88
GLASRÄDLE
78224 SINGEN, HEGAUSTRASSE 4

Garten, Si., Römerziel
VB 5000 €, T. 0174-1924154

EU-Führerscheine
100% legal und anerkannt
ohne MPU; mit Betreuung.
Telefon 0 77 71 / 8 79 85 51

Oase-Schlammsauger
Pandovac 2 m. Zub., für 100 € abzugeben, Tel. 0171-3220218

In Bohlingen gesucht:
Gartenhilfe, Tel. 07731/28081

Anhängervermietung
Selbst umziehen. Geld sparen!!!
Gräber, Konstanz, 0 75 31/18 98 38

Hallo Vereine !
Echkbank, massiv 2,60x2,40 günstig z. verk. Tel. 07732/945927

GOLDSCHMUCK • MÜNZEN • BESTECK
ZAHNGOLD + ALTGOLD
auch mit Zähnen
Barankauf zum Superpreis!
Bei Ihrer autorisierten Goldverwertungs-Agentur: Quelle-Shop, Radolfzell, Spitalstraße 1 in 78315 Radolfzell, i. A. der GVG®

Freizeitgarten ges.
nur in Singen, Tel. 07731/185109

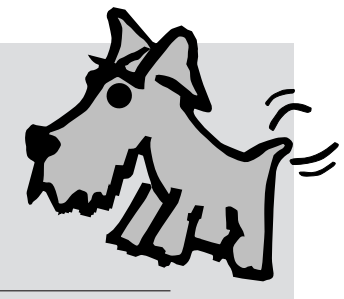
Wer verschenkt an
Selbstabholer Gefrierschränke, Fernsehgeräte (nur mit Plastikgehäuse), Hifi-Anlagen, auch defekt. Tel. 0172/ 7637782

In Ihrem Haar steckt mehr als Sie denken:
Mit der Haar-Mineralstoffanalyse erkennen Sie Schwermetallbelastungen und Defizite an Mineralstoffen und Spurenelementen. Rufen Sie uns an: Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.

Digitalkamera Jakumo
orig. verp. und Nokia Handy 3410, Preise VHB, T. 07731/907527

Tiefgaragenplatz
abgeschlossen, in R'zell z.1.6.05 zu vermieten, Tel. 07732/54117

Käfer Cabrio
für Hochzeit am 11.6.05zu mieten gesucht, Tel. 07775/938093



Wochenblatt – Kleinanzeigen –

Über 80.000 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

Bestellschein für Ihre privaten Kleinanzeigen

Fett gedruckte Überschrift 3,20 €

Anzeigentext

5,20 €
7,20 €
9,20 €
11,20 €
13,20 €
15,20 €

Chiffre Euro 4,– (zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr Euro 4,–. Bei Bankeinzug zzgl. Euro 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

Kostenlos...
... sind alle privaten Kleinanzeigen unter den Rubriken: »Zu verschenken«, »Verloren/Gefunden« und »Entlaufen/Zugelaufen«.

Halb so viel kosten...
... Anzeigen unter den Rubriken »Zusammen ...«

Chiffre-Anzeige
☐ **Offerten zusenden**
☐ **Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.**

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ **ja** ☐ **nein**

Jetzt sind Sie gefragt !
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ **regelmäßig** ☐ **Mi.**
☐ **unregelmäßig** ☐ **Do.**

Ihre Wochenblatt-Geschäftsstellen :

Singen
Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22
Fax 07731/8800-86

Stockach
Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0
Fax 07771/9331-33

Radolfzell
Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0
Fax 07732/9909-99

Unser Tag & Nacht Wochenblatt - Fax erreichen Sie unter: 07731/8800-86

Ihre Kleinanzeige im Internet: http://www.wochenblatt.net

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ **BLZ:** _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Anzeigenschluss Dienstag, 18.00 Uhr

Wochenblatt Singen • Hegau • Radolfzell • Stockach

KONTAKTANZEIGEN

NEU ROMANTICA NEU
Swinger-Club Radolfzell
für tolerante Damen + Herren.
An Dienstagen und an Feiertagen ab 10 Uhr
Mittwoch bis Samstag ab 20 Uhr
Info: 0 15 20 / 4 95 41 50
NEU www.club-romantica.de NEU

Wir sind private Hausfrauen...
0172-5742305
Wir suchen Kerle für Sexabenteuer! Willst du uns treffen? Ruf uns an!

Sie, 31J., 169cm, schlank, mag High Heels und frivoles Ausgehen. Suche gleichges. Mann für rein erot. Beziehung. 07121 - 95350

ENTSPANNE DICH € 1,86/Min.
Telefonsex der Spitzenklasse!!!
Ruf gleich an: 01 90 86 64 06 72

Trans-Caprice, www.Ladies.de
0160–95 12 19 90
Naturgeil + scharf!
Karmen's Hexn'häusle
www.Badenladies.de/0 75 31/36 16 28



Eros Na und!
Villingen · Karlsruher Str. Sex
Telefon 07721-51682
Online: www.eros-na-und.de
täglich 10.00 - 4.00 Uhr, Fr + Sa 10.00 - 6.00 Uhr

*** Geile Frau ***
macht Hotel- u. Hausbesuche gegenseitige Diskretion
Tel. 01 52/05 40 81 17

Der Sommer kommt, die Vögel zwitschern u. es ist wieder Zeit z. Ficken! 0190-**824 35 54** €1,86/Min.

Bei misch braussu nicht Puff gehen, Alder! Isch bin die geile Tussi, mit der was dreckisches abgeht! 0190-**834 65 82** €1,86/Min.RF

♥ Heiße Blonde Tschechin ♥
verwöhnt dich mit viel Zeit u Fantasie.
www.ladies.de, Tel. 0 75 31/94 17 43

Verlange "Geile OMA"! ☎ 11841 dt. Festn. Preis 1,99€/M

Geile Bumskontakte in Stockach, Radolfzell u.U.! 0190 **864 03 40** €1,86/M.RF

♥ Joy ist wieder da! ♥
Obw. 85 C, schokobraun, tabulos, verwöhnt dich von A–Z.
www.ladies.de, Tel. 0 75 31/81 82 35

DER EROTISCHE WAHNSINN
So.–Di. 9–14 Uhr, Mi.–Sa. 9–19 Uhr.
Telefon 0 75 31/38 03 21

Frag' nach **"Bumskontakte"** Tel: 11895 **Radolfzell u.U!** 1,86€/M dt. Festn.Preis

Priv. SEXKONTAKTE 11825 frag nach **SINGEN** Singen, Radolfzell & Umkreis 1,99€/Min. o.d. dau. Festnetz

Reiche Witwe gibt Taschengeld **0900-524 784 324** 1,99€/Min

Geile Ehefrau 28J., blond, vollb. sucht Mann für geleg. erot. Treffen bei ihr zu Hause. 100% diskr.! KV 0711-9490909



VS-Schwenningen · Dickenhart 8
07720-811092 · www.fkk-pascha.de

Analspaß mit Susi: Wähle **11841 u. frag n. Susi** dt.1,99€/Min
Anonymer Seitensprung **0190-839 16 543**
priv. Bumskontakte: 0190-839 16 542 dt.1,86€/Min



So.-Do. 10-2 Uhr, Fr.-Sa. 10-4 Uhr
Byk-Gulden-Str. 24 "KN" Tel. 07531-80 74 24

Haus Cher
0 77 20/17 07
VS-Schwennigen
www.hauscher.de

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
Wöchentl. Modellwechsel
www.evas-heissegirls.de

Frauen für Dich!
☎ 11862 frag' nach **Konstanz** 100% diskret! €1,99/Min. dt. Festn.Preis

Diskreter Seitensprung in Hilzingen und Radolfzell u.U.! 0190 **824 57 93** €1,86/Min.

Hallo ihr süßen Männer! Ich will bumsen! Noch Fragen? 0190 **887 55 36** €1,86/M.RF

swing in
Der Treffpunkt für tolerante, anspruchsvolle Paare und Singles
Tel. 07531/57602 · Band 07531/57601
www.swingin.de

No risk, no fun.
Mann, Anf. 40, schlank, sportl. und gepflegt, sucht ebensolche Sie für erotische Abenteuer. Wenn du deine Träume u. Wünsche ausleben willst, sollten wir uns kennenlernen. Kein finanz. Interesse. 100% Diskretion. Trau dich! Es könnte sich lohnen. Kurze SMS genügt. Tel. 0172/7619884

Bizarres Dominastudio
Telefon 01 75/7 05 72 18

OMA-SEX! 0190 **82 41 280** €1,86/Min.RF

SexTreff in Hilzingen, Singen u.U.! 0190-82 43 940 1,86 €/Min

Svetlana Günstige Preise!
Nymphomanin aus Moskau ★ Franz. Hemmungslos
★★ **07531-693692** www.ladies.de ★★

EROTISCHE KONTAKTE € 1,24/Min.
an deinem Wohnort / Umkreis 50 km!!!
Absolut seriös und diskret
Wähle einfach: 01 90 76 70 33 26

~ TEAM TIFFANY ~
Prickelnder Service,
hübsche, nette Mädchen,
Erotik bis SM, Sex in Klinik,
Angelina, Denise, Milena
verwöhnen dich in gepflegtem Ambiente
Tel. 0 75 31-80 87 77
www.milenaswelt.de

"Geile Frauen"
Verlange "Singen" oder "Stockach"!
Wähle: **11841** Ohne 0190 auf der Rechnung! dt. Festn.Preis 1,99 €/ M.

Conny, 27 Jahre jung und knackig, trainierter Body sucht schnelles Abenteuer mit Niveau. Treffen bei mir möglich!
07473 - 701170

Bumskontakte ohne 0190
in Wagenhausen, Wangen u. Reg.
Tel. 11826, verlange "Bumskontakte" 1,99€/Min dt. Festn. Preis



Wieso nicht - NEU
In Konstanz: Zärtlich, sexy, super, Thaimassage, großer Busen, süße internationale Girls
Max-Stromeyer-Str. 37a, 1. OG
Tägl. 10–2 Uhr, Fr. + Sa. 10–4 Uhr
Tel. 0 75 31/3 65 58 88
NEU – Karibik – 2. OG – 0 75 31/9 91 46 46

Sandra, 40, blond
gut aussehend, fantasievolle Sexspiele
Telefon 07531/56219

NEU in Konstanz NEU
Weiblich, schön, sexy Natur Obw., verwöhnt dich mit viel Zeit
www.ladies.de, Tel. 0 75 31/94 17 45

Scharfes Vollweib
verwöhnt dich! So.–Di. 15–23 Uhr, Mi.–Fr. 19–23 Uhr, Tel. 0 75 31/38 85 14

Top-Verdienst
für attraktive und engagierte Frauen im Erotik-Bereich in der Schweiz.
Tel. ab 13.00 Uhr:
00 41 79 / 4 24 43 73
www.saunaclub-bluemchen.ch

Alfa Romeo

Alfa 146, Bj. 97, 200Tkm,
150 PS, Leder, Klima, VB 3300.- €, Tel. 0174-3008130

Audi

Audi Cabrio 1.8, G-Kat
Bj. 98, 125PS, 111Tkm, Sportausst., € 9.900.-, Tel. 07465/18777

Audi A6 TDI Kombi
2.5 TDI, Bj. 95, 103 kw, 255Tkm, dkl.-blaumet., ABS, 2x Airbag, Alufelgen, AHK, Borcomp., 10 x CD Wechsler, Dachträger, el. FH, Klimaautom., RC, Servol., Wegf.-Sp., ZV m. Funk, Nebelscheinw., Getr. 6-Gang, elektr. Sitz e mit Memori, geteilt, umklappbare Rükkbank, el. Außensp., 8x Bereif., Bose -Soundsyst., Garagenwg., VB 6500 €, Tel. 07731/54266

Kaufe alle Autos
Diesel + Benziner
TÜV, km, Unfall egal
Tel. 07531/284196

Audi A 6, 1.9 l TDI
Bj. 12/01, 176Tkm, met. schwarz, Sitzhzg., Navi, Xenon-Scheinw., Bordcomp., Bose Sound-Syst., CD, Durchlades., 8f. LMF, € 13.300, Tel. 0172-4107939

A 6 Quattro
silbermet., 147Tkm, Klimaautom., ZV, NR, Radio, Tüv 9/06, LM, el. FH, Zweitauto. T.0171-5492331

Audi A3 19 TDI
Bj. 08/98, 118Tkm, 110PS, blau, Klima auto., Wi.-u.So.-Reif., VB € 8.900.-, Tel. 0176-23282809

Audi A 4 Klima-Autom.
EZ 02/97, 93Tkm, Alu, Edelstahlauspuffanlage, CD-Radio, Tüv/AU 02/06, super Zustand, Sportlenkrad, Pr. VHB. T. 07731/71530

BMW

www.bmw-auer.de
mit Bild
Über **600** Fahrzeuge täglich aktualisiert!
AUER
BMW, MINI, VOLVO und Land Rover Vertragshändler
Geprüft! Gepflegt! Preiswert!

BMW 525i M-Edition
Bj. 09/01, , TÜV/AU 09/06, 58Tkm, silb.met., alcantra-sports, MFL, 17« M-Felgen, u.v.m., VB € 18.550.-, Tel. 0171-6216873

www.klett.net
BMW Neu- Gebraucht- & Jahreswagen
BMW Service · MINI Service
Vertragswerkstatt der BMW AG
Telefon 07731-924943 · Rielasingen
Autowelt + Service

BMW 318 i Kombi, Bj.90
für nur 600 € Tel. 0170-7072641

BMW 525 TDS E34
Automatik, SD, Klima Autom., silb.-met., Radio, Sportlenkrad, 8-f. ber. Alu, Telefon, FH v. u. h., 168Tkm, nur Autobahn, alle Kundendienste, € 6.500.-, Tel. 0173/3528650

BMW 316i E36
Bj. 92, TÜV/ASU neu, Top-Zust., € VB 2.200.-, Tel. 0174-4770257

Fiat

Ducato 2,5 TD, Bj. 93,
TÜV/AU 11/06, LKW-Zul., 399Tkm, VB 1950 €, Tel. 07557/929385

Ford

Fiesta Mod. 95, 1.1 ltr.
37KW, 69.500 km org., 1.Hd., sgt. Zust., Airbag, TÜV/AU neu, FP 1.900.-, Tel. 0170/2451977

Fiesta günstig zu verk.
Bj. 2/90, G-Kat, 52 kW, cm³1391, ca. 190Tkm, Tüv 07/05, VB 350,- € Tel. 0172/ 9556422

Lincolm Continental
Bj. Dez./98, 260PS, 72Tkm, TÜV/AU 03/06, Vollausst., Pr. € 9.500.-, Tel. 07731/63482

Fiesta XR 2i 1,8ltr.
96kw, Bj. 93, 6-f. ber., VB € 300.-, Tel. 0174-3604092

Ford Transit
Zul. 1992, Tüv 9/06, Benziner, AHK, R, 1250,- € Tel. 0172-7408936 od. 07771/4934

Galaxy 2.3 Automatik
Bj. 04/99, 80Tkm, unfallfrei, guter Zust., AHK, Klima, el. FH, 6 Sitze, 8-f. ber. usw., VB 9200,- € T. 0173-6930768

Mondeo Gia-Ausst.,
Bj. 11/97, 120Tkm, Klima, Navi, leichter Hagelschaden, VB 3150 €, Tel. 0170-9108362

Fiesta TÜV/AU 07/06
fahrber., €300.-, T.0152-02831185

Fiesta Bj. 91, TÜV 07/05
günstig abzug., Tel. 07731/46814

Ford Transit 2.5 Diesel
Bj. 90, 140Tkm, TÜV/ASU 8/06, VB 1450 €, Tel. 0162-4603906

Honda

Honda Accord
Bj. 96, 105 PS, TDI, 90Tkm, 4 el. FH, 4500 € VB, T. 07731/955295

Mazda

Mazda 323, Bj. 88
60 PS, 182Tkm, TÜV/AU 04/05, techn. o.k. VB € 140.-, Tel. 07732/2856

Mazda 323 Sport
131PS, Bj. 03, 42Tkm, Alu-Felg., Klima aut., Bord-Comp., el. FH, Pr. VB, Tel. 07731/185627

Mercedes

C180, 95, Scheckh.,AHK
Servo, ESD, 120TKM, TÜV 7/06, top Zust., 5100€, Tel. 07732/6311

C 180 Elegance Autom.
TÜV/ASU neu, EZ 96, weiß, 131Tkm, So.-Reifen auf Alufelgen neu + kpl. WR-Satz, gt. Zust., CD-Wechsler 10-f., v. Extr., 5700 €, Tel. 0162-1712717 o. Si. 74131

PKW-BARANKAUF Alle Typen
(auch Motorsch./Unfallw.), Fax 07731/93730
Tel. 07731/793729, Mobil 0175/1533454

C 180, Bj. 97,
Klima, Extras, VB 4900 €, Inzahlungn. v. Corsa, Fiesta ect. möglich, Tel. 07731/61486

E 240 T Kombi
Avangard, 125 kw, 2. Hd., Bj. 9/99, 69.336 km, für 16.000 € zu verk., T. 07735/649

Kaufe alle Mercedes
Tel. 0 75 31 / 28 41 96

Mercedes E 320
EZ 04/96, TÜV/AU 03/07, Ausst. Avantgarde Xenon, Tempomat etc., 5 Gang Autom., sehr gepfl., alle KD bei MB orig., 133Tkm, Mwst. ausw., VB € 9.800.-, T. 0171-8245859

Oldie Mercedes Benz
300 SEL/8, Bj. 67, gt. Zust., Pr. VB ,Tel. 07736/8433

Smart

Smart CDi Diesel
06/00, el. FH, ZV, Glasdach, 149Tkm, VB 3250 € T. 0173/7757219

Smart Passion
Bj. 99, 175-er-Alus., TÜV/AU neu, 55 PS, 2.Hd., Klima, Servo, Glasdach, Airb., Soundsys. (NP € 3.000.-) u.v.m. VB € 5.600.-, Bilder: www.coffeejunky.de, Tel. 0160-8942325 ab 17h.

Mitsubishi

7 Sitzer Space Wag
Mitzubishi Benz, G-Kat, Bj. 90, blaumet., 5trg., TÜV auf Wunsch neu, Inspekt. bei Überg., neue Alufelg., ZV, el. FH hi. u. vo., Radio m. Cass., VB € 1.699.-, T.0179-1406038

Nissan

Nissan Almera 2,2
DTCI-Diesel, Mod. 2001, 3-türig, blau-met., Alu, Klima, CD, etc., sehr gepfl. u. sparsam, VB € 7.200.-, Tel. 0179-4597661

Opel

Opel Calibra 16 V
rot, Bj. 11/92, 73Tkm, SD, Pr. VB, T. 07731/27780

Oldtimer - Rekord C
Bj. 68, guter Zust., Tüv 11/06, VB 2500,- € Tel. 0170-5230228

Frontera Long/
Rentnerfahrzeug; 2,3 ltr.; 92Tkm, ZV,Glasdach, AHK, wurde nie im Salz gefahren, gepfl., dunkelmetallic, Tüv 2/07, 5-trg., Bj. 95, Pr. 6500 € Tel. 07771/917106

Astra T-CC
EZ 8/93, 5-trg., SD, Radio, Tüv/AU 10/06, 8-f. ber., VHB 1500,- € Tel. ab 18 Uhr 07775/938887 oder 0170-5259380

Astra 1,6 Bj. 93
134Tkm, 71PS, TÜV/ASU 10/06, 8-fach, € 900.-, Tel. 07731/27175

Opel Ascorsa Turbo-
Diesel, schwarz, 121Tkm, Bj. 95, mit Extr., für FP € 2.900.- zu verk., Tel. 0162-1790100

Opel Astra 1.6 Autom.
100 PS, Bj. 6/95, HU/AU/Bremsen neu, Klima, SH, EFH, 5-trg., G-Kat, , FP 2300 €, Tel. 0176-23403910 o. 07738/939773

Omega B, CD, Kombi
136 PS, 140Tkm, 8-f. ber., Klima, abn. AHK, Radio-CD, ZV mit FB, sgt. Zust., el. FH, T.0170-2965554

Opel Kadett Kombi
1,6, Benzin, weiss, 1.Hd., Bj. 91, 5-türig, TÜV auf Wunsch neu, wenig km, Inspektion bei Übergabe neu, Fangnetz, AHK, GSD, Radio m. Cass., dkl. Scheiben hinten, Pr. € 1.499.-, Tel. 0179-1406038

Opel Corsa 55 PS
Sonderm. »Lady«, EZ 12/98, TÜV 12/05, 76 TKM, Klima, el. Fensterh., Radio, Aluf., WR, VHB,Tel. 07732/971838 (AB)

Kadett ECC, Bj. 91,
60 PS, TÜV/AU 3/07, get. Scheiben, Alu, ZV, SD, VB 650.- €. Tel. ab 18 Uhr 07736/8415 oder 0176-20808467

Verkaufe Corsa B 95
Bj. 95, VB 1500 € T.0172-8065488

AUTOMOBIL INSPEKTION

FRÜHJAHRSPUTZ



SERVICE-OFFENSIVE



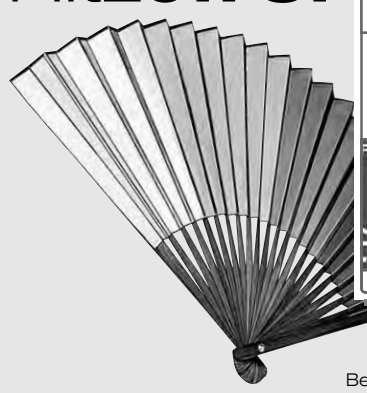
»Ohne Meister - Scheibenkleister« oder: »Haben Sie eine Leiche im Kofferraum?«. Das sind Sätze, denen man in nächster Zeit öfters begegnen dürfte denn das Kraftfahrzeug-Handwerk hat eine Informations- Offensive gestartet, um ihre Kunden daran zu erinnern und ihnen deutlich zu machen, das Qualität beim Service rund um das Auto zum Beispiel ein unerlässlicher Sicherheitsfaktor auf unseren Straßen ist.
40.000 KfZ-Meisterbetriebe wollen bundesweit in den nächsten Wochen zeigen, für was ein qualitativ garantierter Service beim KFZ-Gewerbe alles gut sein kann und das Preise ganz transparent nachvollziehbar sind.
Qualität ist ganz einfach Vertrauenssache: vom Ölwechsel über die Betreuung der Lichtanlage, Rußfilter Nachrüstung, für die neuen Reifen bis hin zur richtigen Warnweste für den Urlaub.

Service rund ums Auto:
Inspektion, Auspuff, Fahrwerke, Alufelgen, Tuningartikel.
Beachten Sie unsere neue Adresse:
REIFENDIENST KARZINA
Georg-Fischer-Str. 32
Tel. 0 77 31 / 18 49 60
78224 Singen E-Mail: karzina@t-online.de
Zur Zeit im Angebot **nur solange Vorrat reicht!**
Alle Reifen komplett montiert und ausgewuchtet, neue Ventile, Altreifenentsorgung – keine versteckten Nebenkosten.
Power Air Füllung (Reifengas pro Rad 2,50 €)

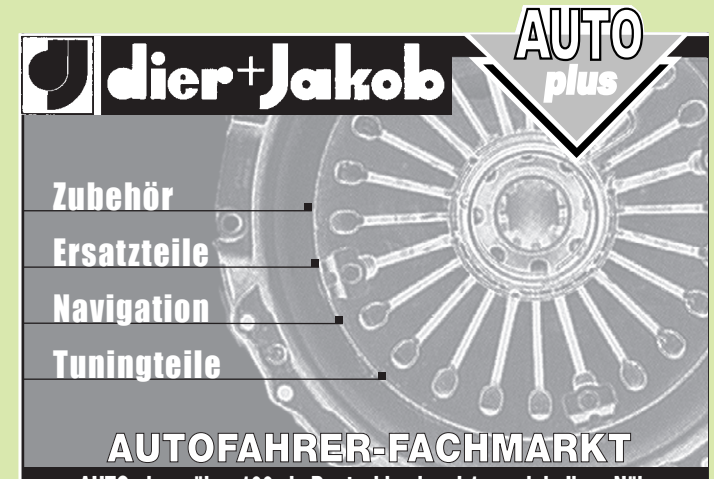
155 – 70 – 13 TR ab 35,– €	195 – 60 – 15 HR ab 60,– €
175 – 70 – 13 TR ab 42,– €	205 – 60 – 15 HR ab 60,– €
185 – 60 – 14 HR ab 50,– €	215 – 40 – 16 WR ab 90,– €
195 – 65 – 15 VR Dunlop SP01 85,– €	195 – 50 – 15 VR ab 50,– €

REIFEN KARZINA
Geld sparen heißt zum Reifenfachmann Karzina fahren

Der Frühling ist da!
Denken Sie an Ihre Sommerreifen für:
– Fiat Panda 155/80 TR 13 ab 34,90 €
– Fiat Punto 165/70 TR 14 ab 44,90 €
– Fiat Stilo 195/65 TR 15 ab 59,90 €
Alle Preise Stückpreise inkl. Montage u. MwSt.
Ihr Fiat und Lancia Partner im Hegau
D'AGOSTO AUTOMOBILE GMBH
FIAT FIAT TRANSPORTER LANCIA
78234 ENGEN · an der L 191 · ☎ 0 77 33 / 94 03-0

Hitzefrei

Original Ford Service
Klimaanlagen-Check
incl. Neubefüllung
Schon für
€ 70,–
Rein. Rauf. Runter. Raus
Autos rauf. Preise runter.
Besser ankommen Ford
Autohaus Emminger GmbH
Konstanz • Radolfzell • Singen • VS-Villingen • WT-Tiengen
www.emminger.de

• NEUREIFEN
• GEBRAUCHT-REIFEN
• RUNDERNEUERTE REIFEN
• REPARATUREN (REIFEN)
REIFENHANDEL M. SCHÜTZ
78267 Aach · IM HIRTENSTALL
TEL. 07774/8175
PKW • LKW • MOTORRAD • TRAKTOR

dier+Jakob AUTO plus

Zubehör
Ersatzteile
Navigation
Tuningteile
AUTOFAHRER-FACHMARKT
AUTO plus – über 100x in Deutschland und 1x auch in Ihrer Nähe
Georg-Fischer-Str. 44 · 78224 Singen · Tel. 0 77 31 / 86 87-13

Herzlich willkommen!
Ihr Opel-Service-Partner in Singen und der Region!

Als autorisierter Opel-Service-Partner sind wir rund um Ihren Opel für Sie da
· Alle Garantie-, Kulanz- und Servicearbeiten
· Jährliche Inspektion nach Herstellervorschrift
· Opel Mobilservice
· Nachtannahme
· Original Ersatzteilservice und Ersatzteilverkauf
· Unfallreparaturen, Lackiererei
· Mietwagen-Service
· Pannen-/Unfallhilfe
· Versicherungs- und Finanzierungsangebote
Motoröl-Komplettservice
3,5 l Opel 10 W-40 Semi Synthetic-Öl inkl. Ölfilterwechsel
ab € 21,50
Ihr Opel Service-Partner
brecht
OPEL SERVICE CENTER
www.opel brecht.de
Laubwaldstr. 6, 78224 Singen
Tel. 0 77 31/82 37-11
Fax 82 37-99
Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

WWW.MIETARENA.DE VERMIETUNG VON REISEMOBILEN CABRIOS, LKWS, PKWS, FUN CARS UND ANHÄNGERN ALLER ART!



Opel Calibra
Bj. 94, 130Tkm, scheckh.-gepfl., Alufelgen, Wi-Reifen, alles elektr., Originalfb. gelb, sportl., VB 2700 €, Tel. 0172-7637438

Astra Caravan 1.6
EZ 97/97, 104Tkm, Tüv 7/06, blaumet., ABS, 2 Airbag, eGSD, Reling, scheckheft,€ 2950 T. 07771/62988

Peugeot

Peugeot 106
EZ 3/96, TÜV neu, Zust. wie neu, Garagenwg., orig. 19Tkm, rot, 3500 €, Tel. 0173-3088671

Suche Peugeot 206 CC
109 PS, m. Klimaanl., von Privat, Tel. 07774/929835 ab 18 Uhr

Traumauto
Peugeot 205 XS, 75 PS, Topzust. (opt.u. techn.), G-Kat, TÜV/ASU neu, ZV, el. FH, Sportsitze, Drehzahlm., Außensp. von innen verstellb., Ausstell-Fenster, Nebelscheinw., teure Stereoanl., neue So.-Reifen, 148Tkm, EZ 6/91, 1200 €, Tel. 07733/503054

Renault

Twingo Neuwagen
noch nicht zugel., schwarz, 1,2 l, 60 PS, ABS, Servo, el. F, VP 7900,- € (NP 9500,- €) Tel. 07773/920922

Renault R 19
Bj. 91, Tüv 11/06, aus 1. Hd. 126Tkm, Pr. VB Tel.07771/61975

Laguna, Bj. 85
met.-grün, Bord-Comp., Klima, SD, AHK, VB € 1.800.-, T.07731/74179

Seat

Marbella, 40 PS,
Mod. 94, 100Tkm, sehr sparsam, TÜV neu, für nur 750 €, Tel. 07732/979895 o. 0173-9068250

Toyota

Zu verkaufen: Toyota Avensis (Sol) Kombi Diesel, Bj. 9/03, 80 Tkm, reines Langstreckenfahrzeug, Topzustand (neuwertig), Farbe silbermet., MwSt. ausgezeichnet, Preis 15.000,- EUR. Tel. 07427/914299 o. 0172/7318315

VW

Golf IV GTI 150 PS
Bj. 01, 45Tkm, Klimatr., ESD, 4trg., 13.500 €, Tel. 07731/45809

Golf III TDI
EZ 10/97, 172.500 km, 1. Hd., Pr. VB, T. 0171-3512794, ab 19 h

Golf II 4-trg. Bj. 1990
weiss, sgt. Zust., VB 450,- € Tel. 07775/ 938028

VW Golf IV, schwarz,
Trendline, EZ 08/98, 130.000 km, getönte Scheiben, RCD, Alufelgen, 5.900,00 €, Tel. 0176/23561403

Golf II Bj. 91 850€
Klima, Servo, ABS, Zentral, TÜV/ASU 9/06, Tel. 07732/822784



Golf 4 V5 scheckheft
1/98, sehr gepfl., TÜV/ASU 10/06, 156 PS, 108Tkm, Blauperleffekt, Bordcomp., Regensensor, Tempomat, Klima, eShzg., eSp., eSSD, 5-Stern Alu VW + weitere Sonderausst., 6990 €, Tel. 0163-3132239 o. 0173-2448824

Golf II Automatik
Bj. 09/90, 162Tkm, gepflegt, 8f.-ber., VB 800.-Tel. 07732/822953

Golf
EZ 8/90, 175Tkm, guter Zustand, 500,- € Tel. 07551/ 3305

Golf II GL
Bj. 89, 196Tkm, leichte Lackschäden, TÜV 08/05, für 100 € zu verk., Tel. 07735/1342

Passat/Golf Komb.Bj.90
max. 175Tkm, AHK, bis € 2.500.- v. priv ges., Tel. 07775/938541

VW T4 Atlantis
silbermet., 2,5 TDi, Klima, ABS, AHK, 100Tkm, BC, 8-f. ber., Sitzhzg, Tempomat, 2. Batt., VB 19.000 € Tel. 07774/921561

Diesel Golf 3
2-türig, Bj. 95, rot, KD neu, Pr. € 1.999.-, Tel. 0179-1406038

Suche laufend
Pkws ab Bj. 1994, Barzahlung! Kirstein-KFZ, ☎ 0 77 32 / 1 46 83 oder 07 61/55 11 93

Top gepfl. Golf 3, 90PS
EZ 93, 151Tkm, schwarz, Servo, Klima, TÜV neu, Eur2Abgas, Tuning, VB € 3.300.-, T. 07731/26253

VW Golf 4, Bj. 99,
1,4ltr., 84Tkm, VB € 8.500.-, Tel. 0175-5626359

Passat Limousine
EZ 1988, 90 PS, 66kW, ZV, Servo, G-Kat, SD, 200Tkm, 600 € Tel. 0179/ 9157171

VW Golf II
TÜV 09/05, VB € 300.-, Tel. 0174-8263621

Golf III 1,9ltr. Diesel
EZ 2/95, 75PS, Klima, ZV, SD, Ausp. kpl. neu, Bremsen neu, VB € 2.100.-, Tel. 0173-6860411

Golf GTI Liebh.-Fhrg.,
Bastlerauto, Bj. 12/88, 16 V, rot, gg. Höchstgebot zu verkaufen, Tel. 0170-4998678

Polo Diesel 1.4 l
Bj. 95, 130Tkm, TÜV/ASU neu, 1600 € VB, Tel. 0172-1005918

Golf V 1.4, 4-trg., 75 PS,
EZ 3/04, 8Tkm, silber, R/CD, Klima etc., VB 13.900.-, T. 07732/56928

Lup 1,4 l
Hecktotalschaden, zum Ausschlachten, Pr. VB T.0162/9348085

Golf 3, 93, 5-trg., Servo
ZV, ESD, 130TKM, TÜV 3/06, rot, 1.950 €, Tel. 0174/7344796

Nutzfahrzeuge

Anhänger-Vermietung
Tankstelle Berliner Platz, Tel. 21108

NEU! ANHÄNGER- NEU!
VERMIETUNG + VERKAUF
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

DER GRÖSSTE KINDER-WAGEN DER WELT.

Der CITROËN BERLINGO mit bis zu 2.800 l Kofferraumvolumen.



Abb. zeigt Sonderausstattung

CITROËN BERLINGO ab € 10.350,-

Mit • bis zu 2.800 l Kofferraumvolumen • Klimaanlage (Serie für MULTISPACE PLUS) und auf Wunsch • Modutop mit Staufächern im Dachhimmel, 5 getönten Scheiben über den Sitzplätzen, Dachreling und Belüftungsdüsen für die Fondpassagiere.

CITROËN empfiehlt TOTAL

Gohm France Automobile GmbH (V)
Georg-Fischer-Str. 65
78224 Singen
Tel.: 07731-93220 ·

www.citroen.de

(V) = Vertragshändler, (G) = Vertragswerkstatt

CITROËN
NICHTS BEWEGT SIE WIE EIN CITROËN

Pkw-Anhänger
07731/42569 od. 0171/2402026

Cabrios

Mercedes 280 SL Bj. 80
FP € 10.000.-, Tel. 07731/44817 od. 0172-7124900

Roter Escort Bj. 92
m. TÜV u. Verdeck neu, 115Tkm, VB € 1.600.-, Tel. 07732/979895

Wohnwagen / -mobile

Wohnmobil zu verm.
Alkoven, 2,8 TD, neuw. Zustand, geh. Ausstattung T. 0174/3805132

Suche billigen Wohnwagen
Tel. 01 71/6 53 30 36 (auch sonntags)

Hymerwohnmobil
m. Alkofen auf Peugeot zu verk., € 6.800.-, Tel. 07731/907315

NEU!
WOHNMOBIL-VERMIETUNG
AVIS – MIETARENA
Singen, Tel. 0 77 31/90 98-210
www. MIETARENA .de

Tabbert Jeunesse 560
HDT; EZ 04/00, 1700 kg Ges.Gew., autark Paket (neue Batterie), Reifen neu, zusätzl. Serviceklappe, SAT-Antenne, Vorzelt Isabella, Hagelsch. auf Dach, Pr. 9500 € Tel. 07465/788



Vorzelt für Tabbert
Baronesse 660, neuw., NP 1400 €, 690 €, Tel. 0172-7489626

Kfz.-Zubehör

Neuw. Michelin Energy
X T 1, 155/80 R 13 79 T, Preis VB, Tel. 07731/185695



4 x Fire-Stone So-Reif.
195/65R15 91V wie neu, 4 Uni-RoyalR 195/50R15 82V m. Alu-Felg. Aluett f. BMW E30, ca. 50% Prof., 4 Matador 195/65R14 89H, Allwetter, ca. 50% Prof., Pr. VB, Tel. 07731/836782 ab 17h.

Auto-Gebrauchtteile
aller Fabrikate am Lager
Anhängerkupplung „neu“
Klaus de Monte
Welschingen – Bundesstr. 13
Tel. 0 77 33/64 56

BMW Sommerreifen
auf Alufelg. für E 30 195/65R14, 300,- € Tel. 0170-7072641

Zu verschenken
Für Ford Mondeo Kombi, Bj. 93: Gebrauchtteile, T. 0173-3113671

4 Alufelgen + Reifen
ARTEC Felgen + 225/45 ZR 16 SP Sport, VB 400 € T.0176/22609771

4 Reifen für Polo
Conti Eco Contact 165/70 R 14 81T, ca. 80%, für 135 € zu verk., T. 0176-25580809

Suche Alufelgen
16« für 4er Golf, Tel. 07455/1735

Günstige Sommerreifen
neu und gebraucht
in allen Größen und Fabrikaten
Motorradreifen in allen Größen
inkl. Montage und Wuchten
Telefon 0 77 33/67 86

Günstige Alufelgen
Alufelgen m. So.-Reifen f. Opel günstig abzug., gt. Zust., Tel. 07731/827112

Orig. BMW Reifen 63 E
Aluf. 17 Z., nagelneu, Fulda 225/45 ZR 17, VB 600 € T. 0172-7637438

Car-Box
Wanne f. Escort Kombi € 80.-, Tel. 0176-60018938

-Anzeige-

Vom Allrounder zum Autohaus

»Autohaus Bach« in Honstetten feiert sein 50-jähriges Bestehen

Eigeltingen-Honstetten (sw). Er begann als Allrounder. 1955 eröffnete der Mechanikermeister Erich Bach in Eigeltingen-Honstetten eine Werkstatt für Landmaschinen und »alles, was sonst in einem Dorf noch so anfällt«. Im Laufe der Jahre hat sich das Geschäft gewandelt - hin zum »Autohaus Bach«. Und so kann der »Toyota«-Händler am Samstag, 28., und Sonntag, 29. Mai, sein 50-jähriges Bestehen feiern. Am Samstag findet eine Veranstaltung nur für die Honstetter Bevölkerung statt, am Sonntag sind alle Bürger eingeladen.

In fünf Jahrzehnten ist viel passiert. Firmengründer Erich Bach erinnert sich vor allem an die harten Anfangsjahre, als er zusammen mit seiner Ehefrau das Geschäft aufbaute. Seine Söhne verweisen auf andere Einschnitte in der Firmengeschichte. Eckpunkte waren die Übernahme von Zündapp-Motorrädern und einer Ford-Vertretung als Unterhändler. 1976 wurde der Direkthändlervertrag mit »Toyota-Deutschland« unterschrieben. 1980 stiegen die beiden Söhne in das Geschäft mit ein. Ulrich Bach ist Kaufmann, Klaus Bach Kfz-Meister. Unter dem Motto »Ein Geschäft ist, wenn beide Seiten etwas davon haben« brachen die Inhaber auf zu neuen Ufern. 1992 wurde ein Betrieb in Überlingen eröffnet, 1995 kam der Standort Singen hinzu. Im Juni 2001 wurde ein Autohaus in Friedrichshafen eingeweiht.

Die Bilanz im Jubiläumsjahr fällt positiv aus. Vier eigene Betriebe, acht angeschlossene Partner, 50 Mitarbeiter und ein Verkaufsvolumen von etwa 1.500 Neuwagen pro Jahr sind die Zahlen, die »Autohaus Bach« vorlegen kann. Sie seien einer der größten »Toyota«-Händler in Deutschland, sagen die beiden Inhaber.

Das muss gefeiert werden. Am Samstag möchte das Autohaus den Honstettern Dankeschön sagen für fünf Jahrzehnte der Treue. Am Sonntag, 29. Mai, sind alle willkommen. Es gibt einen Tag der offenen Tür im Autohaus sowie Bewirtung und Musik im Festzelt in Honstetten. Ab 11 Uhr steht Schwungvolles an. Für Stimmung sorgen die »Wasserburger Talgeister«, der Musikverein Honstetten und die Jugendkapelle Honstetten-Heudorf-Rorgenwies. Denn das »Unternehmen Bach« hat sich in fünf Jahren entwickelt - vom Allrounder zum Autohaus.



Das »Autohaus Bach« in Honstetten wird 50 Jahre alt. Firmengründer Erich Bach (Mitte) feiert mit seinen Söhnen Klaus und Ulrich Bach das runde Jubiläum. swb-Bild: Weiß

-Anzeige-



50 Jahre Autohaus Bach in Honstetten

Feiern Sie mit uns unser Jubiläum und entdecken Sie auf unserer Ausstellung die faszinierende Welt der Toyota-Modellpalette.
Für die musikalische Unterhaltung sorgt der Musikverein Honstetten sowie ausschließlich das Jugendblasorchester der Spielgemeinschaft Honstetten-Heudorf-Rorgenwies.
Die Burgnarrenzunft Wasserburger Talgeister wird im Festzelt für Ihr leibliches Wohl sorgen.
Wir erwarten Sie am 29. Mai ab 11.00 Uhr und freuen uns schon jetzt auf Ihren Besuch.

Nichts ist unmöglich. TOYOTA

Autohaus Bach

Autohaus Bach OHG Auf der Steig 1 78253 Eigeltingen-Honstetten

HONDA
The Power of Dreams

Honda Civic Sport B·A·R

Rassig auf der Straße. Günstig im Preis.



jetzt ab € 15.995,-*

Civic-Modelle Bei Neukauf zahlen wir € 1.500,- zusätzl. zum Schwacke-Einkaufspreis für Ihren Gebrauchten bei Zulassung bis zum 30.6.05

Der kommt richtig zur Sache: Mit 16"-Leichtmetallfelgen, Nebelscheinwerfern, Spoilerkit, Leder-Sportlenkrad, Lederschaltknauf, Sportsitzbezügen und weiß hinterlegten Instrumenten. Außerdem Klimaanlage, CD-Radio u.v.m. Jetzt Super-Preise und Top-Finanzierungsangebote! **Ein Jahr ohne Raten fahren mit der 50/50-Finanzierung[1].**

Ständiger Barankauf von Honda Gebrauchtwagen ab Bj. '97

Autohaus Fugel OHG

Im Eschle 13 · 78333 Stockach

Tel. 0 77 71 / 87 98 88 · www.hondafugel.de

1) Ein Angebot der Honda Bank GmbH • Anzahlung: 50 % des Kaufpreises • 12 Monate Zahlpause • effektiver Jahreszins: 0,0 % • Danach Begleichung des Restbetrags oder Anschlussfinanzierung zu Super-Konditionen.
* Unverbindliche Preisempfehlung der Honda Motor Europe (North) GmbH.
* Kraftstoffverbrauch 6,4 – 6,7 l/100 km, CO_2-Emission 153 – 159 g/km

TREUE ZAHLT SICH AUS!

BIS 3.500,- € TREUEPRÄMIE

Sie erhalten ab sofort beim Kauf eines VW-Neuwagens eine Treueprämie von bis zu 3.500,- € für Ihren alten VW zusätzlich zum aktuellen DAT/Schwacke-EK-Schätzpreis!

Gohm + Graf Hardenberg

Aach · Konstanz · Überlingen · Radolfzell · Stockach
07774/50 10 07531/58160 07551/80 950 07732/800 40 07771/800 70

Volkswagen Zentrum Singen

Stockholzstr. 17 · Tel. 07731-8301-0

www.grafhardenberg.de Unternehmen der Gohm+Graf Hardenberg GmbH.



Schönenberger eröffnet die Freiluft-Saison.

z.B. Astra Cabrio 1.8 l 16 V mit 92 kW/125 PS, Klimaanlage, elektr. Verdeck, elektr. Fensterheber, Sportsitze, Nebelscheinwerfer, Metallic-Lackierung, Radio-CD u.v.m.
UPE 26.190,- € **Aktionspreis 20.980,- €**

Opel Astra G Cabrio »Linea Rossa«, 1.8i, 16 V, 92 KW/125 PS, Klima, Leder, Sitzheizung, el. Verdeck, el. Fenster, Sportsitze, LM-Räder, Radio CDR 500, lichtsilber
UPE 27.775,- € **Aktionspreis 24.990,- €**

Finanzeriung ab 4,9 % eff. Jahreszins

Ihr autorisierter Opel Vertragshändler für Verkauf und Service in der Region

Autohaus Schönenberger

Steißlingen
Industriestraße 14
Tel: 0 77 38 / 9 26 00
Radolfzell
Gewerbestr. 20
Tel: 0 77 32 / 9 28 00

www.opel-schoenenberger.de

Opel. Frisches Denken für bessere Autos.

Opel Astra G Cabrio VFW, 3500 km, 1.8 i, 92 KW/125 PS, Klima, Sportumbau, el. Verdeck, el. Fenster, Sportsitze, LM-Räder, Radio CDR 500, starsilber
UPE 29.550,- € **Aktionspreis 23.990,- €**

Astra F Cabrio, 1.6 i, EZ: 05/94, auberginemetallic, Leichtmetallräder
3.650,- €

VW Golf Cabrio Acapulco, EZ: 03/93, 118.000 km
3.950,- €

www.opel-schoenenberger.de

Suzuki GSX R 750er

EZ 6/01, 12Tkm, Reifen gut, s. gepfl., Preis VB. Tel. 0175-1852873

Yamaha R 1

Bj. 03, rot, 3000 km, VB 8800 €, Tel. 0160-96017581

BMW R 1100 R EZ 7/95

78 PS, 30Tkm, anthrazit, Tüv neu, ABS, Kat, Griffhzg, Drehzahlmesser, Uhr, Kofferträger, polierte Felgen, sehr gepflegt, VB 4800 € Tel. 0174-3089417

Roller Pegasus

50 cm³ gedr. 25 km/h, Bj. 09/04, 1050 km, inkl. Vers. b. 03/06, FP 1280 €, Tel. 07733/978660

Suzuki Hayabusa

Bj. 8/02, 27.800 km, 1.Hd., silberblaumet., guter Zustand, VB 7890.- €, Tel. 07738/99802

NEU in Radolfzell
Automarkt für Jedermann

jeden Samstag (jede Woche)
Kaufen, Verkaufen, Tauschen!!!
Großer Automarkt von 9 – 16 Uhr
Zeppelinstr. 8 (ZG-Technik), 78315 Radolfzell

aha-allgaier-automobile
An - Verkauf & Vermittlung

Telefon 01 72/7 44 17 41



IHR TEAM VON
MIZU-MOTORRADTECHNIK
Weidgang 3–5 · D-78247 Hilzingen · www.mizu.de
Tel. 07731-906 70

SUZUKI VERTRAGSHÄNDLER KTM VERTRAGSHÄNDLER

! KTM-LC4-Woche !
Alle KTM-EXC-Modelle zum Sonderpreis.



78269 Volkertshausen Samariterweg 3
Tel. 07774 / 370 Fax 07774/307
PKW - Motorrad- u. Rollerreifen / LM- u. Stahlfelgen

1A Honda-Mofa

5Tkm, Tpo-Case, E u. Kickstarter, Hupe, Fernlicht, für € 450.-, Tel. 0176-23588203

Vespa Roller Piaggio

Free, Bj. 94, rot + Helm € 280.-, Tel. 07732/988697

Yamaha XV 535

34 kW, Bj. 91, 27Tkm, mit W.Scheibe, Packtaschen. VP 1600,- € Tel. 07771/2705

Intruder VS 1400

12Tkm, Zust. wie neu, VB 4.700.- €. Tel. 07731/45064

Aprilia SR 50

Bj. 00, 15.500 km, sehr gepflegt, Pr. 800 € VB Tel. 07731/47016

Achtung Bastler !!!

zwei Mofas Marke Vespa CIAO, 1 wurde bis 02/05 gefahren. 1 ist rep.bedürftig, für 120,- € VB. Tel. 07771/3940

Husqvarna 610 TE

EZ 97, 8000 km, TÜV neu, 1900 €, Tel. 0173-3282668

Honda Bali 50 Roller

08/01, schwarz, 7100 km, 725,- € Tel. 0173/ 7757219

Suzuki Marauder

VZ 800 Chopper, EZ /00, TÜV 8/06, 11.900 km, scheckh., KD neu, met., v. Zub., 4900 € VB, Topzust., Tel. 0172-7489626

Roller Gilera 50

2750 km, Zust. wie neu, ZX Sportauspuff, leichte Variomatikgewichte, sehr schnell, VB 1350 €, Tel. 0174-2143151

BMW F 650 ST

EZ 99, rot, 22Tkm, KD/ Reifen neu, VB 3200 € Tel. 07575/1892

Honda Hornet 900

Bj. 03, 5600 km, TÜV + Reifen neu, 5300 €, Tel. 0160-96826175

Roller Skipper 125

Bj. 99, 17,5Tkm, gelb, Reifen neu, mit Koffer, VB € 350.-, Tel. 07734/424 ab 18h.

Suzuki GSX 1100 F

EZ 08/94, 28.700km, € 2.500.-, Tel. 0176-60018938

Majesty YP250

EZ05/98, 2200KM, TÜV 05/06, Stoßst., Windschild, Geptr., Koffer, 2300€, Tel.07735/8771

Piaggio 50iger

gedrosselt auf Mofa, Bauj. 2000, VHB 700 €, Tel. 0173/2535108



WWW.SUZUKI.DE

SUZUKI



SUZUKI ALTO 1.1 COMFORT

- Mit nur 4,9 l/100 km Verbrauch (1999/100/EG) extrem günstig im Unterhalt
- Fahrspaß durch 4-Zylinder-Reihenmotor mit 46 kW (63 PS)
- Mit komplettem Sicherheitspaket inklusive ABS, Airbags u.v.m.
- **CO_2-Ausstoß von nur 119 g/km (1999/100/EG)**
- Mit **0,01% Finanzierung** (effektiver Jahreszins), bis **48 Monate** Laufzeit,

Rate: 98,– €
Anzahlung: **€ 4.800,–**
€ 9.320,–
Abbildung zeigt Sonderausstattung

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - **Beuren**
Tel. 0 77 31 / 4 42 67

Sonstige Modelle

Altautos
werden abgeholt. **Tel. 0 77 31 / 2 11 08**

Wir reparieren zu fairen Preisen !!!
KFZ-DIETZE
DER KFZ-BETRIEB IHRES VERTRAUENS
Zwischen den Wegen 7
78239 Rielasingen-Worblingen
Tel. 0 77 31 / 2 76 09 www.kfz-dietze.de

ABSCHLEPPDIENST FUCHS
Tag und Nacht
+ Altautoabholung
Tel. 0 77 38 / 12 99 oder 01 70 / 2 91 88 88

Zweiräder

Suzuki GSX 600 F

VB € 1999.-, Tel. 0170-5520225

WWW.SUZUKI.DE

SUZUKI



SUZUKI IGNIS 1.5

- Perfekt als Stadtsprinter oder bequemer Reisewagen
- Drehfreudiger 1.5-Liter-Benziner mit 73 kW (99 PS)
- Der Verbrauch liegt bei nur 6,7 l/100 km (1999/100/EG)
- Auch als 1.3-Liter-Benziner oder als 1.3-Liter-DDiS-Common-Rail-Turbodiesel erhältlich
- **CO_2-Ausstoß von 160 g/km (1999/100/EG)**
- Mit **0,01% Finanzierung** (effektiver Jahreszins), bis **48 Monate** Laufzeit,

Rate: 150,– €
Anzahlung: **€ 7.500,–**
€ 14.690,–
Abbildung zeigt Sonderausstattung

AUTO-SCHÄDLER
78224 Singen - **Beuren**
Tel. 0 77 31 / 4 42 67

DIE 24-STUNDEN-FUNDGRUBE

Ihre privaten
Kleinanzeigen aus dem
Singener Wochenblatt erscheinen
automatisch im Internetportal **wochenblatt.net**
(150.000 Zugriffe pro Monat) unter

http://wochenblatt.net/kleinanzeigen

...und das kostet Sie keinen **Cent** mehr!



Kleine Anzeigen. Große Wirkung. Wochenblatt

Willkommen,



Sie gehören zu den **über 44.400** Wochenblattlesern*, die bei Bedarf **im Automarkt** des Wochenblatts Anzeigen nutzen.

Daten aus: Leseranalyse SWB 2004, Quelle: Czaia Marktforschung **Basis: LpA-Wert**

Wochenblatt

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

Stadt Singen (Hohentwiel)
Öffentliche Ausschreibung nach VOB

Bauvorhaben:	Erweiterung des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums – Neubau einer Mensa –
Ausführungsort:	Münchriedstr. 4, 78224 Singen (Hohentwiel)
Eröffnungstermin:	Dienstag, den 07.06.2005, Uhrzeit: 10.00 Uhr
Zuschlag:	Frist-Ende: 08.07.2005
Leistungen:	**Außenanlage**
Leistungsumfang:	255 m² Betonsteinpflaster, 215 m² Bitumenasphalt, 75 m² Natursteinblockstufen, 75 m² Stützmauern aus L-Steinen, 350 m² Grünflächen
Ausführung:	Frist-Beginn: 04.07.05 Frist-Ende: 05.08.2005
Eröffnungsort:	wie Vergabestelle
Vergabestelle, Einreichadresse:	Stadt Singen, Fachbereich Zentrale Aufgaben/Finanzen/Betriebe Gebäudemanagement, Zim. 228, Hohgarten 2, 78224 Singen (Hohentwiel)
Vergabeunterlagen, Einsichtnahme:	wie Vergabestelle, jedoch Zimmer 239
Entschädigungsbetrag:	**15,00 €.** Digitale Angebote sind noch nicht zulässig (bei Postversand zzgl. 5,00 €). Entschädigungsbetrag wird nicht erstattet. Zahlung: Verrechnungscheck
Zulassung:	zum Eröffnungstermin: Bieter und Bevollmächtigte
Sicherheit:	nach VOB
Eignungsnachweise:	können nach VOB/A verlangt werden
Zahlungen:	nach VOB/B
Nachprüfstelle:	Regierungspräsidium Freiburg, Postfach, 79083 Freiburg

Die Ausschreibungsunterlagen können ab sofort abgeholt werden!

DER NEUE MAZDA 5 VORVERKAUFSAKTION BIS 17.06.05 MIT KOSTENLOSEM TRENDPAKET! WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE



SINGEN Stadtverwaltung

Bei dem Fachbereich Jugend/Soziales/Ordnung, Abteilung Sicherheit und Ordnung ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/einer

Feuerwehrtechnischen Angestellten (Gerätewart / Gerätewartin)

im Sachgebiet **Feuerwehr** zu besetzen.

Die Freiwillige Feuerwehr besteht aus rund 500 ehrenamtlich tätigen Frauen und Männern. Das bestehende Team - Stadtbrandmeister und drei Mitarbeiter - benötigt Verstärkung um alle erforderlichen, überwiegend technischen, Aufgaben wahrzunehmen.

Sie werden mit folgenden Aufgabenschwerpunkten betraut:

- Pflege und Unterhaltung der Atemschutzgeräte, Atemschutzmasken und Schutzanzüge
- Pflege und Unterhaltung der persönlichen Schutzausrüstung
- Betreuung der Kleiderkammer
- Mitwirkung bei Beschaffungen
- Vertretung der Gerätewarte im Bereich Technik und Verwaltung
- Einsatzdienst

Wir erwarten folgende Voraussetzungen von Ihnen:

- eine abgeschlossene Ausbildung im handwerklichen / technischen Bereich mit mindestens zweijähriger Berufserfahrung
- gesundheitliche Eignung für den uneingeschränkten Feuerwehrdienst (G26)
- den Besitz des Führerscheins Klasse CE (bzw. die Bereitschaft, diesen zu erwerben)
- die Mitgliedschaft in einer Freiwilligen Feuerwehr und folgende absolvierte Ausbildungen
  - Atemschutzgeräteträger
  - Sprechfunker
  - Gruppenführer
- die Bereitschaft zur dauerhaften Mitgliedschaft in der Freiwilligen Feuerwehr Singen
- die Bereitschaft, eine Ausbildung eines feuerwehrtechnischen Angestellten zu absolvieren
- EDV-Kenntnisse in Windows und MS-Office

Wir bieten eine unbefristete Vollzeitstelle in einer interessanten und verantwortungsvollen Position.
Die Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach BAT bzw. neuem TVöD.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann bewerben Sie sich bis **08. Juni 2005** mit den üblichen Unterlagen bei der Stadt Singen, Personalabteilung, Hohgarten 2, 78224 Singen.

Für weitere Informationen steht Ihnen der Stadtbrandmeister Herr Egger, Tel. 07731/85-699 oder von der Personalabteilung Herr Stehle Tel. 85-183 gerne zur Verfügung.

SINGEN

Großes Dienstleistungsunternehmen sucht
Mitarbeiter/-in
haupt- oder nebenberuflich. Voraussetzung mind. 20 Jahre alt und gepflegtes Äußeres.
Bewerbungen unter Tel. 0170/6838287

Suche **erfahrenen**
Pizzabäcker
Teilzeit/Vollzeit
Tel. 07551-309446
oder 0171-9643176

Produktionshelfer/innen
für Verpackungstätigkeiten in Vollzeit gesucht. Runtime Services, Hegaustr. 32, 78224 Singen, Tel.: 0 77 31 / 8 27 59 61

Lukrative Tätigkeit
bei freier Zeiteint. u. regelm. Schulung
Einkommen bestimmen Sie.
Bei Interesse: Gasthaus Sternen
Schwarzwaldstr. 6, 78224 Singen
Freitag, 27.5., 18 Uhr

Models für Werbung, Foto und Promotion zur Vermittlung ges.! Natürliche Ausstrahlung, jeden Alters. Auch Anfänger u. Kinder.
Info: 0180 – 555 222 419 (12ct./min)

ERFOLG IST MACHBAR!
Haupt- od. nebenberuflich. Ihr monatl. Einkommen bestimmen Sie selbst.
Info: 0 77 71 – 91 88 37
e-mail: jotha-gh@t-online.de

Exklusives, ganzheitliches Wellness-Center bietet Ihnen die Möglichkeit zu einem **einfachen Start in die Selbstständigkeit im Bereich Ganzkörperbehandlung, Ernährungsberatung,** etc. Alles, was Sie benötigen, damit sich der Kunde wohl fühlt und sein Wunschgewicht erreicht, ist vorhanden.
Tel. 0172-9920064

Gesucht in Jestetten:
Herren-Friseur/ Friseuse
Wir bieten:
Dauerstellung und gutes Betriebsklima
Salon Pony
Schaffhauser Straße 2
79798 Jestetten
Telefon 07745/7353

Attraktiver Nebenjob
Erfolgreiches Immobilienunternehmen sucht **Sie 3x** wöchentlich in den Abendstunden als
Telefonkraft
auf 400-Euro-Basis.
Nähere Infos gibt Ihnen gerne Frau Sick unter
Tel. 07731/86710 ab 9 Uhr
OSG GmbH

Zur Verstärkung unseres Unternehmens suchen wir eine/n motivierte/n selbständig arbeitende/n
Elektromeister / Obermonteur
Mit gutem Kundenumgang, Erfahrung im Kundendienst, EIB Anlagen, Regel-, Mess- und Prüftechnik.
Sind Sie interessiert an neuen Aufgaben mit Zukunftsperspektiven in einem jungen motivierten Team?
Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an:

Elektro Buhl GmbH
Körnerstraße 11
78315 Radolfzell
Telefon 07732/7194
Telefax 07732/7198
info@buhl-elektro.de

elektro buhl EIB PARTNER

Erfolg bringt Spaß!

Allerdings müssen Sie für diesen Spaß etwas tun.

Wir suchen Juniorverkäufer/innen

Vorzugsweise für den Innendienst.
Sie unterstützen den Außendienst, verkaufen Anzeigenwerbung am Telefon, haben PC-Kenntnisse, für alle Fälle einen Führerschein und wollen lernen.
Sie bringen als weitere Voraussetzung Kommunikationsfähigkeit mit und können auf Menschen zugehen.

Ihre aussagefähige schriftliche Bewerbung schicken Sie mit Ihrer Gehaltsvorstellung an:

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen
z. Hd. Herrn Peschka –

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Suche Außendienstmitarbeiter
Erfahrung von Vorteil, gerne auch älter.
Einarbeitung wird gewährleistet
gute Verdienstmöglichkeiten!
Tel. 07832/96743, Mobil 0176/29020104

"Zurück ins Leben"
Sie sind engagiert, möchten einen Patienten intensiv betreuen, Ihre pflegerischen Ideale verwirklichen und aktiv an der Gestaltung der Pflege mitwirken?
Für die Versorgung eines beatmungspflichtigen und intensiv pflegebed. Kinderpatienten im Raum Singen suchen wir
exam. (Kinder)-Krankenschwestern/-pfleger
Bewerbungen bitte unter:
GIP: Gesellschaft für med. Intensivpflege mbH
Marzahner Str. 34, 13053 Berlin
☎ 030/9861-2117 • www.gip-intensivpflege.de

Sind Sie älter als 50 Jahre?
Haben Sie einen Führerschein und Pkw?
Arbeiten Sie gerne in einem Team?
Info unter 07771-875678

Wir suchen SIE!
Sind Sie zuverl. + interessiert, haupt- oder nebenberufl. in einem soliden Unternehmen + Team als Selbständiger mitzuarbeiten? **Monatl. Bonus** bis zu **€ 1.750,– zuzügl. Prov.** + soz. Absich. (Keine VS, MLM oder Reisetät.) **Info unter Tel. 07731/71760**

Als autorisierter Mercedes-Benz und Chrysler/Jeep Partner im Verkauf und Service, suchen wir für unseren Betrieb in Singen, **befristet auf 6 Monate**, einen flexibel einsetzbaren

Mitarbeiter für den Hol- und Bringdienst

Sie haben Interesse an einer geringfügigen Beschäftigung?
Sie sind im Besitz eines gültigen Führerscheins der Kl. II (neu C)

Dann freuen wir uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

Mercedes-Benz CHRYSLER Jeep

Bölle Automobile GmbH & Co.KG
78224 Singen, Georg-Fischer-Str. 55-57
email: info@boelle.de * www.boelle.de

Wir stellen ein

Mitarbeiter/in Call-Center

400,– €-Basis

zur wöchentlichen Kontrolle der Zustellqualität unserer Wochenzeitung suchen wir Mitarbeiter/innen für unser neues Call-Center (kein Verkauf)

Sie

- telefonieren gerne
- haben eine angenehme Telefonstimme
- sprechen ein gutes Deutsch
- haben am Montag und/oder Donnerstag Zeit
- sind EDV-vertraut

Interessiert? Dann erwarten wir Ihre kurze schriftliche Bewerbung an:

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH + Co.
Hadwigstraße 2a
78224 Singen
Telefon: 07731/8800-44
Telefax: 07731/8800-41
eMail: vertrieb@wochenblatt.net
Ansprechpartner: Herr Andreas Kutschker

Zur Verstärkung unseres Teams
Jungkoch/-köchin
gesucht für kommende Sommersaison.
Tel. 07735/2035
KELLHOF ★★★
LANDGASTHOF · HOTEL

HEIMARBEIT

Heimarbeit: Personen für einfache Tätigk. z. B. Adresserfassung, Telefonieren, Bürotätigkeiten, Kugelschreiber-Montage etc. zur Vermittlung gesucht. Tel. kostenfrei 0800-2244001 19

MINIJOBS

„Der Reinigungsservice"
sucht eine **fleißige, zuverlässige Reinigungsdame** in Singen für Do. + Fr. für je 2 Std. Tel. 07553/8279984

Suche Aushilfe
im Service
auf 400,– €-Basis.
Café Bistro Luz
Schloßstr. 11, 78262 Gailingen
Tel. 01 70 / 2 13 63 32

AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

BEKANNTMACHUNG AN DIE ITALIENISCHEN BÜRGER

Der Italienische Konsul in Freiburg informiert, dass am kommenden 12. Juni vier Volksbefragungen **über die medizinisch assistierte Zeugung** stattfinden.

Die Stimmabgabe der im Ausland lebenden italienischen Staatsbürger erfolgt **durch Briefwahl.** Bis spätestens 25. Mai d.J. verschickt das italienische Konsulat jedem Wähler einen Umschlag mit entsprechenden Wahlunterlagen.

Nach der Stimmabgabe, wird der vorfrankierte Umschlag schnellstmöglichst auf dem Postwege zurückgesandt, so dass er bis spätestens **Donnerstag, 9. Juni 2005, um 16.00 Uhr** beim Konsulat eintrifft.

Die Wähler, die bis **zum 29. Mai** d.J. keine Wahlunterlagen erhalten haben, können sich persönlich bei dem Konsulat melden.

Das italienische Konsulat in Freiburg steht für weitere Informationen zur Verfügung (Tel. 0761/3866142).

AVVISO ALLA COMUNITA' ITALIANA

Il Console d´Italia a Friburgo informa che il 12 giugno prossimo si svolgeranno le consultazioni per QUATTRO referendum popolari sul tema della "**procreazione medicalmente assistita".**

I cittadini italiani residenti all'estero iscritti nelle liste elettorali potranno partecipare al referendum votando **PER CORRISPONDENZA**. A questo fine il Consolato entro il 25 MAGGIO prossimo provvederà ad inviare per posta al domicilio di ciascun elettore il plico elettorale.

L'elettore dovrà spedire quanto prima le schede elettorali votate utilizzando la busta preaffrancata, in modo che arrivino al proprio Consolato **entro e non oltre le ore 16 di giovedí 9 GIUGNO 2005.**

L'elettore che alla data del **29 MAGGIO 2005** non avesse ancora ricevuto il plico elettorale potrà rivolgersi direttamente al Consolato per verificare la sua posizione.

Il Consolato d'Italia resta a disposizione per ogni informazione. (tel. 0761/3866142)

€ 177,– seriöser Verdienst täglich möglich!
Auch für Hausfrauen und Mütter geeignet.
www.startbahn-zum-erfolg.de; R. Schlierf, Tel. 0 80 31 – 23 58 949

FORTBILDUNG

CMC Personal GmbH

Wir suchen Mitarbeiter für interessante Zeitarbeitseinsätze:

- **Drucker/-in** mit Brief
- **Mechatroniker/-in** mit Brief
- **Kunststoff-Formgeber/-in** mit Brief
- **Industriemechaniker/-in** mit Brief
- **Maler/Lackierer m/w** mit Brief
- **Elektriker/-in** mit Brief
- **Elektroinstallateur m/w** mit Brief

Ansprechpartner:
Herr Renna
Tel. (07731) 9537-10
Oder schriftlich an:
Theodor-Hanloser-Str. 4
78224 Singen
vito.renna@cmc-personal.de

Erster Schritt erfolgreich

Qualifizierung zu »SozialhelferInnen«

Singen (swb). Seit Anfang diesen Jahres läuft bei der Arbeiterwohlfahrt zum dritten Mal eine Qualifizierungsmassnahme zum/r "SozialhelferIn", die durch den Europäischen Sozialfonds und die Jobcenter gefördert wird. Jetzt wurde Zwischenbilanz gezogen, der Schulungsteil ist beendet, die Praktikas beginnen und gehen nun bis Anfang Dezember. Ende des Jahres wird ein Kolloquium die Qualifizierung beenden. Am Kurs nehmen 11 Frauen und 1 Mann im Alter zwischen 30 und 57 Jahren teil.
Die TeilnehmerInnen wurden im theoretischen Teil in den Bereichen Hauswirtschaft, Gesundheitslehre, Ernährungslehre , Arbeitslehre, Sozialpädagogik, Kommunikation und Hilfe bei Bewerbungen unterrichtet.
Zwei Schnuppertage erleichterten die Auswahl einer Praktikumsstelle. Die Praktikas werden in Pflegeheimen, Seniorenwohnanlagen, ambulanten Pflege-Diensten, einer Werkstätte für Behinderte und dem Stadtteiltreff Lilje absolviert.
Am 20. Mai wurde die Theoriephase mit einer kleinen Feier abgeschlossen. Der bisherige Erfolg des Kurses liegt zum einen in der Wissensver- mittlung. Zum anderen schauen nun die meisten positiv und gestärkt in die Zukunft und können mit dieser Stärke in das Praktikum gehen.
Informationen erhält man beim Schulungsleiter, Reinhard Zedler, AWO, 07731 / 95 80 11.

Bernd-Blindow-Schulen BBS
- Physiotherapeut/in
- Ergotherapeut/in WFOT
- Pharm.-tech. Ass.* (PTA)
- Informationstech. Ass.*
- Grafik-Designer/in*
- Mode-Designer/in* i. V.

* Fachhochschulreife mögl.
blindow.de

Fachhochschule Nordhessen Fernstudium
- Dipl.-Betriebswirt/in
- Dipl.-Wirtschaftsjurist/in
- Dipl.-Physiotherapeut/in*
- Dipl.-Ergotherapeut/in*

*Fernstudium nur für staatl. gepr. Therapeuten
diploma.de

Studienberatung
Samstag, 04. Juni
9:30 - 12:30 Uhr
Allmannsweiler Str. 104
88046 Friedrichshafen
Tel.: 0 75 41 / 50 120

www.brandschutzakademie.de
Aus- und Weiterbildung in der Gefahrenabwehr

Heilpraktiker/in
Vollzeit oder berufsbegleitend
Auch für Schulabgänger!!!
Bad Dürrheim · 07726/8845
www.heilpraktikerschulen.net

Psychologieausbildung
20 Monate, berufsbegleitend
BAD DÜRRHEIM · 07726/8845
www.heilpraktikerschulen.net

Wochenblatt .net
Auch im Internet in guter Partner



HAARMODEN FRANCO & CHRIS
Tel. 0 77 31 / 18 30 40

NEUERÖFFNUNG
• In der Postarkade
• Scheffelstraße 6
• 78224 Singen

Besuchen Sie uns am Samstag, den 28. Mai 2005, ab 16.00 Uhr

Freuen Sie sich mit uns auf ein Überraschungsprogramm der besonderen Art.

Schauen Sie sich unsere Räumlichkeiten in Ruhe an und genießen in unserem wunderschönen Ambiente einen kleinen Eröffnungssnack.

● HAARSTYLING ● HAARVERDICHTUNG
● HAARVERLÄNGERUNG ● WELLNESS
● KOSMETIK ● PERMANENT-MAKE-UP
● HAND-/NAGELPFLEGE / MODELAGE

KW21/05. Irrtümer vorbehalten. Alle Angebote nur solange Vorrat reicht. Alles Abholpreise.

vodafone

Farb-display

€10,- Startguthaben

Megapixel-Kamera!

Triband-Handy

integr. Blitzlicht

Neuheit!

Vodafone CallYa Box mit Siemens A65
inkl. CallYa Card
mit 10,- Startguthaben *2

SAMSUNG SGH-E720

je 29,99

*2 Der Traum-Paar-Effekt: Dieses Handy gibt´s zum supergünstigen Preis, weil es ausschließlich mit dieser CallYa-Karte funktioniert. Damit Sie das Paar trennen können, einfach 100 EUR zahlen oder 24 Monate warten.

O2 Active 100*1
100 Min./Monat
24,95 €/Monat
Pack-Preis

*1 Gilt bei Abschluss eines 24-Monats-Vertrages von O2 Germany in dem Tarif O2 Active 100. Folgekosten: Anschlusspreis 24,95€, mtl. Pack-Preis für Inklusiv-Minuten 24,95€, angerechnet werden alle Inlandsgespräche in alle dt. Mobilfunknetze (außer Sonderrufnr. u. Rufumleitungen) und ins dt. Festnetz. Nicht genutzte Inklusiv-Minuten verfallen jeweils nach einem Monat.

Schellhammer
www.schellhammer-singen.de

Kartenvorverkauf im Wochenblatt ...

Die Zillertaler
am 17.06.2005 in Stockach beim Schweizer Feiertag



Die fünf fidelen Jungs sind alte Volksmusik-Hasen. Die sympathischen Musiker rund um ihren Sänger Toni Ringler überraschen immer wieder mit ihren gekonnten Showeinlagen.

Ab sofort noch mehr Events im Wochenblatt Kartenvorverkauf

Ron Carter „Foursight"	
Gems-Kulturzentrum, Singen	2.06.05
Nabucco von Giuseppe Verdi	
Sommer - Klassik - Open Air	
Friedrichshafen, Adenauerplatz	20.07.05
Villingen-Schwenningen, Münsterplatz	11.08.05
Konstanz, Klein Venedig	25.08.05
Meßkirch, Schloßvorplatz	02.09.05
Zum Schweizer Feiertag Stockach, Festplatz am Dillplatz	
- **Die Zillertaler**	17.06.05
- **Dr. Quincy & his Lemon Shakers**	18.06.05
Zeltfestival Konstanz vom 30. 6. - 10. 7. 2005	
- The Hooters	01.07.05
- Tabaluga & Lilli	02.07.05
- Georg Schramm	03.07.05
- Karamelo Santo	04.07.05
- Elvis Costello	05.07.05
- Patrice	06.07.05
- Die Kleine Tierschau	07.07.05
- Juli	08.07.05
- Haindling	09.07.05
- Adam Green	10.07.05
Hohentwielfestival 2005	
- Farin Urlaub Racing Team	15.07.05
- Gipsy Kings	16.07.05
- Otto Sauter & Bobby McFerrin Klassik-Konzert	19.07.05
- Silbermond & Gäste	21.07.05
Zeltfestival Honberg-Sommer 2005 in Tuttlingen vom 8. bis 23. Juli	
- Naturally 7	08.07.05
- Leningrad Cowboys	09.07.05
- Ismail-YK	10.07.05
- Peter Frampton	11.07.05
- Annett Louisan	12.07.05
- Andreas Vollenweider & Band	14.07.05
- Lee Ritenour	15.07.05
- Schandmaul	16.07.05
- Tim Fischer	18.07.05
- Berlin Variete 2005	19.07.05
- Earth Wind & Fire Experience	20.07.05
- Christina Stürmer, Lukas Hilbert, Valentine	21.07.05
- Die Happy	23.07.05
Festliche Trompetengala Öhningen/Halbinsel Höri, Wallfahrtskirche Schienen	14.08.05
ROCK AM SEE Konstanz, Bodenseestadion	27.08.05
Dieter Thomas Kuhn & Band Die Open-Air Party am Bodensee Konstanz, Bodenseestadion	28.08.05
Peter Steiner's Theaterstadl Pfullendorf, Stadthalle	30.09.05
Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	30.10.05
Status Quo Tuttlingen, Stadthalle	09.10.05
Michael Flatleys LORD OF THE DANCE Friedrichshafen, Graf-Zeppelin-Haus	18.+19.10.05
Tuttlingen, Stadthalle	20. + 21.10.05
Sarah Connor Naughty but Nice Tour 2005 + guests Europahalle Karlsruhe	03.11.05
A-HA Friedrichshafen, Messehalle A1	26.11.05
Laith Al-Deen Radolfzell, Milchwerk	26.11.05
Kastelruther Spatzen Ravensburg, Oberschwabenhalle	02.12.05

Weitere Veranstaltungen auf Anfrage:
0 77 31 / 88 00-21/22

• Karten gibt es beim Wochenblatt in:

SINGEN · Hadwigstraße 2a
Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86

RADOLFZELL · Untertorstraße 5
Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99

STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2
Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

Auch im Internet ein guter Partner
Wochenblatt.net
www.wochenblatt.net

Der kompetente Partner für die Gestaltung Ihrer Räume

RaumKultur SPEICHINGER



♦ Gardinen
♦ Bodenbeläge
♦ Wohnaccessoires
♦ Polster

Schwarzwaldstr. 14
78224 Singen
Tel. 0 77 31/690 05
Fax 0 77 31/6 74 27

Nichts wie hin...
zur 9,99 € - Dinner-Party, essen bis Sie satt sind!
Das Beste von Schwein & Rind vom Grill!!! ...dazu ein buntes Salat-Buffet mit knackigen Salaten und leckeren Salatdressings!!
Freitag 03.06.05 18:30 - 22:30 Uhr
Anmeldung: Telefon: 07731-64004
E-Mail: eventhousecc@kmdcs.de
Veranstaltung nur bei genügend Voranmeldungen!
EventHouse Charly´s Centrum
Laubwaldstr. 2 - 78224 Singen 07731/64004

Sonderverkauf!!
ab Mittwoch, 18. 5. 05
100 % Qualität – 50 % Preis

Hosen – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Farben und Modelle
z. B. ~~31,20 €~~ jetzt 12,– €

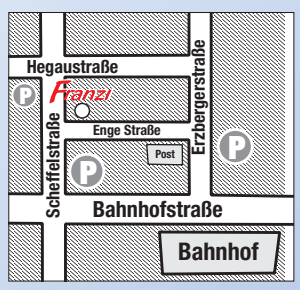
Bademoden – für Mädchen und Jungen
Gr. 92 – 176, von Schiesser, verschiedene Modelle
z. B. ~~22,95 €~~ jetzt 9,95 €

T-Shirts – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Modelle
z. B. ~~24,95 €~~ jetzt 8,– €

Sommersweaties – für Mädchen und Jungen
Gr. 62 – 140, verschiedene Farben und Modelle
z. B. ~~39,95 €~~ jetzt 10,– €

Sterntaler · Whoopi Königsmühle · Steiff Knopf im Ohr · SCHIESSER

gegenüber Postarkaden
Franzi Kindermode
78224 Singen · Enge Straße 1
Tel. 07731/184218 · Fax 880079
Öffnungszeiten:
Mo. – Freitag
9.30 – 12.30 u. 14.00 – 18.00



BEILAGENHINWEIS



Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

Gesamtausgabe:
OBI, Singen

Teilausgaben:
Karstadt, Singen
Woolworth, Singen
Sunnewirbel, Singen
FAZZ Fitness, Singen
Schellhammer, Singen
KIK, Singen + Radolfzell
Mega Company, Tuttlingen
Toom Baumarkt, Radolfzell
Takko Modemarkt, Radolfzell
Ralf Schuhmacher, Radolfzell
PLUS Warenhandelsgesellschaft
Müller Drogeriemarkt, Singen + Radolfzell

Wochenblatt
Singener Wochenblatt GmbH & Co.
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

Und am **Samstag, 28. 5. 2005,** erhalten Sie durch unsere Zusteller folgende Prospekte in Ihren Briefkasten:

Teilausgabe:
Quelle Technik-Center, Singen

Zustell-Service
Herr Andreas Kutschker
Telefon 0 77 31/88 00-44

Gute Tipps & gute Angebote
IMPULS ZUM WOCHENENDE

Wochenblatt Leser Reisen
78224 Singen, Hadwigstr. 2a,
78315 Radolfzell, Untertorstr. 5a, 78333 Stockach, Salmannsweiler Str. 2

Bernina- und Glacier-Express
Zwei Höhepunkte an einem Wochenende!
vom 30. bis 31. Juli 2005
Reisepreis pro Person
€ 255,-- i. DZ/HP
(Mindestteilnehmer 25 Personen)
Einzelz.-Zuschlag € 25,-
Anmeldeschluss: 18. Juni 2005

Informations-Coupon
Bestellen Sie kostenlos und unverbindlich die Informations- und Buchungsunterlagen beim VERANSTALTER:
GROWE Reisebüro
Hauptstr. 42
78244 Gottmadingen, Telefon 07731/976444,
Fax: 07731/976446, E-Mail: info@reisebuero-growe.de

WWW.MIETARENA.DE ■ VERMIETUNG VON REISEMOBILEN ■ CABRIOS, LKWS, PKWS, FUN CARS ■ UND ANHÄNGERN ALLER ART!

Wochenblatt
Guckloch

SEITE I

25. MAI 2005

Unter die Lupe genommen

Der große Preis des CSI Aach, den am Sonntag Heinrich Hermann Engemann souverän gewann, wurde in diesem Jahr vom Unternehmen »Nicstic« gesponsert, das für die Übergabe sogar die amtierende Miss Germany, Antonia Schütz aus Soest, für die Pokalübergabe in den Hegau brachte. »Nicstic«, so Verwaltungsratsvorsitzender Eddar Scagliola, will ab Herbst eine«rauchfreie« Zigarette auf dem Markt einführen, mit dem sich Raucher im »Notfall« trotz Rauchverbot, zum Beispiel in Restaurants, ihre Nikotindosis zuführen können. Das sieht aus wie eine Zigarette, funktioniert aber mit Nikotinverdampfer und einer kleinen Spindel-Heizung. Bisher gibt es nur Prototypen. -of-



DONNERSTAG 26 Mai 20.30 Uhr: »Cat Scan« beim Jazzclub Konstanz im Kulturzentrum K9 (Paulskirche).

FREITAG 27 Mai 21 Uhr: »Nacht der Lichter« mit Taize-Liturgie in der Bergkirche in Büsingen.

SAMSTAG 28 Mai Ab 18 Uhr: »Open See« Festival« u. A. Mit »Icon« aus Radolfzell im Stadtgarten Konstanz.

SONNTAG 29 Mai 16.30 Uhr: öffentliche Führung durch die Beatles-Ausstellung im Museum Engen.

MONTAG 30 Mai 20 Uhr: Song-Contest-Star Max Mutzke und seine Band treten im Bürgerhaus Freiburg auf.

DIENSTAG 31 Mai 18.30 Uhr: Naturkundliche Führung durch das Schilf auf der Mettnau, Nabu-Zentrum.

Mittwoch 1 Juni 20 Uhr: die »Ten Tenors« treten in der Stadthalle Tuttlingen auf. Karten beim Wochenblatt.

INHALT

WAS WANN WO
In Allensbach geht's nächste Woche los mit »Umsonst und draußen«. **Seite II**

VERANSTALTUNGEN
Keine »Brückentage« in Sachen Kultur und Unterhaltung hier in der Region. **Seite III**



Am Donnerstag, 26.Mai, wird das internationale Bandprojekt »the wright thing« um den englischen Keyboarder Jason Wright zum zweiten Mal im Dance Palace in Konstanz auftreten. Jason Wright stellte einmal mehr eine absolut hochkarätige Formation auf die Bühne. Mit Dany Martinez (Mambo No. 5), Sascha Kaisler (The Acoustical South) am Schlagzeug und Udo Bräuning (G-Spot) an den Percussions ist Livemusik vom Feinsten garantiert.

slowUp
Im westlichen Landkreis und im angrenzenden Kanton Schaffhausen darf es am Sonntag ganz langsam auf der Straße zugehen. **Seite IV/V**

»B.Free« Aktion von Rotary
Immer mehr Jugendliche greifen sinnlos zu Alkohol - und machen sich abhängig. »B.Free« will Mut machen - nein zu sagen. **Seite VI**

»Wir freuen uns auf Singen«

Silbermond - die Stars des Hohentwiel-Festivals im Interview

Singen (of). Die Gruppe Silbermond sind die großen Stars beim diesjährigen Hohentwielfestival in Singen und werden am 21. Juli, ab 19.30 Uhr, auf der Karlsbastion auftreten. Das WOCHENBLATT bekam die Gelegenheit, ein Interview mit der Gruppe zu führen, die Ende letzter Woche gerade in Aurich in Norddeutschland ihre »verschwende deine Zeit«-Tour fortsetzte. Das Gespräch wurde mit Gitarrist Thomas Stolle geführt.

Wochenblatt: Ihr seid im Moment die großen Stars im deutschen Popgeschäft und überall gefragt. Kommt ihr da überhaupt noch von der Bühne herunter?

Thomas: Dieses Jahr ist es schon etwas entspannter. Letztes Jahr haben wir 170 Konzerte gegeben, dieses Jahr werden es »nur« etwa 100 Auftritte sein. Wir arbeiten gut zusammen, wir haben ja von Anfang an nicht geplant, eine Band zu werden, die mehr Zeit im Proberaum verbringt als auf der Bühne. Wir machen ja auch bereits zusammen Musik seit wir 16 sind.

Wochenblatt: Ihr habt nur ganz kurz nach eurer Bandgründung im Jahr 2000 in Englisch gesungen, inzwischen seid ihr ein Vorzeigespiel für deutschen Pop mit Tiefgang geworden.

Thomas: Als ich 12 Jahre alt war, ist die Gruppe »Queen« mein großes Vorbild gewesen. Wir halten aber auch Stars wie Xavier Naidoo für ganz wichtig. Er hat es mit seinen »Söhnen Mannheims« geschafft, wieder unsere Muttersprache ins Radio zu bekommen. Ein großer Schritt war für uns aber auch, bei den »Phudys« im Vorprogramm zu spielen.



Seit letztem Jahr sind die Superstars in Deutschland: Am 21. Juli wird Silbermond auf dem Hohentwiel in Singen spielen. Karten im Vorverkauf gibt es beim Wochenblatt.

Wochenblatt: Ihr ward kürzlich auf einer Tournee durch Skandinavien. Kann man da mit deutschem Pop gut landen?

Thomas: Wir sind zu der Tournee durch das Goethe-Institut eingeladen worden und ich muss sagen, die Auftritte waren phantastisch. Gerade in den skandinavischen Ländern gibt es viele Menschen die Deutsch können. Das war fast wie ein Heimspiel .

Wochenblatt: Ihr kommt aus Bautzen. Habt ihr das Gefühl, als Band aus dem Osten gehandelt zu werden?

Thomas: Ganz bestimmt nicht. Bei unseren Auftritten haben wir in allen Städten das Gefühl, dass es da um Silbermond geht um unsere Musik die die Menschen begeistert. Ich denke, dass es in diesem Bereich nicht mehr viele Vorurteile gibt.

Wochenblatt: Es stehen nun eine ganze Reihe von Festivals an, bei denen ihr auftretet. Ist es etwas anderes, wenn man Open-Air spielen kann?

Thomas: Bei Open-Air-Konzerten spielt natürlich das Wetter eine große Rolle. Auf der anderen Seite ist das ein unbeschreibliches Gefühl, vor 10.000 Menschen zu spielen.

Wochenblatt: In Singen werdet ihr auf eine der schönsten Burgruinen schauen können, wenn ihr auftretet.

Thomas: Das haben wir auch schon gehört. Da freuen wir uns ziemlich drauf. Und auf viele Fans.

Workshop: Stahl der Steinzeit

Singen (swb). Das Hegau-Museum veranstaltet im Rahmen des diesjährigen Kulturschwerpunktes »Singen Regional« einen Workshop mit dem bekannten Experimentalarchäologen Eckhard Czarnowski. An zwei Tagen wird mit Feuerstein, dem »Stahl« der Steinzeit, gearbeitet.

Für die Jäger und Sammler, die vor 15000 Jahren durch den Hegau streiften, war er ein unerlässlicher Werkstoff, um Werkzeuge und Jagdwaffen herzustellen.

Die verwendeten Feuersteinknollen stammen zum Teil von weit her. Am Petersfels im Brudertal bei Engen wurden Abschläge gefunden, die aus dem Pariser Becken stammen und über erste Handelsverbindungen den Weg in den Hegau gefunden haben.

Die Technik, aus den Feuersteinknollen dünne, brauchbare Abschläge herzustellen und sie dann zu Klingen, Bohrern oder Waffenspitzen weiterzuverarbeiten, erfordert einiges Geschick. Die Experimentalarchäologie kam dem uralten Handwerk wieder auf die Spur.

Eckhard Czarnowski wird den Teilnehmerinnen und Teilnehmern diese Abschlagtechniken auf dem Außengelände des Hegau-Museums vermitteln. Der zweitägige Workshop findet am 11. und 12. Juni 2005 statt. Informationen und Anmeldung im Archäologischen Hegau-Museum, Telefon 07731/85268.

So erreicht man den bunten Hund: Per Fax: (0 77 31/88 00-36), E-Mail: (knochen@wochenblatt.net) oder im Wochenblatt abgeben

Die Gabe des Zuhörens geht immer mehr verloren

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Mein Kumpel Struppi hat sich heute morgen mit dem Rottweiler vom anderen Ende der Straße angelegt. Es gab richtig Ärger zwischen den beiden Hundeherren. Und warum?

Struppi, dieser Casanova, interessierte sich für Frau Rottweiler. Herr Rottweiler warnte den Frechdachs unmissverständlich. Doch mein Freund scherte sich nicht darum und so kam was kommen musste. Das Kräftemessen ging klar für Herrn Rottweiler aus; es war so eine Art Kampf David gegen Goliath. Struppi war anschließend ziemlich zerzaust. Mit hängenden Ohren trudelte er bei mir ein und leckte sich sein Fell. »Der Kerl war einfach eine Nummer zu groß für mich«, meinte er nur. »Du hättest seine deutliche Warnung eben respektieren müssen«, gab ich ihm zur Antwort. Er hat schließlich mehrfach und überlaut geknurrt »Pfoten weg von meiner Angebeteten. Du aber hattest Deine Ohren auf Durchzug gestellt und nur noch Augen für Frau Rottweiler. Zuhören, lieber Freund, ist auch eine Kunst.«

Beobachte ich die Zweibeiner, so gewinne ich immer öfter den Eindruck, dass den Menschen die Gabe des Zuhörens immer mehr verloren geht. Dabei könnte so viel Streit und Ärger durch genaues Zuhören vermieden werden.

Nehmen Sie nur einmal die ärgerliche Geschichte mit dem unterschiedlichen Fahrpreis von Schlatt nach Singen. Auf eine entsprechende Frage gab es keine passende Antwort. Allerdings würde ich - an Stelle der Fahrerin - auch mit den Zähnen fletschen, wenn der Fahrgast das Ticket mit einem 100 Euro Schein begleichen möchte und der hoffnungsvolle Sohnemann mit einem Einkaufswagen aus dem Supermarkt in den Bus einsteigen möchte, als ihm dies nicht erlaubt wurde, wurde er ausfällig und beleidigend. Das war die andere Seite der Medaille und mir in dieser Form nicht bekannt . Auch Fahrgäste sind Gäste und haben sich auch als solche zu benehmen.

Viel Ärger und Streit könnte vermieden werden, wenn die Zweibeiner einander zuhören würden.



Liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser, gut zuhören heißt, - habe ich meinen Chef richtig verstanden - sein Gegenüber zu respektieren. Hätte Struppi gut zugehört und die Warnung von Herrn Rottweiler respektiert, wäre er nicht so zerzaust worden.

Respekt bedeutet Achtung, Hochachtung, Ehrerbietung, kommt vom lateinischen respektus (so steht es zumindest im Fremdwörterbuch meines Leithundes) und heißt »das Zurückblicken, Rücksicht«. Höre ich auf das Wort meines Alpharüden, dann respektiere ich ihn als meinen Chef. Respektiert ein Zweibeiner einen anderen Menschen, dann nimmt er ihn wichtig.

An diesem Punkt beißt sich - sozusagen - die Katze in den Schwanz. Für meine allerbeste Leibköchin ist ihre Freundin Marlene ganz wichtig.

Oft und gern unterhalten sich die beiden.

Marlene hat ja einen Modetick. Immer auf dem aktuellsten Stand was modische Neuheiten anbelangt und ständig neue Kleider.

Ihre Schuheinkäufe sind Legende. Ich glaube mit Marlenes Schuhen könnte man locker 25 bis 30 Hunde ausstatten. Alles mal vier Pfoten gerechnet, dann wissen Sie, liebe WOCHENBLATT - Leserinnen und - Leser wie Marlenes Schuhschrank aussieht. Meine Chefin akzeptiert und toleriert diesen Modespleen ihrer Freundin; braucht sie im Ernstfall Marlene, dann ist die auch für die allerbeste Ehefrau da.

Habe ich das alles richtig begriffen, müssen die Zweibeiner einander gut zuhören. Dann respektieren sie einen anderen Menschen und nehmen ihn wichtig. Wird ein Mensch wichtig genommen, dann werden auch Ecken und Kanten toleriert.

Mehr Toleranz und Rücksichtnahme unter den Zweibeinern wünscht sich der bunte Hund.

TIPPS Tanztheater mit der »Cinevox Junior Company« gibt es am 28. Mai, 17.30 Uhr, im Stadttheater Schaffhausen. **TIPPS** Das »Collegium Musicum« spielt am 28. Mai, 20 Uhr, in Tengen, am 29. Mai, 11 Uhr in der Gems in Singen. **TIPPS**

WAS WANN

VERANSTALTUNGEN

Donnerstag 26.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The Amityville Horror: 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Kingdom of Heaven (Königreich der Himmel) -engl. Originalfassung-: 20.00 Uhr. Barfuss: 20.30 Uhr. Der Babynator: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 23.15 Uhr. Robots: 15.00 Uhr. Heffalump: 14.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 14.30 Uhr.
Gemskino: Darwins Alptraum: 18.30 Uhr. Sophie Scholl - Die letzten Tage: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Million Dolar Baby: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Paulskirche (K9), 20.30 Uhr: »Cat Scan«, Harald Haerter and friends.
Kulturladen, 21.30 Uhr: »Chencha Berrinches (Mexico)«, Konzert.

VOLKSMUSIK

ÖHNINGEN

vor dem Probelokal des MVÖ, 19.00 Uhr: »Dämmerschoppen«, des Musikvereins Öhningen (nur bei guter Witterung!).

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Karten: 07731/64646 +62663.,

SONSTIGES

.

RADOLFZELL

Treff: Naturschutzzentrum Mettnau, 06.00 Uhr: »Morgenkonzert«, NABU-Mettnau. Leitung: Dr. W. Fiedler.

Freitag 27.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The Amityville Horror: 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Kingdom of Heaven (Königreich der Himmel) -engl. Originalfassung-: 20.00 Uhr. Barfuss: 20.30 Uhr. Der Babynator: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 23.15 Uhr. Robots: 15.00 Uhr. Heffalump: 14.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 14.30 Uhr.

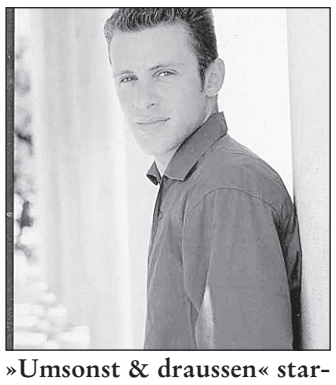
RADOLFZELL

Residenz: Winnie Puh und Heffalump: 17.00 Uhr. Million Dolar Baby: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Contrast, 20.00 Uhr: »Planet Indie - Independent«, Punkt Classix. Info: www.das-contrast.de.



»Umsonst & draussen« startet für diese Saison am Donnerstag, 2. Juni, 20 Uhr, im Allensbacher Seegarten. Und das gleich mit einem Höhepunkt: Bereits mit 23 Jahren füllte Pianist und Sänger Martin Schmitt mit seinem Blues- und Bogie-Programm, inzwischen hat er 7 CD's veröffentlicht und wird in Allensbach immer wieder gerne gefeiert, denn er hat den Blues im Blut.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Regie: Peter Simon. Karten: 07731/64646 +62663.,

VORTRÄGE

KONSTANZ

vhs im Kulturzentrum Astoria-Saal, 19.30 Uhr: »Kontext«, - die räumliche und gesellschaftliche Verortung des künstlerischen Schaffens. Vortrag von Prof. Gerd Blum. Anmeldung/Info: Tel. 0049/753159810.

SONSTIGES

BÜSINGEN

Bergkirche, 21.00 Uhr: »Nacht der Lichter«, mit Taize-Liturgie.

SINGEN

Gems, 20.30 Uhr: »Bharatanatyam«, Klassischer Tanz aus Südindien. Meenakshi Chitaranjan.

Samstag 28.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 16.15, 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. The Amityville Horror: 20.45, 23.00 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Barfuss: 20.30 Uhr. Der Babynator: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Unleashed - Entfesselt: 23.15 Uhr. Robots: 15.00 Uhr. Heffalump: 14.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 14.30 Uhr.
Gemskino: Darwins Alptraum: 18.30 Uhr. Sophie Scholl - Die letzten Tage: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Winnie Puh und Heffalump: 17.00 Uhr. Million Dolar Baby: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Stadtgarten, Konzertmuschel, 18.00 Uhr: »Open See 2005 - das Regiofestival«, Mit Public Code (Konstanz), Icon (Radolfzell), Karma Connect (Ravensburg) und Saft (Reichenau). Info: www.opensee.de.

THEATER

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 17.30 Uhr:»Dance for All«, getanztes Theater. Cinevox Junior Companyt.,

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Regie: Peter Simon. Karten: 07731/64646 +62663.,

Sonntag 29.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 14.00, 15.00, 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. The Amityville Horror: 20.45 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Barfuss: 20.30 Uhr. Der Babynator: 14.00, 16.15, 18.30 Uhr. Robots: 15.00 Uhr. Heffalump: 14.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Die wilden Kerle 2: 14.30 Uhr.
Gemskino: Darwins Alptraum: 18.30 Uhr. Sophie Scholl : 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Winnie Puh und Heffalump: 17.00 Uhr. Million Dolar Baby: 20.00 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Gems, 11.00 Uhr: »Collegium Musicum«, Matinee. Leitung: Bruno Kewitsch.

SONSTIGES

ENGEN

Städtisches Museum Engen 16.30 Uhr: »Führung - Beatles-Ausstellung«,



Mit ihrem aufregenden Stilmix aus Rhythm 6 Blues; Soul, Funk und Rock der 60er bis 80er Jahre wird die Konstanzer Gruppe »The Roosters« am Samstag, 4. Juni, ab 18 Uhr, im »Racket Center« in Singen (Masurenstraße) ordentlich einheizen. Die acht Mann starke Band kann in Sinne einer authentischen Interpretation der Musik von den Beatles bis zum James Brown oder Joe Cocker mit fulminanten Bläser-Sets aufwarten.

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für neue Kunst, 11.30 Uhr: »Matinee zum 75. Geburtstag von Robert Ryman«, Christel Raussmüller.

STOCKACH

Stockacher Aachmündung, 07.00 Uhr: »Iris, Pirol und Nachtigall«, Ein Natur-Erlebnis-Morgen mit dem NABU an der Stockacher Aachmündung u.

Montag 30.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. The Amityville Horror: 20.45 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Der Babynator: 16.15, 18.30 Uhr. Heffalump: 16.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Million Dolar Baby: 20.00 Uhr.

VORTRÄGE

KONSTANZ

Uni, 20.00 Uhr: »Ex Libris Friedrich Hecker«, Literaturreihe. Es liest Jenny Erpenbeck aus »Wörterbuch«. Veranstalter: AStA.

Dienstag 31.05

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. The Amityville Horror: 20.45 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Barfuss: 20.30 Uhr. Der Babynator: 16.15, 18.30 Uhr. Heffalump: 16.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Being Julia: 20.30 Uhr. Alfie: 20.00 Uhr. **Gemskino:** Darwins Alptraum: 18.30 Uhr. Sophie Scholl - Die letzten Tage: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Million Dolar Baby: 20.00 Uhr.

SONSTIGES

RADOLFZELL

Treff: NABU-Zentrum Mettnau, 18.30 Uhr: »Mettnau-Erleben: Erwachendes Schilf«, Natur hat immer Saison auf der Mettnau. Naturkundliche Führung.

Mittwoch 01.06

KINO

SINGEN

Cineplex: Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith: 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr. Das Schwiegermonster: 16.15, 18.30, 20.45 Uhr. The Amityville Horror: 20.45 Uhr. Königreich der Himmel: 17.00, 20.00 Uhr. Der Babynator: 16.15, 18.30 Uhr. Heffalump: 16.15 Uhr. Hitch - Der Date Doktor: 17.30 Uhr. Being Julia: 20.30 Uhr. Alfie: 20.00 Uhr. **Gemskino:** Darwins Alptraum: 18.30 Uhr. Sophie Scholl - Die letzten Tage: 21.00 Uhr.

RADOLFZELL

Residenz: Million Dolar Baby: 20.00 Uhr.

THEATER

SINGEN

Färbe, 20.30 Uhr:»Es war die Lerche«, Lustspiel mit Musik von Ephraim Kishon. Karten: 07731/64646 + 62663.,

AUSSTELLUNGEN

MÖGGINGEN

Galerie Vayhinger, Madeleine Dietz - Andrea Zaumseil, bis 19. Jun, »doch hört man keinen laut«, Öffnungszeiten: täglich: 14-20 Uhr.

Natur pur, die **Ukraine**
Kleine Gruppenreisen von 6 – 7 Personen inklusive Dolmetscher.
Vom 1. Mai bis 1. September. Visumfrei
Wali's Reisebüro
Valentina Krieger, 78357 Mühlingen-Mainwangen
Tel. 07775/938 1903, Mobil: 0171/5 31 81 97

Riesenflohmarkt in Bodman
auf dem Parkplatz bei den Tennisplätzen
am Samstag, 28.5.2005
Aufbau ab 6.00 Uhr, Beginn 8.00 Uhr, lfd. m 4,– €
Anmeldung erforderlich.
Telefon 07773/5208 im Clubhaus

Unter neuer Leitung
Carlo's Schnitzel-Ranch
Uhlandstraße 52 · Singen
Tel. 0 77 31 / 4 20 85
* Zur Eröffnung am Samstag, dem 28.05.05 erhält jeder Gast ab 18.00 Uhr eine Portion Schinken mit Kartoffelsalat gratis
* 1 Halbe und Schorle je 1.50 €
Wir freuen uns auf Ihr Kommen.
Gerhard & Team
– Nur gültig am Sa., 28.5.05 –

It's Party-Time
heute, Mittwoch, 25.5.05 geöffnet
Jeder Tequilla 1,– €
Bis 22 Uhr jedes Bier 2,– €
Good Music TATTOO & BIKER BAR Dart Billard KONSTANZ Games
Maybachstraße 8
Industriegebiet - neben TÜV
Öffnungszeiten:
Do., Fr., Sa. 20.00 – 5.00 Uhr
Eintritt frei

Genusstempel
RESTAURANT **Dionysos**
Seit mehr als 7 Monaten auf der Höri / Gaienhofen !!
Unsere Spezialitäten sind Lamm u. Fisch und das alles zu akzeptablen Preisen !
Wir freuen uns auf Ihren Besuch !
Öffnungszeiten:
Mo. – So. 11.00 – 14.00 / 17.00 – 23.30 Uhr • Dienstag Ruhetag • Gartenterrasse geöffnet !
78343 Gaienhofen • Hauptstr. 223a • Tel. 0 77 35 / 4 40 99 95

Die Zillertaler
100% Live Konzert
Garantiert kein Playback
Freitag 17. Juni • Stockach • Tickets www.narrengericht.de
Einlass: 18.00 Uhr · Weiterer Vorverkauf: Kulturamt Stockach 07771-802-300 sowie bei allen Wochenblatt Geschäftsstellen
Gemeinsam zum Erfolg
Sparkasse Stockach

DER NEUE MAZDA 5 VORVERKAUFSAKTION BIS 17.06.05 MIT KOSTENLOSEM TRENDPAKET! WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE

1. Young- und Oldtimertreffen

am Samstag, dem 28.05.2005

in Rielasingen – Schützenhaus – (unterhalb vom Rosenegg)

Treffpunkt zur Ausfahrt: 9.00 Uhr am Schützenhaus

Rückkehr der Fahrzeuge zur Besichtigung ca. 15.30 Uhr

anschl. Festbetrieb mit Kaffee/Kuchen, Tombola etc.

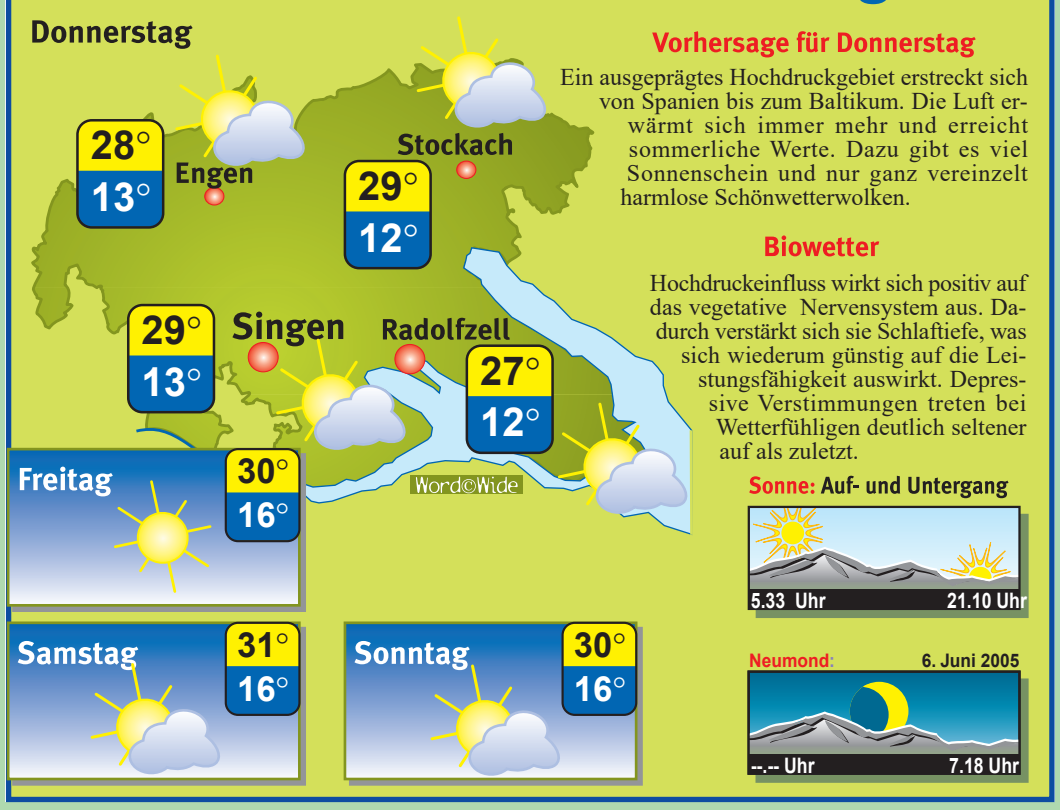
– Für Ihr leibliches Wohl ist bestens gesorgt –

Auf Ihren Besuch freut sich:

IG Autoklassik-Hegau-Bodensee, Rielasingen

www.autoklassik-hegau-bodensee.de, Tel. 0172/7698514

Das Wetter der nächsten Tage



Vorhersage für Donnerstag

Ein ausgeprägtes Hochdruckgebiet erstreckt sich von Spanien bis zum Baltikum. Die Luft erwärmt sich immer mehr und erreicht sommerliche Werte. Dazu gibt es viel Sonnenschein und nur ganz vereinzelt harmlose Schönwetterwolken.

Biowetter

Hochdruckeinfluss wirkt sich positiv auf das vegetative Nervensystem aus. Dadurch verstärkt sich sie Schlaftiefe, was sich wiederum günstig auf die Leistungsfähigkeit auswirkt. Depressive Verstimmungen treten bei Wetterfühligen deutlich seltener auf als zuletzt.

Sonne: Auf- und Untergang

Neumond: 6. Juni 2005

www.cineplex.de

CINEPLEX SINGEN
Bahnhofstraße 15

PROGRAMM von Do. 26. 5. 2005 – Mi. 1. 6. 2005

Kartenreservierung und Info: Telefon 07731/953939

Star Wars: Episode III - Die Rache der Sith	2. Wo. (12 J.)
täglich 17.00, 18.00, 20.00, 21.00 Uhr	
Do. – So. auch 14.00, 15.00 Uhr, Do. – Sa. auch 23.15 Uhr	
Das Schwiegermonster	NEU (0 J.)
täglich 16.15, 18.30, 20.45 Uhr, Do. – Sa. auch 23.15 Uhr	
The Amityville Horror	NEU (16 J.)
Do. – Sa. 23.00 Uhr, Sa. – Mi. 20.45 Uhr	
Königreich der Himmel	4. Wo. (12 J.)
täglich 17.00, 20.00 Uhr (Mi. nicht 20.00 Uhr)	
Kingdom of Heaven (Königreich der Himmel)	NEU (12 J.)
Do. + Fr. 20.00 Uhr	– engl. Originalfassung –
Barfuss	9. Wo. (6 J.)
Do. – So. + Di. 20.30 Uhr	
Der Babynator	7. Wo. (6 J.)
täglich 16.15, 18.30 Uhr, Do. – So. auch 14.00 Uhr	
Unleashed – Entfesselt	3. Wo. (16 J.)
Do. – Sa. 23.15 Uhr	
Robots	11. Wo. (0 J.)
Do. – So. 15.00 Uhr	– Eintritt: 3 Euro –
Heffalump	9. Wo. (0 J.)
Do. – So. 14.15, Mo. – Mi. 16.15 Uhr	– Eintritt: 3 Euro –
Hitch – Der Date Doktor	13. Wo. (0 J.)
täglich 17.30 Uhr	– Eintritt: 3 Euro –
Die wilden Kerle 2	15. Wo. (0 J.)
Do. – So. 14.30 Uhr	– Eintritt: 3 Euro –
Being Julia	NEU (0 J.)
Mittwoch 20.30 Uhr	– Der besondere Film –
Alfie	2. Wo. (12 J.)
Mittwoch 20.00 Uhr	– Der besondere Film –
Sneak Preview	(16 J.)
Montag 20.30 Uhr	

Schwiegermonster-Aktion am 26.5. (Details siehe Flyer + Internet)

Fahrrad-Lagerverkauf

Markenware bis zu 50% reduziert

FOCUS GIANT SCOTT HERCULES Bianchi BULLS PEGASUS KTM PEUGEOT CYCLES KETTLER



SONDERVERKAUF

23. - 28. Mai 2005
Mo./Di./Mi./ Fr. 14 - 18 Uhr
und Samstag 10 - 14 Uhr

VOLKERTSHAUSEN
Fabrikverkauf Spinnweberei, Ten Brink-Str.14

Veranstalter: ZEG Joos Andreas
78315 Radolfzell, Schützenstraße 14
Tegginger Straße 1, 07732/972300
www.zweirad-joos.de

NEUERÖFFNUNG
Kopierer, Drucker, Fax
gebraucht, gewartet, günstig
btw, Laubwaldstraße 15, Singen
Telefon 07731/185035, Fax 07731/185032

GROSSER FLOH- & TRÖDELMARKT
Sa., 4. 6. 05, 8.00–17.00 Uhr, Radolfzell, Messeplatz
Tina's Märkte, Info Tel. 0 75 41 / 7 46 90

studio 1 Training Singen Nord
mehr Power – mehr Fitness – mehr Fun
3 Mon. Sommerfit nur 111,– € !
für Starter im Mai 05, keine Vertragsbindung!
*07731–54235 * FELDBERGSTR. 30 * 78224 SINGEN*

BIANKA'S FRÜCHTEPARADIES
Kräuter, Pflanzen und mehr...

NEUERÖFFNUNG
in **Bodman,** Im Ried 1 (ehem. Gärtnerei Späth zwischen Bodman und Espasingen)
Am Donnerstag, 26.5., ab 10.00 Uhr
laden wir Sie zu einem Glas Kirschsecco herzlich ein.
Lassen Sie sich von den exotischen Kräutern, Pflanzen und Düften verzaubern, genießen Sie unsere
deutschen Erdbeeren
und besuchen Sie unser Tomatenhaus.
Wir haben täglich geöffnet und freuen uns auf Ihren Besuch.
Bianka mit Team

21.-29. Mai VS-Schwenningen 9-18 Uhr

Südwest Messe

Über 650 Aussteller
6.000 Parkplätze
Eintritt: € 5,00
Kinder € 3,50

Flohmärkte
Singen, Fr., 27.5., Schelle
bei Robin Hood Möbel, 14.30 - 19 Uhr.
Sa., 28.5., Schelle, 9 - 16 Uhr
Imbiss und WC vor Ort. Sa., 23.7.,
Engen, Altstadtflohmarkt
9 - 17 Uhr. Nur mit Anmeldung wie jedes Jahr. Mit Trendmeile 17 - 24 Uhr. Schmuck, Glasbläser, Trendware usw.
Ca. 30.000 Besucher zum Altstadtfest.
Info: LMO 07720/651889 • Handy 0151/15203663

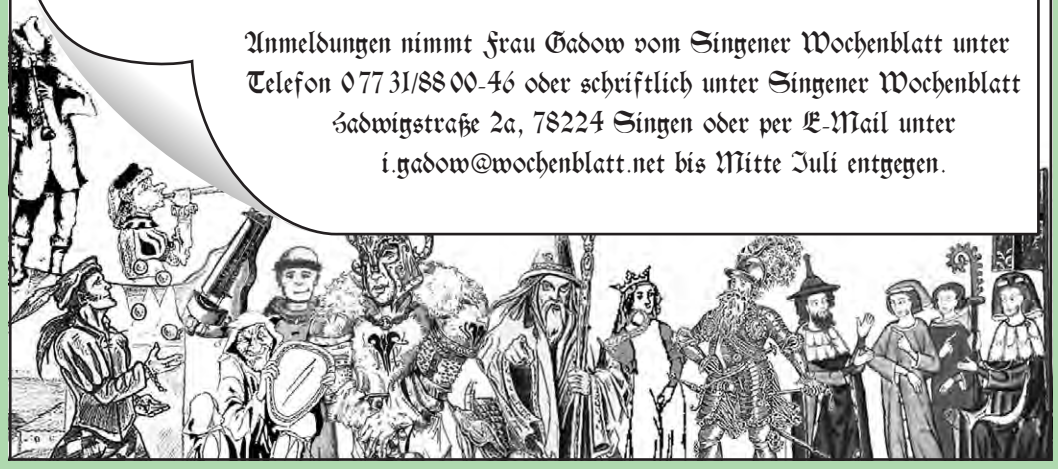
Alemannisches Dorf

in der Hadwigstraße Singen
vom 19. August bis 21. August 2005

Viel Volk wird kommen um das Marktgeschehen sowie das Theater im Alemannischen Dorf anlässlich des Stadtfestes in Singen zu bestaunen und sich daran zu erfreuen.

Zu diesem Fest der Moritatensänger, Zauberer, Händler und Gaukler suchen wir Jongleure, Minnesänger, Feuerschlucker, Töpfer sowie Korbflechter und andere ehrenwerte Handwerker und Unterhalter.

Anmeldungen nimmt Frau Gadow vom Singener Wochenblatt unter Telefon 07731/8800-46 oder schriftlich unter Singener Wochenblatt Hadwigstraße 2a, 78224 Singen oder per E-Mail unter i.gadow@wochenblatt.net bis Mitte Juli entgegen.



Die Rückkehr der Dinosaurier

nur ein Wochenende

Gehen Sie auf Zeitreise in eine längst vergessene Welt – zu den GIGANTEN DER URZEIT! Europas größte Dinosaurier-Wanderausstellung kommt!



Singen in der Scheffelhalle

Freitag, 27.5.05, 13–19⁰⁰ Uhr
Samstag, 28.5.05, 11–19⁰⁰ Uhr
Sonntag, 29.5.05, 11–19⁰⁰ Uhr

In einer authentischen Bühnenkulisse gibt es naturgetreue Nachbildungen in Originalgröße bis zu 30 Meter Länge und einer Höhe bis zu 6 Metern. Ton-Effekte und eine Speziallichtshow vermitteln die Lebensformen und Lebensbedingungen der Spezies Dinosaurier. Sowie auch interessante Fossilienfunde und Skelette. Eine Großbildleinwand informiert Sie zudem über das Leben und Aussterben der Dinosaurier.

Mega Flohmarkt

Samstag, den 28.5.2005

Radolfzell
Wiese vor Surfplatz Richtung Moos

Beginn: 07.00 (Aufbau ab 06.00)
Meterpreis: 7 EURO / laufender Meter

Infotelefon:
0 77 32 / 94 57 88
Keine Voranmeldung notwendig !!
Weitere Infos:
www.sammlerheim.de

Dr. Quincy & his Lemonshakers

Samstag 18. Juni · Stockach
plus Radio7 Partynacht
Tickets **www.narrengericht.de**

Einlass: 19.00 Uhr · Weiterer Vorverkauf: Kulturamt Stockach 07771-802-300 sowie bei allen Wochenblatt Geschäftsstellen

WALK
ORTHOPÄDIE-TECHNIK
SANITÄTSHAUS
ORTHOPÄDIE-SCHUHTECHNIK

Aachenstr. 5 · 78333 Stockach
Tel.: 07771-7113
Fax: 07771-920983

Teggingerstr. 14 · 78315 Radolfzell
Tel.: 07732-2628

WWW.MIETARENA.DE VERMIETUNG VON REISEMOBILEN CABRIOS, LKWS, PKWS, FUN CARS UND ANHÄNGERN ALLER ART!

VERANSTALTUNGEN

1. slowUp Schaffhausen-Hegau am Sonntag, 29. Mai, von 10 bis 17 Uhr

Der Anlass für die ganze Familie

Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

Schaffhausen-Hegau

- 35 km langer, autofreier Rundkurs
- Idyllische Route entlang einer der schönsten Flusslandschaften Europas
- 6 Grenzübertritte (CH/DE)
- Attraktives Rahmenprogramm
- Vielfältiges kulinarisches Angebot



„slowUp" 2005 – ein bewegender Anlass

Der autofreie und grenzüberschreitende Erlebnistag »slowUp« steigt am 29. Mai von 10 bis 17 Uhr erstmals in der Region Schaffhausen und im Hegau. Die Organisatoren rechnen damit, dass sich bis zu 30.000 Radler, Wanderer, Jogger, Inlineskater und Rollstuhlfahrer an dem sportlichen Event beteiligen werden. Ein Großereignis ohne Leistungsdruck und ohne Auto, dafür aber für die gesamte Familie. Der 35 Kilometer lange Rundkurs führt im Uhrzeigersinn durch: Schaffhausen, Thayngen, Gottmadingen, Buch, Ramsen, Gailingen, Büsingen und Dörflingen. Die Sportler können an jedem Ort der Strecke in den »slowUp« einsteigen. »Auch wer nicht per Rad, Inlineskates oder zu Fuß unterwegs sein will, kann natürlich das örtliche Angebot genießen«, sagt Gottmadingens Bürgermeister Dr. Michael Klinger. Denn die acht teilnehmenden Gemeinden, als Veranstaltungsträger wurde extra ein Verein gegründet, bieten während des »slowUp« entlang der Strecke ein vielfältiges kulinarisches, kulturelles und sportliches Programm an. Der Startschuss fällt um 9.30 Uhr in Schaffhausen auf dem Herrenacker. In der Munotstadt werden die Besucher unter anderem von Jongleuren, Hip-Hop-Musikern und einer Quilombo-Steelband unterhalten. Thayngen bietet zum Beispiel einen Streichelzoo und ein Lagerfeuer. In Gottmadingen können die Besucher Kistenklettern, mit einer Seilbahn fahren oder Konzerten lauschen. In Buch gibt's Bier und Iso-Drinks, in Ramsen regionale Spezialitäten, in Gailingen Wein und Musik und in Dörflingen ein Promi-Melken sowie eine Kinder-Farmer-Olympiade. Bei einer »slowUp«-Rallye gibt es Preise zu gewinnen. Und weil auf der gesamten »slowUp«-Strecke sechs Grenzübertritte möglich sind, sollten Teilnehmer gültige Papiere mitnehmen.

Gottmadinger Brot-Manufaktur
Hauptstr. 77 Kreuzung zum Aldi
Sonntags von 7.30-10.30 geöffnet
Bäckerei u. Konditorei M. Stemke

Die Gemeinde Gottmadingen freut sich, Sie zum 1. slowUp am Sonntag, dem 29. Mai, begrüßen zu dürfen!

Es erwartet Sie ein breites musikalisches, kulturelles und gastronomisches Rahmenprogramm für Jung und Alt.

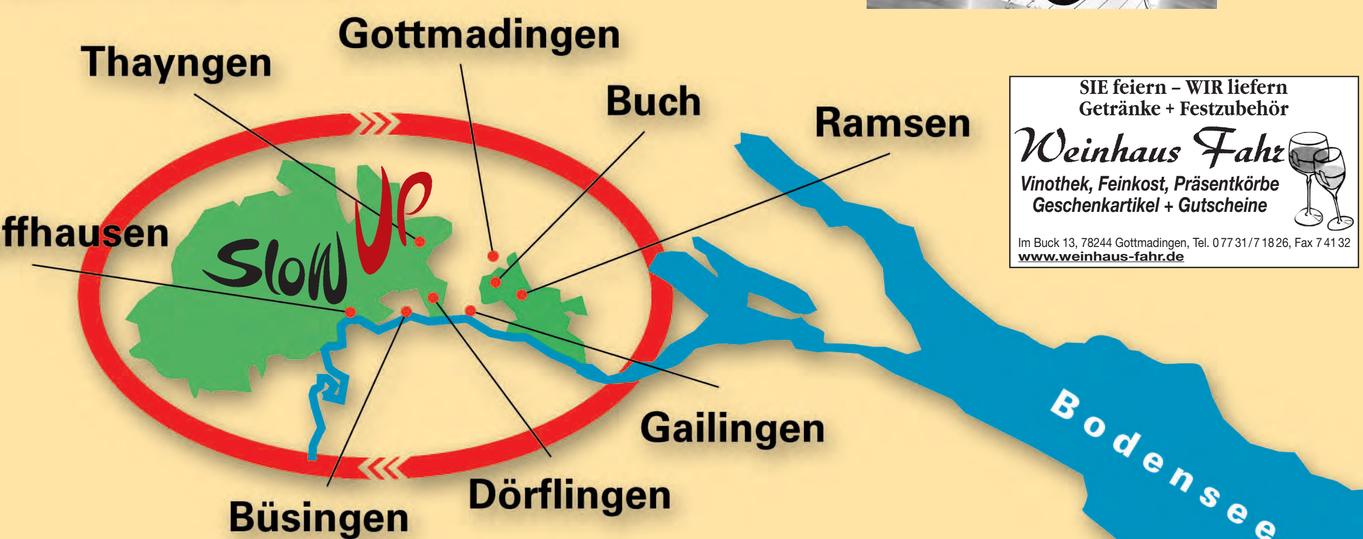
Kommen Sie – und lassen Sie sich überraschen ...



Baden unterm Hohentwiel



Das für die Badesaison 2004 neu sanierte Singener Aachbad hat seine Pforten von Mitte Mai bis Anfang September geöffnet. Ca. 95.000 Besucher kamen im letzten Jahr in das sehr reizvoll zwischen den beiden Aacharmen gelegene Freibad. Zahlreiche Spiel- und Freizeiteinrichtungen laden zum sportlichen Tun und zum Verweilen ein.
Ein 50-m-Schwimmbecken mit 6 Bahnen und einer Einstiegstreppe, das Erlebnisbecken – Nichtschwimmerbecken – mit integriertem Strömungskanal, Brodelbucht, Schwallduschen und einer Gesundheitsbucht mit Massagedüsen und Wasserpilz bieten für Groß und Klein alle Bademöglichkeiten. Ergänzt wird das Angebot mit einer 96 m langen Wasserrutsche und einem 3-m- und 5-m-Sprungturm. Für unsere Kleinsten gibt es einen Kinderspielplatz und eine Abenteuerwasserlandschaft mit Wasserbrodlern und einer 10 m langen Kinderrutschbahn. Nicht zu vergessen unsere Gastronomie mit ihrem reichhaltigen Angebot.
Öffnungszeiten: täglich von 9 bis 20 Uhr
Telefon Aachbad: 07731/907888, Weitere Informationen unter www.singen.de



Einstiegsort beliebig wählbar

SIE feiern – WIR liefern Getränke + Festzubehör
Weinhaus Fahr
Vinothek, Feinkost, Präsentkörbe
Geschenkartikel + Gutscheine
Im Buck 13, 78244 Gottmadingen, Tel. 07731/71826, Fax 74132
www.weinhaus-fahr.de



Tanzcafé Mond
Freitags: Tanzabend mit Damenwahl
Samstags: Tanzabend
Sonntags: Tanztee
Telefon 07731/71454
Hilzinger Straße 3 · 78244 Gottmadingen
tanzcafe-mond@gmx.de • www.tanzcafe-mond.de

Viel Spaß bei slowUp!
MELZER
Ihr KFZ-Techniker-Fachbetrieb
KAROSSERIE & LACK
GEBR. MELZER OHG
ROBERT-GERWIG-STRASSE 7 · INDUSTRIEGEBIET GOLDBÜHL AN DER B 34 · GOTTMADINGEN ·
INFO: 0 77 31 / 7 26 74
Fahrräder, Zubehör, Service

www.sparkasse-engo.de
Arbeitszeitverlängerung für Ihr Geld vereinbaren.
3 x 3% Anlage-Mix
Mindesteinlage EUR 9.000,-
flexible Verfügbarkeiten
nach 12, 36 und 72 Monaten
Sparkasse Engen-Gottmadingen
Sie können sich jetzt schon auf hohe Zinserträge freuen, denn mit unserem Anlage-Mix mit drei Auszahlungszeitpunkten stehen Ihnen jährlich feste Zinsen zu und Sie bleiben dennoch flexibel. Angebot gültig für Privatkunden bis zum 31. Mai 2005.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren Geschäftsstellen oder unter www.sparkasse-engo.de.

It's time for service.
COWA
service gebäudedienste
COWA Service Gebäudedienste GmbH
Hauptstr. 65, D-78244 Gottmadingen
Tel. + 49 (0) 7731 / 7800-0
service@cowa.de www.cowa.de
COWA Service Gebäudedienste AG
Niederhaslistr. 4, CH-8105 Watt
Tel. +41 (0) 44 843 10 80
info@cowa.ch www.cowa.ch

slowUp Schaffhausen-Hegau:
Mächtig viel in Bewegung.
Aber das sind wir hier ja gewohnt!
IPG
Industriepark Gottmadingen
Beim 1. slowUp Schaffhausen-Hegau kommt die ganze Region in Bewegung, und das sogar grenzenlos. Aber auch sonst ist hier vieles in Bewegung. Immer mehr Menschen und Unternehmen schätzen die Hochrhein-Region:
→ 110 Unternehmen, davon 25 aus der Schweiz, sind bereits im Industriepark Gottmadingen heimisch geworden.
→ Für Ihren individuellen Raumbedarf haben wir das passende Mietangebot: Büroflächen, Logistik- und Produktionshallen.
→ Für Ihren Neubau – ob als Mieter oder als Eigentümer – verfügen wir noch über 6 ha großzügiges Industrie-Bauland.
Sprechen Sie uns an - wir sind gerne für Sie da:
Peter Freisleben, Industriepark Gottmadingen AG, Industriepark 312, 78244 Gottmadingen;
Tel. 07731 9738-66, freisleben@ipg-ag.de, www.ipg-ag.de

METZGEREI STIER
Hauptstraße 32, 78244 Gottmadingen, ☎ 07731-90688-50
Fit und gesund mit leckeren Fleisch- und Wurstwaren!
Zum Beispiel mit unseren Wienerle frisch und knackig, diese Woche Freitag und Samstag besonders günstig!
Wienerle, mild geräuchert und außerdem: nur €/100 g 0,88
Schaschlikspieße nur €/100 g 0,88
Grillspezialitäten in großer Auswahl
Viel Spaß beim Slow up wünscht das Metzgerei-Stier-Team

In Kooperation von Wochenblatt und Schaffhauser Bock

Qualität- nicht Schnäppchen

Jahreshauptversammlung der Kfz-Innung Singen

Radolfzell (swb). Obermeister Hansjörg Blender konnte über 80 Mitglieder der Kfz-Innung Singen vom Hochrhein, dem Schwarzwald-Baar-Kreis und dem Kreis Konstanz zur Hauptversammlung begrüßen. Neben den Jahresberichten und aktuellen Informationen zu den Tarifverhandlungen ging es um aktuelle Themen aus der Praxis, mit denen die Kfz-Meisterbetriebe zu tun haben.

Die Kundenzurückhaltung gelte nicht nur für Autokäufe, sondern auch für das Wartungsverhalten. Hier gehe es darum, dem Kunden die Bedeutung für Werterhalt und Fahrsicherheit zu vermitteln und festzustellen, dass es Qualität nicht zum absoluten Schnäppchenpreis oder Nulltarif geben könne. Die Gesamtzulassungen von Neuwagen und Gebrauchtwagen seien zum ersten Mal seit 1991 in Deutschland unter 10 Millionen gefallen. »Bedenklich ist, dass der Fabrikatshandel dabei Anteile am Einsteigermarkt und somit zukünftige Kundenbindung verliert«, so der Obermeister.

Zum Partikelfilter-Problem stellte er fest, dass der PKW Diesel mit der Motorentechnologie nur zu 4 Prozent an der Feinstaubbelastung beteiligt ist, der Rest komme von LKWs, Reifenabrieb, Staub, Heizungen und der Industrie. Für Politiker und Öffentlichkeit müsse aber vor allem der Diesel-PKW als Sündenbock herhalten.



Bei der Hauptversammlung der Kfz-Innung Singen ging es vor allem um aktuelle Wirtschaftsfragen. Im Bild von links: Obermeister Hansjörg Blender, der bisherige Geschäftsführer Klaus Brotz, der stellvertretender Obermeister Hartmut Tiefert und Vorstandsmitglied Rolf Rabe.

Eine Forderung der Innung ist der Bürokratieabbau auf allen Ebenen. »Wir brauchen mehr Zeit für die Kunden, denn die Kundenorientierung sichert letztlich unseren Betriebserfolg.« So ist auch die Kundenkommunikation bei der Reparaturannahme von großer Bedeutung und in die neuen Berufsbilder des Kfz-Gewerbes integriert. Oswald Happle berichtete von der Neuausrichtung im Berufsbild des Mechatronikers und den veränderten Prüfungsbedingungen bei Zwischenprüfung und Gesellenprüfung. Mit 635 Auszubildenden ist man die stärkste Gruppe im Kammerbezirk und in Baden-Württemberg die drittstärkste Prüfungsinnung.

Dem bisherigen Innungs-Geschäftsführer Klaus Brotz wurde nach seinen Jahresberichten zur Geschäftsführung und Schiedsstelle eine ausgezeichnete Arbeit bescheinigt und mit einer besonderen Würdigung für seinen Einsatz seit 1976 gedankt. Er wird der Innung weiterhin für Außenprüfungen zur Verfügung stehen. Der neue Geschäftsführer Harald Liehner erhielt die einstimmige Bestätigung der Mitglieder für sein Amt.

Familienheim: 4% Dividende

Radolfzell (swb). Trotz schlechter Konjunkturlage in 2004 in Deutschland, konnte die regionale Baugenossenschaft Familienheim Bodensee ihre Marktposition stärken. Die Familienheim Bodensee hat sich schon seit Jahren vor allem die Modernisierung des bestehenden Wohnungsbestandes verpflichtet. Dafür wurden 1,5 Millionen Euro investiert. Wie der Vorstand berichtet, zeigen die Kennzahlen des Geschäftsabschlusses 2004 eine solide Entwicklung. Der 51. ordentlichen Mitgliederversammlung am 23. Juni um 18.30 Uhr im Radolfzeller Tagungs- und Kulturzentrum wird eine Dividende von vier Prozent auf ihr Geschäftsguthaben vorgeschlagen.

Aktueller Lehrstellenstand

Kreis Konstanz (swb). Die Online-Ausbildungsplatzbörse der Handwerkskammer Konstanz bietet nach einer erneuten Ausbildungsoffensive zahlreiche neue Lehrstellen im Handwerk an. Zur Zeit sind für das Jahr 2005 fast 300 Lehrstellen erfasst. Für das Jahr 2006 sind schon 46 Ausbildungsplätze gemeldet. Im Handwerk gibt es über 100 Ausbildungsberufe, über die man sich unter www.handwerks-power.de näher informieren kann.

Mautflucht: Zahlen erst im Herbst?

Berlin/Kreis Konstanz (swb). Die FDP-Bundestagsfraktion hat die Bundesregierung in einem Antrag aufgefordert, endlich Maßnahmen zu ergreifen, um der weiteren Verlagerung von Schwerlastverkehr auf deutsche Bundesstraßen entgegenzutreten. Dieser Antrag ist auch auf die Initiative der Hilzinger FDP-Bundestagsabgeordneten Birgit Homburger zurückzuführen. Nach mehreren Beschwerden von Bürgerinnen und Bürgern aus ihrem Wahlkreis, insbesondere aus Aach, Steißlingen und Eigeltingen, hatte sie sich über die Fraktion in einer Kleinen Anfrage an die Bundesregierung gewandt. Aufgrund der unzureichenden Antwort der Bundesregierung wurden diese Woche in der Fraktion Forderungen an die Bundesregierung beschlossen.

Nach Auffassung der FDP habe die Bundesregierung bisher auf die Verlagerungsproblematik unzureichend reagiert. Laut Antwort auf eine Kleine Anfrage der FDP-Bundestagsfraktion will die Bundesregierung erst im Herbst diesen Jahres einen Bericht über die Auswirkungen der Mautpflicht auf das nachgeordnete Straßennetz vorlegen, zu dem zum Beispiel auch die B31 zwischen Engen und Stockach zählen könnte.

Birgit Homburger dazu: "Die Antwort der Bundesregierung stellt mich in keiner Weise zufrieden. Bisher sind weder die nötigen Vorbereitungen getroffen für eine mögliche Ausweitung der Mautpflicht auf Bundesstraßen, noch sind die Konsequenzen einer solchen Regelung für die ortsansässigen regionalen Schwerlastverkehre abzusehen. Die Bundesregierung bleibt untätig, lässt die Menschen beispielsweise um die B 31 damit im Stich und versucht das Problem auszusitzen. Die FDP-Bundestagsfraktion will Bundesverkehrsminister Stolpe mit dem Antrag im Deutschen Bundestag endlich zum Handeln zwingen."

Angesichts der immer drängender werdenden Probleme mit unmittelbarer Lärm- und Abgasbelastung, müsse der erste Schritt daher sein, den Bericht über die Belastungen der Mautumgehung auf Bundesstraßen vorzuziehen. Die FDP fordert, ihn zumindest als Zwischenbericht bis zum 30. Juni vorzulegen.

Weiterhin müssten die notwendigen Vorbereitungen für eine mögliche Ausdehnung der Mautpflicht endlich in Angriff genommen werden. Insbesondere sollten Gespräche mit der EU-Kommission geführt werden, damit sich keine weitere Verzögerung aus der erforderlichen Anhörung der EU-Kommission ergebe.



Vodafone Shop **Elektrofachmarkt Hörter**
Max-Planck-Strasse 1
72336 Balingen-Frommern
Telefon 07433-17636

Vodafone Shop **Albstadt**
Bahnhofstrasse 29
72458 Albstadt
Telefon 07431-591720

Vodafone Shop **Balingen**
Viehmarktplatz 10
72336 Balingen
Telefon 07433-9072040

Vodafone Shop **Donaueschingen**
Max-Egon-Strasse 6
78166 Donaueschingen
Telefon 07711-589660

Vodafone Shop **Singen 1**
August-Ruf-Strasse 11
78224 Singen
Telefon 07731-793811

Vodafone Shop **Singen 2**
Hegaustrasse 12 A
78224 Singen
Telefon 07731-182240

Vodafone Shop **im City Rondell**
Kronenstrasse 21
78504 VS-Schwenningen
Telefon 07720-9999945

Vodafone Shop **im Schwarzw.-Baar-Center**
Neuer Markt/ Auf Herdenen
78502 VS-Villingen
Telefon 07721-409580

Vodafone Shop **Radolfzell**
Höllturmpassage
78315 Radolfzell
Telefon 07732-972700

Vodafone Shop **Tuttlingen**
Bahnhofstrasse 16
78532 Tuttlingen
Telefon 07461-6005

Vodafone Shop **Spaichingen**
Hauptstrasse 101
78549 Spaichingen
TElefon 07424-905984

Vodafone Shop **Rottweil**
Hauptstrasse 34
78628 Rottweil
Telefon 0741-9420050

Vodafone Shop **im LAGO-Center**
Bodanstrasse 1
78462 Konstanz
Telefon 07531-284080

Vodafone Shop **im Seerheincenter**
Zähringer Platz 9
78464 Konstanz
Telefon 07531-997450

Vodafone Shop **Überlingen**
Münsterstrasse 57
88662 Überlingen
Telefon 07551-948661

vodafone
How are you?

1 Die angegebenen Preise gelten nicht für Vodafone Kundenverträge in einem Rahmenvertrag. Gilt bei gleichzeitigem Abschluss eines neuen Vodafone-Kundenvertrags im Tarif Vodafone 50 mit 24-mon. Mindestlaufzeit, einmal. Anschlusspreis 25 EUR, mtl. Paketpreis 15 EUR für 50 Inklusiv-Minuten (nationale Standardgespräche ins Vodafone D2-Netz oder dt. Festnetz, Rest-Inklusiv-Minuten nicht in Folgemonat übertragbar) u. weiteren verbrauchsabhängigen Entgelten (z. B. für Standardinlandsgespräche 0,40 oder 0,60 EUR/Min.)
2 Bei Abschluss eines Vodafone-Kundenvertrags in einem Tarif mit Inklusiv-Minuten einschließlich des SMS-Pakets 40/150 od. 300 (5, 15 od. 25 EUR/Mon. für 40,150 od. 300 Inklusiv-SMS für SMS aus dem Vodafone D2-Netz in alle dt. Mobilfunknetze, außer zu Sondernr.; Rest-Inklusiv-SMS nicht in Folgemonat übertragbar) bis 15.06.2005 erfolgt keine weitere Berechnung des SMS-Pakets für 6 Monate. Irrtümer und Druckfehler vorbehalten.

DER NEUE MAZDA 5 VORVERKAUFSAKTION BIS 17.06.05 MIT KOSTENLOSEM TRENDPAKET! WWW.AUTOHAUS-BRUETSCH.DE







Die Freiheit Nein zu sagen

b.free

Ein Projekt der Rotary-Clubs Singen und Radolfzell-Hegau

Meldungen und Zahlen auch aus unserer Region sind alarmierend: 33 Prozent der 15-jährigen Mädchen geben an, dass sie bereits einmal pro Woche Alkohol trinken, bei den gleichaltrigen Jungs sind es bereits 47 Prozent. Bei 16-jährigen Jugendlichen geben bereits 8 Prozent an, mehr als einmal in der Woche betrunken zu sein.

Es häufen sich die Polizeimeldungen über Mädchen und Jungen, die völlig betrunken aufgefunden werden und ins Krankenhaus müssen, um noch größeren Schaden abzuwenden. Polizei und die Hilfsdienste bekommen inzwischen stets mit, wenn im Landkreis eine Party stattfindet, denn sie endet für viele leider im Krankenhaus - oft weil sich Jugendliche durch Gruppenzwang dazu verleiten lassen, sinnlos Alkohol zu trinken, oder weil sogenannte Alkopops ein »harmloses« Getränk vorgaukeln, oder weil das Leben gerade keine andere Perspektive bietet als zu saufen.

Für unsere Gesellschaft hat das fatale Folgen: Wer in der Jugend schon »säuft«, wird es zu 80 Prozent das Leben lang weiter tun. 5.300 Menschen gelten inzwischen im Landkreis als alkoholabhängig, es werden immmer mehr.

Die Freiheit, Nein zu sagen. Diesen Satz haben sich die Rotary-Clubs in Singen und Radolfzell anlässlich des 100-jährigen Bestehens von Rotary auf ihre Fahnen geschrieben. und das nicht nur im Jubiläumsjahr: In der gemeinsamen Aktion »B.Free« soll ein regionales Netzwerk geschaffen werden, das es einfacher macht zum Alkohol nein zu sagen. Zum Fröhlichsein ist er nicht nötig, außer vielleicht um deutlich zu machen, dass man es »ohne« nicht schafft oder schaffen will. »Das machen wir ohne erhobenen Zeigefinger«, unterstreicht Manfred Sailer von Rotary. Viele Aktionen sollen unterstützt werden, erste lokale Netzwerke sind bereits in Radolfzell, Steißlingen und Singen gestartet worden. Der Auftakt im März mit den »PreLuders« im Top Ten war ein sagenhafter Auftakt, es werden noch viele weitere Aktionen folgen, die nächste ist zum Start in die Schulferien geplant. Auch eigene Ideen von Vereinen oder Gruppen können hier die Unterstützung durch Rotary erfahren, die einen Fördertopf zum Jubiläum zur Verfügung stellt.

Die Projekte werden koordiniert von Johannes Fuchs im Landratsamt Konstanz (07531/800783) und Kreisjugendpfleger Rüdiger Singer (07732/9406440). Ansprechpartner für Rotary ist Manfred Sailer (07733/98446). -of-







AUS DER REGION



Wafrös

alemannische Dialektik

Zum sich Verliebe brucht mer it unbedingt jung si, des ka mer, mon i, eigentlich i jedem Alter. Wenn i nu a de Goethe denk, wie der sich no im hohe Alter, allerdings ohne Resonanz, ine Mädle vergafft hot. Do hon i's scho ringer, weil i so s'Gfihl hon, dass mei Liebe scho weng uf Gegeliebe schtoßt. Suscht dät se nämlich it alle Tag fir mich singe, mei Lilli.

I woß eigentlich iberhaupt it, wieso i Lilli zunere sag, des hot sich eifach z'mol so gäe und i mon halt alleweil, dass se nix degege hot, dass se demit iverschtande isch, mei Lilli. Wenn se mi als so richtig herzig aalueget, no wird's mer menkmol ganz komisch, wie's halt de Manne so goht, wenn se vu some herzige Gschöpfle aaglueget wered. Wenn se mer nu it alleweil uf de Balkon scheiße dät, no wär mei Liebe no größer, aber au i de Liebe isch äbe nix vollkomme. Sie isch halt ä Amsel, mei Lilli, und scho am früehe Morge hockt se uf dem Lindebom, direkt vor mim Schlofzimmerfenschter und singt, dass d'Maria Callas neidisch wore wär, wenn sie se hett höre känne.

Am Afang, wo i se no it so kennt hon, do hon i denkt, dass se mit ihrem G'sang de Schöpfer preist, aber denn bin i all meh dehinder kumme, dass se mich mont, dass ihre morgendlich's Schtändle mir gilt. Suscht dät se doch it all ufem gliiche Bom und usgrechnet vor mim Fenschter singe. Etz wird's wieder heiße, woher woß denn der, dass die Amsel ä Weible isch und ko Männle. Blede Frog, weil s'Männle en gäle Schnabel hot und rabeschwarz isch und die Amselweible sind it ganz eso schwarz und hond kone gäele Schnäbel. I blieb nadierlich liege, wenn mei Lilli mir morgens ihre Arie schmetteret, aber wenn i denn azoge und gwäsche bi, no begegned mir zwei uns Aug in Aug. Hinder de Kuche, im Garte zue, hond mir en offene Balkon und uf dem schtoht alleweil s'-Katzefuetter fir die vier bis sechs fremde Kätzle, wo bi uns Koschtgänger sind.

S'loht sich kone schtreichle, bis uf de General. Des isch de rote Kater vu s Nochbers. Der kunnt sogar i d'Kuche und krageelet, wenn z'wenig im Schüssele isch. Der duldet au ko andere Katz , und wenn one ge esse kunnt, no guckt se zwischedinne ängschtlich, ob de General i de Näche isch. I mach denn die groß Glastüre of und denn kunnt mei Lilli und setzt sich zerscht mol uf des hölzerne Balkongländer. Sie macht ä schief's Köpfle und macht zip zip zip. Denn guckt se mit ihrne sanfte Äugle zu mir her und des sind denn die Augeblick, wo's mir so komisch wird. Denn juckt se uf de Bode und goht as Katzeschüssele, nadierlich nu, wenn de General it do isch. Sie pickt sich ä Brösele use und schwingt sich wieder ufs Balkongländer und wahrscheinlich fliegt se denn i ihre Neschtle zu de Junge, denn sie brüeted jo bis zu dreimol im Johr, die hochbegabte Schwarzdrossle, wo eigentlich ussem ferne Oschte, us Kamtschatka zu uns kumme sind. Bevor se aber vum Balkongländer us wieder is Neschtle schtartet, lupft se no neckisch-graziös ihre Schwänzle und scheißt mer jedesmol uf unser Balkongländer und it emol grad wenig.

I hon mer scho oft iberlegt, wa sich mei Lilli debei denkt, wenn se so neckisch-graziös ihre Schwänzle lupft und mir ufs Balkongländer scheißt. Etz hon i ime Buech iber Vögel g'lese, dass es nu d'Männle sind, wo so schä singed. Des war fir mi en seelische Tiefschlag. Komisch, seit i des g'lese hon, kummt die Lilli nume uf de Balkon, do duet se au guet dra ...

KURZ UND BÜNDIG

Jahrgang 1936/37 trifft sich am Mi., 1.6., um 15 Uhr am Naturfreundehaus-Parkplatz zur Wanderung zum Landgasthaus Linde in Duchtlingen. Bei schlechtem Wetter fahren wir mit PKW. Bei Fragen Tel. 07738/1769

Das Sonntagscafe der Dietrich Bonhoeffer Gemeinde in der Feldbergstr. 46, Singen, hat Pfingstpause vom 15.-29. Mai.

Johanniter Jeden Samstag von 13-19 Uhr Kurs »Lebensrettende Sofortmassnahmen am Unfallort« für Führerscheinbewerber aller Fahrschulklassen, ausser C, CE, C1 und D. Amtlicher Sehtest u. Passbilder jeweils um 12.30 Uhr, Anmeldung nicht erforderlich. Johanniter-Unfall-Hilfe e.V., Zelglestr. 6, Singen, Info-Tel. 07731/99830

AWO Elternschule: Triple P Kurs f. Eltern v. Kinder bis 10 J. Geht das: Kinder erziehen ohne Schimpfen, Schreien u. Ausrasten? Ja sagen Forscher, die seit 12 J. das Triple P, ein positives u. konsequentes Erziehungsprogramm begleiten. In 4 Einheiten a 2,5 Std. u. 4 tel. Supervisionsterminen wird die Änderung u. Reflexion des eigenen Erziehungsverhaltens eingeübt u. umgesetzt. Das Training ist für Eltern, Großeltern, Pflegeeltern, Tagesmütter, ErzieherInnen,SozialpädogInnen, Lehrerinnen. Infoveranstaltung findet am Mo., 30.5., 20-22 Uhr statt und das Elterntraining (4x montags) am Mo., 6.6., 20-22 Uhr. Der Veranstaltungsort ist jeweils im Seminarraum der AWO, Heinrich-Weber-Platz 2, Singen. Weitere Info u. Anmeldung bei der AWO Elternschule, Stefanie Anheier, Tel. 07731/958050, Fax. 958099.

Seniorenfreizeit Das Altenwerk der Erzdiözese Freiburg fährt vom 12.-26.6. Nach Lügde-Hummersen/Weserbergland. Es sind noch einige Plätze frei. Anmeldung bei Frau Bisinger, Tel. 07731/44448.

Töpfern im Keramikatellier Kreatives Arbeiten m. Cordelia Zorzin, die besondere Techniken verrät, mit der die originellsten Dinge aus Keramik entstehen. Vormittagskurs: Di., 9.30-11.30 Uhr, v. 31.5.-5.7. (6x). Abendkurs: Mo. u. Mi. von 20-22 Uhr, v. 30.5.-4.7. u. 1.6.-6.7. (6x). Die Kurse finden im Keramik Atelier, Glockenreute 9, in Steißlingen. Anmeldung: Tel. 07738/923304.

Elternkreis drogengefährdeter- und drogenabhängiger Jugendlicher Singen/Radolfzell trifft sich am Mi., 1.6., um 19.30 Uhr im Haus der Diakonie (Seniorentreff), Tegginger Str. 16, Radolfzell. Tel. 07732/52814 o. 07732/971353.

JugendCulturCentrum Blaues Haus/Wochenprogramm: Montags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Girls only f. 10-14-jährige Mädchen; Dienstags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Sport und Bewegung f. 6-11-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff für Kids; Mittwochs: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.45-17.15 Uhr Sport-AG für 12-17-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff f. Jugendliche; Donnerstags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 15.30-17.30 Uhr Teenietreff f. 10-14-jährige Kids, 16-17.30 Uhr Medienangebote; Freitags: 14-15.30 Uhr Hausaufgabenbetreuung, 16-17 Uhr Kids Club für 6-9-Jährige, 15.30-20 Uhr Offener Treff.

Nur im Wochenblatt, Hadwigstr. 2, 78224 Singen erhältlich:

Der „Singener Geschenkscheck"

Verschenken Sie, was der Beschenkte mag!



VEREINSNACHRICHTEN

SINGEN

ADAC

Den 3. Lauf zum Bodensee-Kart-Cup 2005 veranstaltet der Singener Automobil-Club im ADAC am So., 5.6., auf dem Gelände der Fa. Dekra, Byk-Gulden-Str. 16, Singen. Start: 9.30 Uhr auf einem Kart des ADAC.

BOULE-CLUB

Zum Training trifft sich der Boule-Club immer mittwochs ab 18.30 Uhr auf dem Bouleglände hinter dem Kunstrasenplatz des FC Singen. Gäste willkommen. Info: Joachim Barth, Tel. 07731/868714 tagsüber.

DRK

Folgende Kurse werden angeboten: Mo., ab 14.30 Uhr Seniorentanz im DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.30-16.30 Uhr Yoga für Senioren auf dem Stuhl, Singen, Waldstr. 6, Aufenthaltsraum Wohnanlage/Betreutes Wohnen; ab 17 Uhr-18 Uhr Männersportgruppe, Waldstr. 6, Singen, Aufenthaltsraum/Wohnanlage/Betreutes Wohnen. Jeden Dienstag 9.45 Uhr Tanz für Junggebliebene im DRK-Heim. 15-16 Uhr Seniorentanz im Rathaus Bohlingen; 18.30 Uhr Gymnastik für Mollige, Waldeckschule; 19.30 Uhr Fit ab 50, Waldeckschule.

Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 31.5., um 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen. Thema: »Fortbildung mit Gabi«.

»Grundausbildung in Erster Hilfe« wird als Kurs in 8 Doppelstunden am Fr., 27.5., von 18-22 Uhr und Sa., 28.5., von 8.30-17 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen, angeboten. Telefonische Voranmeldung unter 07731/65700.

Die Seniorengymnastik des DRK Singen jeweils donnerstags von 10.30-11.15 Uhr hat noch Plätze frei. Info bei Irma Draeger, 07731/835757.

LAUFTREFF SÜD

Treffpunkt ist immer montags am »move« im Singener Industriegebiet gegenüber Möbel-Braun. Walker, Nordic Walker und solche, die einfach mal vorbeikommen möchten, treffen sich pünktlich um 18.30 Uhr, die Jogger um 19 Uhr. Gäste willkommen.

POPPELE-ZUNFT

Die Zunftgesellen halten ihre Gruppenversammlung mit anschließendem Stammtisch am Do., 2.6., um 20 Uhr in der Zunftschüür ab.

SCHWARZWALDVEREIN

Eine Wanderung im Pfrunger Ried bei Wilhelmsdorf (Änderung!) mit naturkundlicher Führung von ca. 3 Wegstunden und Schlusseinkehr findet am So., 5.6., statt. Treffpunkt: 9 Uhr Hallenbad (Pkw-Gemeinschaften); Führung: Helmut Ruch, Tel. 22697; Gäste willkommen.

Zu einer naturkundlichen Wanderung von ca. 2,5 Std., »Wo der Diptam die Luft zum Brennen bringt« lädt der Schwarzwaldverein am Sa., 4.6., ein. Treffpunkt: Bahnhof Engen (Änderung!), 14 Uhr; Führung: Dr. Zohren, Tel. 23415.

SELBSTHILFE

Zu Unterhaltung, Information und Beratung trifft sich der Bundesverband Selbsthilfe Körperbehinderter, Bereich Singen-Hegau, jeden Mittwoch von 14-18 Uhr im Vereinsheim Mühlenstraße 21, Singen
Info: Gertrud Gaisser, Tel. 07732/6433.

VELO-CLUBDer AOK-Radtreff,

durchgeführt vom Velo-Club Singen, startet jeden Mittwoch um 18 Uhr und 18.30 Uhr (drei Gruppen) und jeden Samstag um 13.30 Uhr (zwei Gruppen). Treffpunkt: Radrennbahn

WANDERGRUPPE

Beteiligung an folgenden Wanderungen: 25.+26.5. in Tuningen, Start: Mi. 16-18.30 Uhr, Do. 7-14 Uhr; am 29.5. in Freiburg-Kappel, Start: So. 8-13 Uhr; Schweiz: 28.+29.5. in Frauenfeld/TG; 28.+29.5. in Thalwil/ZH.

STADT-TURNVEREIN

Dauerangebote: Mo., 18-19 Uhr, Fitnessgymnastik, Bruderhof, R. Sczuka; Mo., 19-20 Uhr, Fitnessgymnastik, Bruderhof, R. Sczuka; Mo., 19.15-20.15 Uhr, Fitnessgymnastik, Schillerschule, Esswein-Bläsche; Mo., 19-20 Uhr, Aerobic/Fitness, Waldeckhalle, Mayenberger; Mo., 19-20 Uhr, Aerobic/Fitness, Waldeckhalle, P. Riegger; Di., 20-21 Uhr, Fit und mehr, Waldeckhalle, Wenzler-Beger; Di., 21.-21.45 Uhr, Moderner Tanz, Waldeckhalle, Wenzler-Beger; Di., 20-22 Uhr, Männer-Fitness, Waldeckhalle, P. Kirner. Schnupperstunden sind möglich. Infos auch unter Tel. 07731/43113.

Parkinson-Selbsthilfegruppe Singen trifft sich am Mi., 1.6., um 16 Uhr im Inforum (Erzbergerstr. 1, 2. Stock, Eingang neben der Post) zum Gesprächskreis. Leitung: Frau Dipl.-Psychologin Ugarte

Neuer Kurs der Abendrealschule Singen Die Abendrealschule Singen führt von Sept. 05 bis Juli 07 einen weiteren Vorbereitungskurs für die staatl. Abschlussprüfung an Realschulen durch. Es sind noch einige Plätze frei! Infomaterial u. Anmeldungen können vormittags im Sekretariat der Ekkehard-Realschule abgeholt werden.

AWO-Clubprogramm Mai: Do., 26.5., wegen Fronleichnam geschlossen! Fr., 27.5., 10-12 Uhr Frühstücksclub; Mo., 30.5., 13.30-14.30 Uhr Gedächtnistraining/kognitives Training (tel. Anmeldung erforderlich!!) 17-20 Uhr Sport in der Schillerschule (Sportkleidung + Turnschuhe mitbringen!!), Di., 31.5., 14-15.30 Uhr Bewegung und Entspannung. Weitere Infos unter Tel. 07731/958044

Gottesdienste der Ev. Kirchen in Singen: 28.5.-29.5. Hegau-Klinikum: Sa., 18.15 Uhr Gottesdienst; Bonhoefferkirche: So., 8.45 Uhr Gottesdienst im Haus am Hohentwiel, So., 10 Uhr Gottesdienst, kein Kindergottesdienst; Lutherkirche: So., 10 Uhr Gottesdienst; Markuskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst gestaltet mit den Konfirmanden und Praisland f. Kinder; Pauluskirche: So., 9.30 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst.

Jahrgang 1934/35 Monatlicher Treff am Mi., 1.6., um 19 Uhr im Cafe Amadeus.

Angebote des Bildungszentrum Singen »Nichts tun - eine Einleitung zum Faulsein« Eine literarische und philosophische Auseinandersetzung, Ref.: G. Eger, ab Mo., 30.5., 3 Abende jeweils 20 Uhr; »Bionergetik«, Kurs ab Mi., 1.6., 5 Abende jeweils 19-20.30 Uhr; »Aquarellieren im Freien«, Kurs ab 3.6., 3 Nachmittage jeweils freitags 16.15-19.15 Uhr; »Benedikt XIV. Salz der Erde« Eine Einführung in das theologische Denken unseres neuen Papstes zu wichtigen Zeitthemen, Referent: Dr. Oliver Wintzek, Vikar in Rielasingen-Worblingen, ab Mo., 13.6., 2 Abende, jeweils 19.30-21 Uhr. Weitere Infos und Anmeldung beim Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4, Tel. 07731/982590

Jahrgang 1917/18 treffen sich am Fr., 27.5., um 14.30 Uhr im Gasthaus Sternen.

Rentner der Gewerkschaft NGG befassen sich am Di., 31.5., um 14 Uhr in der ESV-Gaststätte, Steißlinger Str. 57, mit dem Alterseinkünftegesetz. Der Leiter der Abt. Sozialpolitik beim DGB, Manfred Hoff, wird die Neuerungen erläutern u. die Auswirkungen für die Betroffenen darstellen. Es besteht ausreichend Gelegenheit zur Diskussion.

Ehemalige der Alu-Singen treffen sich zur Halbtagesfahrt am Di., 31.5. Abfahrt ab 12 Uhr an den üblichen Haltestellen. Info und Anmeldung unter 07733/5374

Jahrgang 1923/24 trifft sich am Di., 14.6., zum Ausflug ins Deggenhauser Tal. Abfahrt Liebfrauenkirche, 9 Uhr. Anmeldungen unter Tel. 27104

Frühjahrsfahrt zum Haldenhof Der Schuljahrgang 1923/24 macht am Do., 2.6., eine Halbtagesfahrt zum Haldenhof. Es sind alle Schuljahrgänger m. Partner, Freunden u. Bekannten eingeladen. Anmeldungen bei Bernhard Kusi, Friedhofstr. 5, Gottmadingen, Tel. 07731/71377

Die Schlesische Landsmannschaft Ortsgruppe Singen fährt vom 1.7.-4.7. zum Deutschland-Treffen der Schlesier nach Nürnberg. Es sind noch ein paar Plätze frei! Anmeldung bei Fr. K. Brückner, Tel. 07731/53159 (bitte baldmöglichst!!)

TIPPS AOK-Radtreff ist jeden Mittwoch für sportliche Radfahrer. Treffpunkt 18 Uhr an der Radrennbahn.

TIPPS Aktuelle Fußballergebnisse aus der Landesliga jedes Wochenende bei www.wochenblatt.net